

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



#### A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

#### Consignes d'utilisation

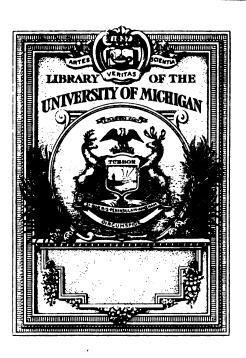
Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + Ne pas procéder à des requêtes automatisées N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + Rester dans la légalité Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

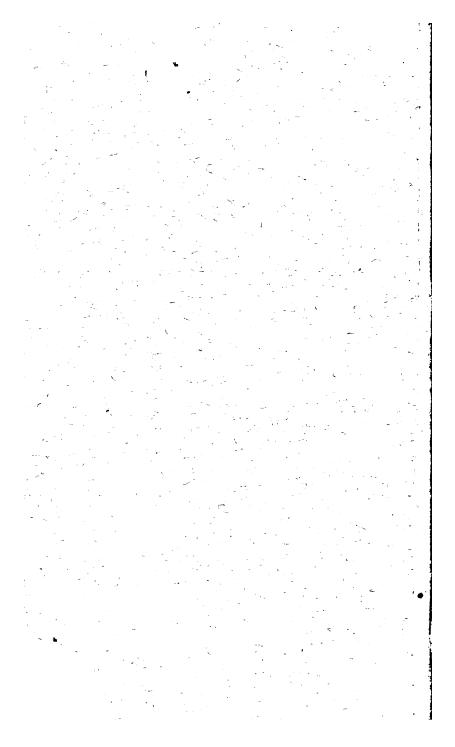
#### À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse http://books.google.com



学, 更为此之

848 M55



•

. <u>. .</u> 13. "1

# THEATRE COMPLET DE,M.MERCIER. TOME TROISIEME.

# MAN AND TO STATE OF THE CO.

TANK TROISIONS.

# THEATRE

# COMPLET

# DEM. MERCIER,

Avec de tres-belles figures en taille douce.

NOUVELLE EDITION.

TOME TROISIEME.



A A M S T E R D A M,

Chez B, V L A M,

A L E I D E,

Chez J. M U R R A Y,

MDCCLXXVIIL

John my "

•

•

.\_\_\_\_

NO E



LIDIGENT

F. . . SCEK. GRS.

# L'INDIGE

D R A M E

EN QUATRE ACTES,

UR NOFTERE.

EN PROSE.

SORECE

Tome III.

#### PERSONNAGES.

DE LYS, riche jeune homme.

JOSEPH, Tisserand.

w jove

CHARLOTTE, Quiriere en plonde,

Le vieux REMI, Laboureur.

M. DU NOIR, Procurour.

FELIX, Intendant, Maltre - 4 Hitel de de Lys.

UN NOTAIRE.

DUBOIS, Domestique.

CLERCS.

LAQUAIS.

La Scene est à Paris.

# L'INDIGENT;

# D R A M R

# ACTE PREMIER.

Le Théâtre représente une misérable Salle basse sans cheminée. Les tabourets sont dépaillés. Les meubles sont d'un bois usé. Un morceau de tapisserie cache un grabat. On voit d'un côté un métier de Tisserand, au dessous d'un vitrage vieux: dont la moitié est réparée avec du papier. On apperçoit dans sun petit cabinet, dont la porte est entrouverte, le pied d'un petit sit.

Cette Salle basse est stude dans le vieux corps d'un logis qui fait l'un des côtés d'une maison dont le devant est rebûti à neuf, & magnissiquement. Ce devant est acsupé tout entier par un riche jeune homme.

#### SCENEPREMIERE.

#### JOSEPH, CHARLOTTE.

CHARLOTTE, est couchée toute habillée sur le lit du petit cabinet; on ne lui voit que les pieds.

La Scene est éclairée par une lampe qui semble prête à s'éteindre. Foseph travaille à son métier. & releve de teme en tems la meche de la lampe. Il se leve,

# LINDIGENT

marche sur la pointe du pied, & va voir si Charlotte qui s'est jettée sur le lit est endormie. Il paroît satisfait supant qu'elle repose. Au même instant des éclats de rire éloignés se sont entendre. Cost le turmulte d'une sête bruyante qui se mêle au son des insumens. Ce bruir l'inquiette; it train que saffaur ne s'éveille. Il leve les yeux au Ciel, & sa déclamation muette répond à sa situation. Il frappe légerement du pied & soufse dans ses doigts pour les dégourdir du froid.

#### JÒŚEPH.

UATRE heures fonnent!.... graces au ciel cette chere enfant, elle dort... Pauvre Charlotte ! Le seul bonheur de ma vie est de t'avoir pour sœur... Je me sens insatigable.... Bon; j'ai beaucoup avancé son ouvrage, & le mien tire à la fin, (On entend encore les mêmes éclats de rire.) Quel tumulte! Leur débauche éclate dans la nuit & trouble le repos du pauvre. Ils se plaignent encore lorsou'au milieu du jour nos travaux les forcent d'ouvrir les yeux. Dans quel état fommes pous réduits?.. Mais ee n'est point à nous à nous plaindre. O mon perè! c'est toi qui souffre le plus, toi qui fus toujours si bon, si bienfaisant... Ah!.... (Il fait un geste de douleur.) Mais j'aime encore mieux être ton fils dans la peine, dans l'indigence, que de tenir la vie de ces hommes opulens dont la conduite me révolte.... Mon pere a toujours secouru son semblable, tout pauvre qu'il étoit; & j'ai vu des riches.... Allons, Dieu nous voit, & ma conscience est en paix. (Il va boire de

l'eau à une cruche de terre, & revient à son travail. Je n'ai que deux bras, je les exerce nuit & jour, & fans murmurer. le supporte courageusement mon fort; mais ce malheureux ouvrage n'est pas assezpayé. (Avec une energie douloureuse.) Non, il n'est pas payé. L'incertitude me mine, je ne sais si je pourrai le vendre encore au bas prix où l'on réduit les travaux de l'ouvrier. 'Ce Marchand m'a promis, mais ou'il est dur ce Marchand! Il regorge de biens & il rapine sur moi .... Le froid semble s'augmenter.... Cruel hiver! Tu te joins aux cœurs durs qui nous oppriment pour achever de nous accabler.... Mon Dieu! que la faison est rude! La terre est couverte de vieilles forêts, & je n'ai pas un fagot. Il faut du pain avant tout, & le pain est si cher! · Pour avoir encore de l'or le Riche a trouvé le fecret de nous affamer. (Il prête l'greille.) Je l'entends. je crois; le bruit qu'ils menent l'auront éveillée....

CHARLOTTE faute de dessus le lit, vien.

à moitié endormie, regarde à son ouvrage.

Se d'un ton un peu fâché.

Est-il permis, mon frere.... Vous m'avez laissée. Voilà le petit jour & j'ai dormi trop tard;

#### JOSEPH.

Non, non, chere sœur... Tu te rendras malade à la fin... Il n'y a que deux heures que je raiforcée à prendre un peu de repos, & tu veux déjà....

#### CHARLOTTE.

Mais toi qui parles. . . Voyez un peu le mé-

chant! N'a-t-il pas passé la nuit toute entiere à travailler lui, & ne puis- je aussi-bien....

#### Joseph, l'interrompant.

Charlotte, ne prends point garde à moi.....
Toi, tu es une fille, tu as plus besoin de sommeil que moi.... Ah! j'ai du courage, de la force (lui prenant les mains.) tenez, comme elle a froid; pauvre petite!... (Il lui réchauffe les doigts de son haleine.)

#### CHARLOTTE.

Joseph!... quand nous étions au pays à jouer souvent ensemble dans la neige, il geloit encore plus fort, & nous ne nous plaignions pas....

#### Joseph, avec triftesse.

Quel tems me rappelles - tu?... Tems heureux! Alors mon pere n'étoit pas ruiné; alors il n'étoit pas emprisonné. Sans prévoir un cruel évehir, dans nos folatres jeux, nous bravions la rigueur des saifons. Mais içi que nous sommes tourmentés par tous les besoins de la vie;, içi que nous pleurons sur le fort d'un Vieillard; içi que nous sommes reclus entre des murs glacés.... Il est vrai que nous y sommes ensemble....

#### CHARLOTTE, tendrement,

Eh bien! ne te plains donc plus. Je n'aime pas à t'entendre gémir. A quoi fervent les larmes? C'est la Providence qui le veut ainsi. Elle arrange tout. Elle a sans doute ses vues. Tu verras qu'un jour nous ne serons pas si mal. En attendant travaillons, ce toujours avec le même courage. (Elle va à son ou-

wage.) Eh! mais, je n'aime pas cela, moi. Mon frere, je vous le dis très-sérieusement. Chacun sa tache, entendez-vous?... N'avez-vous pas assez de la vôtre? Il sembleroit que je ne pusse rien saire... Voilà trop de sois aussi... (avec sentiment.) Tu me sais de la peine, je te l'ai déja dit....

Joseph, touche.

Chere Charlotte? Je te fais de la peine l'amoi. Non me gronde point.

#### C. H. A.R. \$10,100青年

Te gronder, moil non..... Mais tu n'y touchenas plus a n'est-il pas vrai?... chacun fa tiche... il

Joseff, attendri.

Eh bien, oui. ... Mais vois s'il ne refte pas beaucoup à faire. Je vais porter le travail de cette nuit à ce Marchand en question. Il fort du matin, & j'aime mieux le dévancer dans la craints de la manquer. ...

CHARLOTER

. It est bien de bonne heure....

#### Joseph.

J'ai toujours du regret à te quitter, à te laisse \
eule....Tu tombes dans des réflexions que tu es
ensuite la première à me reproches.

#### CHARLOTTE

Va, mon bon ami, va vice, afin de reveals plastôt; nous irons ensuite, voir mon pere, nous irons tous deux.

#### јо s и н.

Je tremble que ce Marchand ne s'avise de remettre le payement. Hélas! c'est-là toute notre espérance. Si elle alloit nous manquer. Il ne nous reste rien du peu que nous avions hier. Comment vivre aujourd'hui ? Comment porter à notre malheureux pere les secours qu'il 'attend & qu'il ne reçoit que de nous?

#### CHARLOTTE

Ne commence poshe la journée par te désespérer. Il y a déja long temanque de jour en jour il semble, que nous allions mouvir de faim : & cependant tu le vois, nous avons beaucoup soussert; mais à force de travaux, pous avons trouvé notre subsissance. As tu oublie qu'hier encore tu te désolois après avoir court de tout coté lans pouvoir vendre. Eh bien! vers le foir un passant l'arrête & te paye ta marchandise. Tu es revenu bien joyeux! Tu as répété cent fois que c'étoit le ciel qui nous avoit menage, cet heureux secours. Le ciel que nous implorons refferoit il de veillen fur nous, lorsque tous les hommes nous abandonnent? Non, au milieu de notre misere, nous avons passe de fortunes momens. Mon pere! ... Je pleu-rois de joie en le voyant manger; & lui, mon frere, comme il regardoit les enfans! comme il nous bénissoit! .... Ah! n'étions nous pas alors tous trois également fatisfaits?

#### JOSEPH.

Oui, Charlotte, oui, nous l'étions, je me rappelle ces mounens. Je ne demande pas d'autre faveur au ciel.... Dans le coin d'une prison, assis sur de la paille; oui, nous avons tous trois pleuré de tendresse... Il n'y a que les malheureux qui sçan chent aimer.

#### CHARLOTTE.

Qui nous empêche de nous retrouver ainsi chaque jour. C'est un bien que la pauvreté ne sauroit nous ravir. Retiens les paroses de notre bon pere. Tu l'as vu sourire au milieu de ses maux. Il ne veut point qu'on se répande en plaintes. Son ame connoît la séreinté & l'espérance. Pour moi, supprime par se bouche. J'ai tant de plaisse à l'entendre, que je ne l'abandonnerois pas d'un seul instant, si ce n'étoit le motif pressant de notre travail. Aussi je me sens un double courage, en songeant qu'il en partage les fruits.

#### **၂၀နဲ႔» မူးႏိုင္း** စပ္တိုက္ႏိုင္း

Va, tu es un Ange; un Ange consolateur descendu du ciel pour adoucir son infortune an pour la lui faire oublier. C'est toi surtout qu'il aime; il le doit... il le doit; je n'ai point tes vertus.

# CHARL OT TELL VIVING

Tu ne te connois pas.... Va, je suis aussi orgueilleuse d'être ta sœur que d'être sa fille. Si j'avois à choisir, je ne demanderois à Dieu pi un autre pere, ni un autre frere.

Joseph,

Que j'aime à t'entendre!

#### CHARLOFTE.

Est. ce que pour tout: l'on du mende un souhaite, tois être né d'un autre sang ?

#### JOSEPH

Moi? plutôt mourir que de former un tel fouhait .... Ah! Charlotte, chere Charlotte!....

CHARLOTTE.

· Qu'as - tu ?

THE SECTION AND THE THE

Je vais Caffliger.

CHARLOTTE

Parle.

TOSEPH.

Hélas !

. . ໂ. ຮ ລາ. . . .

CHARLOTTE

Que signifie ce soupir?

Il faudricum Jour nous quitter.

CHARLOTTE.

Nous quitter! Et pourquoi?... Mon frere!...
Je ne te survivral point.

''Joseph.

Je sais trop ce que je dis... Je ne parle point de la mort. Elle frappera deux coups à sa fois, je le sais... Mais résléchis un instant, & tu devineres...

\* 1 11 1

#### CHARLOTTE.

Explique toi. . Je ne te comprends point...

#### JOSEPH.

Si mon idée ne se présente point à ton esprit.... tant mieux, ma sœur, tant mieux.... Je ne t'en parlerai plus.... Adieu.

#### CHARLOTTE

Non, tu m'as rendue inquiette, acheve; & pourquoi nous quitter?

#### JOSEPH, Soupirant.

Ma sœur... bientôt le mariage...,

#### ..... CHARLOTTE.

Je t'entends; Joseph; trop sensible frere! Va, tu te trompes; nous se nous séparerons point: quand tu te marienas, ita semme lera ma seur & nous viyrons toujours ensemble. Je l'aimeral, je l'aimerai.

#### .ort . J.ors ruk af.

Mais ce n'est pas de moi que je parle... Charlotte; tu fris que mon pere a dit plusieurs sois, qu'ausortir de sa prison il vouloit te donner un mari;, qu'il 'avoit trouvé tel qu'il te le falloit

#### CHARLOTTE, Souriant,

Et tu ne vois pas que c'est poin, s'égayer dans sa tristesse qu'il tient ce langage. Ce bon vieillard veut tromper ainsi nos douseurs & les siennes... Joseph, tu me connois; je suis fincere, je ne pourrois jamais me résoudre à prendre un époux. Je ne sais, mais je n'aime aucun homme. Ceux de notre classe ne me plaisent pas; ce n'est pas la pauvreté, ce sont-

leurs mœurs qui ne me vont point. Ceux qui sont au dessus de moi me conviennent encore moins. Il faut que je te l'avoue, je n'ai vu que toi dont le caractere auroit pu me rendre heureuse..... Avec un pareil streré, qu'ai je besoin d'un mari?... Mais ton sort est bien différent du mien, Joseph, ton cœur est sensible, & tu peux connotére l'amour.

#### Joseph, avec joie.

Ma Charlotte pensera - t'elle toujours de même ?

#### CHARLOTTE.

Oh! toujours; je ne serai heureuse que près de toi.

#### Josef H, kii tendant la main.

Eh bien, chere fœur, touche là... Quelque chose qu'il arrive, nous vivrons l'un avec l'aure. Demeure fille, je resterai garçon. L'infortune, d'ailleurs, nous fait un devoir du cellbat. Ma sœur, privée des avantages de la fortune, trouveroit difficilement quelqu'un digne d'elle. Dans ce siecle on n'apprécie que l'argent, les autres qualités paroissent nulles; on ne voit pas les tiennes, moi seul les connois, moi seul... Je perdrois à te donner une belle-sœur, elle y perdroit aussi; car telle qu'elle pourroit être, je sens que je t'almerai toujours davantage.

### CHARLOTTE.

Rien ne me touche plus que cet aveu. J'ai appréhendé quelquefois que tu ne devinsses amoureux de quelque fille qui seroit peut-être venu mettre la discorde entre nous.... Ah! j'en mourrois de chagrin.

#### JOSEP H.

#### CHARLOTTE

· Vole pour abséger le tems de ton absence.

#### Joseph Pembruffe.

Allons, je parts; mais j'ai toujours tant de peine

(Il se sauve avec une piece de toile sous son habit, qui doit être une espèce de redingotte d'un gris use.)

#### SCENEIL

#### CHARLOTTE, travuillante.

UE ja me trouve heureuse avec kai! Depuis me tendre enfance il estamon protecteur, mon ami, mon guide, mon consoleteur. Je ne veus envie rien, Riches du siecle; vos enfans sont toujours en discorde; ils préserent des sacs d'argent à la paix, à la consiance, à l'amitie fraternelle. Jamais contens, toujours avides. . . . Qu'ils aient de l'or, j'ai Joseph... Quand il me dit: " ma chere sœur, ma, pauvre Charlotte!" Que le son de sa voix m'intéresse, me touche, & les écus ne parlent point.

Ah! Joseph; puisque tu consens de vivre avec moi; je m'estime riche; & si mon pere se trouvoit élargi; je n'aurois plus, je crois, rien à desirer au monde. Hélas! il en conteroit si peu pour lui rendre la liberté; mais ce peu nous manque, & tous ces gens à équipage n'emploient jamais leur argent à secourir l'homme vertueux & captis... Amitié!..., douce amitié! dure autant que notre vie, & cher frere!... Ge cœur t'appartiendra dans tous les instans... Oh! si j'étois la scule à souffrir.... Je ne sais, mais ce matin je travaille avec plus de constance, & le froid me semble moins rigoureux.

(On entend plusieurs cris d'adieux, comme de gens qui se quistent d'une maniere solle & hruyante, qui s'appellent réciproquement sur les éscaliers; ensin, sous ce que peut peindre le dernier pete d'une orgies)

Enfin; leur festin est achevé, ou plutôt leur sabat. Le jour commence.... 'Ce' ne sont poinc là des plaisirs. Je le devine au seul son de leur voix; c'est du brust, & voilà tout... Cependant je soupire quand je songe que la moitié de ce qu'ils ont dépensé cette nuit, soit à table; soit au jeu, au-roit suffi à tirer mon pere de la pisson où il gémit; & pluseurs autres insortunés avec lui.



#### SCENE III.

CHARLOTTE; Monsieur DU NOIR; FE-LIX, qui doit avoir l'air d'un homme qui a passe la nuit dans la fête.

(M. du Noir frappe à la porte.)

CHARLOTTE.

Ovi effolia?

M. DU NOIR, frappant plus fort.

Ouvrez, ouvrez.

CHARLOTTE.

C'est la voix de notre Propriétaire... Est-cu vous, Monsseur du Noir?

M. Du Noin, frappant plus rudement encert.

... Et oui, oui, ouvrez donc.

CHARLOTTE, surrant.

Votre très-humble, Monlieur.

M. DU NOIR, entrant à grands pas suiri de Pelix.

Parbleu! vous me faites bien attendre. Eff-ce que des gens comme vous doivent s'enfermer? . . . . . Avez vous peur qu'on vous vole? . . . . .

(Charlotte se retire & va se mettre dans un coin à travailler, les yeux timidement haissés.)

TIBEL.

Eft - ce - la cette chambre ?

N. DU NOIR.

Oui... Eh bien?"

FELIX, d'un ton dédaigneux.

Ceci?

M. DU NOIB.

Ma foi, voilà tout ce qui reste dans la maison avec ce que vous venez de voir. Après vous avoir loué tout le corps du bâtiment neuf, vous me resterrez encore sur le vieux. En vérité, je n'ai gardé de place juste que ce qu'il m'en saut, & je vous avouerai que M. de Lys s'étend bien depuis que vous êtes à lui.

FELIX, lui frappant sur l'épaule.

Mon cher Monsieur, nous ne pouvons rien faire de ceci, entendez-vous, rien du tout.... De votre ancienne étude j'agrandis mon office; c'est un contraste assez plaisant, n'est-il-pas vrai ? D'unit étude de Procureur faire un garde-manger!... Cela me portera-t-il bonheur, Monsieur du Noir?

M. DU NOIR, avec un demi-sourire.

Je souhaite que vos affaires s'y fassent comme j'y ai fait les miennes.

FELIX " ourno

C'est - à - dire 'aux dépens d'autruit on au-

M. DU Noir.

#### M. DU NOIR.

Ah! Monsieur Felix, vous n'avez rien à me reprocher, je crois....

#### FELIX.

Point de fausse honte, cela n'est plus de mode. Soyons de notre siecle. Vous n'avez pas barbouillé toute votre vie du papier timbré pour rien, autrement d'où auriez-vous acquis tant de bien?

## M. Du Noir.

Mais s'il falloit de petit au grand, en tout état, éplucher chaque fortune, ce feroit un examen qui ne finiroit pas. Le meilleur est d'agir & de ne point parler là dessus... Vous ne pouvez donc rien faire de ceci?

#### FELIX, d'un ton important.

Non; j'aurois désiré au moins un coin passable pour loger ces deux levrettes blanches dont on a suit présent à mon maître; mais cela est trop en mauvais état pour recevoir deux chiens de la milleure espece. M. de Lys seroit scandalisé de les voir ici..... Je seus le vent qui sousse de tous côtés.

#### M. Du Noir, à voix basse.

Mais écoutez, on fera en leur faveur une petite réparation. Vous entendez bien qu'on ne laissera pas sublister ce vitrage entr'ouvert; on y mettra de bons carreaux; on calseutrera les portes; tout ceci prendra un autre air.

FELIX.

Et pourquoi ne l'avez-vous pas déjà fait?
Tome III.

#### M. DU NOIR, à voix basse.

Et comment vouliez-vous que je dépenfasse un sou? Ceci a toujours été loué à vil prix par de la canaille, qu'il faut à chaque terme forcer de payer ou chasser.

#### FELIX.

Ne m'avez-vous pas dit que c'étoit un Tisserand?

M. ou Noir.

Oui, je ne sais trop; un ouvrier de cette espece. . . Je vais sui faire vuider le plancher tout de suite; parce que si vous ne voyez pas à pouvoir loger ici vos levrettes, je vous céderal la chambre de mes Clercs, & je les serai monter plus haux.

#### FELIX.

Comment plus hant! Yous vous moquez; vous les logerez donc fur le toit?

#### M. DU NOIR.

Bon, bon, les voilà bien à plaindre. J'en ai effuyé bien d'autres.... Je change d'avis. Non, je les ferai descendre ici.

#### ... . 1 1. . Felix, arretant la vue sur Charlotte. ....

Mais cette Petite a un air de fraicheur; elle me paroit jeune & jolie.

#### nga gan ala, ba M. du Noir.

Et grandement pauvre.... C'est la misere en perfonne.

#### FEEIX.

On le devine; mais on ne le diroit pas à fon premier abord, furtout à fon air de propreté..... Cette milere-là me platroit affez... Appartientelle à quelqu'un?

#### M. DU NOIR.

Ce Tifferand l'appelle sa sœur.... C'est un faux nom peut-être; mais peu m'importe, s'ils me payoient....

#### FELIX.

Plus je la confidere, plus elle mé semble intéres-

#### M. pu Nois.

Vous êtes bien bon.... On a aujourd'hui tant de filles comme elle dans le besoin.... On ne rencontre que cela.

#### FELIX, faisant l'avantageux.

Il est bien vrai... Ma foi je suis las d'en protéger. Vous avez vu cette petite Mimi; quel tour elle a joué à notre mattre! La rusée! Nous l'avions retirée d'un état pitoyable; après cela; mêlez-vous encore d'obliger.

#### M. DU Noin.

Pour moi je n'ai jamais été dupe, jamais de ma vie, entendez-vous. Je me suis toujours tenu le cœur bien dur, afin de ne point faire d'ingrats.

#### FELIX, riant

Bonne recette!... Il faut pourtant que je l'aborde & que je lui parle. (Il s'approche de Charlotte.) Belle enfant, parlez-nous donc un peu; levez cette tête charmante; comme vous travaillez!... Votre ouvrage presse-t-il si fort?

#### CHARLOTTE, modestement.

Oui, Monsieur, dans nos métiers tous les momens sont comptés. Il n'y en a point à perdre si l'on veut vivre.

#### FELIX.

Mais vous devez avoir bien froid.... Comment, fans feu!

#### M. DU NOIR.

Oh! c'est-là ma premiere condition. Je ne souffre point de seu à ces gens-là; avec leurs cendres chaudes, je tremble toujours pour ma maison.

#### FELIX.

Ils ne meurent pas de froid?

#### M. DU NOIR.

Bon, bon, l'habitude....

#### FELIX.

Ma foi, votre serviteur; je ne fais que d'entrer & je suis déja gelé.... Petite, il faudra venir vous chausser à notre office; nous entrerons en connoissance, & suivant les choses, qui sait si peut-être je ne vous ferai pas saire votre chemin.... comme j'ai fait à tant d'autres....

#### M. DU NOIR, avec emphase.

Savez-vous bien que si vous aviez le bonheur d'être considérée de Monsseur, vous n'auriez plus rien à desirer, & que....

#### FELIX.

Oh! je ne m'engage point, nous verrons, nous verrons; elle est jolie, en vérité, jolie, mais pas

grande parleuse. A-t-elle toujours la tête ainsi baissée? Est-elle vraiment ce qu'elle paroit être?

#### M. DU NOIR.

Tout ce que je sais, c'est qu'elle est de campagne & loin d'ici.

#### FELIX, bas.

De campagne? tant mieux; mais où ira-t-elle loger si vous la mettez dehors? Ayez soin de la faire jaser, car je gele ici. (plus haut.) Qu'elle vienne dans notre falle, il y a bon seu, nous causerons-là plus à notre aise.

#### M. DU NOIR.

Entendez - vous que Monfieur veut bien vous permettre de venir vous chauffer à l'office?

#### CHARLOTTE.

Je ne quitte jamais la chambre qu'accompagné de mon frere, & mon ouvrage me retient ici jusqu'à ce qu'il revienne. Je vous remercie bien, Monsieur.

#### M. DU NOIR.

Quelle petite fotte! Elle voudroit se faire prier, je pense. (à part à Felix.) Laissez-la, laissez-la, vous êtes trop bon, croyez-moi; elle sera trop heureuse d'y venir d'elle-même; fiez-vous-en à mon expérience. (haut à Charlotte.) Vous direz à votre frere qu'il faut ensin me payer aujourd'hui & chercher un autre gîte, s'îl ne veut pas que mon Huissier, lui enleve le reste de ses meubles..... plus de quartier d'abord.

CHARLOTTE, quitte son ouvrage, & court à lui en juppliant:

Monsieur, Monsieur, de grace! un peu de tems encore, un peu de tems; vous n'y perdrez rien.

#### M, Du Noir.

Je suis sourd, je suis sourd.... Si je pouvois payer les trois vingtiemes, les quatre sous pour livre, le rachat des boues & lanternes, le logement des soldats, les réparations, & catera, avec des paroles, à la bonne heure; mais tous les secrets de mon art ne m'ont point appris à esquiver ces maudits payemens. (Il va pour sortir.)

#### CHARLOTTE.

Monsieur, je voudrois ne vous dire qu'un mot, un seul mot; je vous supplie, écoutez-moi.

#### FELIX.

Ah! pour un mot, restons.

CHARLOTTE, à M. du Noir.

Je voudrois bien vous parler à vous feul.

M. DU NOIR.

A moi seul! & quoi me dire?

#### FELIX.

Il faut l'écouter, Monsieur du Noir, vous me rejoindrez; je serai à l'office. . . . Je vais m'y chauffer.

#### SCENE IV.

#### M. DU NOIR, CHARLOTTE.

#### M. DU NOIR.

Sr c'est encore de vos jérémiades, je quitte tout de suite, d'abord: allons vite, abrégeons, car je n'ai pas le loisir de me morfondre ici... Voyons vite, parlez, parlez donc, parlez.

#### CHARLOTTE.

Eh! Monsieur, vous me rendez toute interdite...

Mon Dieu!... Je ne sais comment vous parler.

M. DU NOIR, avec rudesse.

Eh bien! finissons - nous?

#### CHARLOTTE

Mais vous êtes donc impitoyable! au fort de l'hiver! Vous favez dans quel état nous fommes, & la. situation déplorable où se trouve notre pere.

M. DU NOIR, s'en allant.

Ah! c'est ainsi ... adieu, adieu.

CHARLOTTE, le retenant par son habit, & se jettant à ses pieds.

Arrêtez! non, Monsieur, non, vous ne vous en irez pas; vous m'écouterez; wous verrez mes larmes... Au nom de tout ce- que vous avez de plus cher, laissez-nous ici pendant ces grands froids, au-

absolument nous périssons; ou si cette chambre vous est absolument nécessaire, procurez-nous un autre asyle; je vous regarderai comme notre Sauveur; je vous bénirai le reste de ma vie. Hélas! Monssieur, ouvrez votre cœur à la compassion; secourez-nous, ayez pitié de nous. (Il faut que ce langage soit touché par l'Astrice d'un ton douloureux & véhément, & avec toute la force d'un cœur qui demande grace.)

M. Du Noir, effrayé, presque touché, ou plutôt interdit par l'accent de Charlotte.

Paix! paix donc! ne criez point comme cela... Levez-vous, levez-vous, nous verrons, oui je... (à part.) Elle m'attendrit, je crois; fauvons-nous. Il s'élance à la parte & s'échappe.

# SCENE V.

CHARLOTTE.

on Dieu! se sera-t-il laissé toucher... Que devenir... S'il nous prend ces métiers, notre unique gagne-pain, il saudra donc mendier! Oh! jamais, plutô: la mort... Personne ne daigne nous voir de peur de nous soulager.... Tel nous donneroit peut-être quelques secours; mais ce seroit au prix de l'honneur... Ah! ces gens de maison me sont horreur; ils ont tous l'air aussi débouché que leurs maîtres, & j'aimerois mieux endurer le froid toute l'année que d'approcher de leur soyer... Pau-

vre Joseph, je souffre pour toi! ... Je vois déja ton déseipoir, d'autant plus cruel, que tu voudras l'étouffer. (Elle se remet au travail.) Que je suis en peine!... Aucune, aucune ressource.... Tous les cœurs fermés, endurcis. Ah! comme j'apperçois ce monde!... Je l'entends; il me faut ne lui rien dire d'abord.... Tantôt j'amenerai, puisqu'il le faut, cette triste conversation le plus doucement qu'il me sera possible. (Elle essuie ses yeux: se prend un air riant.)

## SCENE VL

### JOSEPH, CHARLOTTE.

Joseph, allant à sa sœur & l'embrassant.

Fir, car ce vent du nord est devenu plus piquant. Je courois, tandis que tu restois en place.

#### CHARLOTTE.

Je n'ai pas tant souffert que tu l'imagines.

JOSEPH, avec intérêt.

Mais... ma fœur.... Tu as pleuré, mon enfant, tu as pleuré, je le vois; tu me caches tes peines.

CHARLOTTE, prenant un visage serein.

Non.

### Joseph.

Si.... à travers ce sourire j'apperçois ta douleur.

CHARLOTTE.

Ce n'est rien, mon frere... Dis-moi, as-tu trouvé?....

JOSEP.H.

Je n'ai reçu qu'un léger à compte, & nous ne pouvons pas encore payer le terme; (filence de Charlotte.) car le peu que j'avois, je l'ai employé à acheter un manteau pour mon pere. (Il tire un manteau qu'il met fur les genoux de sa sœur.) Le voici.... il est encore bon... Mais donne-moi des ciseaux... (avec noblesse.) Décous cette livrée; que jamais on ne la voie sur le corps d'un pere respectable. Il a été cultivateur; il a arrosé la terre de ses sueurs; mais il a toujours eu en horreur les vils travaux de la servitude... Hélas! il est aujourd'hui plus à plaindre qu'un Valet.

CHARLOTTE, décousant la livrée du manteau. Eloigne ces triftes réflexions.

JOSEPH.

O ma chere sœur! Ce n'est point ce grabat, ces murs dépouillés, ces meubles grossiers, cette pauvreté renaissante qui laisse l'aiguillon dans l'ame; c'est l'insolence du Riche, c'est son regard méprisant qui blesse un cœur sensible.

### CHARLOTTE.

Oublions qu'il existe de pareils hommes. . . . . . Nous allons nous trouver réunis tous trois malgré

mos tyrans, malgré l'indigence.... Songe à ce moment, fonge que tu as de quoi foulager un pere adoré.... fonge qu'il va fourire en nous revoyant.

#### JOSEPH.

Il est vrai, j'ai tort; allons, Dieu soit loué.... Prends cette soupiere dans laquelle tu sais qu'il mange, plus commodément; n'oublie point la petite bouteille, nous la remplirons sur notre chemin. Ensin, je crois avoir trouvé du vin qui n'aura pas été salssié.

### CHARLOTTE.

Heureuse découverte! Je crains toujours d'empoifonner mon pere en voulant réparer ses forces. On nous fait boire la mort, & personne n'y songe.... Et le Geolier?

# Joseph, en soupirant.

Il faudra facrifier encore quelque chose pour le rendre moins inexorable.

### CHARLOTTE.

Il m'a femblé déja moins dur, & mes prieres ont paru l'adoucir.

## Joseph.

Ton regard en a donc fait un homme... Viens, ma sœur, viens. (Joseph donne le bras à sa sœur, sprés avoir pris quelques ustensiles de terre.)

Fin du premier Alle.

# A C T E II.

Le Thédire représente un grand cabinet de toilette, faifant partie d'un très-riche appartement. Tout y désigne la volupté. l'aisance le dernier goût. De Lys entre en robe de chambre à fleurs d'or; il sort du lit & se jette nonchalamment dans le premier fauteuil. Deux domestiques le suivent, portant un miroir, dans lequel il se regarde avec complaisance. On lui présente des eaux de senteur, & tout l'attirail de la toilette. Felix est debout à ses côtés, & enseigue par signe aux laquais ce qu'ils doivent faire.

# SCENE PREMIERE.

DE LYS, FELIX, Valet de chambre, Laquais.

DE L T's, baille & tire sa montre.

Cette journée me semble d'une longueur mortelle. Je sens d'avance un mal de tête affreux... à un domestique.) Du thé... Que deviendrai-je d'ici à l'heure de l'opéra? (à son Valet de chambre.) Monfieur, vous hâtez toujours ma toilette comme celle d'un Conseiller; on m'accommode étourdiment, & comme si j'avois des affaires. Retenez bien cela de moi; sans lenteur en tout art, point de persection. (à un laquais.) Vous laissez périr d'inanition ce pau-

vre Moustapha; il a cependant pour vous de l'amitié; faites sa provision de gimblettes. (d'un entre,) Passez chez mon Sellier, qu'il acheve mon cul de singe, ma désobligeante, mes trois diables. (d'Felix.) Et mon Cocher qui mene à l'Italienne, ne veut donc pas guérir?

### F.RLIX.

Il a toujours une très-grosse sievre.

### DE L T 9, à un Laquais.

Vous porterez chez la Comtesse le tul & ses nœuds que j'ai faits; elle reconnoîtra son disciple. (les laquais sortent.) (en se frottant les donts & se regardant au miroir.) En bien! vous dices donc que cette petite sille, la même dont j'ai eu l'honneur de vous parler, est ma très-chère voiline?

### FELIX.

Rien n'est plus vrai, Monsieur; j'avois rencontré ce minois sans y faire beaucoup d'attention, mais je l'ai vu aujourd'hui dans son gête avec toutes les circonstances que je viens de vous raconter.

# DE LYS.

La rencontre est singuliere! Il y a quelques jours que je la lorgne sans qu'elle s'en apperçoive; elle a de la frascheur & des graces; il ne lui manque qu'un peu plus de teint.... Cela est pauvre, dis-tu, dans le dernier besoin?

### FELIX.

Oh! d'une pauvreté affamée....

#### DE Lys.

Prête à se donner pour un morceau de pain.

#### FRLIX.

Mais non, Monsieur.... Je l'ai trouvée siere, sérieusement siere; elle est arrivée depuis peu en cette capitale.... Elle a une vertu de campagne, & son air en impose plus que le ton romanesque de toutes nos prudes.

#### DE LTS.

Je suis enchanté de cette vertu-là; car je suis bien dégoûté de toutes les filles que j'ai eues. Elles m'ont coûté l'impossible, tu le sais; malgré cela elles m'ont excédé, trompé, & ennuyé, qui pis est. J'avois sait serment de ne plus en entretenir; mais, ma soi, je veux créer celle-ci, la mettre au monde; je trouverai peut-être une ame neuve & reconnoissante. Je ne sais quoi me plaît dans sa taille & dans sa démarche.... Elle est assez jolie pour me saire honneur; j'y compte, du moins; avertis-moi si elle devoit me deshonorer.... ce seroit un ridicule....

# FELIX.

Si vous me permettez de vous le dite, Monsieur, je trouve qu'il y a quelque air de ressemblance entre vous deux.

DE LYS, fouriant complaifamment.

Est-ce elle ou moi que tu flattes?

#### FELIX, d'un ton adulateur.

Monsieur, tout le monde sait que vous êtes d'une figure. . . .

# DE LYS, se donnant des graces.

Je ne suis point mal, je ne suis point mal; mais crois-tu que du premier coup d'œil je pourrai lui faire tourner la tête? Puis-je me flatter d'emporter d'assaut son jeune cœur? L'aime les victoires rapides. Penses tu, ensin, que j'acheverai promptement la conquête de cette hante & sévere. ... Comment l'appelles-tu?

#### FRLIX.

#### Charlotte....

#### DE LYS.

Il faudra lui donner un nom plus honnête. . . . (Îl rit.) Il est singulier que la beauté sille se logerlà, tandis qu'elle délaisse nos femmes de qualité..... Au reste, c'est bien sait.... c'est bien sait....

### FELIX.

Si j'avois pu deviner plutôt la nouvelle fantaille de Monsieur, les choses seroient déja fort avancées.

### DE LYS.

Mais je ne l'ai bien remarquée qu'hier... Malgré une certaine pâleur, on voit que son front est tout formé pour être embelli des roses de la volupté....

# FRLIX.

Je me félicite de l'occasion qui m'a conduit vers elle; elle est arrivée fort à propos. Ce qui m'inquiete, c'est ce frere. DE LYS.

. Eft - ce bien fon frere?

FELIX.

On ne peut en douter....

DELYS

Eh bien! ce frere..

FELIX.

J'appréhende, Monsieur, qu'il ne soit de ces pauvres à sentiment, qui meurent héroïquement de saim en gardant leur honneur.

DE LYS.

L'honneur dans l'indigence! (Il fourit amérement.)
J'ai vu plus d'une fois l'effet d'une bourse de louis; elle abrege bien du tens; elle surmonte les obistacles. La morale la plus farouche se tait à la voix de l'or. C'est le meilleur opium pour endermir voluptueusement la vertu la plus consonnée. Je commence d'abord par en donner une bonne dose, afin d'étourdir à la fois la tête & le cœur. Rien n'est plus puissant que cette premiere amorce, & j'ai remarqué que l'espérance sait plus dans la suite que la libéralité même... Tu as dit qu'on me le sit venir?...

FELIX.

Suivant vos ordres on guette l'instant où ils rentreront tous deux.

DE LYS, avec dérission.

Je suis impatient de faire connoissance avec mon futur beau-frere.

FELIX.

or in s

### EELIX.

Dans le fond, c'est un grand avantage pour lui.

Il feroit beau de les voir garder leurs triftes préjugés avec leur milére. Cela ne se peut pas; il est trop d'exemples du contraire, il en est trop. Qu'estce que j'ai à souper?

### FELIX.

Monsieur, voici le monui (lui presentant une grand de feuille de papier.)

# DE LYS, parcourant le papier.

Dix couverts fervis à cinq services de sept plats chacun... bon... voilà ce que j'aime... Un coq vierge!... excellent!... Une croquante au temple de Vénus... desscieux! Point de vin, nous boirons de l'eau & des liqueurs sines..... Vous voudrez bien vous souvenir que demain nous allons à sa chasse.

### FELIX.

Oui, Monsieur.... j'ai tout préparé; votre gibeciere, votre fusil à deux coups..... On vient annoncer, je crois.

### DE LYS.

Vois un peu.

# un Domestique:

Monfieur, c'est cet homme que vous avez fait mander.

FELLX.

Le voici.

Tome III.

# SCENEIL

# DE LYS, JOSEPH, FELIX.

DE LYS, penché sur son fauteuil, tourne la tête de son côté d'un air demi-hautain, demi-riant; il mange quelques bonbons d'une petite boëte qu'il tient en main, & avec laquelle il joue.

O'11 approche.

Joseph, à Felix.

On m'a dit que....

F.E.L.IK

Avancez, parlez à Monffieut. ...
Joseph H, faluant.

Monsieur ....

DE LYS.

Oui, mon ami, je t'ai demandé; on m'a parlé de toi; tu es bien pauvre, n'est-il pas vrai?

Joseph, avec une simplicité noble.

Monsieur, je suis Joseph, un ouvrier, & non jo pas votre ami; si je l'étois, nous pourrions nous tutoyer: c'est pourquoi ne me faites pas rongir; je ne suis pauvre que parce qu'il y a trop de riches.

DE LYS.

Comment donc! mais tu parles d'un ton...

### Јогрун.

Encore un coup, Monsieur, ou parlez-moi vousmême sur un autre, ou je me retire. Vous n'êtes pas le premier à qui je n'ai pu le souffrir. Quand ma fortune en dépendroit, je marquerois le même courage. C'est un droit insultant & injuste que vous vous arrogez la plupart sur nous autres infortunés. Ne peut-on être dans l'indigence sans être avili? (Inmarche vers la porte.)

### FELIX, d'un air étonné.

Voilà qui est nouveau.

# DE LYS, fe levant.

Il est singulier. Je ne veux pas qu'il s'en aille. (à Joseph.) Ecoutez, Monsieur Joseph; vous vous fachez bien promptement. Vous ne savez pas encore ce que je vous veux. Un moment, & vous n'aurez point à vous plaindre,

# , јозвен.

Je suis faché de vous avoir parlé ainsir; mais cela est plus fort que moi... Je sais trop que j'ai besoin d'autrui.

### DE L.YS.

Eh bien, mon intention est de vous mettre tin peu à votre aise. Je puis, sans me gêner, vous procurer une vie plus commode. Ce que je vous dis est du fond du cœur. Voici un à compte que je vous prie d'accepter; cela ne se resuse pas: prenez, il y a cinquante louis. (Il lui présente une hourse.)

### TOSEPH.

Dans quelle surprise vous me jettez, Monsieur! Cinquante louis! à moi! Et quel service vous ai-je rendu?.... Que voulez-vous de moi? A quel prix mettez-vous cet argent?

#### DE LYS.

Je possede quelques biens; d'après votre propre aveu, vous êtes pauvre. Je vous donne cette bourse, je vous la donne.

# Joseph, siérement.

Je n'ai rien fait pour accepter un tel don; permettez moi de vous le dire, Monsieur, je crains te présent... Vos pareils ne prodiguent pas l'or gratuitement.

# DE LYS.

Je ne ressemble point à mes pareils; je ne mets dans mon offre qu'une pure générosité. D'où naîtroient votre désiance & vos resus? Me croyez-vous homme à ne faire jamais le bien? Ensin, puisque vous hésitez, je vous dirai que c'est un vœu que j'ai fait, & que je l'accomplis en votre saveur.

# Јозерн.

Monsieur, vous voulez - vous jouer de moi. . . .

DE LYS. lui mettant la bourse entre les mains. Non, pour preuve emportez-la, elle est à vous.

### JOSEPH.

Elle est à moi! (avec transport.) Homme généreux! Je tombe à vos pieds, je les embrasse....

Oui, je l'emporterai... Je serois dénaturé si je la resusois. (levant la bourse dans sa main.) C'est làdedans, c'est làdedans, qu'est la déligrance d'un pere, le bonheur de nous trois: mais je tremble de m'abuser... Je ne sais si je dois... Vous me la donnez, dites, vous me la donnez?

### DE LYS, riant.

Oui, oui, je vous la donne.... je vous la donne.

JOSEPH, la serrant avec force & avec une espece de delire.

Eh bien, l'univers entier ne me l'arracheroit pas.... Or facré, je te presse sur mon sein. Tu vas servir la nature & ma tendresse.... Je sens, pour la premiere sois, que l'on peut te chérir, t'idolatrer, (à de Lys.) Je reviendrai, Monsseur, je reviendrai; vous verrez quel usage j'en aurai fait.... Vous serez forcé de pleurer de joie avec nous, & ce sera-là votre récompense.... Que le ciel vous comble de véritables biens se Mon pere! Ah! courons, j'ai peun de mourir en chemin.



# SCENE III.

# DELYS, FELIX.

### FRLIX.

JE crois qu'il en deviendra fou.

### DE LYS.

Tu vois l'effet immanquable de ma recette. Va, il n'aura pas besoin d'une plus forte dose.

#### FELIX.

C'est beaucoup pour lui, & même une somme prodiguée comme cela....

#### DE L Y S.

Ah çà, Monsieur mon Intendant, parce que je vous ai emprunté cet argent, vous vous mêlez de faire des remontrances... je n'en veux plus, je n'en écouterai plus.

### FELIX, à part.

Bon, voilà ce que je voulois. J'aime qu'un Mattre parle ainfi.

#### DE LYS.

Ces cent mille écus que ce Notaire voudroit m'empêcher de toucher, remettront l'équilibre dans ma dépense. Je veux jouir, moi; & depuis que je seme l'argent, je n'ai trouvé rien de piquant. (Il bâille.) Si l'on me fâche, je me ruinerai... Le plaisir est quelque part; je le poursuivrai tant, que je l'enchannerai sans doute. (Il bâille encore.) Si elle vient, il faut, comme je t'en, ai supplié, qu'on lui fasse entendre que son cher frere est ici, sans cela peurêtre. . . .

#### FELIX

En vérité, Monfieur, c'est une insulte saite à ma pénétration. Vous me répètez d'anciennes leçons que je sais par cœur.... Faites-moi l'honneur de penser....

#### DE LYS.

Va, va.... Je crois vraiment que j'en suis amoureux, car je brûle de la voir ici.

UN LAQUAIS, entre.

Monsieur du Noir.

### DE LYS.

Qu'il entre... Sois aux aguets au moins, & fonge à m'avertir aussitôt.

# FRLIX, fache.

Eh! Monsieur, est-ce mon coup d'essai? Je sais...



# S C E N E IV.

DE LYS, Monsieur DU NOIR.

DE LYS.

Bon jour, Monfieur du Noir; prenez un siege.
M. Du Noir.

Je viens dans un moment favorable; vous êtes feul, & nous parlerons d'affaires.

DE LYS.

D'affaires loh! non, s'il vous platt.

M. DU NOIR.

Mais il le faut... Voilà dix fois que je viens... Il faut que nous en parlions.

DE LYS.

Pas pour long tems donc, je vous prie; car j'attends une petite personne...

M. DU NOIR.

Quand elle viendra, je me retirerai.

DE LYS.

Ah! foit... Dépêchez toujours; de quoi s'aç git-il?

M. DU NOIR.

C'est encore au sujet de cette sœur que seu Monfieur votre pere s'est avisé de déclarer dans son testament.



#### DE LYS.

Eh bien, en auroit-on eu quelques nouvelles?

#### M. DU NOIR.

Vous m'aviez donné ordre de faire secrettement des perquisitions pour prévenir l'orage qui pourroit fondre un jour. Je n'ai encore reçu aucun éclaircissement; on ne sait ce qu'ils sont devenus. Votre oncle, son nourricier, après la mort de sa semme, accablé de malheurs, m'a-t-on écrit, s'est sauvé de son village avec elle & son fils. Ils ont erré je ne sais où.

#### DE LYS.

Tant mieux.

# M. DU NOIR.

Tant pis... Car si nous savions positivement où elle est, nous prendrions de justes mesures pour lui lier les bras.

#### DE LYS.

Sans tant s'inquiéter, peut être y a t-il longtems qu'elle n'est plus de ce monde... Lorsque mon pere quitta son misérable pays pour courir après la fortune qu'il a rencontrée, je n'avois que six ans. A peine me souviens-je de cette sœur délaissée en nourrice chez son oncle, bon homme de campagne. Le passé ne me semble plus qu'un rêve: J'ai vu tant de choses depuis. Je ne sais par quel scrupule mon pere a eu la solie de songer à cette ensant, dans le moment précis où mes intérêts s'embloient exiger qu'il l'oubliat entierement. C'est un fort mauvais tour qu'il m'a joué. Il devoit l'emmener avec lui, l'élever comme moi, lui donner une éducation brillante, ou n'en jamais faire mention; dans l'état où je suis, je ne pourrai jamais reconnoître une paysanne pour ma sœur.

#### M. DU NOIR.

Ah! cela ne seroit pas décent; & Monsieur votre pere, par les soins qu'il a pris de se tenir inconnu à son frere, a bien senti de son vivant le tort que lui causeroit une telle parenté. Pourquoi a-t-il voulu vous obliger, en s'en allant dans l'autre monde, à souffrir ce qu'il n'a pu endurer dans celui-ci? Ces mourans semblent toujours à leur départ oublier tous les usages.

#### DE LTS.

Non, parbleu! je ne consentirai point à perdre la moitié d'un bien, qui à peine me suffit en entier. Je ne sais pas comment l'en peut vivre avec quatre-vingt-dix mille livres de rente: cela étoit bon pour mon pere, il y a vingt ans; mais à moi, à moi, il me faut le double nécessairement.

### M. DU NOIR.

Sans doute, le Financier doit briller; autrement, par où áttireroit il les regards? Soit dit entre nous, ce n'est gueres la naissance ni les actions illustres qui peuvent les distinguer.

### , de.Lys.

Mais.:. cep endant, Monsieur du Noir.

# M. DU NOIR.

Pardon.:: Je vous parle peut-être avec trop de franchife; mais vous savez combien j'étois familier

avec Monfeur votre pere. Nous nous forames commis tous deux, non pas dans l'opulence au moins; il étoit loth alors de prétendre à un équipage; de les fix maifons que j'ai dans Paris, appartenoient encore aux familles qui depuis me les ont tro-

# DE Lys, soursant.

Mais on auroit tort de dire que vous êtes un fot, Monsieur du Noir.

### M. DU Noia.

Je me rappelle ce tems avec volupié, tout gueux que j'étois; mais je n'ai pas été si heureux que Monfieur votre père. Nous n'avions rien de caché l'un pour l'autre. Un Fermier-général venoit de le créer petit Commis, lorsque j'obtins la place de second Clerc dans na premiere Étude. Ensin devenu, graces à Dièu, Procureur après dix années d'assiduité constante, nous nous sommes rendus mutuellement bien de petits services, & je lui si fait gagner plus d'un procès, qui, sans vanité, étoit des plus difficultueux: aussi m'a-t-il toujours beaucoup distingué.... Il m'annoit, je puis le dire.

### DE LYS.

Il vous en a donné de fortes preuves en vous nommant l'Exécuteur de ce testament, qui me sait appréhender un partage.

### M. Du Noir.

Ce Notaire lui aura fait peur; c'est un Moralisse éternel; un moment de foiblesse est pardonnable dans cette passe-là. Moi-même je ne sais pas trop comment je m'en tirerai; mais après tout, nous n'y sommes pas. (Après un moment de réflexion) Ne craignez rien, je vous oterai cette épine-là du pied. Il y a tant de ressources dans notre art; il est si vaste, si prosond, si compliqué, que si jamais elle se présente, je saurai l'égarer dans un labyrinthe d'où elle ne pourra sortir.... Il n'y a que ce Notaire qui nous arrête; nous aurons de la peine à le gagner.

DE LYS.

Il faut que nous allions le voir encore.

M. DU NOIR.

C'est bien dit... Je suis à vos ordres,

DE LYS,

Il ne vous aime pas, Monsieur du Noire

M. DU NOIR.

Entre gens de notre robe, on le raccommede tout comme on le brouille. (Eslix entre.)

DE LYS.

On vient; je vous ai dit....

M. DU NOIR, se levant & saluant.

Je me retire.



# SCENE V.

DE LYS, CHARLOTTE, FELIX.

DE L Y S.

Est-ce-elle?

FELIX, tout bas.

Oui.

DR L Y S.

Bien, bien...

FRLIX fait avancer Charlotte.

Avancez, Mademoiselle; je vous dis que votre frere est là qui parle à mon maître. (A peine Charlette a-t-elle fait an pas dans la chambre, qu'il sert en fermant la porte précipitamment.)

DE LYS, allant à Charlotte.

Venez donc, ma belle enfant, venez... De quoi avez - vous peur?

CHARLOTTE, voulant r'ouvrir la porte.

Monsieur, pardonnez-moi.... On me dit que mon frere est ici.... Mon frere n'y est pas.... On me trompe....

#### DE LYS.

Eh bien, votre frere.... Il ne fait que de sortir...: Il va rentrer, attendez le une minute.

# CHARLOTTE, Stefforgant toujours d'emerir,

Monsieur, je l'attendrai au logis, s'il vous plait.... Mais cette porte, cette porte s'est fermée.

# DE L Y s, fouriant.

Oh! nos portes ne s'ouvrent pas comme cela; il y a un petit ressort invisible... Mais craignez-vous de rester un moment avec moi? J'ai tant de choses à vous dire.

CHARLOTTE, prenant un ton grave & imposant, dans lequel on entrevoit cependant un peu de timidité.

Non, Monsieur, je ne crains rien, yous pouvez dire ce que vous me voulez.

Beaucoup; beaucoup de bien... Mais il faut nous suffeoir... Qu'avez-vous à regarder toujours à la porte?... Vous dites n'avoir pas peur... Ah! la ausse bravel Ces petites mains la sont toutes tremblantes... Asseyez-vous... Nous parlerons ensemble. (Il lui présente un fauteuil.)

# CHARLOTTE.

.. Monsieur, pous avons coutume de parler debout.

### DR LYS.

Ah! charmante mutine! Allons, à votre fantaifie.... Oh çà, dites-moi; regardez bien ce bel appartement, ces meubles, ces trumeaux; n'aimeriezvous pas de loger dans un appartement femblable; d'avoir de belles robes, des bijoux, & de vous mirer dans ces grandes glaces? Tout ceci n'est-il pas bien délicieux, bien désirable, & tout ce qui s'ensuit?... Des domestiques, une bonne table, un carosse roulant: pour celui-là c'est un grand plaisir, n'est-il pas vrai?

#### CHARLOTTE

Je ne devine pas encore ce que Monfieur veut dire.

## DE L Y s.

Mais en effet, il n'est pas facile de se l'imaginer.... Ecoutez, si l'on vouloit tout - à - l'heure vous donner un grand état. . . par exemple, vous faire la femme d'un homme bien riche, à peu près comme moi; que donneriez-vous pour une fortune semblable?

#### CHARLOTTE

Rien, Monsieur.

### DE LYS.

Rien!:.. La chere enfant, elle est naïve; elle croit pouvoir ne rien donner.

# CHARLOTTE.

Je vous le dis fincerement, Monsieur; je n'envie point cette grande aisance où l'on oublie tout, où l'on s'oublie soi même. Je ne pourrois point vivre dans cette abondance, sans songer que tout ce superflu est pris sur tant de malheureux qui sont dans le besoin. ... Je parle ainsi, parce que je sais ce que c'est que l'indigence.

# DE LYS, d'un ton appuyé.

Vous ne la connoîtrez plus, ni vous ni votre fre-

re. Je veux faire sa fortune; je viens déjà de sui donner une bourse de louis. Comme il est parti je yeux ! comme il m'aime!

CHARLOTTE, avec étonnement.

Mon frere! Vous lui avez donné de l'argent! Ah! Monsseur, laissez-moi courir à lui... laissez-moi.... Qu'il vous le rende.

DE L YS.

Comment!

### Charlotte.

Une générolité si extraordinaire ne peut avoir en vous que des vues qui m'effraient.

DE LYS.

Voilà de grands mots! Mais je n'exige qu'un peu de reconnoissance... Vous direz encore que vous ne pouvez rien, que vous ne m'entendez pas....

# CHARLOTTE.

Je crains, au contraire, de vous avoir trop entendu.... Je ne puis rester; faites-moi ouvrir, Monsieur, faites-moi ouvrir, je vous en supplie.... je vous en supplie....

# DE LYS.

J'y perdrois trop, & cette complaitance seroit cruelle à moi même. Pourquoi voulez vous que je me haïsse à ce point? Je m'aime un peu: voilà tout mon crime, si c'en est un. Si vous daigniez m'imiter, rien ne vous manqueroit; vous seriez mieux avec moi, que si vous étiez la femme d'un Duc, ou telle d'un Prince.

CHARLOTTE

# CHARLOTTE, avec une fermeté noble.

C'est pour me faire de pareilles propositions que vous m'avez fait entrer ici fous l'appas trompeur que mon frete m'y démandoit. Vous nous outragez ainfi, parce que nous fommes pauvres & fans protection. Vous ne rougissez point de nous tendre de pareils pieges, d'augmenter le sentiment de notre infortune par le mépris que vous faites de nous. Vous ne deignez pas nous supposer des vertus. Vous croyez facile de nous deshonorer; parte que vous ne doutez pas même de votre triomphe. Vous le fondez peut-être sur l'excès de nos besoins. ie suis heureuse d'avoir recu une éducation honnétel Sans elle je risquerois peut-être d'être séduite par ces faux biens que vous me propofez. Je perdrois le plus précieux des trésors; cette estime de soi-même qui n'appartient qu'à qui sait se respecter; ce calme qui suit l'innocence; je les perdrois ces biens inestimables: on m'appelleroit une malheureuse; ie le seroist je ne pourrois plus rien regarder autour de moi que la rougeur sur le front.

#### DE L Y Si

Elle parlé comme Paniela.... Mais ce n'est point là un langage de campagne... Dites moi un peu; où avez vous vécu?... Vous avez donc vu du monde?

## CHARL OTTE.

Depuis que hous avons quitté le village que jé regrette, nous avons été forcés de demeurer dans plusieurs villes, & toujours avec d'honnêtes gens, qui nous ont appris à bien parler, & à penser enco-

re mieux. Mon frere & moi aimons à lire ensemble dans les courts momens de notre loifir : c'est un plaifir bien doux & qui ne nous coûte rien. Il suspend quelquesois nos peines. Parmi les livres que l'on nous a prêtés, je me souviens parfaitement de cette histoire de Pamela; & si vous l'avez lue, elle devroit vous avoir touché.

#### DE LYS.

(A part.) Je me doutois bien qu'elle avoit lu....
Vous avez donc été formée par des livres?

### CHARLOTTE.

Et par le malheur, plus instructif encore.

### DE LYS.

Vous croyez donc à tous ces romans, à ces tableaux chimériques... L'exemple de Painela est un peu fort... Eh bien! moi je vous prêterai des livres tout aussi estimés. J'ai-là une bibliothèque,; avec des estampes, telles que vous n'en avez jamas vues.... Sur ma parole, vous prendrez goût à cette lecture.

#### CHARLOTTE.

¿ l'on a voulu nous en prêter qu'il a rendus tout de snite & sans vouloir en lire les premieres pages.

#### DE LYS.

Il est donc bien scrupuleux aussi votre frere?...

#### CHARLOTTE.

Nous avons été élevés ensemble aux mêmes occupations, comme aux mêmes vertus.

#### DE LYS

C'est-à-dire que vous avez reçu les mêmes préjugés. . . Il est bon de moraliser, mais c'est quandon ne trouve pas à faire mieux... Tous ces faiseurs de livres sont les premiers à rire sous le masque de ce qu'ils ont écrit. Quand on est jeune & jolie, on doit monter sur le trône des plaisirs. C'est-là qu'on est adorée & servie en Reine. Il ne faut qu'ouvrir les yeux pour découvrir cette route facile & fortunée. Ces brillantes créatures couvertes de diamans. que l'on rencontre dans toutes les fêtes, & qui en paroissent les Divinités, mourroient de faim fi elles n'avoient fecoué un joug qui les captivoit dans le malheur.... La volupté ne ment jamais, jamais.... (avec passion & se saifissant d'elle.) Belle comme Psyché, aussi timide, aussi farouche qu'elle; tu te fais un monstre de l'amour; (avec transport.) Va, ose le regarder seulement, & bientôt tu en seras folle.

CHARLOTTE, reculant toute agitée.

Monsieur, faites ouvrir à l'instant.... à l'instant même, ou j'oserai tout....

### DE LVS.

Ehldoucement, doucement; votre frere... 1

CHARLOTTE.

Je n'attends plus mon frere.... Ah! s'il savoit....

# DE LYS.

Comment, s'il favoit... Mais ne craignez rien de lui; il est d'accord avec moi. J'en fais mon Favori. Il sent mieux que vous que c'est votre bonheur que je veux faire.

# CHARLOTTE, avec indignation.

Homme vil! c'est devant moi que vous osez le calomnier aussi indignement. Vous l'avez surpris en lui faisant accepter cet argent. Il vous le remettra dès que.... Vous saurez combien nous méprisons tout ce qui vient de vous. Le besoin aura beau nous pour-suivre, il ne pourra que nous saire mourir.

#### DE LYS.

Mais quelle fausse idée!... Sachez que je ne veux que votre assance, votre félicité.... Je vous offre un sort envié de tant d'autres, ma fortune, mon cœur. Une premiere proposition effarouche, d'accord.... Mais revenez à vous.... Je serai respectueux.... Discutons seulement....

CHARLOTTE, regardant de tous côtés comme cherchant quelque chose.

Pour la derniere fois. Monsieur, faites ouvrir.

#### DE LYS.

Oh, d'honneur, non... je m'en garderai bien... Nous ne pouvons nous quitter que bons amis d'abord... En conscience, tout autre parti devient inutile... (Charlotte se saiste intrépidement d'un fusit à deux coups, qu'elle apperçoit dans un coin.) Mais que saites vous, que faites vous là?

CHARLOTTE, avec force.

Je fortirai... N'approchez pas.

DE LYS, effrayé.

Laissez ce fusil, Mademoiselle, laissez-le... Il est chargé à balles... prenez garde.

### CHARLOTTE, d'un ton déterminé.

Malheur à lui s'il approche! (Elle frappe à la porse avec la crosse du fusiv, & à grands coups redoublés, en criant.) Ouvrez, Messieurs, ouvrez, ouvrez, de grace. (Aussieur un des deux canons part, & le fusit tombe des mains de Charlotte.)

DE Lus, tombant dans un fauteuil:

Ah!

FRLIX, en dehors, ouvrant la porte tous

au large & avec précipitation.

Au fecours... au fecours... au fecours...
CHARLOTTE, fe fauvant.

Ah Dieu !

(Felix & de Lys restent immobiles dans leur premisre attitude, en se regardant sans pouvoir parler.)

# SCENE VI.

# DELYSFELIX

FELIX, après une longue pause.

est blessé?... En vérité, je ne reviens point de mon premier esfroi.

DE L v s.

Je suis moi-même tout étourdi.

FELIX.

Je ne devine pas comment....

**D** 3.

#### DE LYS.

Pour m'échapper elle enfonçoit la porte avec ce fusil... Un des canons a pris feu... Elle a failli, parbleu, à me casser la tête....

#### FELIX.

Rien moins que cela, Monsieur... Quelle audace avec sa vertu! (ramassant le fusil avec précausion.) Mais c'est un scandale affreux. Toute la maison est en l'air; on va venir....

#### DR LYS.

Courons vite au devant. Montrons que ce n'est rien... Fais semblant de rire. (avec humeur.) En ! ris donc....

FELIX, s'efforçant de rire.

Oui, oui, Monsieur, je rirai... Ab! ah! ah!.

Fin du second Ate.



# ACTE III.

# SCENE PREMIERE.

La scone se passe sur un large paillier d'escalier, qui communique à l'anti-chambre de l'appartement de de Lys.

## REMI, JOSEPH.

(Le vieux Remi est conduit par Joseph; il l'amene comme en triomphe, & dans le délire de la plus grande joie.)

# JOSEPH

O'EST ici la maison de notre Biensaiteur. Voici son appartement; courons embrasser ses genoux.... Après vous, c'est lui que mon cœur chérit & honore. Par quel biensait il a consolé les chagrins de ma vie.... Mon pere! il n'est plus, il ne sera plus de douleur ni pour vous, ni pour moi.

# REMI, s'affeyant.

Ah! mon fils, je me sens dejà las. Depuis dix mois que mes jambes ne prennent qu'un foible exertice, je m'étonne moi-même de me voir marcher....

Comme le plaisir succède à la peine! Que dis-je l'Ai-je souffert? Non, le ciel m'a donné un bon-

fils; & tandis que les Riches ont des enfans barbares & dénaturés, les miens ont effuyé mes larmes; leurs tendres squis m'ont fait bénir la pauvreté & l'esclavage.

# JOSEPH, embrassant son pere.

Comme j'étouffois en vous embrassant dans la prison! Je vous déguisois les tourmens de mon ame; mais c'est ici que ma joie est pure, entiere, inaltérable.... Ah, Dieu! je n'ose encore reporter la vue sur vos souffrances.

#### REMI.

Mes souffrances!... Je suis homme, mon sils, jen ai du essuyer les peines. J'ai vu d'autres malheureux souffrans à mes côtés... Il étoit une douceur secrette que l'infortune n'a pu me ravir; c'étoir de sentir mon ame en paix, de me juger, de me connoître innocent. St les coups de l'injustice m'ont fait verser quelques larmes, le désespoir n'est jamais entre dans mon cœur. Dieu voyant ma soumission, m'a prêté le courage.

# JOSEPH.

C'est votre cœur généreux qui vous a conduit dans les prisons. C'est la répugnance invincible que vous avez eu à faire enlever les membles de vos freres les cultivateurs de la terre; & n'ayant pu justifier ces poursuites iniques qui révoltent l'humanité, vous avez été considéré comme ayant dissipé les deniers goyaux.

#### Remi

Ah! plutôt mourir que d'être le ministre de ces cruautés... Va, lorsqu'au milieu des murs élevés de mon étroite prison, je pouvois découvrir un coin du ciel, je me trouvois consolé. Je me disois: ", là réside le Protecteur des malheureux. La terre, les oublie; mais il n'en est pas un seul qui ne soit, présent à ses regards.".

# JOSEPH, avec véhémence.

Mon pere! . . . Et cependant la faim vous auroit dévoré dans ce séjour de larmes & d'horreur, si. . . .

# REMI, fort & vinement.

Arrête, & qu'est la Providence?... Dieu m'aimoit, puisqu'il m'a conservé mon Joseph... Et ma Charlotte, où est-elle?

### JOSEPH.

Je l'ai apperçue, je l'ai appellée: elle accourt.... Viens, ma fœur, viens. . . .



# SCENE II.

# REMI, JOSEPH, CHARLOTTE.

CHARLOTTE, accourant & tombant aux pieds du Vieillard.

on pere, vous être libre!... Mon pere est délivré!... Et quel Dieu!... Ah! mon frere.... Félicité inattendue!

#### REMI.

Mes enfans, mes enfans, remercions tous le ciel... J'ai toujours espéré en lui. Mon contentement redouble des marques de votre tendresse. Nous ne serons plus séparés.

Joseph, appercevent de Lys.

Il vient à nous, mon pere! le bienfaiteur qui nous rend tous trois à la vie.



# SCENE III.

REMI, JOSEPH. CHARLOTTE, DE LYS.

REMI, s'en allant au devant de de Lys.

n! Montieur, comment m'acquitter de ce que je vous dois, & payer ce que vous me faites goûter en ce moment?...

# Joseph, l'interrompant.

Jouissez de votre générosité... Mon pere, que voici, étoit détenu en prison pour des dettes malheureuses. Il y seroit peut être mort dans les horreurs de la misere; mais par le moyen de cet or que vous m'avez donné, j'ai obtenu son élargissement. Ses enfans le possedent... Voilà l'emploi, Monsieur, que j'ai fait de cette somme qui me sut si chere.

# DE Lys, un peu interdit.

C'est bien, c'est bien, Asseyez-vous, bon-homme. J'aime à faire du bien, moi... Vous verrez.

### JOSEPH.

Vous êtes un Dieu pour nous; nous vous chérimens, nous vous respecterons jusqu'an dernier soupir... Mon pere, ma sœur, jettons-nous à ses pieds. (à Charlotte qui pleure.) Tu pleures de joie. (Remi & Faseph vont pour s'incliner; de Lys las seleve.) Monsieur, que ces larmes muettes vous expriment la plus vive reconnoissance! (à Charlotte qui est demeurée debout.) En quo! un ne se joins pas à nous! Charlotte seroit elle insensible, ingrate?... Tu m'étonnes! tu m'affliges!

CHARLOTTE, tenant les mains de son pere.

Ah! Joseph, Joseph! suspends un moment, . . . . Non, non. (Elle ne peut continuer, sa voix s'étouffe dans le sein de son pere.)

DE Lys, voulant séparer Charlotte d'avec, son pete.

Allons, c'est affez, laissez un peu respirer ce vieillard en paix, ne l'accablez pas tant. Il auroit besoin de prendre quelque restaurant. Qu'il descende, je vais avertir qu'on le traite bien à l'office.

CHARLOTTE, tenant toujours les mains de fon pere.

Mon pere! je ne faurois parler.... Jo ne puis....
R E M 7.

Eh bien, ma fille!... Tes fanglots....

CHARLOTTE.

Hélas!... Il vous faut retourner en prison,

JOSEPH, avec une surprise mélée de douleur,

Oue dis-tu, Charlotte?

CHARLOTTE.

On te trompe, mon frere, on t'abuse, & tus ignores...

DE. L X S.

Paix, paix, de grace... voulez-vous?...

CHARLOTTE.

Non, Monsieur, non; si je me taisois je serois,

coupable; je trahirois leur honneur & le mien.... Je ne leur ai jamais rien caché.... Ils fauront tout.

Remi, se levant.

Comment donc, ma fille?...

### CHARLOTTE.

Cet or qui vous a rendu libre, fut prodigué pour féduire mon frere & moi. Tout le bien qu'il veut nous faire, n'est qu'au prix de mon deshonneur.... Mon pere, retournez en prison.

# REMI, avec noblesse.

Oti, sans doute, j'y retournerai des ce moment; & avec plus de joie que je n'en suis sorti. L'esclavage, Monsieur, me sera moins dur que la liberté, parce que je vous la dois, & 'que je rougis de vous la devoir. Peut-être un jour l'aurois-je dû à la pitié de cœurs vraiment désintéresses; alors mon ame se seroit livrée au doux sentiment de la reconnoissance, au lieu qu'elle est déchirée de regrets amers. Je présere les chaînes à vos offres honteuses. Je vais vous signer un billet, & vous offrir un titre qui vous donnera le même droit, car mon corps est le seul bien que je possede; mais plutôt mourir, elle & moi, que de soussirir son infamie!

# DE LYS.

Vous vous emportez bien vîte. Suspendez un meament... Ecoutez - moi....

# Ř EMI.

Qu'écouterois - je désormais ? Que direz - vous ; Monsieur ? Parlez , achevez votre ouvrage; poignardez le cœur d'un pere; osez - le corrompre pour faire ane inflame de la fille. Je fuis pauvre, mais heimnête; je n'ai jama's rougi de l'infortune, mais je me fens humilié de l'i lée que vous avez conçue; & de quel droit comptez-vous me rendre votre complice?

#### DE LYS.

Je ne veux point vous humilier. Je suis riche, je puis ajouter libéral. Il est en mon pouvoir de vous faire toute sorte de biens. Est ce-la être criminel? Vous êtes l'unique auteur de vos maux. Vous présérez votre misere à la fortune qui vous rit, vous.... (Il demeure interdit, mues devant le regard du vieillard.)

# REMI, le fixant avec une noblesse tranquille, mais ferme.

Achevez, Monsieur, achevez; vous n'osez, vous ne pouvez soutenir le regard d'un pere... Misérable, dénué de tout, il vous anéautit; il vous révele la turpitule & la bassesse de vos desseins, ou plutôt il vous éclaire en ce moment; car je me plais à croire que vous n'êtes pas un méchant. Non, vous ne l'êtes pas... Vous sentez que vous vous dégradez, que vous vous rendez vil à mes yeux. Allez, j'oublie mon injure pour vous faire connoître à quelle honte vous vous livrez....

# JOSEPH, furieux.

Ah! barbare, dont je n'ai pu deviner le cœur, pourquoi m'avoir abusé, pourquoi me montrer une ombre de félicité pour me précipiter tout-à coup dans le désepoir? Ah! que n'ai-je su sire sur ce

front perfide. J'aurois foulé aux pieds cet or que j'ai bêni, j'aurois ....

REMI, en pere qui commande.

Paix, mon fils, paix, je vous l'ordonne.

Joseph, d part.

O tourment inconnu!... L'opprobre nous attendoit, & ces coups partent de lui!

DE LYS, avec un peu de contrainte.

Mais vous ne m'avez point laissé achever. . . . Cet attachement pourroit devenir sérieux; épris de ces charmes, je pourrois former avec elle des liens qui banniroient tous vos scrupules: ce ne seroit pas là, sans doute, le premier exemple que vous auriez vu, dans le cours de votre vie, du triomphe de la beauté, & la sienne est faite....

### REMI.

Nouvelle insulte que je méprise, ou plutôt que je pardonne à un malheureux jeune homme qui n'a jamais conçu ce que c'est que l'honneur, ce qu'il exige, ce qu'il ordonne, ce qu'il inspire. Hi est une juste & louable sierté qui convient plus souvent aux pauvies qu'aux riches mêmes. Je la sens, Monsteur; & quoique vous fassez, vous ne m'abaisserez point. Jamais.... Vous seriez dans les sentimens de l'épousser, que je ne vous jugerois pas digne d'elle: ce n'est point par l'opulence que l'on s'égale à la vertu. Allez, je lui destine un autre époux, & qui saura la rendre heureuse. (Scène muette entre Joseph & Charlotte.) De ce pas je cours accomplir ce que depuis longrems mes vœux demandoient au ciel: c'est pour

ce seul bonheur que j'aspirois au moment d'être élargi; il ne me faut qu'une heure. Je reviendrai, Monsieur, m'engager votre débiteur, & me livrer à vous....Vous croyez à ma parole?

De Lys, à Remi. Demeurez, foyez libre.

# Rемì.

Non, je ne veux vous rien devoir; (en montrant Charlotte.) vous l'avez outragée.

DE LYS, allant à Charlotte.

Et vous, Charlotte, est-il vrai que vous me détestez? (geste muet de la part de Charlotte.)

#### REMI.

Il nous seroit impossible d'accepter aucun de vos bienfaits; ils sont trop cruels, & malheur à qui les attire.... Ma fille! mon fils! (Ils vont comme pour s'éloigner.) Mais non, restez; & vous Monsieur. puisque le vice est encore étranger à votre ame, qu'elle peut être changée par l'exemple d'une vertu victorieuse de l'infortune, & par celui des révolutions de la fortune qui nous joue tous tant que nous sommes; soyez témoin d'un aveu que mon cœur ne sauroit garder plus longtems. (A ses enfans.) Voici le moment que je vous ai promis, & je dois surtout m'expliquer devant Monsieur, pour éteindre dans fon cœur jusqu'aux dernieres lueurs d'une espérance coupable... Charlotte.... Joseph... Yous vous croyez frere & fœur... Mes enfans, l'un de vous deux....

# JOSEPH.

Qu'allez - vous dire!... L'un de nous deux n'est pas votre enfant?

# CHARLOTTE.

Je tremble pour lui... Je tremble pour moi...

### REMT.

Je serai toujours votre pere; je vous aimerai toujours également : vous ne cesserez point d'être à moi; vos cœurs me resteront, j'en suis bien sûr... O ma Charlotte! Je t'ai souvent parlé de ton oncle & de son fils qui vivoient dans l'opulence; vous savez l'un & l'autre combien j'ai fait de recherches, & toutes, hélas! infructueuses... Eh bien, Charlotte, apprends que c'est ton pere, que c'est ton frere que je cherchois.

CHARLOTTE; avec douleur.

Je ne suis pas votre fille!

Joseph.

Je ne serois pas ton frere! O ciel!

# REMI

Un moment, chers enfans, & ne m'interrompez pas. (A Charlotte.) Tu m'as été confiée en naissant par mon frere: Ma femme te nourrit de son lait, & te servit de mere. Elevée avec mon fils comme sa propre sœur, & forcé de vous laisser l'un à l'autre, je n'ai pas trouvé de moyen plus affuré pour vous conserver dans une union pure & fraternelle, que de vous laisser ignorer un secret dont j'ai toujours porté sur moi les preuves

Tome III.

écrites en cas d'événement. Vous favez, comme frappé de plusieurs revers, errant de côté & d'autre, j'ai perdu jusqu'à l'espérance de retrouver les deux parens que j'ai inutilement redemandés à toute la terre. Ils avoient changé de nom. On les disoit établis dans cette capitale; mais le sort m'a toujours enlevé jusqu'aux moindres indices.... Charlotte, mon ensant, tu devrois vivre aujourd'hui dans l'opulence, & tu demeureras pauvre; mais tu auras la vertu, le courage, l'innocence & la paix de l'ame. Que ces biens te consolent de ceux que tu as perdus....

# DE LYS, & part.

Il me faut écouter jusqu'au bout... Voilà qui m'intéreffe fort.

#### Remt.

J'ai bien gagné le droit de disposer de toi. Il te faut un Epoux qui sache te connoître & t'aimer; il te saut un Protecteur. Une union fortunée n'est pas interdite aux Pauvres: c'est même un avantage que les Riches semblent leur envier. (Joseph & Charlotte entrelacent Veurs mains, & leurs regards expriment leurs sentimens mutuels.) Oui, mes enfans, je connois vos cœurs; ils sont nés l'un pour l'autre; & Joseph doit retrouver une épouse en perdant une sœur. (à Charlotte.) Parle; ne le préséreras tu pas non-seulement à ce Riche, mais encore à tout autre? (Ils s'embrassent.)

#### CHARLOTTE.

Ai-je besoin de le dire?

DE LYS, à part.

Quelle scene! quel rapport! quel trouble s'empare de moi!

Јозер н.

Charlotte!... Ah! c'est pour la vie.

CHARLOTTE.

Mon...

Joseph.

Oublie le nom que tu allois prononcer, oublie le pour un autre non moins cher. . . . Sous quel titre que je l'obtienne, il ne me sera pas possible de t'almer davantage.

RRM I, à de Lys qui reste pensif en les contemplant.

Voyez si tout ce que vous possédez vaut un seul de nos tressallemens. Ah! si vous pouviez sentir ces mouvemens purs à doux... (avec transport.) Riches malheureux, gardez votre or indigent; à laissez-nous la volupté des larmes. (Il presse enfant dans ser bras.) Allons, mes ensans, je vous conduirai, suivez-moi: l'air que l'on respire ici n'est pas bosi.... Monsieur, j'ai voulu vous rendre le premier témoin de la déclaration que je dois faire publiquement. Il saut qu'il en soit dressé un acte dans les sormes, ensuite je reviendrai... Je vous ai déjà engagé ma par role, adieu. (Joseph & Charlotte se sont deja éloignés.) (de Lys agrétant Remi & le tirant à part.)

DR L Y S.

Un mot.

Rem 1:

A mon retour, Monsieur, à mon retour, & jet E 2 fuis tout à vous.... Craignez-vous pour votre fomme? je vais vous figner un billet.... Accordez-moi feulement une heure.

#### DE LYS.

Je ne vous demande qu'un mot. Dites moi de grace votre nom & de quel pays vous êtes?

Remi, en s'en allant.

Remi, de Montboson, en Franche-Comté.... Sérviteur.

# SCENE IV.

DE Lys, extrêmement agité, & se promenant à grands pas.

Puis en douter... Rencontre fatale! Sort perfide! J'ai manqué de me trahir. Il faut ici de la prudence, de l'activité. Le premier pas, fans doute, est de ne point les laisser échapper par la ville. Je leur donnerai de l'argent & les renverrai sur le champ hors de Paris. (Il fonne, un Domestique entre.) Dubois, courez vite après eux; engagez-les à revenit tout de suite. Dis-leur que j'ai quelque chose d'important à leur communiquer. & que cela ne souffre aucun retard. Acquitte-toi bien de ta commission. (Le Domestique fort.) Je les retiendrai ici. J'abjurerai devant eux cette frivole fantaisse qui m'a surpris le ne sais comment. Je prodiguerai l'or avec les dé-

.)

monstrations d'un zele purement généreux. Dès demain je les serai embarquer pour la Province. Avec une chaumière & quelques arpens de terre, je les rendrai bien contens. Oui, vollà ce qu'il faut faire pour réussir... Mais je suis tout tremblant: je voudrois, je ne sais.... Que deviendra tout ceci? (Il marche à pas précipités.)

# SCENE V.

# DELXS, M. D.U. N.QIR.

#### DE L Y S.

A H, Monsieur du Noir, bon jour; vous venez fort à propos.

# M. DU Noir.

Dieu merci, je vous trouve. Je craignois fort de ne pouvoir vous rencontrer; car...

#### DE LYS.

Ecoutez - moj.... Pai à vous dire....

M. Du Noir.

Laissez-moi vous annoncer auparavant....

DE Lys, avec impatience.

E! non, c'est moi qui dois vous apprendre...,

M. DU NOIR

Mais, de grace, prêtez-moi l'oreille.... È 3 DE LYS.

Volontiers, après que je vous aurai dit...

M. DU NOIR.

Mais si vous laviez....

DE LYS.

Je sais cela.

# M. DU NOIR, avec vivacité.

Vous? vous? C'est étrange; vous savez que je viens de recevoir de leurs nouvelles. Vous savez cela?

DE LYS, frappant des pieds

Qui, je le sais mieux que vous.

### M. DU NOIR.

Vous m'impatientez : apprenez, apprenez que cette sœur est à Paris avec un vieil oncle & un cousin?

#### DE LYS.

Je le fais, je le fais, morbleu; je ne le fais que trop.

M. DU NOIR, étonné.

Vous le savez! Et d'où, s'il vous platt?

#### DE LYS.

Nous les cherchions bien loin; ils étoient fous nos yeux.

M. DU NOIR.

Sous nos yeux!

# DE LYS.

Ce Tifferand dans ce galetas, frere & fœur supposés; ce pere en prison; tout cela sort d'ici.

M. DU NOIR

Eft-il. poffible!...

DE L.Y.S.

Ils étoient-là: à ce qu'ils ont dit, je les ai reconnus.

M. DU NOIR, stupéfait.

Là, ils étoient-là? And in the II

DE LYS.

Eh! oni... Si vous faviez ce qui s'est passé entre moi & cette famille indigente. J'avois donné cinquante louis à ce Tisserand; ils ont servi à tirer le pere de prison.

. M. DU NOIR, avec humeur.

Que diable vous avisiez vous aussi de donner votre argent? Cela porte toujours malheur.

DE LYS.

Le pere m'a fait l'offre de me faire un billet.

M. DU NOIR.

Un billet! prenez, prenez; mais furtout faites m'en faire le modele: qu'il n'y foit pas dit que la fomme dont il se reconnoît Débiteur a servi à le retirer de prison; car nous ne pourrions plus l'y faire rentrer.

# DE L Y s.

Oh! ce n'est point cette misérable somme qui m'inquiette.

# M. DU NOIR.

Vous avez tort... Mais cette canaille va faire du train... Ils savent donc que vous êtes...

# DE LYS.

Rien à mon égard; ils ne se doutent seule men pas. . . .

# M. DU NOIR, avec joie.

Ils ne savent rien? Oh! latssez-moi faire, laissez-moi faire. Je les écarterai bien vite. Allez, je les ferai coffrer tous trois en prison; ils me doivent trois termes: où font-ils? où sont-ils?

### DE LYS.

J'ai fait courir après eux pour mieux les retenir; vous allez les voir, vous allez les voir,

# M. DU NOIR.

Bon! bien imaginé. ... On vient. . . . Prenons bien garde à nous. Les voici.



# SCENE VI.

DE LYS, Monfieur DU NOIR, DUBOIS.

DE LYS, avec impatience.

# E m bien?

#### Dubots.

Monsieur, il ne m'a pas été possible de les faire revenir sur leurs pas. Le Vieillard m'a juré qu'il seroit ici dans une heure; mais il m'a dit vouloir auparavant parler à un Notaire. Il m'en a demandé un de consiance, un honnête homme, un bon humain. Je lui ai enseigné le vôtre; ils y courent,

DE Lys, furieux.

Malheureux.... Tu périras de ma main.

DUBOIS, tremblant.

Eh! Monsieur, est - ce que j'ai mal fait? Ce Notaire n'est - il pas un fort honnéte homme?

DE LYS.

Retire - toi, crains ma colere... Retire - toi.



# SCENE VII.

# DE LYS, Monfeur DU NOIR.

# M. DU Norm.

Mars il y a une destinée qui nous joue.

DE L'ES, allant & venant.

La fureur me transporte.

# M. DU NOTE.

Au surplus; quand votre Valet n'eut pas indiqué votre Notaire, le premier auquel ils se seroient adressés n'auroit pas manqué de les instruire de tout, parce qu'il est annancé qu'en a quelque chose de trèsintéressant à dire à votre sœur ou à ses hérisiers. On a même promis une récompense à celui qui pourroit en donner des nouvelles; & dans les affiches d'aujourd'hui, un Commis de Receveur des Tailles y sait savoir qu'elle est à Paris, ainsi que son frere, & que son oncle est détenu, en cette ville pour deniers royaux, ses meubles n'ayant pas sussi pour le libérer.

# DE LYS.

Mais que faire ? Comment parer ce coup terrible ?

#### M. DU NOOR.

Habilez : vous, & faites ayant dourir chez co Notaire, afin (qu'il vous, attende & nouvilencifait visit ble pour personne; ... Prévenez de bien d'étre featig & mattez la plume à la maintain de champ: (De Lyi est comme unifere il sonne sous ses inguises) (Les des quais arrivent.)

DE L Y S.

Mon Secrétaire?

UN LAQUAIS.

Monsieur, il est sorti.

DE LYS, se promenant.

L'impertinent! le fat! Quand j'ai besoin de lui. Allez, allez... Restez... Sortez tous... Comme tout s'enchaîne!... Si je n'avois pas donné une bourse de louis, il ne serdit pas sorti de prison, il ne seroit pas venu ici ; il n'auroit pas eu l'adresse de mon Notaire... Jour fatal! maudite santaisse.

# M. DU NOIR.

Mais, Monsieur, il faut écrire deux moss absolument.

DE L Y s, se désespérant.

Mon Secrétaire absent, puis-je écrire?

M. DU Noir.

Eh! Monsieur, je vous en servirai.

#### DE LYS.

A la bonne heure, que ne me le diflez-vous?...

Paffons dans mon cabinet. (Il fonne.) De l'encre, une plume. Vous me dicterez tout au long comme il faudra mettre, entendez - vous, tout au long. (regardant fer Demefriques.) Je chafferai tous ces coquins - là.

Fin du troifieme Alle.

ځېږ<u>ه</u>

# ACTE IV.

Le Théarre représente le Cabinet d'un Notaire. Il est assis en robe de chambre devant son bureau garni de papiers & de cartons.

# SCENE PREMIERÈ.

LE NOTAIRE, (Il lit & figne.)

u e d'emprunts! On n'a jamais vu de siecle plus affamé d'argent.... Où passe t-il? (Il secone la tête.) Mauvaise affaire que tout ceci. Plus de fonds, plus de crédit!... Ce Particulier jouissoit de la consiance publique; c'étoit pour lui une mine inépuisable... Le mal-adroit l'a imprudemment sermée, & il voudroit encore... (Il leve les épaules.) Quelle impéritie!... (Un Clerc entre, & lui présente des papiers à signer.) Qu'est cecl?... Ah! c'est cet usurier qui a fait banqueroute.... On arrange tout aujourd'hui. Quel brigandage! Et ces héritiers sont ils venus? Prendront-ils jour ensin pour sinir?

### LE CLERC.

Un instant après que vous êtes sorti, Monsieur Durand les a voulu accorder définitivement, & trois heures entieres de contestations n'ont rien avancé.

#### LE NOTAIRE.

Quelles petites ames avec seurs titres & leurs biens! Que de bassesses l'intérêt seur fait faire! Je

me une troupe de loups acharnés l'un contre l'autre. Leurs yeux affaniés mé disoient : tout est à moi, rien à mon frere, & cependant le moins riche a plus de quarante mille livres de rente.

#### LR CLERC.

Monsieur, il est encore venu ce pers avec son gendre futur.

#### LE NOTAIRE

Eh bien?

#### LE CLERC.

Ils ne sont pas encore tout - à -fait d'accord; ils ne le tiennent plus qu'à mille écus.

#### LE NOTAIRE.

Est-il possible de marchander ainsi un lien heureux! Le bon-homme de pere est attaché à ses écus. Il lui en a coûté pour les amasser; d'accord! mais il me paroît moins méprisable que celui qui , malgré l'amour qu'il prétend avoir pour sa fille, s'obstine impudemment à ne vouloir l'épouser qu'à tel prix. J'ai beau voir de ces choses là depuis trente ans, je ne peux m'y accoutumer.

#### LE CLERC.

Ce Financier a envoyé.... C'est celui-là qui retient au couvent sa fille de force.

### LE NOTAIRE.

Faute, dit-il, d'avoir affez d'argent pour l'établir, tandis que tout le monde sait les dépenses ruineuses où le jettent les petits soupers qui le deshonorent... Quelles gens!

#### LE CLERC.

Tantôt doit repasser cet homme veuf pour son contrat. Ce n'est qu'à vous, Monsieur, qu'il prétend avoir affaire.

# LE NOTAIRE.

A moi!... Je le remercie. Jamais il ne m'induira à lui dresser son acte dans ses intentions perverses. Quelle voie criminelle cet aveugle pere veut prendre pour ruiner des enfans en bas âge, à l'avantage d'une seconde femme! ... Je ne crois pas qu'aucun de mes confreres se prête à de pareilles supercheries; je ne le crois point, & malheur à celui qui en seroit l'instrument! (Il figne.) Monsieur Renaud, souvenez-vous bien si jamais vous parvenez à une de nos Charges, fouvenez-vous des devoirs dont un Notaire est comptable à la société. Ce n'est pas assez de les remplir avec cette intégrité ordinaire qui le met à l'abri des repréches, il faut veiller avec une scrupuleuse sévérité à ne rien laisser saire que dans la rigide équité: c'est à nous enfin à sonder, à pénétrer le fripon, à le démasquer, à le faire rougir, s'il est possible, en lui dévoilant sa propre turpitude... C'est ainsi qu'on se rend utile à la Patrie, & qu'on dort satisfait & content de soi - même.

#### LE CLERC.

Monsieur, votre exemple m'en dit assez, il seroit à squhaiter que sont homme en place regardat son état comme vous regardez le vôtre.

is in the will No Taire. Some

Paix, paix, mon cher ami... Ne parlons ici de

personne; marchons droit, & n'appercevons pas ceux qui s'écartent. Que ce qui n'est pas honnête, soit absolument étranger même à notre pensée. (Un domestique apporte une lettre de la port de Monseur de Lys.) Donnez. (Il lit.) Il me prie de n'être visible que pour lui seul; il me dit qu'il va venir avec son Procureur; pour concerter... Je sais de quoi il s'agit. Ce Procureur & ce jeune homme.... Nous ne nous accorderons point ensemble; & ces informations que j'ai fait faire.... Quoi, on n'auroit requ aucune nouvelle!

LE CLERC.

Aucune, Monsieur.

#### LE NOTAIRE.

Au moins les petites affiches ne sont pas encore arrivées.

#### LE CLERC.

Pas encore, Monsieur.

# LE NOTAIRÉ.

Vous me les apporterez sur le champ.... Cette affaire m'attriste toutes les fois que j'y songe: c'est bien malheureux.... Ils soussirent peut-être la plus extrême misere, tandis qu'ils possedent une fortune qu'ils ignorent. (Il soupire.) Donnez-moi ce carton no. 307; de ce côté.... Mettez-le là. (On dépose le carton sur le bureau.) (Un petit Clerc entre & apporte des grosses.) C'est collationné? Bon...

de moi, avertissez-moi tout de suite, & ne faites attendre personne. Rien n'est plus cher à Paris que le tems:... Le mien est consacré au Public, & je me dois tout entier à son service.

### Le dernier CLERC.

Mais, Monsieur, il y a dans l'étude un vieux paysan, un garçon & une fille.... Cela a l'air d'un mariage. Ils voudroient ne parler qu'à vous; mais je n'ai pas cru devoir vous interrompre à cette heure. Ils attendent.

#### LE NOTAIRE.

Pourquoi ne m'avoir pas averti plutôt? Je vous ai prévenu plus d'une fois de me laisser toutes ces bonnes gens... Que mon Maître-Clerc fasse les Marquis, les Duchesses, les Financiers. Oh! tant qu'il lui plaîra, j'y consens; mais pour les pauvres, je me les ménage; c'est-là ma récréation... Allez vite, qu'ils monteat.



# SCENEIL

#### LE NOTAIRE.

No YEZ un peu comme l'étourderie les rend négligens. . Je ne veux plus auffi que l'on cire mon escalier ni mon cabinet. Ils ont peur de venir jusqu'à moi, & je ne suis jamais plus content que lorsque leurs souliers à clous ont bien rayé mon parquet. J'ai souvent trouvé des ames neuves & grandes dans ceux que l'orgueil appelle petites gens. Je suis dégoûté des joues & des talons rouges. Je les ai vu de près. Triste besogne! Affligeant travail! Je ne veux plus avoir affaire aux Grands! mon cœur souffre trop à les entendre.

(Ici l'on voit le vieux Romi, Joseph & Charlotte. Ils se frottent les pieds au dernier paillasson & hésitent pour entrer. Le Notaire se leve & va au devant d'eux.)



# SCENE III.

# REMI, JOSEPH, CHARLOTTE, LENOTAIRE.

#### LE NOTAIRE.

ENTREZ, entrez, mes amis, entrez donc.....
Laissez, laissez, cher papa; vous êtes bien, trèsbien, entrez....

Кемі & Јозерн.

Monsieur, Monsieur, nous venons...

LE NOTAIRE.

Premiérement, affeyez-vous tous trois...

Јоѕерн.

Nous craignons....

REMI

Ah! Monfieur....

### te Notaire.

Mettez-vous à votre aise avant tout.... Asseyezvous, je vous en prie.... (Ils s'asseyent) Là bien... Parlez, présentement.... Est-ce un contrat de mariage dont il s'agit?

# Joseph.

Monfieur! comme vous devinez!... Oui, Monfieur.

#### LE NOTAIRE.

Tant mieux... Voilà une bien jolie fille, qui, de plus, est fort modeste: c'est un plaisir pour moi que de voir un pareil couple.... En bien! mes chers amis, vous devez être d'accord. Il n'y a plus qus vous autres qui fassiez des mariages, car pour ceue des villes, pour peu qu'il y en ait, on ne peut plux les appeller que des marchés.

#### REMI.

Hélas! Monsieur, nous sommes parfaitement d'accord; mais il y a quelque chose qui peut nuire à cet accord mutuel, c'est pour cela que j'ai demandé à ne parler qu'à vous. Je desire que ces deux ensans soient unis; il le faut; c'est tout mon espoir, le seul bonheur que j'attende ici bas avant que de descendre au tombeau. Mais, Monsieur, le croiriez-vous, à nous trois nous n'avons pas... Je n'ose achever; cependant il faut parler...

# JOSEPH.

Mon pere, permettez, je vais dire pour vous.

#### REMI.

Non, Joseph, laisse-moi dire. Monsseur, je viens vous implorer, vous révéler notre triste fort.... Je viens.... Ah! mes idées se troublent....

#### LE NOTAIRE.

Pourquoi hésitez vous? Il ne faut jamais trembler comme cela devant votre semblable, dont le devoir est, dans tous les tems, de vous écouter & de vous être utile... Je vous respecte, car vous me paroissez un bien digne homme.

# REMI, se levant & tendant les bras vers lui.

Sans argent... Nous n'avons rien à vous donner, Monsieur, & je ne sais comment m'y prendre pourvous prier de protéger leur mariage. Je demande seulement qu'ils puissent être unis : car quant à la vie, ils sont laborieux & sobres, ils auront toujours du pain; & la Providence qui les a aidés jusqu'ici, daignera peut-être les favoriser davantage.

#### LE NOTAIRE.

Je vous loue, & vous avez raison de penser ainfi. Oui, sans doute, je veux les voir unis. Mon cœur même en éprouve une joie secrette: ce qui concerne mon ministere, sera bientôt fait, & je ne demande rien pour l'heureux pouvoir de l'exercer, (Geste muet entre Joseph & Charlotte.)

#### REMI.

Hélas! Monsieur, que de bonté! Cependant ils peuvent concevoir des espérances, voilà pourquoi je desire que le contrat se fasse; car le pere de cette enfant.... Vous saurez tout.... Mais on m'a dit qu'il y auroit quelques difficultés: l'une est maniece, l'autre mon fils... Je voudrois savoir...

# LE NOTAIRE, d'un ton sérieux.

Cousins - germains! ... Il est vrai ... c'est un obr. stacle.

# Josep H.

Un obstact:!... Je suis perdu!... Ah! Char-lotte.

#### LE NOTAIRE.

Ne vous allarmez point. Quoique par le Concile de Trente il foit défendu d'accorder des dispenses pour les mariages des cousins germains, si ce n'est à de grands Princes & pour des raisons d'Etat, d'autres raisons sont qu'on en accorde depuis longtems à tous ceux qui les demandent; ainsi avec un peu de tems & un peu d'argent on aura plein pouvoir.

Joseph, à Charlotte,

On aura plein pouvoir.

# LE NOTAIRE.

J'avancerai cette somme. Ils me paroissent trop bien assortis pour les laisser languir.

R в м 1.

Ah! Monsieur... Votre générosité...

LE NOTAIRE, la plume en main.

Quel est votre état?

REMI

Je vivois du labourage.

LE NOTAIRE, avec amo.

Bon, si vous saviez combien j'honore, combien je chéris les Agriculteurs.

### REMI.

Accablé de plusieurs calamités qui ont fait ma ruine, & poursuivi pour des Deniers Royaux, dont le recouvrement me devint impossible, je sus trainé dans les prisons....

#### LE NOTAIRE.

Je vous entends... Il y a des hommes bien durs; mais abandonnez-les à leur propre infensibilité... Ils feront punis... Dites-moi, mon pere, dans quelle Province étiez-vous établi?

#### REMI.

En Franche - Comté, à Montboson.

LE NOTAIRE, avec interêt.

A Montboson? mais c'est tout juste là l'endroit. Vous m'allez faire plaisir. (Il se leve & fouille dans le carton.) Je suis à la recherche d'une certaine famille, peut-être en saurez-vous quelques nouvelles. (Il lit plusieurs papiers à voix basse, & l'élevant tout à-coup.) En 1750, le nommé Pierre-Alexis Remi....

#### REMI.

Hélas! Monfieur, que ce soit une nouvelle infortune prête à m'accabler, je ne puis nier la vérité, c'est moi...

LE NOTAIRE, ésonné & jettant un cris

Vous! Pierre - Alexis Remi!

Remt.

Bien moi, Monsieur, bien moi.

LE NOTAIRE, les mains tremblantes de joie.

Prenez garde; êtes - vous frere d'Isidore Remi, furnommé depuis de Lys?... lequel fut absent...

#### REMI.

Oui, Monsieur, c'est mon frere, c'est le perede cette enfant; c'est ce frere que je cherche & dont je n'ai point eu de nouvelles depuis tant d'années; yous allez voir des papiers qui constatent ce que j'avance. (Il fouille dans ses poches.)

LE NOTAIRE, y jette un coup d'ail, &.
s'écrie transporté.

Ah! mes chers amis! Le ciel vous amene à moi. Jour heureux!... Je ne me fens pas de joie.... La voilà donc cette chere enfant que nous cherchions de tout côté.... Eh! vous ne lifez donc pas les petites affiches?

# REMI.

Jamais, Monsieur; je ne sais même ce que c'est.... Son pere vivroit il? Le connoîtriez vous? Le connoîtriez vous? Ah! parlez; quels que soient ses torts, il est mon frere.

CHARLOTTE.

Je suis toute émue... Joseph!... Joseph!...

JOSEPH.

Econtons, écoutons, Ah! Monsieur, achevez...

LE NOTAIRE, à Charlotte d'un ton grave & avec sentiment.

J'ai connu votre pere, je l'ai connu... Je fuis celui qu'il envoya chercher à fes derniers momens...

CHARLOTTE, avec un ton douloureux.

Il est mort!

#### LE NOTAIRE.

En regrettant de ne vous avoir pas à ses côtés pour fermer sa paupiere. Il est mort en vous aimant, en appellant sa sille, en voulant réparer l'oubli.... Il m'a dicté un testament que voici.... Il a laissé cent quatre vingts mille livres de rente: vous n'êtes que deux enfans à partager. Il faut aujourd'hui que je vous présente à votre frere, qui vit ici dans l'opulence, sous le nom de Monsieur de Lys, que son pere avoit pris.

(Les trois Personnages expriment leur surprise par un langage muet. Leurs yeux se parlent, & ils s'écrient presqu'ensemble.)

JOSEPH.

Ah! Charlotte.

Remi.

Voilà tes vertus récompenfées. . . Le Ciel est juste.

#### CHARLOTTE.

Est-ce une illusion?.... Mon pere.... Quoi le Ce Monsieur de Lys seroit mon frere!

LE NOTAIRE, à Charlotte.

Vous le connoissez?

CHARLOTTE

Je ne le connois que trop.

JOSEPH.

Oui, si c'est lui qui demeure rue du coq...

#### LINDIGENT.

#### LENOTAIRE.

C'est lui - même.

Remi, se levant.

Monsieur, nous sortons tous trois de chez lui.

LE NOTAIRE, surpris.

Eh! comment donc? vous! chez lui! Apprenezamoi...Que je fois informé de tout ce qui a pu vous amener dans fa maison...

#### REMI.

Ah! dispensez-moi, Monsieur, de vous faire un détail qui feroit rougir notre front. Dans quelles mœurs a-t-il été élevé! Le malheureux, avec ses viles richesses! Que n'est-il plutôt resté dans la pauvreté avec nous! Du-moins il est été honnête & vertueux. Mais, hélas! corrompu par l'opulence; c'est un séducteur, un débauché... Il croyoit ce matin pouvoir acheter sa vertu.... Il a osé à moi m'en proposer le prix.

# LE NOTAIRE.

Etes-vous toutefois demeurés inconnus l'un à l'autre?

# Remi:

Je ne me suis nomme que prêt à le quitter. . . . Se souviendroit-il de mon nom?

# LR NOTAIRE.

S'il s'en fouvient! oui, certes, & d'une maniere qui humilie son orgueil & qui allarme son avarice.

UN DOMESTIQUE.

Monfieur de Lys descend de voiture.

REMI.

Lui? Il viendroit... Il nous poursuivroit ici...

CHARLOTTE.

Ah! que je sois préparée à soutenir sa vue,

LE NOTAIRE, au Domestique,

Qu'il attende un moment; quand je fonnerai, vous l'introduirez. (Le Domestique sort.) Mes bons amis! voici un des plus beaux jours de ma vie. O que je rends grace au ciel de cette rencontre fortunée! Que je bénis la main de la Providence!... Vous n'allez plus être pauvres: vous n'aurez plus besoin de personne: vous serez riches: vous jouirez du bien qui vous appartient, & que méritent vos vertus. (Il met la main fur un papier qui est à sa droite.) Voici un testament que je dois vous lire... Charlotte, voici la signature d'un pere que vous ne pouvez vous rappeller d'avoir vu. Hélas! il a bien songé à vous dans ses derniers instans....

CHARLOTTE, se penchant avec respect & baisant la signature en larmes.

Ah! pourquoi n'est il plus!

Joseph.

Laisse-moi baiser aussi son nom.... Ton pere doit être le mien.

LE NOTAIRE, se levant.

Vous allez entendre ce qu'il a dicté. Je vous li-

rai ce testament; & puisque votre frere est-là, je vais le faire entrer; mais pour rendre le premier abord plus tranquille, passez tous trois dans ce cabinet. De-là vous entendrez ma voix. Quand il sera tems, je vous en ferai sortir. Je veux presser, frapper, changer ce cœur endurci. Ah! s'il pouvoit se rendre! que je serois content de moimeme!

#### REMI.

Monfieur, qui vous rend si bon envers nous?

LE NOTAIRE.

J'ai fait le ferment d'être juste; je n'accomplis qu'un devoir... Entrez, mes bons amis...

(Il ouvre la porte du cabinet & la referme sur eux.)

# SCENE IV.

(Le Notaire sonne, un Domestique entre.)

# LE NOTAIRE

ONSIEUR de Lys peut être introduit..... (Le Domestique sort.) Nous verrons s'il gardera son injuste projet. Il n'y a plus à dissimuler. Le partage est de plein droit. Je suis fâché néanmoins que ce Procureur soit l'exécuteur testamentaire. C'est.

fon confeil, & comme la chicane lui est familiere.... Les voici.

(Il les salue, fait approcher des sieges, & va s'asseoir très-gravement dans son fauteuil.)

# SCENE V.

LE NOTAIRE, DE LYS, Monsieur DU NOIR.

#### DE L Y's.

MONSIEUR, nous venons toujours pour cette affaire. Il est singulier d'agir de la sorte. Nous avons les bras liés; car ensin, une moitié sur laquelle on est toujours inquiet, il faudroit cependant sinir cela....

# LE NOTAIRE, froidement.

Messieurs, avez-vous reçu quelques nouvelles? Sauriez-vous où peut être celle sans laquelle on no peut rien terminer?

# DE LYs, s'emportant.

Rien terminer!... Voilà votre langage, Mesfigurs; vous vous ressemblez tous; cela est affreux. Des délais qui n'ont pas le sens commun. Elle n'est plus, sans doute, depuis long-tems, & je dois, moi, demeurer encore frustré parce qu'elle est morte... En vérité, Monsieur, mes affaires ne s'arrangent point de ce retard.

# LE NOTAIRE.

Te vous l'ai déja dit, Monsieur, il vous faut un jugement qui vous envoie en possession des biens de cette sœur que vous supposez morte si gratuitement. Vous avez vu qu'il n'y a eu qu'un Officier public qui ait pu suppléer cette sœur, lors de la levée des scellés, la confection d'inventaire & la vente des meubles. La Loi prend les absens sous sa protection. Elle ne veut pas confier leurs intérêts à leurs Parens; & si après un certain tems d'absence prouvée, elle leur permet de s'emparer des biens de l'absent, ce n'est qu'à la charge de les lui rendre. Cet envoi en posfession ne donne pas même la propriété à l'héritier apparent; mais une simple administration, dont il est comptable envers l'absent en cas de retour: & cet héritier ne peut vendre, aliéner ni hypothéquer les biens de l'absent, qu'après cent ans, pendant lesquels la Loi le fait présumer vivant. Il est étonnant que Monsieur du Noir, votre conseil, ne vous ait pas confirmé toutes ces vérités. Ainsi l'extrait mortuaire de votre sœur peut seul faire disparoître cette préfomption de la loi; car cette fœur peut fort bien être en pleine santé, & venir à l'instant même réclamer sa légitime.

### M. DU NOIR.

Mais vous entendez bien qu'on ne partage pas ainsi avec une inconnue; & quand la sœur de Monsieur s'offriroit à l'instant, nous la représenterions comme un imposteur qui veut s'emparer du nom & du bien d'une famille. Permettez-moi de vous le dire, Monsieur, une tentative comme celle-là réus-

sit bien difficilement; parce qu'on ne présume pas qu'un pere se soit déterminé à priver son ensant de son état: aussi les Juges ne prononcent jamais en faveur de l'inconnu, que quand ils se voient subjugués par des preuves éclatantes & victorieuses. Mais heureusement que rien n'est si difficile à saisir que la chaîne des faits qui conduisent à la découverte d'un état. Elle rapportera, me direz-vous, son extrait. baptistaire; eh bien! nous verrons s'il est signé du pere. La naissance établie avec certitude, ne suffit pas; il faut pousser la preuve de l'identité jusqu'à la derniere évidence; c'est-à-dire, qu'il faut appliquer la preuve de la naissance spécifiquement & exclusivement à l'individu qui réclame la filiation, & cette application ne peut se faire que par une suite de preuves qui établisse la possession d'état acquis par la nais-Cance.

On demandera, me direz-vous encore, à être admis à la preuve testimoniale? Nous nous y opposerons de toutes nos forces; & si cette preuve est permise, nous détruirons les témoignages par des reproches, par des faits justificatifs, par des enquêtes contraires. Ensin, nous prendrons l'inscription de faux....

DE LYS, couché sur son fauteuil.

Oui, c'est bien dit, l'inscription de faux...

# LE NOTAIRE.

Contre ce que vient de dire Monsieur, à la bonne heure. (s'adressant à Monsieur du Noir.) Vous comptez apparemment parler à cette sœur, ou votre but est de ruiner votre client par une condamnation de dépens.

M. DU NOIR, s'adoucissant & s'approchant du Notaire.

J'aurois encore des moyens; mais, tenez, il faut vous parler naïvement. Nous venons ici à dessein. Entrez un peu dans les vues de Monsieur, & je vous réponds d'une entiere reconneissance. Il a besoinde ses fonds en entier... Que feroit cette fille d'une somme pareille?... Peu de chose la contentera. Ecoutez; n'avez-vous pas vu ici de pauvres gens? Nous savons qu'ils y sont entrés; nous le savons; je vois le dessous des cartes. Allons, vous ne voudrez pas être méchant avec nous, nous faire la guerre; & je vous jure que vous pouvez compter sur.... Vous serez content, vous serez content... (à de Lys, tout bas.) Il faut le gagner.

#### DE LYSI

Oui, oui.

LE NOTAIRE, avec tranquillité.

Je ne vous comprends pas, expliquez-vous.

#### M. DU NOIR.

Vous comprenez très-bien qu'il ne s'agit plus que de s'arranger amiablement. Monsieur est raisonnable; il veut bien lui accorder quelque chose pour retourner en son pays; il pourra même lui faire une petite pension fort honnête, toutesois après qu'elle aura fait une renonciation en forme. Cet article est préalablement nécessaire. Elle n'aura pas un sols avant, d'abord.

#### LE NOTAIRE, à de Lys.

Monsieur se flatte - t - il de pouvoir reussir dans ce projet?

#### DE L.YS.

Il ne tiendra qu'à vous de nous prêter les, mains, car Monsieur étant l'exécuteur testamentaire, il sait comme il faut l'interprêter.

LE NOTAIRE, prenant le testament, &

Voulez-vous bien, avant tout, écouter ce testament diété par un pere, dont les volontés dernières doivent être pour vous des loix sacrées.

#### DE LYS.

Il étoit bien mal alors 3 cer autrement je sais qu'en

LE NOTAIRE, dun ton ferme & hant.

Voulez vous bien me permettre de vous le lire?

Je l'ai déjà entendu.

LE NOTALRE, avec formett.

Fort mal; voilà pourquoi je recommende.

M. DU NOIR, à de Lys.

Laissez; écoutons; peut-être y trouverons nous des moyens de nullité qui nous sont échappés. . . . (Le Notaire lui jette un coup d'ail d'indignation.)

LE NOTAIRE, d'un ton haut & posé.

Testament d'Isidore Remi.

,, Je me trouve trop acceblé pour espérer quel-Tome III. ", que retour à la vie; elle m'échappe au seul instant ", où j'entrevois comment j'aurois du l'employer. ", Quel moment! Vous qui lirez ce que je fais écri-", re, songez-y de bonne-heure. Un jour vous ", vous y trouverez comme moi: c'est alors que la ", verité s'aggrandit, & qu'il faut la reconhoître & " lui rendre hommege.

M. DU Noir.

C'est de la morale, passons, passons.

LENOTAIRE le regarde encore d'un wil indigné.

Je déclare donc par cet ses testamentaire.

at iM. zou Noure, La bass.

Ah! nous y voicia T .1 H C

#### noun of he are remained to the contract of the current

" Avoir laisse une enfant, second fruit de mont mariage, entre les mains de mon frere Pierre" Alexia Remi; Laboureur à Monthoson en Fran" che-Comté, ma patrie. Je déclare que cette en" fant est ma fille légitime, seur cadette de Louis
" Remi mon fils, appellé depuis de Lys, surnom
" que j'ai pris. Je déclare avoir délatisé cette en" fant d'abord, faute d'ayoir pu m'en charger; &
" qu'ensuite entraîné par l'ambition, l'avidité & le
" tumulte des affaires, errant d'ailleurs dans des
" pays éloignés, je l'ai bannie, pour ainsi dire, de
" ma mémoire. Parvenu à un état que l'homme
" trouve heureux tant qu'il n'est pas éclairé par le
" flambeas de la mort; j'ai éu la dureté de faire tai" re dans mon cœur tout ce qui me rappelloit cette
" enfant, dans le seul dessein d'accumular sous mes

biens für la tête de mon fils. Sous un nouveau nom, jajouplié mes proches; j'ai rompu volon; is tairement avec eux. Endusci par la fortune. & , rougiffant de cette parenté de campagne, dans la a fausse prévention qu'elle me feroit honce, j'ai " manqué aux devoirs les plus facrés, dont je de-, mande pardon à Dieu bien fincerement. Mais mes " plus grands remords sont d'avoir donné une édu-, cation à mon fils d'après ces faux principes. Mes remords font de l'avoir induit moi - même à cacher fa naissance; son paye, ses parens; & le nom de cette steur que je regardois comme un obstacle à La grande fortune. J'abjure par, cet acte une indi-" gne éducation; & je crains bien, pour juste pu-,, nition, qu'elle n'ait que trop germé dans son , cœur. Je le prie en grace de me pardonnier ma , faute; & de réparer lui même le mal que l'ai fait. " Je le prie deréchef, & lui ordonne en pere de chercher sa sœur, & de lui porter tous les re-,, grets, tout Yamour, tous les leffamens que j'ai ; manque d'avoit envers elle, & qui l'font au l'iond ,, de ce cœur expirant. Je veux qu'il partage avec elle i en égale portion ; tous les blens qui le trouveront urappartenir au jour de midn décès. Te fais des vœux au ciel pour qu'elle. Vive le qu'elle entende mes dernieres paroles: . . : 'O mon filst ff tu la revols; si tu retrouves encore avec elle tel ini qui ini a fervi de pere, regarde le comme le tien: "Sans l'ambition qui m'a emprisonné dans ces grandes villes; & qui même a abrege mes jours, je mourrois entre leurs bras, arrosé de , leurs larmes, honoré de leurs regrets.

" Je nomme pour Exécutoir de ce testament, mon " ancien ami Monsieur du Noir, afin de lui donner " les moyens de réparer certaines fautes, persuadé " que mes dérniers fentimens feront sur lui tout l'ef-" fet que j'en attends. Nous formmes à peu près " de même age. Que ma fin lui serve d'avertisse, " ment. Il entendra bien ce que je veux sui dire."

M. DU NOIR.

Mais tout ceci n'est pas en style de Pratique.

DE L. x.s., & M. du Noir.

Quel parti prendre, Monsieur du Noir?

LE NOTAIRE, fe leve & dit avec energie.

Quel parti! Eh! Monsieur, demandez-le a vousmême, a votre conscience, a votre propre cœur, & répondez d'après lui. (Il se promene chagrin & réveur.)

M. DU Noir, a demi voix.

Je ne vois pas comment on pourroit casser ce testament; je n'ai pas découvert le moindre mot. . . Mais tachons de l'intimider. (un peu plus haux.) Vous n'avez rien à craindre de ces bonnes gens; ils n'ont pas l'air bien sin; d'ailleurs ils sont si pauvres. Avec quoi suivroient ils un procès qu'il est aisé de bâtir, à qu'on peut saire durer toute leur vie, par des retours qui me sont samiliers. Je sais comme je m'y prendrai; je me sais fort de les saire mourir de saim avant qu'ils aient obtenu par première sentence aucune provision. (Le Notaire senne. Il entre un domestique.)

#### LE NOTAIRE, au domestique, d'un ton décidé.

Condussez cet homme là hors de chez moi, & veillez à ce qu'il ne touche de sa vie le seuil de ma porte.

M. DU NOIR, se levant & embarrasse.

Comment, Monsieur, comment! Un Officier comme moi!

#### LE NOTAIRE, au domestique.

Obéissez; qu'il sorte. (à de Lys.) Vous, Monsieur, restez; j'ai à vous parler.

M. DU NOIR, en s'en allant.

Je me moque de cet affront; je me vengerai bien; nous plaiderons, nous plaiderons.

#### SCENEVL

#### LE NOTAIRE, DE LYS.

#### LE NOTAIRE

pareils propos doivent être punis, & ce n'auroit pas été affez de les méprifer.

#### DE LYS.

Mais c'est comme Procureur qu'il parloit.

#### LE NOTAIRE.

Non, non, ne vous y trompez pas: ce sont de pareilles gens qui deshonorent l'état: il ne comporte

pas moins qu'un autre l'obligation d'être homme de bien, de chercher la justice & la paix. J'en conpois plusieurs de cette intégrité; & tout rares qu'ils sont, ils peuvent servir d'exemple. Je vous les aurois souhaité peur conseil. Au reste, je vous le répete, ce n'est que vous-même que vous devez consulter; Interrogez votre cœur & répondez.

#### DE LYS.

Mais une moitié dans l'héritage, une moitié, je ne puis, c'est trop... c'est trop.

#### LE NOTAIRE, avec un courroux noble.

Eh bien, Monsieur, suivez votre indigne conseil: allez vous rendre méprifable comme lui : c'est à moi que vous aurez affaire. J'épouse le procès, & croyez qu'il ne trainera pas en longueur, comme yous l'esperez. J'irai moi-même; je préviendrat les Juges de vos intentions iniques; ils ne laisseront pas languir l'honnêteté dans l'indigence : elle ne soupirera pas longtems après la justice qui lui est due (De Lys demeure interdit & ne sachant ni sortir ni rester.) Est. il possible que l'or soit ainsi votre tyran, étousse en vous tout sentiment de vertu & même d'équité? Si ce pere reparoissoit accusant votre avare insensibilité. vous reprochant de trahir ses volontés dernieres. méconnoîtriez - vous sa voix?... Eh bien! tremblez; elle va vous confondre: elle va fortir de son tombeau pour vous accuser & vous faire rougir. Oui. c'est son sang qui va paroitre & déposer contre vous. (Il court au cabinet & ouvre la porte.) Approchez, vénérable vieillard; & vous, fille vertueuse, approchez. (Ils sortett kons trois an larines, & voulons embrasser les genoux du Notaire.)

CHARLOTTE

O mon Bienfaiteur!

REMI.

Homme de Dieu!

J 0,8 E, P.H.

O notre Protesteur!

DE LYS, étonné, & reculant de surprise.

Ciel! ce sont eux; ils ont tout entendu!

LE NOTAIRE, avec transport.

Levez - vous, mes amis, levez - vous... Chere fille, si vous perdez un frere, je vous en tiendrai lien; ma maison sera la vôtre; jusqu'à ce qu'il ait été forcé à vous rendre votre portion héréditaire.

CHARLOTTE, allant à de Lys.

Vous rougissez, Monsieur, de vous trouver mon frere; & moi qui veux vous aimer, je gémis de vous trouver un cœur si peu semblable au mien. Allez, si les biens dont vous êtes idolatre vous out assez corrompu pour vous rendre injuste, moi je les méprise trop pour vous les disputer. (Revenant au Notaire.) Monsieur, qu'il rende seulement à mon pere de quoi rentrer dans cette chaumière qu'en lui a ravie; qu'il lui donne de quoi racheter les précieux instrumens du labourage; c'en est assez à nous irons contens y vivre, y travailler & y mourir ensemble.

#### LE NOTAIRE, à de Lys.

Entendez - yous?

#### CHARLOTTE.

Je ne veux point deshonorer mon frere par un procès, & lui arracher l'ame en lui demandant ce qu'il ne veut point restituer. Je lui apprendrai que peu de chose suffit à une ame courageuse. N'est-il pas vrai, mon pere, que nous n'avons pas besoin de supersu? N'est-il pas vrai, Joseph, que je se rai toujours assez riche pour toi?

JOSEPH.

Ah! tu le sais.

#### REMI, en soupirant.

C'est donc là cet ensant que j'ai vu si petit, que j'ai porté dans mes bras, que j'ai caresse, que j'ai presse de fois contre mon sein. Je lui parlerois bien; mais il m'a dédaigné. Son ame ingrate est loin de la mienne, & nous ne nous enténdrions pas. . . . .

DE LYS, est resté près de la porte, sans pouvoir sortir.

. (avec sine exclamation fourde.)

Ah! je l'ai mérité.

#### LE NOTAIRE,

(Dans une action pleine de feu & une rivacité inaptendue, court vers la porte, le saisit par le bras, le traine rapidement en face de son oncle, en face de sa feur. A faut que cela soit fait avec noblesse, précision, force, grandeur, ovec le vrai mouvemont de l'ame.)

Non, vous ne garderez pas cette anne arithe & méprisable. Vous en prendrez une autre. A travers vos combats j'ai démêlé votre caractere. . . . Si vous eussiez passé la porte, je ne voudrois plus vous regarder; mais vous ne vous dégradèrez pas à ce point. Toute sensibilité n'est pas écripte dans votre ame, & vous ferez ému... Livrez-vous avec moi au doux plaisir d'embrasser-ce vieillard dont les vertus ne peuvent que vous honorer. Cédez à son digne fils que vous aimerez, à cette sœur dont le cœur tendre appelle votre cœur. La voix de ce pere expirant ne vous auroit-elle rien dit? J'en ai été touché, moi.... Ah! voyez les larmes de cette vertueuse famille qui coulent encore; elles attendent les vôtres. (dans la chaleur du sentiment.) Allons, du courage, jeune homme? du courage; fois des norres: oublie ta dorure, toni opulence, ton luke; fois homme; fois juste; prends un cœur, pleure & connois la nature; elle ne te trompera pas, & crois-m'en, tu seras récompensé par elle. - at ...

សង្គមនេ**បាយដែល**នៅ

(Pendant ce tems a les deux mains sur son vilage. It est dans l'attitude d'un homme thez qui il se sait une révolution sorcée & prampte. Il ouvre les hrat : & ca-chant teut d'un coup sa tête dans le sein du Vieilland, il crie d'une voix étoussée.)

Oui, j'ai un cœur, j'ai un cœur... je le sens, ..

Mon-opcie, je crois revoir en vous mon pere. "Je ende à von varius, sous me frapée malgré moi.

CHARLOTTE, volant à lui.

Mon frene! (1) ( )

Foser H.

Mon coulin!

D.E. L. Y S. mbraffant Charlotte & Joseph.

J'ai été injulie. barbare, dénaturé; je ne le fuie plus; je ne le ferai plus; je ne pourral plus l'être... Je vous imiteral... Je vous aimeral...

LE NOTAIRE, le ferrant dans ses bras.

Bien, bien; il est de la famille; il est de votre sang; il est votre frere à tous.... Il est digne de vous.

DELYS

Me pardonnez-vous? M'aimerez-vous encore ? Etes-vous fatisfaits de mon repentit? (On l'embrasse, pour toute apponse.) J'éprouve un sentiment qui m'étoit incomm. Voilà le premier vrai-plaisir de ma vie; je l'ai senti dans vos embrassemens.

gen it esta O Runturio a d

Sois toujours mon neveu: va, je n'ai point d'haibits galonnés; mais sous cette bure grossiere ce cœurest tendre & tout à toi.

🔍 Le Notaras, má deser.

Nost-il pas vral que la respiration est, maineanan le properties est pas de gens qui ne sayent pas

( ) p; .

le charme qu'il y a à être bien dégagé de là. (de Lys embrasse le Nataire.)

JOHEPH, & de Eys, mionteant Charlette.

#### DE LYS.

Oui; que le partage soit sait ; qu'on en dresse l'acte, saje vais le signer.

#### to good general and a grant compart compart compart comparts and the compart comparts and the comparts and t

"Ecoutez moi, mon frere guvous êtes accountinés au train de l'opulence, aux dépenées que le grand! monde entraine. Nous, Je le répeté, le néceffaire fuifit à noire bonheur. Pexige; à mon pere l'exige aufir, cur je lis les intentions dans fes regards, j'exige que vous conferviez ce qui et indipensible au rang que vous avez pris; que surtour les meubles de la terre seigneuriale soient à vous sans partage.

#### DE. L. T.S.

Cette générosité que j'admire me trace mon devoir. Je ne garderai rien de ce qui ne m'appartient pas. Vous êtes trois, & d'ailleurs il est des pauvres. (En montrant le Notaire.) Monsieur será notre Juge, & Juge sévere.

#### REML

Eh bien, Monsieur, vous ordonnerez à netre priere qu'il accèpte ce don de notre amitié: tu nous donneres ce contentement, ou tu seras un orgueilleux... respecty

A second of the control of the co

A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR

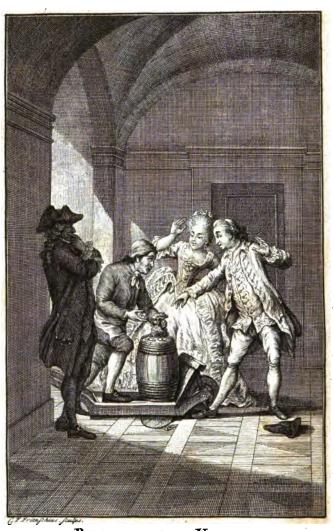
---

.

• •

•





LA BROUBTTE DU VINAIGRIER

# BROUETTE DU VINAIGRIER, DRAME

ENTROIS ACTES.

## arradose

MAISOLANIV ST.

THE RESERVE

しえすり ひきつばら ガケル

PREFACE.

## PREFACE.

ris au commencement de ce siecle, qui a fourni le sujet de ce Drame. Le fait est plassant & sert à prouver que l'orgueil des rangs, si haut, si intraitable dans ses discours, fait s'humaniser à propos, & qu'il ne s'agit au fond que des conditions pécuniaires.

C'est en même tems un exemple (quoiqu'en petit) de ce qui se passe tous les jours dans le monde: toutes ces plaintes sur de prétendues mésalliances sont ordinairement le cri de la cupidité trompée. On unit pour toute la vie (au nom de l'argent) deux personnes qui ne se sont jamais vues; on sépare deux ames sensibles, faites l'une pour l'autre, & le mariage, contrat & lien des cœurs, est déshonoré par ce calcul intéresse, qui semble éteindre les plaisirs de l'amour & vendre jusqu'aux chastes baisers de l'innouence.

Voilà l'ouvrage des hommes. Ils s'unissent ou se méprisent, ils s'embrassent ou se repoussent, ils se fattent ou se déchirent, à raison d'un coffre sort vuide ou plein; & ils accusent ensuite le plus auguste des nœuds, des malheurs qu'ils ont préparés eux-mêmes. \ Plus ou moins d'un métal jaune ou blanc établit des intervalles immenses entre citoyens enfans de la même patrie & égaux par leur mutuelle dépendance, quand ils ne le seroient pas par la loi de nature!

Ne pourroit-on pas faire par raison & par sentiment co qu'on a sait mille sois par avarice? Mais non,

Tome III.

pour créer des distinctions imaginaires, on destruirles liens de la plus naturelle fraternité; l'acte le plus libre est asservi à toute la masse de nos préjugés. On fait gémir, dans la fleur de sa jeunesse, la Beauté qui se consume, appellant envain l'Hymen tardif, que l'orgueil tyrannique éloigne encore. On aime mieux la livrer à une mort lente, que d'ôter quelques grains à la balance qui pese scrupulensement les fortunes, & la rougeur monte plus enslammée au front de tel pere à qui on demande se sille, que si on lui apprenoit sa honte ou son infamile.

Qu'arrive-t-il aussi de mettre à l'encassi la Beaute? Tout despotisme aigrit l'ame ; la Discorde prend la place de l'Amour ; & les Furies fondent seur trône sur des sacs de mille livres.

Tout ce qui mêle les différens états de la fociété, & tend à rompre l'excessive inégalité des conditions, source de tous nos maux, est bon politiquement parlant. Tout ce qui rapproché les citoyens est le ciment sacré qui unit les nombreuses familles d'un vaste Eent, qui doit les voir d'un œil égal. La même soi qui désend aux freres de s'allier à leurs sœurs, devroit peut être interdire aux siches de s'allier aux siches.

caril est beau, même en spéculation, de voir certaines familles descendre d'une hauteur démésurée; tandis que d'autres monteroient, parotéroient sur la scène à leur tour & se régénéroient. Cette espece d'échange de biens, seroit soit avantageux à la Nation. Il promeneroit le signe de toutes les valeurs, & par conséquent le gage des jouissances. Il adouciroit la lutte terrible & perpétuelle de l'opulatif superbe & du panvre envieux. Il disperseroit le sus nourricier & feroit refleurir toutes les branches qui périssent & se dessechent. Que de beaux arbres antiques, à tête auguste & fiere, couvriroient obscurés plins ment la terre de leurs rameaux fans l'arrosoir de la finance! Mais tout le monde n'est pas assez noblement né nour avoir de fortunées syllabes à trafiquer

Que j'aimerois à voir refluer la feve jusques dans les plantes humbles qui rampent aux pieds de ces che, nes élevés, qui, les bras ouverts, à tous les rayons du soleil, interceptent la moindre goutte de rosée. Quel est l'homme qui trouvera le secret du meilleur système économique; ce sera celui peut être qui saura le mieux hacher les groffes. & monstrueuses formnes, les diviler, les subdiviser; il aura trouvé le remede le plus pressant à l'hydropisse qui étousse les uns, tandis que l'éthifie mine les autres...

Mais revenons à notre anecdote. On ne la transcrira point ici, parce qu'elle se trouve consignée dans tous les recueils d'historiettes, inventés pour l'amusement des lecteurs; tel est de ce nombre le fameux livre intitulé le Gage touché, &c. J'ai connu un vieillard, contemporain de mon héros, qui m's dit que le Vinaigrier avoit nom \*\*\*\*\*\*\* ; & que le pere avec qui il s'allia, étoit homme de naissance. Le fils du Vinaigrier, éperdument amouteux, tomba malade de langueur; &, le pere, lui ayant arraché fon secret, l'encouragea à avoir bonne, espérance. Il apporta l'éloquente Brouette qui persuada; & le mariage qui ne le seroit point fait, se fit par ce moyen.

On ne manquera pas, même avant que d'avoir la la piece, de dire: la Brouette du Vinaigrier! quel fujet!... les personnages de ce Drame sont trop bas! J'ai prévu le reproche, & je l'ai bravé.

Qu'on ne calomnie point ma Brouette; elle est assurément respectable. Il n'est aucun homme qui, la trouvant à sa porte, ne s'empressat, & par présérence, à lui donner l'hospitalité. Elle renserme l'objet des vœux ardens de tous les mortels. Cela change la these, je crois. La poule aux œufs d'or, si elle existoit, pondroit fierement sur le trône des Rois. Me voilà donc réconcilié avec le bon gbas. Ma Brouette n'est pas extérieurement dorée comme le coffre de Ninus (\*): mais elle n'y perd rien; elle peut se présenter en bonne compagnie; elle aura l'air de ces gens qu'on reçoit fous des habits mesquins, parce que l'on sait qu'il ne tient qu'à eux d'être vêtus autrement. Voilà donc ma Brouette annoblie, ou je ne m'y connois pas. Le censeur le plus farouche s'adoucira, & voudroit bien la tenir, dût-il la rouler comme mon héros.

Mais j'ai d'autres raisons à donner, si l'on veut bien m'entendre. Le Poëte dramatique (ainsi du moins je le conçois) est peintre universel. Tout le détail de la vie humaine est également son objet. Le manteau royal & l'habit de bure sont indifférens à son pinceau. Il ne s'arrête point à ces décorations extérieures, ouvrage du hazard ou du moment. C'est le cœur de l'homme qu'il cherche, qu'il saisit, qu'il tourne entre ses mains, qu'il examine à loisir. Tout lui est précieux, dès que la chose est, vraie & peut ajouter à la stdélité du tableau. Il

<sup>(\*)</sup> Dans la Sémiramis de M. de Voltaire.

aura un respect attentif pour tous les traits naîfs qui constituent un tel individu. Après avoir soulevé la premiere superficie, il verra les mêmes affections régir le Monarque & le l'âtre. Ce n'est, au fond, que la même substance, & le cri de la nature n'est pas plus déchirant dans le sein de l'un, que dans le sein de l'autre. Aux yeux du Poëte, rien donc ne seragrand que la vertu, rion ne sera vil que le vice. Que lui importe un diadême? Sous cette étoffe groffie. re, il a touché une ame sensible. Voilà ce qu'il demande, ce qu'il aime à peindre, ce qu'il adopte avec transport. Voilà l'objet inépuisable de son art. devient second, animé, riant & moral, creusé dans toute sa profondeur; il l'aura vu sous tous ses rapports, c'est à dire, accompagné des grands moyens de former les mœurs & de présider à l'in-Aruction publique; il n'aura rien dédaigné en conséquence de ce qui existe; (car tout fait leçon à qui sait voir: (il aura toujours préféré l'homme à l'accessoire; & la satisfaction d'avoir honoré quelquesois le mérite privé de titres, lui tiendra lieu de gloire, au défaut du succès.



#### PERSONNAGES.

Monsieur DELOMER, Négociant.

Mademoiselle DELOMER.

Monsieur JULLEFORT, prétendu de Mademoiselle Delomer.

DOMINIQUE pere, Vinai grier.

DOMINIQUE fils.

Monsieur DU SAPHIR, Bijousier.

DOMESTIQUES.

La Scene est à Paris, dans la maison de Monsieur Delomer.

## BROUETTE DU VINAIGRIER,

### D R A M E

### ACTE PREMIER.

SCENE PREMIERE.

M. JULLEFORT, M. DU SAPHIR.

(M. Jullefort entre, comme M. du Saphir sort; ils se croisent d'abord au milieu du Théâtre, sone se reconnoissent qu'après s'être salués.)

M. JULLEFORT.

HI c'est vous, Monsieur du Saphir?

Monsieur, bien charmé de la rencontre; elle est heureuse; je suis toujours tout à votre service; je vous ai les plus grandes obligations... & ma reconnoissance...

#### M. JULLEFORT.

Vous avez un teint de rubis. . . . la femme, les enfans, le commerce; comment tout cela va-t-il?

#### M DU SAPHIR.

Le bijou ne va pas mal, si l'on étoit payé... & vous, Monsieur, à propos, pas encore marié? J'attends après vous; car l'espere bien que ce ne sera pas un autre que moi qui aura l'honneur de vous servir... J'ai toujours en réserve ces belles girandoles que vous m'aviez demandées pour cette veuve.

M, JULLEFORT, se retournant allagmé.

Paix donc! paix! parlez doucement.

M. DUSAPHIR.

Pourquoi donc?

#### M. JULLEFORT.

De la discrétion, Monsieur du Saphir! Je ne veux pas que l'on fache ici que j'ai manqué ce mariage... Mais connoissez-vous bien cette maison?

#### M. DU SAPHIR.

Si je la connois! c'est mon pere en personne qui a eu l'honneur de percer les oreilles à seue Madame Delomer le jour de ses siançailles. Nous avons toujours eu depuis la pratique de la maison. Je connois cette maison-ci comme la mienne; j'y suis très bien accueilli. Demandez à M. Delomer ce que nous sommes.

#### M. JULLEFORT.

Et si je vous demandois à vous ce qu'il est. (A

voix basse.) Là, dites moi en bon ami, n'est il jamais gêné? paie -t il bien? cela va-t-il rondement?

#### M. DU SAPHIR.

Oh! oui; jamais de crédit. J'ai heau lui dire, à votre aise, Monsieur; toujours solde de compte, aussitôt la marchandise livrée; le papier qu'on me donne est comme du comptant... Tenez, j'aurois tout mon bien chez cet homme-là, que je dormirois aussi tranquillement que s'il étoit placé chez le Roi.

M. JULLEFORT.

Il est donc, selon vous, bien aisé?

#### M. DU SAPHIR

Il fait de très belles affaires; l'argent roule là dedans, il faut voir: il n'y a rien de tel que ces négocians-là; il leur arrive du bien des quatre parties du monde. Nous fommes six bijoutiers qui lui four-nissons pour des énvois, & nous pouvons à peine y tuffire.

#### M. JULLEFORT.

Ce sont des boëtes d'or que vous venez de livrer, à ce que j'ai pu voir....

#### M. DU SARHIR

Qui, toutes boëtes pleines; elles sont destinées pour Petersbourg: on paie bien de ce côté-là. . . . J'ai apporté une petite bague pour Mademoiselle. On m'en avoit fourni le diamant, beau, clair, net; je viens de mettre cette bague à son doigt, elle a une sort jolie main, cette fille-là.

#### M. JULLEFORT.

Et sa tête, qu'en dites - vous?

#### M. DU SAPHIR.

Mais très - bien , en vérité... très - bien.

#### M. JULLEFORT.

Rien de trop cependant; au reste, telle qu'elle est, je crois que j'en deviens amoureux de plus en plus, surtout lorsque vous me parlez de l'aisance du pere, cels m'attendrit... Il est donc, à coup sur d'une fortune sossèe. Monsieur Delomer?.. Vous n'avez aucun intérêt de me tromper, vous...

#### M. DU SAPHIR.

Moi! Monfieur; informez vous plutôt à tout le monde. ... Il a des correspondances jusqu'au fond du Nord.

#### M. JULLEFORT.

Il est vrai que son nom sonne bien dans le monde... Allons, il faudra que je termine cette affaire... il fait un commèrce immense, sa fille est son unique péritiere, c'est une sile adorable; il est bien décide que je l'aime.

#### M. DUSAPHIR.

Mais vous avez bien des fortes d'amour; comment diable faites vous donc?

#### M. JULLEFORT.

Pas si haut, vous dis- je... Vous êtes d'une imprudence.

#### M. DU SAPRER.

Mais personne n'est là...(Très bas.) Je croyois que vous aviez rompu avec la veuve pour cette vieille fille. Cela n'a donc pas encore réussi? Ce n'évoit pas cependant les especes qui manquoient de ce côté. . . & pourquoi n'avez vous pas suivi votre pointe?

#### M. JULLEFORT.

Quoi! vous êtes à favoir que ses parens l'ont fait ensermer subtilement, sous prétexts de démence? Elle n'avoir pourtant que soixante six ans: ils m'ont joué-là un tour perfide; c'est une perte pour moi irréparable. On ne sait pas, Monsseur du Saphir, on ne sait pas jusqu'on cela alloit: je ne reculois pas cette sois à me marier, j'aurois bataillé; mais l'interdiction est venue comme un coup de soudre. Il a fallu quitter la partie.

#### M. DU SAPHIR.

Vous avez du malheur, en vérité.... voilà dix fois que je vous vois à la veille de contracter, & avec d'affez bons pantis; point du tout, quand il n'y a plus qu'à figner, voilà qu'il n'y a plus rien de fait.

#### M, JULLERORT.

Que voulez vous aussi? je ne suis pas un imbécille, moi; un homme à me marier en dape. En vérité, il saut l'avouer, si l'on n'y prenoit garde, un sot marché seroit bientôt conclu. L'un : c'est sa fille qu'il veux marier adroitement; elle est bien mile, bien brillante, on me la prône, on me la fait toute d'or; je me montre amoureux, rempli v

d'une excessive tendresse; & quand nous en venons au sait, il n'y a plus d'argent. Paroissent de vieux contrats réduits à moitié, que l'on veut me passer plus cher que sur la place même. C'est une dot payable en des termes éloignés, c'est-à-dire, une espérance, & par conséquent un germe de procès contre un beau-pere. C'est un trousseau estimé, ah! à un prix au dessus de ce que je le paierois chez le plus dur Juis à dix ans de crédit: aussi mon amour expire involontairement; l'amour ne se nourrit point de brouillards; il faut en ménage de la réalité.

#### M. DU SAPHIR.

Il est vrai que la fortune d'une sille aujourd'hui ressemble assez à son caractère; ce n'est qu'une conjecture; on est amorcé par des promesses dorées, & l'on ne tarde pas à être attrapé. Les semmes n'en sont pas moins dispendieuses: voyez seulement dans notre état; elles se sont misses sur un ton, un ton... en vérité, il n'y a plus moyen d'y tenir; il faut voler, ou faire banqueroute.

## M. JULLETORT, comme par sonvenir, & fourient à demi.

Une fois... il y a quelque tems de cela... une fois j'ai bien manqué d'être pris. J'étois sur le point de signer, dans la certisude d'épouser une fille unique: elle étoit affez riche. La mere avoit quarante quatre ans fonnés; elle n'avoit point eu d'enfans depuis dix-sept années. Cela paroissoit sans ombrage. Heureusement pour mos que je songe à tout, & que, la regardant un certain soir trèssissement, je la sesponnai tout-à-coup.... devi-

nez... oh! ce fut une illumination foundaine, un véritable trait de génie... Je fis naître prudemment un prétexte pour différer, & bien me prit alors, car deux mois après îl n'y avoit plus aucun doute. Un second enfant venoit en tapinois m'enlever malignement la moitié de mon bien. Tout autre que moi seroit tombé dans le piege. Avouèz.... qui diable auroit pensé?... or jugez quelle énorme différence! moitié moins d'un seul coup!... austi depuis ce temps là, quand on me parle d'une fille, c'est d'abord de la mere que je m'informe, & si élle n'a pas cinquante-cinq ans révolus.... je passe plus loin.

#### M. DUSAPHIR.

Pour ici vous n'avez rien à craindre de semblable; la pauvre Madame Delomer est enterrée depuis douze ans... j'ai affisté à son convoi.:::

#### M. julibron T.

Fort bien... & vous avez vu appoier les scellés?..
On n'a rien détourné?

#### M. DU SAPHIR.

Oh! Mohsser Delomer est d'une probité reconnue.

#### M. JULLEFORT: V ...

Sa fille est bien fille unique?

#### M. DUSAPHĘR.

Je vous en réponds, Monsieur, assurément.

#### M. JULLEFORT.

Bon.... c'est que par fois il y a des freres qui débarquent un beau matin, revenant de l'Amérique.

#### 12d LABROUBTTE

ou bien des sœurs qui fortent du couvent, comme des ombres, & dont on ne parloit pas... J'ai de l'expérience. Au reste, Monsieur Delouier n'est pascapable d'une telle perfidie.

#### M. DU SAPHIR.

Mais sur ces sortes de choses là, en bonne police, il devroit y avoir, dans chaque province; un Bureau d'assurance.

#### M. JULLEFORT.

Ne croyez pas plaifanter; vraiment ce seroit un projet à donner, & plus utile que tant d'autres.

Mais dites-moi un peu, vous qui l'approchez depuis long-tems, vous lui avez toujours connu une conduite rangée, réguliere ? vous ne lui soupçonnez pas quelque inclination en ville, ou quelque vieille.

#### M. DU SAPHIR.

Que voulez-vous dire?

#### M. JULLEFORT.

Je veux dire si je n'aurois pas à appréhender qu'il vint follement à se remarier, comme sont certains vieux qui en prennent envie, quand ils voient leurs enfans... vous entendez?

#### M. DU SAPHIR.

Non, non; ne craignez rien. Il ne se remariera jamais; il aime trop sa fille pour cela. Je suis sur qu'il voudroit avoir quatre sois plus de bien, pour le seul plaisse de lui tout laisser.

M. JULLEFORT, over une exclamation foyeufe.

Vous avez raison; c'est une aimable fille, une file charmante.... vous m'enchantez.... Ah! ca vous ne scavez point que je l'aime à la folie.... Jei le vois, c'est elle qui doit être ma femme .... point de mere, point de frere. Allons, alloris, Monfieur du Saphir, apprêtez-vous; vés girandolles partiront cette fois.

#### M. DU SAPHIR.

Puis-je compter?...

#### M. JULLEFORT.

Vous ne risquez rien, vous dis-je, de préparer les présens des accords. Dès tout-2-l'heure je presse le pere de conclure.

#### M. DU SAPHIR.

Mais, sans trop de curiosité, êtes-vous bien dans la maison?

#### M. JULLEFORT.

Très bien. J'ai été présenté par une personne qui a un rang, & je me suis fait recommander par des gens qui ont beaucoup de fortune; ainsi....

#### M. DU SAPHIR.

A merveille!... mais pensez-vous que la Demoifelle vous voye d'un regard favorable?

#### M. JULLEFORT.

Oh! oui... oui; quand il s'agit du s'acrement, une sille aime toujours assez. Nous aurons tout le tems de nous connoître pour nous aimer ensuite; ce n'est pas là mon inquiétude. Le percest sou de moi, ses affaires vont rondement, tout cela ira le mieux du monde, & je sais déjà où placer. (Vivement.) Apportez-moi dans une heure les diamans & les bijoux; je signe dès aujourd'hui....

#### M. DU SAPHIR.

Je me recommande toujours à vous & à vos amis. J'entends, je crois, Monsieur Delomer; votre trèshumble serviteur.

M. JULLEFOR A.T Qu'il ne vous voye pas.

M. DU SAPHIR.

je me fauve.



#### SCENEII.

#### M. JULLEFORT, feul.

n m'avoit bien informé de tout ce qu'il th'a ditlà; mais il est toujours bon de questionner; petit fait souvent les choses qu'on croit le mieux cachées, & ce ne sont pas toujours les gens de la maifon qui en connoissent le véritable intérieur. moignage de ce Bijoutier m'a fait plaisir. il est fort agréable d'entendre prôner le bien qui doit nous être proprè... Qu'un contrat est une chose bien imaginée! D'un trait de plume, là, fans rien débourser, on acquiert des maisones des effets royaux, de l'argent, des meubles... Il est vrai qu'on a une femme; mais on vit avec elle à son aise, on regle sa dépense; on est maître, après tout, de la communauté. Nos ayeux n'étoient pas des sots.... C'est un parti tel qu'il me convient... Quand le pere ne me donneroit que deux cens mille francs comptant, puisque le reste est sûr, il n'est pas jeune, nous patienterons .. il y a des jours cependant qu'il pardit excore bien verd!...



#### S C E N E IIL

#### M. DELOMER, M. JULLEFORT.

M. DELOMER, paroît dans le fond de la Scène, dvec un porteur qui a une facoche vuide fur l'épaule; il lui distribue avec réflexion différens papiers.

ENEZ, vous ferez votre tournée dans le quartier Saint-Honoré.

> (Le porteur va pour s'en aller; Monfieur Delomer s'avance, puis rappelle le porteur)

Bonaventure, écoutez donc; vous passerez auparavant au Bureau. Monsieur Dominique aura peut-être quelqu'autre chose à vous donner. (Le porteur s'en va.) (Il apperçoit Monsieur Failefort.) Ah, ah! c'est vous? comment avez-vous passe la nuit?

M. JULLEFORT.

Le mieux du monde, & vous?

#### M. DELOMER...

Moi, j'ai eu le sommeil agité... hier au soir, en vous quittant, je m'ensermai dans mon cabinet, & quand une sois je travaille tard comme cela, le reste de la nuit s'en ressent; je la passe toute blanche, à bâtir, comme l'on dit, des châteaux en Espagne.

#### M. Julizrozi.

De pareilles nuits valent souvent les plus agréables journées, n'est-il pas vrai? Surtout quand, ne pouvant dormir, on some tout à son aise, dans le silence & la tranquillité des nuits, une spéculation bien conçue, bien nette, & qu'à quelque tems de-là elle réussit à plaisir... on ne regrette plus la nuit blanche. . .

#### M. DELOMER.

Je n'ai pas eu à me plaindre de la fortune, jusqu'à présent elle m'a assez savorablement traité; & , je vous l'avouerai, après de certaines rentrées que j'attends, & qui ne tarderont gueres, ma fille une sois établie, c'en est fait, je me repose.

#### M. JULLEFORT.

Oh! vous vous reposerez, il est juste; mais tout en faisant valoir vos sonds, n'est-il pas vrai? Oui : cela amuse, cela distrait, tela rejouit: c'est une occupation. Au reste, il ne tiendra qu'à vous que votre sille ne soit bientôt établie, vous connoissez mes intentions... mon seul desir est de l'obtenir le plutôt que je pourrai.

#### M. DELOMER.

Je le sais, & l'on m'a parlé encore hier de vous en termes pressans; vous avez des amis qui ont beaucoup de chaleur: aussi c'est, en partie; ce à quoi j'ai rêvé cette nuit: ma fille doit s'attendre à vous recevoir pour époux, depuis que je vous al ouvert ma maison avec une distinction aussi marquée. . . . d'ailleurs, la manière dont nous avons parlé en sa présence. . . .

#### M. Jullefort:

Il ne s'agit plus, je crois, que de fixer le jour qui doit assurer mon bonheur.

#### M. DELOMER.

Nous allons prendre l'heure pour le contrat; votre Notaire m'a fait part d'une petite formule que vous avez mile à la fuite de l'état de vos blens.

M. JULLEFORT, d'un ten hypocrite.

Mais je ne le lui avois pas dit.

#### M. DELOMER.

Dit ou non dit, je ne m'offense point de cela : il est juste que chacun fasse ses conditions... une fille, avec des attraits, a toujours des adorateurs; mais ce n'est qu'avec une dot qu'elle devient semme.

#### M. Jullefort.

Oh! je ne prétends point faire de loi, mais obferver seulement une certaine sorme pour se prémunir contre la chicane. La chicane! vous savez, on ne sauroit trop sonsolider un contrat: c'est non-seulement pour toute la vie, mais encore pour les enfants, les petits-enfants & les arrière-petits-enfants. Vous savez qu'il saudra que je tienne maison; & que, pour qu'elle soit exempte de ces gênes disgracieuses, qui troublent tout le plaisir d'être ensemble....

#### M. DELOMBR.

Auffi je vous le répete, rien ne m'a offensé dans vos articles: je n'en ai qu'un de mon côté à opposer aux vôtres; mais aussi j'y tiens invinciblement: ce n'est que sous cette condition que j'accorderai ma fille, & je crois être sûr d'avance que vous y souscrarez. . .

#### M. JULLERORT, inquiet.

Vous êtes fûr!.. vous me connoissez bien... mais est-ce de grande conséquence ?

#### M. DELOMER.

De la plus grande: aussi je n'ai que cette condition-la: j'exige de vous, que vous me donniez votre parole d'honneur, que vous la remplirez dans toute son étendue.

#### M. JULLEFORT, & part.

Il me fait trembler. Seroit-ce de rendre la dot en cas de décès. C'est toujours là la pierre d'achoppement. (D'une voix un peu altérée.) Quelle est-elle ensin cette condition?

#### M. DELOMER.

C'est de la rendre toute sa vie heureuse, bien heureuse, la plus heureuse des épouses, entendez-vous?

#### M. JULLEFORT

Ee n'est que cela! (à part.) je respire (Haut.) Ah! comptez sur moi, en douteriez-vous?

#### M. DELOMER.

On ne connoît jamais un amant qu'après le mariage. L'homme qui aspire à la main d'une sille se contresait toujours, & chacup prend un masque qu'il ne tarde gueres à déposer. Me ne vous mets point de cette classe, c'est une simple réstexion. On m'a dit tant de bien de vous, & vous prévenez vous-même si fort en votre saveur, que je me suis décidé. Je veux voir ma fille pourvue, elle est d'age, elle n'a point de mere. Je ne suis pas une société pour elle. Il lui en faut une: vous dites l'aimer, & je le crois, puisque vous la demandez avec tant d'empressement... tout est dit. Je m'attends qu'elle va s'esfrayer un peu de cette union. Le changement d'état coûte toujours aux jeunes filles. C'est à vous de captiver son cœur: il est neus & sensible, vous le conformerez à votre guise. Il n'y a que deux ans qu'elle est sortie du couvent, & je n'ai point reçu les assiduités d'un autre que vous.

## M. JULLEFORT.

Je me flatte aussi que vous n'auriez trouvé personne ami plus vrai, amant plus sincere...

#### M. DELOMER.

Tout en possédant ma fille, ses charmes ne vous empêcheront pas d'arrêter vos yeux sur ce que je ui donnerai.

#### M. JULLEFORT.

Ah! Monsieur, de quoi me parlez-vous? Tout ceci se verra dans l'étude du Notaire.

#### M. DELOMER.

Tenez, ce tout ceci est de style. Parlons à cœur euvert. On a beau faire des mines; le cœur saute de joie, quand la richesse accompagne la beauté. Ce n'est pas que je veuille dire que vous recherchez ma sille uniquement pour son bien : au contraire, je crois que vous l'aimez assez pour l'épouser, quand je n'aurois aujourd'hui que peu de chose à lui alonner.

. . .

135

M. JULLEFORT, à part & tout intrigué.

Où cela va-t-il me mener encore? Oh! je suis fur les épines. (Haut.) Vous dites bien vrai, & st ce n'étoient les besoins multipliés, les folies du jour, je ne sais quel luxe tyrannique, un état à remplir... mais c'est autant pour elle que pour moi.

#### M. DELOMER.

N'ayez aucune inquiétude sur ce chapitre, je n'af qu'elle, & je veux lui procurer une aisance honorable, je n'y regarderai pas de si près, & vous serez content. Tenez, je vais vous dire ce que je veux faire, c'est tout ce que je peux d'abord...

M. JULLEFORT, attentif & dissimulé.

Il faut bien vous écouter, puisque vous la voulez.

#### M. DELOMER.

Mais si vous n'entendiez pas ces sortes d'affaires, nous en causerions tantôt chez notre Avocat, il est impartial.

#### M. JULLEFORT.

Pulsque nous y sommes, c'est à moi à vous entendre ... il est vrai que je suis peu habile à entrer dans de pareils détails, j'ignore absolument les clauses & les formes de tels arrangements...

#### M. DELOMER.

En ce cas, remettons-nous en, si vous l'aimezmieux, à mon Notaire: il stipulera tout cela avec le vôtre. Le tableau sera plus net, & vous verrezd'un coup d'œil.

#### M. JULLEFORT.

J'aimerois toujours mieux entendre de votre bouche le témoignage de vos bienfaits paternels... votre ame noble, grande, généreuse...

#### M. DELOMER.

On n'est point généreux envers ses enfans, on n'est qu'équitable: mon intention a toujours été d'assurer le bien être de ma fille & celui de mon gendre. D'abord je vous donne ce qu'il y a de plus solide au monde, de l'argent comptant. Rien de plus commode: avec cela, on fait tout ce que l'on veut, on le prête, on le place, on attend l'occasion. On achette une terre, une charge: que sais je? on applanit toutes les difficultés, on double quelquesois ses revenus.

#### M. JULLEFORT, quec emphase.

Oh! oui, sans contredit... très-bien vu.

## M. DELOMER.

Vous consulterez ensemble ce qui vous rira le plus, je vous laisse les mattres; c'est ma maxime, à moi, qu'on ne réussit jamais bien, que dans ce qu'on exécute librement, à à sa propre fantaisse.

#### M. JULLEFORT.

Vous parlez toujours d'une maniere si sensée, si judicieuse, que je ne me lasse point de l'admirer; certes, je me serai gloire en tout de demander & suivre vos avis.

#### M. DELOMER.

Po int du tout, vous dis-je: vous ferez à votre tête, je vous ferai porter la veille la fomme; le res-

## DUVINAIGRIER. 137

te est absolument votre affaire; je ne m'en mête plus.... vous serez maître de disposer...

## SCENE IV.

# M. JULLEFORT, M. DELOMER, DOMINIQUE.

(Dominique pere, arrive dans le moment & coupe la parole à M. Délomer.)

Daminique pere, salvant.

# MONSIEUR....

M. JULLEFORT, à part.

Au diable soit de l'homme! j'allois savoir...

DOMINIQUE pere, en habit de gros drap, avec un grand chapeau & de grandes manchettes.

Monsieur permettra-t-il à Dominique, son ancien serviteur, de lui présenter à cette heure ses devoirs?

#### M. DELOMER.

Ron jour, pere Dominique, bon jour... toujours le teint frais!

M. JULLERORT, & part,

Peste soit de l'importun! nous en étions au poist

# 136 LABROUETTE

## Dominique pere.

Je vous importune peut-être, Monsieur; je me

#### M. DELOMER.

Point, nous avons fait; vous êtea une connoisfance ancienne, un digne homme, que je vois & verral toujours avec le plus grand plaisir. Nous acheverons tantôt, mon cher Juliefort; aussi n'ai-je pas tout dit; je me souviens de quelque chose, qu'il faut discuter en tierce personne. Passez là-dedans; en lui donnant le bon jour, vous causerez, elle est avec une voisine de nos amies.

M. JULYEFORT, followent.
Vous me le permettez.

M. DELOMER.

Si je le permets! Mais voyez donc! cela va



#### SCENE V.

# M. DELOMER, DOMINIQUE pere.

## M. DELOMER

eharmé de vous voir si bien portant; que m'apportez-vous là de bon?..

## Dominique pere.

Je vous apporte, comme de coutume, le petit mémoire de l'année; je me fuis mis ce matin à faire ma ronde.

#### M. DELOMER.

Mais s'il me prenoit fançaisse de ne pas vous donper de l'argent?

#### Dominique pere.

Vous feriez comme bien d'autres; car on ne paye plus.

#### M. DELOMER.

Comment! vous suriez beaucoup de débiteurs ; vous?

#### DOMINIQUE pere.

Ma foi, il n'y a plus gueres que cinq ou fix de mes pratiques & des plus anciennes qui me donnentlà, fans faire la mine, de l'argent, quand je leur en demande; les autres, petits ou grands, prennent des remiles; & j'ai-là une lifte, voyez vous ! où il y a bien des verreux.

M. DELOMER, hauffant les épaules.

Mais, comment peut on demander crédit à un Vinaignier? cela me révolte. (Il le pale.)

## Dominique pere.

Vraiment, vraiment! cela vous étonne, eh! eh! Si je voulois leur en prêter, plusieurs & des plus hupés m'embrasseroient & m'appelleroient encore leur eher ami.

#### M. DELOMER.

N'ayez point de tels amis... je vous souhaiterois un tout autre état, mon cher Dominique; vous êtes un si brave homme!

## Do'min'i Qu'e pere.

Un autre état! ... Et pourquoi! Il y a quaranteinq ans que j'ai pris ce gagne-pain, je ne m'en repens pas; autant vaut celui: là qu'un autre. Pourvû
que je vive en honnête-homme, qu'importe, après
tout, ma façon de vivre? Tout en pouffant ma brouette, j'ai rencontré des gens qui n'étoient pas fi contens que moi. Que font quatre roues qu'ind une fuffit à me faire rouler ma vie. Mon pere étoit un pauvre vigneron, qui avoit travaillé toute sa vie pour
ne boire que de la piquette. Moi j'ai mieux trouvé
mon compte à vernire du vinaigre. Je me suis ingéré d'en composer de plus d'une sorte, ainsi que des
moutardes de santé; &, graces à Dieu, ce n'est pas
pour me vanter, mais elles ont eu une certaine vogue.

#### M. DELOMER.

Je vous estime singulièrement, & sur-tout en considérant l'éducation que vous avez donnée à votre fils... Ce jeune homme-là promet béaucoup.

#### Dominique pere.

Je venois auffi pour en causer un peu avec vous... Vous en êtes donc vraiment content?...

#### M. DELOMER.

Oui, en vérité, très-content: je lui abandonne beaucoup d'affaires à conduire, il s'en acquitte trèsbien, avec celérité & prudence: votre fils a des talens; & chacun est enchanté de ses procedés.

Dominique pere, avec la plus grande joie.

Ce que vous me dites là, me met du bon sang dans les veines, & me fera vivre trente ans de plus; c'est le seul enfant que j'ave eu, c'est lui qui est aujourd'hui toute ma joie & toute ma confolation fur la terre. Je n'ai goûté d'autre plaisir depuis que je suis au monde, que l'idée attendrissante de le voir se tourner à bien & devenir un honnête-homme: il l'est; je suis heureux, je ne me suis marié que pour former un bon citoyen. J'ai donné, felon mon pouvoir, tous mes foins a fon éducation, me retranchant sur le nécessaire pour qu'il ne manquat de rien. Donner la vie est bien peu de chose, si l'on n'y joint l'assurance d'un certain bien être. C'est un devoir doux à remplir & qui porte sa récompense avec foi. Je l'aurois bien mis de mon métier: mais les enfans ne réuffissent jamais comme leur pere, ils gatent leur état; & pius ils veulent toujours être quelque chose de plus.

## M. DELOMER.

Cela est dans l'esprit de l'homme, qui tend toujours à s'élever.

#### Dominique pere.

Ils n'en font pas pour cela plus heureux, mais gu'importe? ils croient l'être; il faut que chacun fuive ses idées, que chacun soit libre, voilà mes priny cipes, à moi.... Vous pensez done qu'il fera som chemin?

#### M. DELOMER.

J'en étois presque sur des le moment que vous me l'avez présenté. La probité donne à la physionomie une certaine ouverture qui plait au premier coup-d'œll; & cette physionomie est héréditaire dans votre samille. Il avoit alors un air tout anglomane avec son habit bleu & ses cheveux courts. Je n'ai pas été médiocrement surpris, je vous l'avoue, de vous voir un fils aussi versé dans l'usage du monde.

## Dominique pere.

Voici la troisieme année qui court, depuis que je l'ai fait revenir de chez l'étranger, où je l'ai fait voyager de bonne-heure. N'ai-jé pas pris là le meilleur parti? J'avois un parent, préfet de collège, qu'on disoit savant, & à qui je ne trouvois pas moi le sens commun; il me disoit toujours d'un ton rogue: sans le latin votre fils ne parviendra jamais à rien... Tudieu! mon cousin, lui répondisje, vous avez beau dire, on ne parle plus latin dans aucune maison du Royaume. Si mon fils avoit besoin d'une autre langue que la sienne, c'est en Au-

glois, c'est en Allemand qu'il lui seroit utile se agréable de savoir s'expliquer; il trouveroit des gens pour lui répondre de la comp dans ces pays-là dès l'âge de douze ans. Il demeura chez de braves gens qui le formerent au commerce & qui de plus tirent beaucoup de mon vinaigre.

#### M. DELOMER.

Vous avez bien fait, les voyages forment tout autrement que les collèges. On ne fait que faire trop fouvent de ces beaux latinifies. Ils ne possedent que des choses inutiles, croient tout savoir, sont tout & ne sont rien: votre als m'aide beaucoup; il vous a au plus vite traduit une lettre Allemande ou Angloise de je lui laisse souvent saire la réponse, elle n'en est que mieux. Je vous proteste qu'il m'est très-utile & qu'aujourd'hui presque toute ma correspondance troule sur lui.

Dominique pere, un peu interdit.

Toute votre correspondance! . . . Diable! cela m'embarrasse.

M. DELOMER.

Pourquoi donc? Vous ne répondez pas... parlez, vous hésitez.

Dominique pere, vivement.

C'est que je n'ose plus vous dire à présent que je voulois qu'il s'en allat de Paris.

M. Delomer.

Qu'il s'en allat! Et où iroit-il, s'il vous plats?

Dominique pere.

A Tengz, je ne sais; mais ce garçon - là, depuis que

je l'ai fait revenir de chez l'étranger; est changé considérablement; il n'est point cependant malade; mais qu'a-t-il donc? Quand il est arrivé, (vous le savez comme moi) il avoit une mine rayonnante & qui faisoit plaisir à voir, de l'embonpoint, des yeux vifs, des couleurs vermeilles.... A présent (prenezy garde) vous verrez ses joues un peu applaties & palotes, ses yeux plus ensoncés & moins rians; nous avons diné l'autre jour ensemble; ça ne mange plus.

#### M. DELOMER.

Il me facheroit beaucoup de le perdre ; & certes je regretterois autant sa personne que ses talens.... Mais le voilà; souffrez que je l'interroge un peu à ce sujet... il sera peut-être moins discret avec moi.

## Dominique pere.

Oui, interrogez le.... à deux nous verrons ce qu'ila dans l'ame.



## SCENE VI.

M. DELOMÉR, DOMINIQUE pere, DOMINIQUE fils.

Dominique fils, entrant & courant & fon pere.

Mon pere... Ah! je ne favois pas que vous étiez ici... que je vous embraffe.

DOMINIQUE pere.

Bon jour, mon fils... j'allois passer à ton cabinet.

#### M. DELOMER.

Ecoutez, Dominique... il ne faut rien me déguifer... votre pere s'imagine que le séjour de Paris ne vous est point agréable. Il croit deviner en vous tine secrette envie de retourner aux lieux que vous avez hablités si long-tems; je crois bien que vous n'êtes pas mécontent de ma maison: mais, comme on n'est pas maître de ses inclinations, si elles vous éloignoient d'ict, quel que sût mon regret, vous étes libre.

## Dominique fils.

Ah, Monsieur, qui peut me prêter des séntimens qui sont aussi loin de ma pensée? On a mal lu dans mon cœur: moi m'éloigner de vous! moi vous quitter! Ah, mon peré! ah, Monsieur! gardez vous Tome III.

de l'imaginer. Croyez que c'est dans toute autre ville que je vivrois malheureux.

#### Dominique pere.

Parbleu! je suis charmé de m'être trompé. Cet aveu est trop chaudement prononcé pour ne pas partir du cœur: puisqu'il est ainsi, nous serons tous trois contens. (A M. Delomer.) Vous le voyez, Monsieur, il n'est pas un ingrat, il vous paye du même attachement que vous avez pour lui.

#### M. DELOMER.

J'en ressens une satisfaction extrême. (A Dominique fils.) Oui, Dominique, j'aurois été fâché de vous voir abandonner ma maison; vous méritez que je vous en fasse l'aveu, je vois que vous obtiendrez de plus en plus ma consiance & à juste titre. J'ai de vous ensin la plus favorable idée, & je l'ai dit à votre pere.

# Dominique fils.

Montieur, je borne mon ambition à vous fatisfaire.... Le témoignage que vous voulez bien en rendre à mon pere, est pour moi la plus précieuse des récompenses.

Dominique pere, frappant sur l'épaule, de son fils.

Mon ami, le prix d'une bonne conduite est d'être estimé de tout le monde.

#### M. DELOMER.

Il m'auroit causé un grand chagrin en me quit-

# DU VINAIGRIER. 147

tant: je vous proteste que cela auroit altéré le plaisir que je vais goûter, en établissant ma fille.

#### DOMINIQUE pere.

Ah! vous mariez Mademoiselle? Bon, bon: bien fait... bien fait.

(Dominique fils parolt tout -à -coup surpris & agité.)

#### M. DELOMER.

Oui, je la marie: vous pouvez tous deux en faire part à qui bon vous semblera; je vous le déclare, c'est une affaire décidée, je l'accorde à Monsieur Jullefort: c'est un parti sortable.

## Dominique pere.

L'aimable enfant! Je l'ai vu haute comme cela; & toute petite elle me faisoit toujours trois on quatre jolies révérences quand j'entrois, quoique j'euste mon bonnet de laine au moins.

## M. DELOMER, à Dominique fils.

Dominique, j'attendrai de votre amitié un grand nombre de petits fervices: car on ne finit pas avec tous ces arrangemens de nôces. Je n'ai jamais marié de fille, cela va faire de l'embarras, il faudra veiller à bien des choses; je veux que vous représentiez comme un parent & que vous en fas-fiez l'office.

## Dominique pere.

Mon fils, voilà ce qui s'appelle des marques d'une aftime diftinguée.

## Dominique fils.

Je ne crois pas pouvoir en profiter, monpere... vous dissez vrai tout à l'heure, vous aviez raison... vous voyez bien mieux que moi... votre expérience... j'ai réfléchi... il faut que je quitte Paris... tout le veut (à M. Delomer.) Monsieur, c'est à regret, mais je ne puis rester; je le sens à présent, je ne puis rester.

#### M. DELOMER.

Après ce que vous venez de nous dire, Dominique, je ne vous conçois pas.

#### Dominique pere.

Quel raisonnement creux as tu donc fait à part toi dans ta cervelle? est-ce que tu extravagues? Tu ne voulois pas partir, il y a un moment, & puis tu veux partir.

#### M. DELOMER.

Comment concilier deux façons de penser aussi disférentes?

DOMINIQUE fils, avec une certaine véhimence.

Je partirai, je le dois, il le faut, j'ai mes raisons. Mes raisons sont bien légitimes... il m'en coûtera de vous quitter, Monsieur: mais cela importe, cela importe à mon repos, à mon bonheur.

(Il s'éloigne dans un coin du Théâtre & paroît ascablé.)

DOMINIQUE pere, inquiet sur l'état de son fils. Que mé direz vous de cela, Monsieur Delomer? je n'y entends rien moi...il veut... il ne veut pas....
sa tête!... Je ne le reconnois plus...

#### M. DELOMER.

Tout ce que je vois, c'est qu'il a quelque chagrin secret que je ne puis deviner; il l'épanchera plus librement dans votre sein. Vous êtes un bon pere, son bonheur vous est cher; il m'est cher aussi. S'il compte, après tout, le trouver dans un autre pays, il faudra bien y consentir: il m'en coûtera; mais son bonheur va avant tout...je vous laisse ensemble.

# SCENE VIL

DOMINIQUE pere, DOMINIQUE fils.

#### DOMINIQUE pere.

E bien, Dominique, qu'y a-t-il?... Vous vous éloignez de moi, & vous pleurez sans me rien dire.

DOMINIQUE fils, en s'essuyant les yeux.

Oh! pour cela non, mon pere!

DOMINIQUE pere, le contrefaisant.

Oh! pour cela non, mon pere!... Tu n'as point de chagrin non plus!...tu n'as rien à me confier!... tu ne pleures pas en liberté avec moi!

## Dominique fils.

Mon pere! de grace, n'exigez aucun aveu. . . . fouffrez seulement que j'abandonne dès aujourd'hui cette maison; plus j'en serai loin, & moins je sous-frirai peut-être.

## DOMINIQUE pere, avec tendresse.

Et c'est à moi que tu dis de ne te rien demander, à moi que tu déguises quelque chose!... as tu oublié comme nous sommes ensemble; as tu un autre consident, un autre ami plus ancien, plus tendre, plus indulgent? dis le moi, & je lui cede la place.... Mon fils, mon ami, parle, parle.... va, je suis peut être le seul encore qui puisse changer ta destinée.

## DOMINIQUE fils, vivement.

Je n'oferai jamais... mais d'où vient que je n'oferai pas?.. suis-je donc criminel?... non, non; ah! mou pere, mon pere! pourquoi n'êtes-vous pas dans un état plus relevé.... Avec tant de vertus, vous méritiez d'être tout autre que ce que vous êtes.

#### DOMINIQUE pere.

En voici bien d'une autre!.. & qu'est-ce que cela te sait, si je suis content, heureux, satisfait?.. mais parle-moi avec franchise; rougirois-tu dans le monde d'avoir un pere Vinaigrier? Aurois-tu conçu ce pitoyable orgueil? C'est une maladie commune à beaucoup d'ensants que leur pere a saits un peu plus qu'eux, & nous raisonnerons ensemble pour tâcher de la guérir; car l'homme est si sujet à se laisser prendre à des santômes!.. Va, j'ai prévu des ton enfance que cette idée - là pourroit te saisir un jour ; j'y ai pourvu, & je n'en ai point pris d'allarmes.

#### DOMINIQUE fils.

Mon pere! je vous respecte, je vous chéris, je n'ai jamais rougi un seul instant de vous avouer aux yeux de tout le monde. Il me seroit permis de choisir, que je ne choisirois pas un autre pere que vous, je vous présérerois au plus riche, au plus illustre citoyen de cette ville; mais le préjugé fait que tout le monde ne pense pas comme moi, & je suis malheureux, peut-être à jamais, par cette seule cause.

#### Dominique pere.

Ah çà! me parleras tu clairement?... Voyons; est ce de l'argent qui te manque? (Fouillant dans sa poche.) J'ai là quelque chose en réserve... prends, prends....

#### Dominique fils, l'arretant.

Depuis longtems vous favez que mes appointemens me fufficent; vous avez affez fait pour moi, & plus.... je voudrois même.... que dis-je? j'espere bien avant peu, si je prospere....

#### DOMINIQUE pere.

Je connois tes fentimens, tu n'as pas besoin de les exprimer... ton cœur, mon fils, est-il autre que le mien?

## DOMINIQUE fils, lui baifant les mains.

Mon bonheur sera de vous chérir; il faut qu'il me tienne lieu de tout autre. Eh bien! je me confolerai avec lui... vous venez de l'entendre; Mon-

fieur Delomer donne sa fille à Monsieur Jullefort; cet homme, parce qu'il est riche, va obtenir sa main.

Dominique pere.

Serois - tu jaloux de cet homme?

Dominique fils.

Oh! oui, très jaloux, non de ses richesses, mais de son bonheur.

Dominique pere.

Est-ce elle que tu desires, ou un établissement?.. prends garde de t'y tromper.

Dominique fils.

Que n'est-elle aussi pauvre que je le suis! j'unirois mon sort au sien.... Vous m'avez toujours dit que, pour être heureux, il ne falloit s'attacher qu'à la personne seule.

Dominique pere.

Mais pour s'attacher à une personne, il faut en être aimé, & sans doute que celui qu'elle consent à épouser lui plait plus que toi: ainsi, mon pauvre ami, il n'y a rien à faire à cela.

Dominique fils.

Ah! si elle se donnoit à celui qu'elle sait aimer le plus, je suis bien sur que personne ne l'emporteroit sur moi.

Dominique pere.

C'est-à-dire que, si l'on recevoit tes vœux tu n'hésiterois pas à la prendre pour semme?

153

## Dominique fils:

Hélas! que ce bonheur est loin de moi.... c'en est fait; non, je n'en aimerai jamais une autre, cependant elle ne m'appartiendra pas.

DOMINIQUE pere, après un moment de réflexion.

Que sait-on?... mais, dis-moi; comment cet amour a-t-il pris naissance dans ton cœur?

## Dominique fils.

Mon pere! je l'ai vu dans les premiers tems sans en être frappé; nous avons converlé, nous avons lu, chanté, joué ensemble, & je n'en étois pas encore touché: au contraire, j'en admirois d'autres qui me sembloient bien plus belles: mais dans la suite, j'ai cessé de les trouver si aimables, & plus je conversois avec Mademoiselle Delomer, plus je me suis senti enchanté. Si vous saviez comme elle pense, comme elle s'exprime, quelle noblesse de sentiment. quelle sensibilité inépuisable pour les malheureux, quelle honnêteté touchante regne dans toutes ses actions, & le tout sans gêne, sans effort, sans prétention; elle a les graces de la modestie, & la gaieté de l'innocence; sa joie est pure & naïve, comme son cœur.... j'ai remarqué que jamais elle ne dit de mal de personne, & je l'ai toujours vue reprendre ses amies à la moindre médisance....

Dominique pere.

Joli caractere de femme!

DOMINIQUE fils.

Ah! si vous saviez surtout comme elle aime son pere!

#### 154 LABROUETTE

Dominique pere.

Mais peux-tu me dire si elle se marie par obéisfance ou par inclination?

Dominique fils.

Par inclination! oh! non.... Monsteur Juliefort est un fort galant homme, mais....

Dominique pere.

Te préféreroit-elle à lui, si tu étois aussi riche que ce Monsieur Juliesort; dis-moi?

DOMINIQUE fils, avec paffion.

J'ose le penser.... je me flatte trop, peut-être; mais c'est la seule consolation qui me soit permise; je ne la perdrai point, tout infortuné que je suis.... mais il va l'épouser; fille soumise, elle n'osera désapprouver le choix d'un pere.... elle obéira, elle va être malheureuse pour toujours, & moi aussi.

Dominique, écoutez.

Dominique fils.

Mon pere!

Dominique pere, lui prenant, la main, Prends courage, mon ami... espere....

Dominique fils.

Que dites - vous?... moi, espérer!

Dominique pere.

Mais, puisque ce mariage n'est pas conclu, il.

est encore tems.... je parte à son pere aujourd'hui, & je la demande pour toi....

## DOMINIQUE fils, avec frayaur.

Y pensez-vous?... gardez-vous de m'exposer à un resus: il prendroit pour un affront... il recevroit avec un dédain outrageant... j'én mourrois de douleur... sur quoi pouvez-vous éspérer? fortune, rang, préjugés, tout nous sépare. Dans ce siecle de cupidité, qu'importe que l'amour unisse deux cœurs?

## Dominique pere.

Reste ici, te dis-je... Vá, mon ami, la journée ne se passer pas que je ne revienne te retrouver ici, à peut-être avec de bonnes nouvelles.

#### DOMINIQUE fils.

Je me repens de vous avoir parlé.... laissezmoi plutôt fuir loin d'elle: que sert de m'amuser d'un inutile espoir? Je ne soussere déjà que trop, sans m'exposer en bute aux traits du mépris; le riche est superbe.... Il est au-dessus de votre pouvoir de me procurer un bonheur que le sort éloigne de moi.

#### Dominique pere.

Tais-toi, & laisse-moi agir.... Tu as beau faire l'étonné; je veux que tu restes dans cette maison, & que tu n'en sortes point.

#### Dominique fils.

Ah, mon pere! ceci dévient au-dessus de mes forces.

Dominique pere.

Ah çà! il est de ton devoir de m'écouter, & de m'obéir, quand je parle ... entends - tu?...

(Il s'en va à pas lents: le fils le fuit de loin, la tête baissée. Le pere revient sur ses pas, & prenant la main de son fils, il lui dit d'un ton attendri & ferme:

Tu l'auras, Dominique, tu l'auras.

(Le pere fort.)

DOMINIQUE fils, seul.

Ce bon pere! comme il se livre aux illusions que lui inspire sa tendresse!... Ah! je n'ai pas même l'espoir qui accompagne quelquesois l'infortune.

Ein du premier Afte.



# ACTE II.

#### SCENE PREMIERE.

Dominique fils arrive d'un pas lent & réveur.

u l'auras, tu l'auras.... Ces mots (& je ne fais pourquoi) reviennent frapper sans cesse mon oreille. C'est en vain qu'il aura youlu distraire la douleur qui me consume.... Ah! trop cher objet! jamais, non, jamais tu ne sortiras de ce cœur; ton image y est gravée pour la vie, en dépit du fort injuste qui nous sépare.... C'est à présent que j'éprouve combien je t'idolâtre.... Moins j'ai d'espoir, & plus je t'aime.... Qu'il m'est cruel de te voir destinée à un autre! Un autre fera-t-il ton bonheur comme je l'eusse fait?...Un autre saura-t-il t'aimer comme moi?... Il me faudra donc dévorer mes tourmens!... Tout dans cette maison me devient insupportable....Elle-même augmente mon supplice. Je n'ose plus la regarder.... Le seul son de sa voix me porte au désespoir; & plus je la fuis, plus il semble que le fort la ramene sur mes pas. . . La voici... Resterai-je?... Non.



## SCENEIL

Mademoiselle DELOMER, DOMINIQUE fils:

(Dominique fils la salue & se retire lentement.)

Mademoiselle DELOMER, comme il est à la porte, d'un ton triste.

Ous vous en allez, Monsieur!

Dominique fils, revenant.

Non, Mademoiselle.

Mademoiselle DELOMER.

Vous fortiez, cependant... Que rien ne vous tetienne.

Dominique fils.

J'allois. . . .

Mademoifelle DILOMER.

Hé bien! vous alliez?

Dominique fils.

Mais je n'allois nulle part. (Il soupise.)

Mademoiselle DELOMER.

Vous avez pris un air bien triste aujourd'hui.

Dominique fils.

Il est vrai que je devrois. . . A propos, Mademoiselle, j'oubliois de vous faire mon compliment.

Mademoifelle DELOMER.

Sur quoi, s'il vous plait?

Dominique fils.

Monsieur Juliefort... C'est une chose décidée.

Mademoiselle DRLOMER.

Vous êtes ironique!

Dominique fils, avec passion & douleur.

Je ne suis que malheureux.

Mademoiselle DELOMER.

Laissez-moi... Je sais mal de rester avec vous; nous nous trahissons tous deux: vous m'êtes un objet de tourmens, encore plus que Monsieur Jullesort.

## Dominique fils.

Mol, je pourrois vous causer la moindre peine!.. Ah! Mademoiselle, qu'exigez-vous de plus?.. N'aije pas rensermé, jusqu'ici, & sous le plus sévere silence, le plus vis sentiment, sentiment trop ambitieux sans doute; mais du moins j'ai sçu le tatre.

Mademoiselle DELOMER.

Je le sais.

Dominique fils.

Aucun espoir ne sauroit m'être permis; & c'est cette persuasion cruelle qui va m'éloigner d'une ville eù je ne peux plus vivre.

## Mademoiselle DELOMER.

Croyez que je souffre en vous voyant; & que je souffrirai encore plus, en cessant de vous voir.

## Dominique fils.

Si vous avez quelque compassion pour moi, elle ne peut être que stérile. Ne bornez pas du moins votre pitié; donnez-lui un libre cours; j'en ai befoin: apprenez que, malgré la barriere qui s'éleve entre nous, il n'y a qu'un bonheur sans réserve qui puisse me toucher.

## Mademoiselle DELOMER.

Et comment résister à mon pere? j'ai voulu dire quelques mots, il ne m'a point écoutée; il a fait parler son autorité. & je me suis trouvée sans voix pour lui répondre. Monsieur Jullefort, recommandé de toute part, a gagné sa confiance : il vous la devroit plutôt; mais (vous le savez) c'est la fortune qui fait les mariages : aussi, combien en compte-t-on d'heureux!

## Dominique fils.

Oui, la fortune m'a maltraité; & c'est ce qui m'a empêché, jusqu'à présent, d'oser lire dans vos regards.

## Mademoiselle DELOMER.

Monfieur Juliefort me regarde avec beaucoup d'asfurance.

DOMINIQUE fils.

Je suis bien loin de tant de hardiesse.

#### Mademoiselle DELOMER

Je l'ai toujours traité avec la plus grande froideur, & je ne conçois pas comment il y a des hommes qui veulent nous avoir ainsi malgré nous.

## DOMINIQUE fils, vivement.

Il ne possede pas encore votre main; & si vous résistez ici avec courage...

#### Mademoiselle DELOMER.

Quel courage voulez -vous que j'aie? . Est -ce à mon age que l'on résiste? Je crains qu'il ne soit plus tems: mon pere, vous dis-je, a pris des engagemens.

#### DOMINIQUE fils.

Et vous les ratifierez?

## Mademoiselle DELOMER, avec douleur.

Pourrai-je élever la voix, quand un pere commande? Vous ne favez pas tout le pouvoir qu'un pere a fur nous... Je l'aime, je crains de l'offenter; & plus je le chéris, plus je tremble de lui résister.

## Dominique fils.

Ah! si j'étois à votre place, je saurois être plus ferme.

# Mademojselle DELOMER, avec étonnement.

Vous me conseilleriez de désobéir à mon pere!...
Il ne faut pas que l'intérêt de voure amour vous fasse ainsi parler contre mon devoir.

## Dominique fils.

L'intérêt de mon amour! tout cher qu'il m'est, j'y renoncerois pour assurer voire repos... C'est le vô-Tome III. tre qui m'anime... Est-ce à moi d'espèrer le consentement de votre pere; moi qui n'ai rien, moi, sils...
L'orgueil a établi des distances inhumaines, qui font aujourd'hui mon desespoir... Je crains seulement que vous ne soyez malheureuse... Vivez avec tout autre, pourvu qu'il vous soit cher.... Irez-vous contracter des liens cruels, qui vous seront sentir le poids du malheur, chaque jour de votre vie? Soyez à tout autre, & vivez fortunée; je sais de mon côté ce que je dois saire: c'est en quittant ma patrie; c'est en allant gémir loin de vous; que je vous prouverai que l'amour qui me consume est pur & desintéressé.

Mademoiselle DELOMER, d'un ten pénétré.

Que ne fuis-je si pauvre, que personne ne voulut de moi!

## Dominique fils.

Ah! si j'étois riche! j'irois m'offrir... Ou, que n'êtes-vous sans dot, vêtu en siamoise, vous auriez les mêmes charmes, & je serois près du bonheur: on ne soupçonneroit pas alors que je susse tenté de votre fortune.

# Mademoiselle DELOMER.

Mais, au lieu de quitter la maison, si vous restiez... Je... Vous tenteriez... Vous pourriez même... Mais non, il n'y consentira point; je m'abuse; il n'y consentira jamais.

#### DOMINIQUE fils.

Et c'est-là ce qui m'accable... Je ne puis aspirer,

## Mademoifelle DELOMER.

Je vais l'accabler de froideur... Mais cet hommelà ne l'ent rien. S'il persiste à me vouloir, seule & sous les yeux d'un pere, lui ayant toujours obéi, respectant ses volontés, je ferois done...

Domin ni Que fils, avec une voix étouffée.

Ciel!.. le serment de l'aimer.

Mademoiselle DELOMER, avec attendriffement.

Et dans le même instant, d Dieu! celui de ne plus penser à vous de toute ma vie ... An!

Dominique fils , avec vivacité.

Pourrai-je me dire à mai-même, que vous y auriez fongé quelquefois?

#### Mademeiselle DELOMER.

Vous avez trop lu dans mon cœur, & je vous altrop entendu... C'est pour la premiere sois que nos cœurs s'expriment ains; ils ne jouiront pas long-tems de ce plaisir. La loi, les préjugés, tout est contre nous.

#### . Dominique fit.

Ah! je puis tout hazarder: je devlendrai temes

#### A BROUETTE

r dire; j'irai me jetter à ses pieds. Embrassez les de votre côté...

Mademoiselle DELOMER.

Le voici... je tremble qu'il ne nous ait entendus.

## SCENE III.

M. DELOMER, MIle. DELOMER, DOMINIQUE fils.

M. DELOMER, arrivant avec précipitation & d'un air égaré.

DOMINIQUE! je vous cherchois; & vous, ma file... Ah, Dieu!.. J'ai de terribles choles à vous apprendre.

Dominion Que für, avec inquiende.

Monsieur, qu'y a t-il?

Mademoiselle DELQMER, tromblante.

Comme votre visage est altéré, mon pere! qu'avezvous?

M. DELOMER.

Je suis au désespoir.

DOMINIQUE fils.

Vous! Ah! parlez.

Mademeiselle DILOMER.

Mon pere!

M. DELOMER, tombant dans un fauteuil.

Un moment; laissez-moi respirer... Ma fille, tuvas frémir... Mon malheur; il m'est plus cruel; it devient le tien... Ton pere, hélas! n'a travaillé toute sa vie, que pour se voir en un seul jour tout.

à-coup ruiné.

Mademoiselle D B L O M E R.

Ruiné, vous!

Dominique fils.

Comment se peut-il?

M. DELOMER, à Dominique.

Vous méritiez ma confiance, jeune homme; j'avoue même que j'aurois bien fait d'écouter de certains avis que vous m'avez donnés; je m'en repens aujourd'hui: mais il n'est plus tems... Mon cher Dominique, vous avez toujours tremblé de voir la quantité de fonds que j'avançois aux deux Associés de Hambourg...

Dominique fils.

Ils autoient manqué!

M. DELOMER.

Je viens d'en être frappé comme d'un coup de foudre: depuis vingt ans que je négocie avec eux, ma confiance étoit devenue sans bornes; je renonçois à toute autre correspondance, pour me livrer entierement à leurs demandes. Je viens de répondre encorre pour eux dans une entreprise considérable, où cette même consiance m'a aveuglé. C'étoit la dernie-

re opération que je voulois faire de ma vie. Que ne fuis-je mort avant d'en avoir conçu l'idée!

## Mademoiselle DELOMER.

Ah! mon pere, mon pere, ne vous livrez point à l'abattement; voici le jour du courage... Mais quoi! tout seroit-il perdu?

M. DEL ONER TOWN

On m'écrit que leur faillire, est sans ressource, & c'est dans le moment que j'attendois la plus forte rentrée de mes fonds, que cet accident-là m'écrase. Le payement de l'année, celui de la maison, ta dot, ton sort, le mien, tout reposoit sur eux; tout est précipité dans l'ablme.

## DOMINIQUE fils, vivement,

Je suis à vous, Monsieur; faut-il courir, prendre la poste, aller en personne stipuler vos intérêts, tandis que vous prendrez ici les arrangemens les plus convenables? Je parts; je ne reviendras qu'après avoir appaisé l'orage.

(Pendant oette scene, Mademoiselle Delomer demeure le visage caché, & Sappuyant sur un fauteuil.)

## M. DELOMER.

Il faut attendre; il paroît que c'est le contre-coup que je reçois: ils n'ont manqué, sans doute, que parce que l'orage vient de plus loin. Quel parti prendre pour essecuer mes payemens? Ils se montent trèshaut, & c'étoient les sonds que je devois recevoir de Hamhourg, qui étoient destinés à l'acquit de ces créances: il faut emprunter & user de mon crédit. On m'offroit dernierement encore des fonds affez considérables; en attendant que cette opération se réalise, allez toujours escompter les effets que je vais vous donner. Il nous faut profiter des momens ou Fon ne sait rien encore. Nous payerons ces deux jours, ci, mais pas plus... Vous m'entendez bien?

DOMINIQUE fils.

Ah! Monsieur, quelle affreuse extrêmité!

#### M. DELOMER.

J'y suis réduit; je suis l'exemple que l'on me donne; c'est un malheur que l'on me force à rejetter sur d'autres; je serai perdre, parce que je perds.

DOMINIQUE fils.

Vous pontriez vous résondre à ... (Retenue ex-

#### M. DELOMER.

Autrement je suis ruiné; il n'y a pas d'autre partis krai-je supporter seul tout ce fardeau pour en être opprimé?

Dominique fils.

Me permettez-vous de parler comme je pente?

#### M. DELOMER.

Il le faut; ces momens sont trop de conséquence pour me rien déguiser.

#### DOMINIQUE file.

Vous ne vous en offenserez pas, Monsieur: mais: il n'y a que l'infortune qui puisse vous inspirer un tele dessein » il répugne à vos propres principes. De

#### LABROUETTE

168

malheureux que vous êtes, deviendriez-vous coupable? Emprunter fans ressources pour rendre? Ah! fouvenez-vous de ce que vous m'avez dit cent fois; aucun prétexte ne peut faire manquer aux engagemens que l'en a pris: la constance que l'on nous a donnée ne fauroit être trompée.... Après tout, Monsieur, il vous faudra toujours, dans peu, en venir à la seule opération qui est à faire; vous ne pouvez vous le dissimuler.

#### M. DELOMER.

Quoi! vous me conseillez de faire un abandon à mes créanciers, de me dépouiller de tout? Je veux fauver assez pour conserver l'état que j'ai acquis. Après tant de travaux, toute la fortune d'une maison dépendroit du caprice du sort, & j'aiderois de mes mains à la renverser! & que deviendroit l'établissement de ma fille? Moi qui avois lieu de prétendre...

#### Mademoiselle DELOMER.

Ne fongez point à moi, mon pere; ne consultez que votre cœur; ne voyez que la paix, le repos de vous-même.

#### DOMINIQUE file.

Ah, Monsieur! chassez loin de vous l'indigne soiblesse que donne le premier assaut du malheur. Ne rompez pas cette circulation, l'ame de commerce; qu'il soit respecté par vous-même au milieu des revers; l'équité & l'honneur surmontent toutes les dissecultés. Envisagez le tort que vous allez saire; vingt familles seront précipitées dans l'indigence, & vous accuseront; elles seront sans ressources, & vous en ayez encore. Daignez vous ouvrir à moi; croyez-

tög

vous avoir assez pour parer à tout, si vous vouliez ne rien suire perdre?

#### M. DELOMER.

Oui; mais, mon cher ami, il ne me resteroit abfolument rien; il me faudroit tout vendre, mes deux maisons, ma campagne, & peut-être jusqu'à mon mobilier.

### Dominique fils.

Mais aussi yous ne devriez plus rien à personne!

# M. DELOMER.

Et que deviendrois- je après? Vraiment je ferois alors dans le monde une belle figure.

#### DOMINIQUE fils.

On est toujours riche, quand on a tout payé. Croyez que vous serez cent sois plus heureux dans l'état le plus médiocre, lorsque vous ne serez exposée à aucun reproche: je vous connois "Monsiours vous ne savez pas l'estet que seroit sur vous le regard d'un homme qui vous diroit: vu m'us trampé; vous n'y êtes point accoutuné: la premiere épreuve sereit mortelle: j'en suis sûr ... Vos biens sont suffisans, ou non, pourquoi acquitter des créanciers anciens aux dépens des nouveaux? C'est une action contraire à l'ordre des choses; c'est une injustice...

M. DELOMER.

Il faudroit donc que je m'avilisse?

Dominique fils.

On ne s'avilit pas pour être juste. 📜

#### M. DELOMER.

Que je tombasse dans la derniere misere. Et ma sille! ma sille!.. Eh! que deviendroit l'espoir de ma vie!

#### Mademeifelle DRLOMER.

Mon pere, en ce moment oubliez-moi...

#### M. DE'LOMER

Tu appronverois que je te dépouillaffe de tout?

Mademoiselle Drioner.

Oui, plutot que de voir votre front rougir une seule fois.

#### DOMINIQUE fils.

Monsieur, je me dévoue pour toujours à vothe fervice: votre infortune vous rend encore plus respectable à mes yeux; vous m'avez donné votre. confiance, daignez me l'accorder fans réferve; vous êtes trop troublé pour agir par vous-même dans cette révolution malheureuse. Je vais, sans perdro. de tems, travailler à faire l'état le plus exact de vos biens & de vos dettes. Certainement vos créancierse ne convaincus de votre bonne foi, seront touchés de votre situation & vous faciliteront les moyens de con-Vous conserverez votre tinuer votre commerce. crédit, le crédit qui yous rouvrira de nouvelles sources de richesses: reposez-vous sur moi; à chaque. heure je vous rendrai compte de toutes mes opérations. (Dans un meuvement énergique.) Oui, nous ferons honneur à tout : dites, n'est-il pas vrai, nous ferons honneur à tout?

#### M. DELQMER.

Vous me touchez infiniment, jeune homme; vous âtes bien estimable; & jamais je ne vous ai mieux connu que dans ce moment: je vous devrai ma vertu; oui, je m'en rapporte à vous... Agissez de magnière que qui que ce soit n'ait à me reprocher la moindre fraude, soit dans l'exécution, ni même dans l'intention... Il me reste encore une lueur d'espérance: Monsieur Jullesort, mon gendre, est riche; il aime ma fille; il m'aidera surement. Plus ou moins d'argent, pour le moment, lui sera à peu-près égal... Le croire uniquement touché de la dot, ce seroit lui saire injure; il ne mérite pas qu'on lui sasse cet outrage.

#### Dominique file.

Il peut se rendre doublement heureux, & goûter un nouveau bonheur, en vous offrant l'appui de sa fortune.... Que d'avantages pour lui!

## M. DELOMER.

Je le crois bon ami, & nous allons l'admettre à notre confidence; le titre qu'il va porter l'engagera à prendre nos intérêts. Cet aveu, je l'avoue, va me conter à lui faire: il faut que je lui dife que je suis forcé d'employer la plus grande partie de la dot au paiement de mes créanciers... Mais il ne perdra zien par la suite...

# Mademoiselle DELOMER.

Hé bien! souffrez que je vous épargne cet aveu; il l'entendra de ma bouche; il le recevra d'une maniere différente... Permettez que j'ale un entretien.

## LA BROUETTE

172

avec lui... Nous ne douterons plus alors de sa réponse.

#### M. DELOMER.

J'y consens; tout-à-l'heure en rentrant, je l'ai apperçu, qui venoit après moi; j'étois trop troublé pour lui parler; je vous cherchois; j'ai recommandé qu'on le sit attendre... Je vais te l'envoyer. (A Dominique.) Allons, mon cher Dominique, je vais remettre tous mes papiers entre vos mains: ma tête n'est pas à moi; agistez à votre gré; je vous consie mes intérêts & mon honneur: j'approuverai tout ce que vous serze : sans vous j'allois faire une démarche qui ne s'accordoit pas avec ce que je dois à mon nom... C'est vous qui m'avez sauvé du précipice où j'allois tomber.

#### Dominique file.

Je n'ai que du zele à vous offrir; mais il est extrême, il est pur, & il ne se démentira dans aucune circonstance de ma vie.

> (Dominique suit M. Delomer, & Mademoiselle Delomer lui jette un regard d'approbation en se séparant.)



# S.C.E.N.E.IV.

Mademoiselle Delomen soupire, & dit après un court silence.

v'rlest cruel d'étousser des sentimens qui semblent aussi légitimes! Avec quelle noblesse il vient de parler! Ah! mon cœur approuvoit tout ce qu'il disoit. Son ame répond bien à la mienne... D'où vient donc que je prends si peu de part à l'infortune qui nous accable? Au moins, si j'en crois ce pressentiment flatteur, je n'épouserai pas Jullesort... mais s'il ne voyoit que moi dans l'union projettée, s'il m'aimoit assez pour secourir mon, pere, je devrois plus que jamais me sacrisser pour lui... Cette idée m'allarme, m'épouvante... je desire & je crains... je sais quel est mon devoir, mais je sais aussi quel est mon cœur... Le voici, que je tremble de le trouver généreux; mais, hélas! quel souhait terrible!



The state of the s

# SCENE V.

# Mademoifelle DELOMER, M. JULLEFORT.

# M. JULLERORT, arrivant avec transport.

ADEMOISELLE, ma chere Demoiselle, quelle félicité m'attend i quel bonheur pour moi! J'ai vu le Notaire, il a dressé l'acte, tout réussit selon mes vœux, & bientôt nous allons nous appeller des plus tendres nous... Mais que vois je encore? ne soyez pas si sérieuse, en vérité je n'ai jamais été plus joyeux de ma vie...

#### Mademoifelle DELOMER.

Cette joie ne sera peut-être pas d'une longue durée. Monsieur...

## M. Julterort.

Oh! elle sera éternelle, comme l'amour que je ressens.

# Mademoiselle DELOMER.

Ecoutez-moi, Monsieur; nous avons à parler ensemble & j'attends de vous toute la sincérité...

#### M. JULLEFORT.

Avez-vous jamais douté que je pusse vous parler entrement? (A genoux.) En bien! croyez-en les plus brûlantes protestations de mon cœur: je vous

jure un amour que la mort même ne pourra éteindre.

une flame qui vivra jusques dans mon tombeau...

Non, jamais personne ne m's paru si adorable que
vous: j'en jure par tout ce qu'il y a au monde de
plus facré.

# Mademoiselle DELOMER.

Ah! Monsieur, levez-vous; ce ne sont pas des sermens que je vous demande.

#### M. JULLEFORT

Et comment voulez-vous donc que je vous faille croire?

#### Madenvische DELOMER.

Je compte peu sur tes sermens, & les vôtres dans ce moment, si vous voulez que je vous le dise, me paroissent vains & légers.

#### M. JULLEFORT

Vains & légers! Que dites vous, Mademoiselle Ce ne sont pas ici des sermens en l'air, comme ceux que sont les amans : ce sont des sermens d'époux, appuyés d'un bon contrat & rien dans l'univers ne peut casser cela... Oui, notre contrat est comme signé, puisque l'on n'attend plus que vous... Vous doutez de mon amour! Ah, vous ne savez pas ce que je vous facrisses! Si je vous disois tous les partis que j'at resulés! Tenez; on me proposoit encore, il y a quinze jours; une riche héritière orpheline & ayant deux oncles cacochymes! C'étoit un détail de biens qui ne finissoit pas. Mais je n'ai pas voulu lire seu-lement; j'ai rendu froidement le tableau. On m'au-roit estert un millien...

## Mademoiselle. DELOMER.

Mais, Monsieur, vous avez peut-être mal fait de refuser un aussi bon parti.

## M. JULLEFORT.

Comment donc! mais vous m'offensez cruellement...

## Mademoifelle' Delomer.

Répondez-vous affez de vous-même pour affurer qu'en m'épousant ce n'est pas le bien que vous regardez?

#### M. JULLEFORT.

Si vous étiez sans fortune, le bonheur de vous posséder seroit encore le même à mes yeux.

#### Mademoiselle DELOMER.

Quoi! si je n'avois rien, vous me rechercheriez avec le même empressement? Vous me prendriez sans dot?.. Consultez-vous bien.

#### .M. JULLEFORT.

Quelle question! Je n'ai pas béloin de me consulter, je vous donnerois avec la même tendresse une preuve de mon désintéressement.

# Mademoiselle DELOMER, à part.

Parleroit-il tout de bon? que je suis malheureusel.. Allons; c'est pour mon pere.

M. Jullerost, a part.
Quelle est simple! il faut s'y prêter.

#### Mademoiselle DELOMER.

Enfin, Monsieur, en supposant que mon pere soit tombé

tombé tout à -coup & par un revers inattendu dans l'indigence, & qu'il ait besoin de votre crédit & de vos soins pour le relever, vous iriez généreusement jusqu'à vous employer pour lui?

# M. JULLEFORT.

Dans un cas pareil le bonheur de vous mériter feroit d'un prix bien au dessius de tout ce que je pourrois faire... Mais dites-moi, Mademoiselle, est-ce
pour m'éprouver que vous me tenez ce langage, ou
plutôt seroit-ce une ironie? Mes biens sont francs
& quittes, je ne dois rien, je vous en avertis; se
craignez pas de livrer votre main à l'homme que vous
avez rendu sensible, nous serons une excellente maison... Je n'ai point de mon côté de ces questions
qui respirent la désiance...

## Mademoiselle DELOMER, l'interrempant.

Ces questions sont plus sérieuses que vous ne pensez, que vous ne pouvez croire. (D'un ton pathétique & douloureux.) Elles sont fondées sur des causes aussi récentes que malheureuses.

# M. JULLEFORT, paroissant extremement inquiet.

Qu'y a-t-il donc, Mademoiselle, & que voulezvous me dire?

# Mademoiselle Delomer.

Ce que je suis chargée de vous apprendre; je vous ai préparé au dernier trait pour ne point veus accabler d'un seul mot.

## 178 LABROUETTE

7)

M. JULLEFORT, à part.

Cela commence à me faire trembler... mais seroitce plutôt une seinte?

Mademoiselle DELOMER.

Ne vous êtes - vous point apperçu que mon pere étoit triste, étoit changé & dans une situation qui annonçoit un extrême embarras?

M. JULLEFORT, en palissant.

Effectivement . . . mais il est quelquesois comme cela... est -ce qu'il y auroit une cause particuliere?

Mademoiselle DELOMER.

La plus terrible. Il vient de recevoir dans l'instant la nouvelle d'une faillite épouvantable.

M. JULLLORT.

Qui retombe sur lui?

Mademoiselle DELOMER.

Sur lui principalement. Ce sont les personnes sur qui rouloit depuis vingt ans tout son commerce, qui lui enlevent tout.

"M. JULLEFORT, à part.

Je suis perdu... (Haut.) Et cela est considérable?

Mademoiselle Delomer.

De tout notre bien, vous dis-je; notre ruine est entiere.

M. JULLEFORT, en jettant un cri.

Ah! mon Dieu, mon Dieu! que me dites-vous là. (Grand repos.) Ce sont de ces choses qui n'arri-

vent qu'à moi. (A part.) Que je suis malheureux ! (Après un intervalle, haut & vivement.) Madeunqiselle, il faut lui conseiller de cacher quelque temssa situation, précipiter votre mariage, doubler votre
dot: c'est un moyen sur pour se préserver une table
dans le nausrage. Le douaire des filles est une chose qui passe avant tous les créanciers, & qui leur
donne un pied de nez... en faisant le douaire trèsconsidérable...

#### Mademoifelle DELOMER.

Mon pere ne suivra pas ce conseil, Monsieur: il auroit pu vous laisser ignorer son infortune & vous tromper: mais loin de sui ce vil artifice.

## M. JULLEFORT, a part.

Ah! je l'ai échappé belle. (Haut & d'un ton en colere.) Mais comment s'est il aussi aventuré?. Il a manqué de prudence. A son age faire des sottisés, des extravagances de cette sorce! Ah! cela n'est pas pardonnable.

## Mademoiselle DELOMER.

Il est des commerces sujets à de pareils revers, & l'on n'y prospare qu'à force d'avancer des sonds; il étoit à la veille d'une rentrée considérable.

# M. JUELEFORT.

D'une rentrée confidérable! Il faut les pendre ces coquins, ces miférables-là.

#### Mademoiselle DELOMER.

Ils ne font que malheureux, comme nous.

## M. JULLEFORT.

Point de grace, point de grace, en place de greve, ces marauds-là... La fortune m'est bien cruelle... mais je suis furieux contre votre pere, il mérite les reproches les plus sanglans... au-lieu de garder son argent dans son cosfre.

Mademoiselle DELOMER.

Qui de nous fait lire dans l'avenir?

#### M. JULLEFORT.

Mais, Mademoifelle, c'est que c'est une perte irréparable; vous ne sentez pas cela comme moi, vous
êtes d'un tranquille!.. J'avois déja fait un sage emplol... voilà mes projets avortés. Je suis sûr que
vous ne savez seulement pas que vous n'avez presque
rien du côté de vorre mere: ces deux maisons de
campagne sont des acquets dépuis son décès. Il
a bien un petit douaire sur je ne sais quel terrein aux
nouveaux Boulevards; mais c'est si peu de chose!..
votre pere est, en vérité... il est... hon, vous
avez beau dire, je ne lui pardonnerai de ma vie.

# Mademoifelle DELOMER, d'un ton ferme.

Gardez - vous de rien dire, Monsieur, qui puisse le blesser : c'est prendre aussi trop vivement mes intérêts. Mon pere ne vous fait aucun tort, je crois; il travaille actuellement au tableau de ses dettes, & nous entrevoyons avec plaisir que nos biens suffiront pour payer.

## M. JULLEFORT.

Et votre dot, Mademoiselle, votre dot?.. c'est plutôt pour vous que je parle, que pour moi; il

vous faut toujours une dot dans tous les cas posfibles... mais je n'y fongeois pas: vous avez, au moins, des oncles, tantes, plusieurs parens enfin, dont les successions réunies pourroient former... & & réparer...

# Mademoiselle DELOMER.

Non, Monsieur, je n'ai personne, je n'attends rien de personne: mon pere étoit tout pour moi, & ce n'est que sur lui que je répands des larmes.

#### M. JULLEFORT, à parte

Pas un seul héritage, quelle famille! où allois-je me sourrer. (Haut.) Mademoiselle, je vous aime trop pour n'être pas touché de cet accident... cette maudite saillite... ne sentez-vous pas tout le malheur de deux personnes qui s'unissent pour la vie & dont l'une... mais comment! vous êtes bien sûre qu'on ne remettroit pas à Monsieur vetre pere une partie de ses sonds. Quatre-vingts, pour cent par exemple... c'est l'usage.

#### Mademoiselle DELOMER.

Monsieur, il rejetteroit un tel projet; il ne veut point de grace, il ne veut rien faire perdre à personne,

#### M. JULLERORT.

Tant pis, Mademoiselle: tout cela dérange sur rieusement, comme vous pouvez bien penser... &, tenez, d'ailleurs je doute fort que vous m'aimiez grandement.... je ne sais pas épouser une jeune personne aussi intéressante que vous du contentement seul de son pere... j'aurois sans cesse à me reprocher de ne vous tenir que de sa main...

#### 182 LABROUETTE

je ne veux point vous rendre malheureuse, vous le seriez peut-être avec moi... le vrai parti en pareil cas seroit...

Mademoiselle DELOMER.

De vous retirer, Monsieur.

M. JULLEFORT.

Oui, oui, Mademoiselle, je vous obéis, . . je vais . . . je vous salue.

## SCENE VL

#### Mademoiselle DELOMER.

destroit que moi... comme il s'est ému à la nouvelle que je lui ai donnée!.. il sembloit que c'étoit son
bien qu'on emportoit. Du moins ce malheur a servi à l'éloigner... me voilà délivrée de cet homme...
j'en ressens une joie secrette... mais l'état de mon
pere me trouble & m'attendrit. Ce n'est que pour
sui que je regrette cette fortune qui assuroit le repos
de ses dernieres années; pour moi, il me semble qu'al'ec Dominique je passerois ma vie dans la derniere
miédiocrité, sans jetter un seul soupir... oui, dans
ce moment je serols heureuse si mon pere ne sousfroît prus.

A STANKE

# SCENE VIL

# Mademoiselle DELOMER, DOMINIQUE sits.

Dominique fils, traversant le Théâtre & tenant un porte-feuille en main.

A n's ces momens, Mademoiselle, je ne m'occupe qu'à parer les coups les plus violens de la tempête: il reste quelquesois des ressources inespérées, & le temps amene toujours de singuliers changemens: peut-être que les affaires prendront un autre tour, ne désespérez pas; tout n'est peut-être pas perdu & je vais chercher les moyens de remédier à ce qu'il y a de plus pressé... ce tems, hélas! n'est pas celui de vous parler de moi.

#### Mademaiselle DELOMER.

J'en veux moins à ce coup du fort, Dominique: il semble me rapprocher de vous; nos destinées du moins seront à-peu-près égales. Que cet argent qui fait tout me paroit vil, lorsque les sentimens du cœur si chers, si précieux, sont sans valeur. L'ai entendu M. Jullesort.

DOMINIQUE fils, avec inquietude.

Sa fortune va vous dédommager de celle que vous perdez...

#### Mademoiselle DELOMER.

Vous vous trompez. (En souriant.) Il a pris la fuite en apprenant notre désastre.

#### 184 LA BROUETTE

Dominique fils, avec joie.

Il est heureux pour moi que cet homme n'ait jamais eu un cœur ni des yeux... Je n'ai plus ce rival...

### Mademoiselle DELOMER.

Apprenez que vous n'en avez jamais eu... que vous n'en aurez jamais, que vous ne pouvez en avoir... Dominique, vous méritez cet aveu; qu'il vous enhardisse à bien servir mon pere.

DOMINIQUE fils, lui baisant la main.

Que dira la foible voix de la reconnoissance, lorsque mon cœur palpite, & d'amour & de surprise & de joie... adieu, je cours... je vais... comment pourrai-je assez vous mériter?

(Ils se séparent en se regardant ques tendresse.)

Fin du fecond Affe.



# A C T E III.

(Le Thélètre représente une espece de Salle par bas; Dominique pere, en bonnet de laine & en vesse rouge, conduit un petit baril sur une Brouette de Vinaigrier à une roue, laquelle est à bras. Il entre sur la scene en roulant sa Brouette: un Domestique eut s'y opposer.)

# SCENE PREMIERE.

DOMINIQUE pere, UN DOMESTIQUE.

## LE DOMESTIQUE.

U 01! vous voulez absolument, & malgré nous, entrer dans cette Salle basse?

DOMINIQUE pere, roulant sa Brouette,

Oui, je le veux; j'ai mes raisons... rangez-vous...

#### LR DOMESTIQUE.

Qu'est-ce que cela veut dire? on n'a jamais vu pareille chose; & certainement vous êtes fou.

DOMINIQUE pere, pefant sa Brouette.

Je ne suis point sou, je sais ce que je sais, & ce que je dois saire... cela m'impatiente, à la fin... attends que ton maître s'en plaigne. Quand mon sila

## 186 LABROUETTE

se commande, as-tu coutume de faire tant de ré-

.. LE-DOMESTIQUE.

Oh! si t'est par son ordre, à la bonne heure; ma soi, on est allé l'avertir de tout ceci.

## DOMINIQUE pere.

Mon fils? & pourquoi? je n'ai que faire de lui-(En frappant du plot) Voyez donc un peu ces genslà. C'est à Monsieur Delomer que je veux parler, non à d'autres... Il faut que je lui parle tout présentement...

#### LE DOMESTIQUE.

Il est empêché pour des affaires de conséquence.

#### DOMINIQUÉ pere.

Il n'importe; il faut absolument que je lui parle tout-à-l'heure... il y va de la mort d'un homme.

# LE DOMESTIQUE.

Voilà Monsseur votre fils; parlez-lui. (Ens'en allant.) Le plaisant original!... Il a, par ma foi, la cérvelle dérangée...



# SCENEIL

# DOMINIQUE pere, DOMINIQUE fils.

#### DOMINIQUE fils.

U'EST-CE donc, mon pere? Qu'avez-vous donc? Comme vous venez ici! Eh, mon Dieu! que voulez-vous avec tout ce tran-ci?

Dominique pere.

Mon ami, je viens faire la demande.

. Dominique fils.

Vous choifissez bien votre tems, & encore mieux le lieu.

#### DOMINIQUE pere.

Va, va, Dominique; ne termets en peine de rien; laisse-moi faire seulement.... tu verras, tu verras.

## Dominique fils.

Quoi! cet habit de travail, ce Baril, cette Brouette dans une Salle frottée!

Dominique pere, le contrefaisant.

Oui, dans une Salle frottée; voyez le grand mal!. Eh bien! le frotteur recommencera... Ce Baril te fait pitié, te fait haullér les épaules; va, va, mon garçon; c'est un petit supplément à mes paroles, qui ne nuita pas, je pense: on réuillat toujours bien,

dans quelque affaire que ce soit, quand on n'arrivapas les mains vuides. Allons... allons... D'ailleurs, j'ai pour principe de ne jamais abandonner ma marchandise; & cet accourrement qui t'offense, c'estlà mon habit d'honneur, entends tu? Je ne suis jamais plus hardi que comme cela.

### Dominique fils.

Vous avez résolu de m'éprouver, mon pere; moi, j'ai peur que vous ne manquiez aux convenances recues dans le monde.

#### DOMINIQUE pere.

Oh! tu es amoureux?... Je veux te guérir,... je veux te guérir abfolument.... je le veux.

## Dominique fils.

Ecoutez-moi, de grace; Monsieur Delomer n'estpas de bonne humeur aujourd'hui.

Dominique pera.

Qh h son humeur changera.

Dominique fils.

Ah! vous ne savez pas....

DOMINIQUE pere.

Eh bien! quoi! qu'est-ce que je ne sais pas?

DOMINIQUE fils.

Qu'il ne m'est peut-être pas tout-à-fait défendu, d'espérer.

#### Dominique pere.

Ah! bon: j'écoute cela... tu ne m'as jamais menzi; tu t'es bien assuré d'avance que, s'il ne dépendoît que de fon choix, Mademoiselle Delomer te préséreroit à celui qu'on lui destine.... prends garde, au moins, prends garde....

Dominique file.

Oh!... oui, oui, mon pere.

Dominique pere, se frottant les mains, & se promenant.

Tout est dit; c'est-là le principal: allons, allons, mon garçon; tout ira bien... je to l'ai dit tantôt; tu l'auras, ma foi, tu l'auras...

DOMINIQUE fils, le suivant.

Voyez dans quel danger vous me mettez en expofant votre état aussi publiquement; vous faites appertevoir davantage la disproportion qui se trouve entre vos fortunes: cela vous amuse, vous semble jovial, plaisant, singulier; mais le monde rit; il a ses préjugés, se monde est cruel, il ne pardonne pas au ridicule.... N'avez-vous pas vu jusqu'à ce Domestique lever les épaules en s'en allant ... je l'ai bien apperçu, moi.

# Dominique pere.

Après, qu'y a -t-il donc de si étonnant! un valet ricanne . . . . qu'est - ce que cela fait? . . . Songe donc que l'homme doré, qui en a trente à sa suite, n'en impose pas à ton pere. Qu'a -t-il de plus que moi, si ce n'est l'embarras de ne pouvoir s'en passer?

Dominique fils.

Mais enfin, quel est votre projet, quand Mon-

fieur Delomer fera venu? Je ne vous reconnois plus; que lui voulez - vous?

Dominique pere, toujours se promenant.

Que tu deviennes son gendre.

Dominique fils.

Vous précipitez trop.... d'un mot vous m'allez perdre pour toujours. Il me croira de moitié....& dans quel tems venez-vous!

Dominique pere.

Parbleu! fort à propos.

DOMINIQUE fils, fait un geste pour emmener la Brouette.

Mon pere, en grace; je vais vous aider à ôter cela d'ici.

DOMANIQUE pere, l'arretant.

Ehl non, non, non; je te défends d'y toucher; fi fant qu'elle reste-là... pui, là...

Dominique fili.

Sous la porte cochere seulement, ici à côté.

DOMINIQUE pere , s'opposant tout - à -fait.

Veux-tu bien laisser cela, te dis-je..., mais voyez l'orgueil... renier ma Brouette!...

Dominique fils,

Il va venir.

Douinigur pere.

C'est ce que je demande.

Dominique fils.

Que j'ai de regret de vous avoir parlé! Dominio que pere.

Tu as bien peu de confiance en ton perel l'és-tu jamais repenti de l'avoir écouté? (Presque en colere.) Mais pour qui me prends-tu donc?

DOMINIQUE fils.

Tout autre que moi croiroit que vous n'êtes pas lage en ce moment.

Dominique pere.

Nous verrons, nous verrons qui de nous deux l'est le moins.

Dominique fils.

DOMINIQUE pere, en chantenmant.

Ah! que de raisons!

Dominique fils.

Je l'apperçois: ne lui parlez de rien, je vous en conjure; voyez comme il a l'air trifte! il n'est gueres dans une situation à se prêter à vos plaisanteries.



## SCENE IIL

## M. DELOMER, DOMINIQUE pere, DOMINIQUE fils.

#### M. DELOMER.

C'est donc yous qui voulez me parler, cher papa? Et qu'est ce que vous me voulez donc avec tout cet attirail?

#### DOMINIQUE pers.

Si vous m'avez estimé, Monsieur, je vous demande pour saveur une demi heure d'audience: tout-le l'heure je vous expliquerai les motifs de la liberté que j'ai prise, & vous ne la désapprouverez point.

DOMINIQUE fils, à l'oreille de son pere.

Parlez-lui de toute autre chose.

## M. DELOMBE,

Dominique, j'aime à voir votre pere dans cet habit de travail. Il lui donne un air utile qui ne déplait point à la vue; son âge semble plus respectable, ses travaux entretiennent la sérénité de son ame.... voilà l'état de l'homme.... il est plus heureux, plus tranquille que moi. Oui, j'estime plus ce bonnet que ces têtes légeres qui promenent partout le vuide de l'oisiveté. Chacuil dit: il n'est rien de tet, que d'avoir un métier en main, & chacun court après les emplois les plus incertains. De-là naissent les malheurs, les vices & les crimes. Aussi l'honnéte

193

nête-homme devient de jour en jour plus rare. On appelle la fraude au défaut du travail; les uns se font hardis frippons, les autres deviennent des intriguans adroits. Je suis trompé doublement en un seul jour; vous me voyez le cœur serre de tristesse & de douleur.

# DOMINIQUE fils, à voix baffe.

Auriez-vous reçu encore d'autres nouvelles? Jà passerai dans votre cabinet: mon pere ne vous veut rien d'assez pressé, & nous avons affaire.

#### M. DELOMER.

le ne dois pas me méfier de votre pere. Est-cè que vous ne lui avez point fait part....

#### Dominique fils.

Moi, Monfieur! divulguer vos secrets sans votre aveu!

#### M. Delomer.

Te vous en estime davantage: vous auriez pu cependant les lui révéler sans m'offenser.... Je puis parler devant lui du nouveau coup qui vient de me frapper; il ne m'est pas moins cruel que l'autre. (Elevant la voix.) Hélas! je vous ai annoncé ce matin le mariage de ma fille avec Monsieur Juliefort: j'avois cet établissement à cœur. Eh bien! cet homme qui me sembloit vraiment épris de sa personné. & desirer sincerement mon alliance; cet homme est un cœur intéressé, vil, une ame de boue, comme il v en a tant. (A Dominique fils.) Dominique, il nous délaisse; il s'est retiré avec une froideur insultante. & je viens de recevoir une lettre, où il a la lâcheté Tome III.

#### 104 LABROUETTE

de me faire des reproches.... Ah! ce trait m'a per-

## DOMINIQUE pere, riant.

Vous ne vous serez pas accordés sur la dot... Oh! je devine cela... Par ma foi, ces épouseurs-là sont à la mode. Ils vous marchandent impitoyablement une sille à son propre pere. Vous avez bien fait de tenir bon. Croyez que vous ne perdez rien; car ces sortes de gens-là sont toujours de mauvais maris. Pour moi, j'en ai un à vous proposer, qui certainement vaudra mieux que ce Monsieur Julesont. (A son fils.) Oh! tu as beau me saire des mines... je parlerai, je parlerai.

Dominique fils, en s'en allant brusquement.

Est-il possible!... Adieu, mon pere...:

# SCENE IV.

## M. DELOMER, DOMINIQUE pere.

DOMINIQUE pere, s'approchant de l'oreille de M. Delomer.

Out, Monsieur; c'est moi qui viens vous offrir un parti pour Mademoiselle; m'entendez-vous?... Cette chere enfant est si aimable, si bonne!...

M. DELOMER, regardant Dominique pere.

Vous, pere Dominique! voila qui est neuf. Qui peut, s'il vous plait, vous en avoir chargé?...

#### DOMINIQUE pere.

Je parle au nom d'un jeune homme, dont la famille & les mœurs vous font bien connues.

M. Delomer.

Bon!

#### Dominique pere.

Oh! pour ce jeune homme-là, il aime la Demoiselle, il l'aime sincerement; le respect est le fondement de cet amour, car il le rend timide & muet; je parle ici pour lui, il la prendroit pauvre comme riche, j'en réponds: eh bien! n'est-ce pas là de la tendreffe?

#### M. DELOMER.

Achevez, dites; quel est-il, ce jeune homme 3 Dominique pere, avec fermeté. C'est mon fils.

M. DELOMER.

Votre fils?

DOMINIQUE pere, hardiment.

Oui, Monfieur, mon fils...

#### M. DELOMER.

Certes, je ne m'y attendois pas... comment! lui à qui je m'ouvre tout entier, il auroit pu former de secrettes prétentions! il vous auroit chargé!...

## DOMINIQUE pere.

Il ne m'a chargé de rien. C'est moi qui veux cela... Avez vous pris garde comme il s'est ensui, quand il a vu que je voulois vous parler?...Loin

d'avoir nourri le moindre espoir, il seche secrettement de chagrin, tantôt demandant à voyager & tantôt ne le voulant plus: il est nuit & jour dans l'état le plus tourmentant; & moi je n'ai appris qu'aujourd'hui le supplice de ce pauvre garçon: car vous m'auriez vu plutôt. Tenez, si ce matin je ne sui eusse serré le bouton, il se seroit laissé mourir de consomption sans que nous sçussions pourquoi.

#### M. DELOMER.

Vous me surprenez étonnamment, je n'aurois jamais soupçonné....

## Dominique pere.

Je me suis dit, puisqu'il l'aime si fort, il ne peut que la rendre heureuse & être heureux lui-même: vous connoissez son cœur, son esprit, ses talens; il suit le même état que le vôtre, il est estimable, vous l'estimez, pourquoi n'auroit-il pas la présérence?

#### M. Delomer.

Bon pere Dominique, y pensez-vous? Je vous pardonne... vous êtes pere... mais....

#### . Dominique perè.

Monsieur, il n'y a pas la moindré tache dans notre famille, nous allons tous la tête levée. Vous attriez tort de vous scandaliser de ma demande allez, sous cet habit groffier je sais ce que c'est que le monde; il est des préjugés que l'on facrisie sans peine, pour peu que l'on raisonne. J'ai vu les grands, j'ai vu les petits; ma soi, tout bien considéré, tout est de niveau. Ce qui en sait la différence, ne vaut pas la peine d'être compté; mon sils a du savoir, de la

197

figure, de l'honnêteté, des mœurs, de l'amour pour l'ordre & le travail, & qui fait jusqu'où ce garçon-là doit monter... c'est un grain de moutarde qui peut lever bien haut.

#### M. DELOMER.

Vous avez raison, & je ne songeois pas qu'à commencer dès ce jour je ne dois pas trouver un si grand intervalle entre lui & moi: (En soupirant.) ah, quel jour!... mais dites moi la vérité, est ce de son consentement que vous me déclarez ses sentimens; vous n'êtes passait pour vous avilir jusqu'au mensonge?

#### La Dominique pere.

Il s'agiroit de sa vie, que je ne mentirois pas : vous ne connoissez donc point le pere Dominique ! la démarche que je sais n'est point de son aveu. Il est aussi loin d'en attendre le succès que je suis, moi plein de consiance.

#### M. DELOMER

Vous pourriez cependant vous abuser.

Dominique pere, avec une certaine assurance.

Non, Monsieur, je ne m'abuse point.

M. Delomer.

Mais vous êtes singulier!

DOMINIQUE pere.

Mais je suis vrai. Point de détours avec moi, vous pensez peut-être que ce sont de ces tendresses de dot, comme en a Monsieur Juliesort?

#### M. DELOMER.

Ne prononcez pas le nom de cet homme-là, il n'anime trop le fang.

#### Dominique pere.

C'est seulement pour vous faire entendre que, si j'eusse soupconné dans mon fils la moindre idée d'intérêt, je ne m'en serois pas mêlé. J'ai descendu dans son cœur, je l'ai trouvé tout rempli de cette stâme que vous & moi avons sentie à son âge; je me souviens de mon jeune tems... L'objet en est digne, & j'en suis d'une joie inexprimable. Dites deux mots & voilà deux heureux, que dis-je? en voilà quatre,

#### M. DRLOMER.

Vous croyez donc que ma fille y consentiroit sans peine? Vous l'auroit-il fait entrevoir? Parlez: il faut que je sache tout.

#### Dominique perc.

Mais je crois, entre nous soit dit, que mon sils, jeune, aimable, poli, assez bien tourné, doit lui revenir mieux que ce Monsieur Julie... ah! pardonnez; je ne l'ai pas nominé!

#### M. DELOMER.

Encore un mot . . . votre fils vous a-t-il paru tout - à - l'heure avoir aussi fortement envie de l'épouter que lorsqu'il vous en a fait ce matin le premier aveu?

#### Dominique pere.

Vous penseriez que du matin au soir mon sils seroit capable... mais je vous direis...

#### M. DELOMER.

Dans de certaines circonstances il ne saut qu'une heure pour produire de grands changemens... je l'ai éprouvé.

#### Dominique pere.

Jaurois seulement voulu que vous l'eussiez éconté un instant avant que d'entrer: la moindre de ses expressions, quand il parle d'elle, vous auroit touché, & vous en auroit plus appris que tout ce que je pourrois vous dire.

#### M. DELOMER.

Cela me fait beaucoup de peine.

DOMINIQUE pere:

Beaucoup de peine!

M. DELOMER.

Je ne puis lui donner mon consentement.

Dominique pere, fierement.

Et pourquoi, s'il vous platt? La raison?.. à tout il y a une raison.

#### M. DELOMER.

Je vais vous la dire. Ne croyez pas que ce soit une fausse idée de mésalliance qui me domine: quandir il y en auroit une, son mérite applaniroit cette difficulté: il est vrai que je me suis sensi choqué au premier mot, je vous l'avoue; j'ai eu cette soiblesse :

& c'en est une des plus grandes; car, en réstéchissant bien, je ne dois voir en vous que mon égal; votre état ne differe du mien que par un extérieux moins brillant: dans le fond & vu du côté réel, c'est du plus au moins, toujours vendre pour gagner,

#### DOMINIQUE pere.

Toujours vendre pour gagner, c'est bien dit cela.

#### M. DELOMER.

Votre fils est un jeune homme, qui surement d'ici à quelques années trouvera un excellent parti, pour peu qu'il se répande dans le monde; de mon côté je veux le recommander à ce qu'il y a de mieux.

## Dominique pere.

Tenez, recommandez-le seulement à Mademoifelle votre fille; voilà tout ce que nous vous demandons.

#### M. DELOMER.

Ma fille n'est plus à marier, dès demain elle entrera au couvent; l'avenir seul m'apprendra si elle doit un jour en soreir.

#### Dominique pere.

Vous auriez la cruauté de la mettre fous la grille, quand on vous dit qu'elle a un amant!.. Savez-vous bien que je serois un homme à vous dire des choses dures? n'étes-vous pas son pere, comme je le suis de mon sils? & ce cœur, ce cœur qui nous bat pour un enfant, ne le sentez-vous pas tressaillir pour son bonheur?.. Cloitrer une si aimable sille, à son âge!.. ah! prenez garde...

#### M. DELOMER.

Vous ne savez point quelles sont mes raisons; la nécessité contraint la meilleure volonté. Puisqu'il saux vous le dire, je ne suis pas assez riche pour établir ma fille, je ne peux lui rien donner, rieu; c'est la plus exacte vérité, & voilà la vraie cause de cette rupture dont je viens de vous saire part; vous vous étonnez, vous ouvrez de grands yeux; mais cela est ains.

DOMINIQUE pere, avec une joie concentrée.

Vous n'avez rien à lui donner! Bon, bon. . . tant mieux, tant mieux.

#### M. DELOMER.

Une banqueroute, après vingt ans de travaux, me remet au même point d'où je suis parti.

DOMINIQUE pere.

Bon, bon.

#### M. DELOMER.

Je ne la refuserois pas à un homme assez riche pas lui-même pour commencer une maison; mais ne pouvant aider aucunement votre sils qui n'a rien, vous pensez bien qu'il est inutile d'y songer. Je ne souffrirai pas qu'il l'épouse pour vivre dans le malaise... non, non, jamais... Il y a trop d'amertumes à boire dans cette gêne étroite, & sans un peu d'abondance l'amour lui-même se détruit & fait place à la discorde.

## Dominique pere.

C'est-à-dire que si mon sils étoit riche de combien seulement? Voyons.

#### M. DELOMER.

Oh! s'il avoit seulement dix mille écus pour commencer... vous riez!

DOMINIQUE pere.

Oui, je ris, dix mille écus! Achevez.

M. DELOMER.

Je le préférerois au plus riche négociant de Paris; car, je ne vous le cele pas, il m'est agréable en tout point; & si je ne me trouvois réduit. Mais le commerce, mon cher Dominique, est semblable à une mer tantôt chime & tout-à-coup orageuse. Les mêmes vents qui font voler votre vaisseau, l'engloutissent. J'ai fait nausrage sous un ciel qui paroissoit serein. C'est à vous de faire entendre raison à votre sils; il a l'esprit juste, il sentira, de lui-même, combien le sort est contraire à ses vœux.

## Dominique pere.

Me donnez-vous votre parole que, s'il n'y avoit point d'autres obstacles, votre fille seroit à lui?

#### M. DELOMER.

Oh! de bon cœur... puisse-t-il acquerir tout le bien que je lui souhaite; mais, s'il faut vous le dire, pour un homme de probité cela devient plus difficile que jamais.

Dominique pere, regardant fon baril.

Allons, mon baril, allons, parle pour moi...
Vil argent! c'est donc à toi, & non au mérite
personnel, qu'il faut devoir le bonheur de mon fils!

Fai bien fait d'y penser: (Prenent la main à M., Delomer.) touchez-là, c'est une affaire faite.

#### M. DELOMER

Vous perdez l'espriti

DOMINIQUE perc.

Voyez, voyez seulement ce qui est là dessus ma bronette.

M. DELOMER.

Eh bien, quelle folie!

Dominique peré, le prend par la main & le conduit au baril.

Ecoutez bien: là dedans font trois mille sept cens soixante & dix huit louis d'or en rouleaux bien comptés, & six sacs de douze cents livres: il n'y 2 sien de plus ni de moins; voulez vous voir? J'en suis le maître.

M. DELOMER.

Quel langage! Vous m'étourdiffez.

#### DOMINIQUE pere-

Rien n'est plus juste, il faut voir quand on doute. (Il tire un petit maillet de sa poche des désonce le baril; il sait sonner les sacs des désait un rouleau.) Tenez, voyez, palpez.

M. D'ELOMER, jettant un cri, Est-il possible? mais c'est de l'or.

Dominique pere.

C'est - là mon porte - feuille à moi; il est sur celui-

L'at gift thank

11... point de fausse monnoie .. tout en especes.

#### M. DELOMER.

En vérité, je ne sais que dire: comment! c'est. à vous?.. mais d'où vient tout cela?

#### Dominique pere,

De m'être toujours levé de grand matin . . . voilà quarante-cinq ans que je fuis à peu près vêtu comme vous vovez, & depuis quarante cinq ans le labeur de chaque soleil a amené successivement une petite portion de cette masse. Tandis que vous autres dépensiez chaque jour, j'amassois chaque jour, j'économisois; depuis que je me connois, je me suis amusé de la fantaisse de me bâtir une grosse somme. non par avarice au moins; mais pour pouvoir affurer le bien, être de ma vieillesse & de ceux qui viendroient après moi. Je n'ai point connu les privations de la lésinerie. J'ai été frugal & laborieux. voilà tout mon secret: je ne puis dire moi-même comment cette masse s'est formée: mais, à force de suivre mon idée, j'ai en toutes sortes de petits avantages qui sont venus accumuler mon petit trésor. Jamais l'amour d'un plus grand gain ne m'a fait hazarder ce que la fortune m'avoit une fois envoyé, i'ai bien tenu ce que je tenois; & le diable, par conséquent, n'a pu me l'emporter: il est vrai qu'ensuite l'ambition d'élever mon fils n'a pas laissé que de m'aiguillonner. A mesure qu'il grandissoit, l'amour paternel a fait des miracles, ou plutôt Dieu a béni mon projet, puisque, sans cet argent, que j'ai lieu de chérir, mon fils, mon cher fils devenoit malheureux.

#### DU VINAIGRIER. 205

#### M. DELOMER.

Je ne puis en revenir : & voire dessein est en m'apportant cette somme ?...

#### Dominique pere.

De faire son établissement, d'accord entre vous trois... Ce n'est plus là mon affaire; tout est à vous, partagez... J'ai un marais de trois arpens au faux-bourg Saint-Victor, joint à une petite maisonnette: c'est tout ce qu'il me faut pour ma subsistance & mon plaisir, je ne veux rien de plus...

#### M. DELOMER.

Quoi! yous abandonneriez?...

#### Dominique pere.

Faites - les venir, vous dis - je : voilà le plus grand plaisir de ma vie. Demain je pourrois mourir & je serois privé de ce spectacle délicieux... (Avec sentiment.) Mon fils! la jouissance de ton héritage ne sera point attristée par mon deuil.

#### M. DELOMER.

Je suis hors de moi... la surprise, l'admiration... je n'ai pas la force de parler, la joie... je vais vous les faire venir.



#### SCENE V.

Dominique pere, appuyé sur son baril, & remettant les reuleuux & les sacs.

LETAL pernicieux! tu as fait affez de mal dans le monde, fais y du bien une seule fois. Je t'ai enchaîné pour un moment d'éclat: voici le moment tant desiré; sors, va sonder la paix & la sûreté d'une maison où habiteront l'amour & la vertu. J'irai quelquesois me réjouir du bon emploi qu'on va faire de toi: le pere, la fille, mon fils...ils sont tous d'honnêtes gens.



#### SCENEVL

DOMINIQUE pere; M. DELOMER, accourant avec transport.

#### M. DELOMER.

Ls vont venir, quel va être leur étonnement & leur joie!.. mais est il possible que vous ayez eu la constance d'amasser en filence une aussi forte somme, sans être tenté d'en faire usage pour vous?

#### Dominique pere.

Je jouissois en songeant que j'amassois pour mon sils: prenez bien garde, il n'y a pas là une seule obole qui n'ait été acquise d'après les loix les plus séveres de l'exacte probité. Tout est à moi bien légitimément... allez, cet argent profitera.

#### M. DELOMER.

Mais fi ce fils fi cher étoit venu à mourir; vous n'aviez que lui! quels chagrins alors! Entre les mains de qui cet or auroit-il passé? que d'épargnes inutiles & perdues!

Dominique pere.

Oh! j'y avois songé.

M. DELOMER.

Qu'auriez - vous fait?

#### Dominique pere.

Quand je me suis dit à l'âge de vingt ans, il faut que je m'assure pour moi & pour les miens une somme quelconque, afin de parer aux besoins de la vie, parce que l'argent sous ce point de vue est aussi nécessaire qu'une roue l'est à ma brouette, je ne songeois pas à mon ensant, puisque je n'étois pas encore marié; mais dès ce tems là j'avois un projet en tête.

#### M. DELOMER.

Et quel étoit-il, votre projet?

DOMINIQUE pere.

Chacun peut faire quelque chose d'élevé, dans quelque état qu'il soit, il ne faut que vouloir; les uns inettent leur ambition à bâtir, les autres à se mettre en charge, ceux ci à envoyer leurs biens sur mer: phantôme que tout cela! rien n'approche du plaisir que j'imaginois. C'étoit une action dont l'idée m'a toujours plû & qui me réjouit encore, quand j'y songe; la voici: supposons que je n'ais point d'enfant, je n'ai point d'héritier; par conséquent; j'ai-là une fomme bien ronde, bien complette & qui ne doit rien à personne; personne, après mon décès, ne compte destus; on ignore absolument ce que j'ai. I'écoute par le monde toutes les histoires que l'on y débite, je m'informe, je suis sur le qui vive, j'apprends secrettement qu'un honnête-homme, chef de famille, est tombé dans l'infortune, ou par un revers fubit, ou par une perfécution cruelle; il va perdre son crédit ou sa liberté; personne n'est affez riche,

Su n'a la volonté de le feccurir aussi promptement que le cas l'exige; il va être ruiné, il est perdu sans ressource... Que fais-je! j'arrivé un'beau matin à sa porte, je frappe, je demande à lui parler en secrèt; on m'introduit: j'entre tout comme je suis vetu à présent, là, avec mon petit baril & mon tablier: il me regarde fort étonné... je lui dis tout bas à l'oreille en montrant ce baril du doigt: honnéte-homme infortuné, voilà qui est à vous, prenez, n'en dites mot à personne... tous les dimanches je viendrai à midi manger votre soupe, adieu; & je disparois.

M. DELOMER se jette à son cou avec transport. Mon cher ami! que je vous serre dans mes bras:



#### SCENE VII & dernière.

M. DELOMER, DOMINIQUE pere, Mademoifelle DELOMER & DOMINIQUE fils.

Mademoiselle DELOMER à Dominique.

Vor RE pere & le mien qui se tiennent émbras-

Dominique fils.

Serbis je affez heureux ... je tremble d'approcher

Mademeiselle Delomer.

Ah! je crains encore plus que vous.

M. DELOMER.

Avancez, ma fille.

Dominique pere.

Dominique, approche donc.

Dominique fit, à M. Delomer.

Monsieur, épargnez-moi: l'état où vous me voyez est au-dessus de mes forces, puisque vous savez tout, décidez de ma vie.

M. DELOMER.

Et vous, ma fille, que dites-vous?

Mademoiselle DELOMER, timidement.

J'attendrai vos ordres, mon pere, & me ferai un devoir de les remplir.

#### M. DELOMER.

Mais il me semble que vous vous entendez parfajtement, & qu'il n'est pas besoin d'expliquer plus su long ce qui est entre vous.

#### Dominique pere.

Elle a rougi, son cœur a parlé. La belle enfant!' qu'elle m'enchante!

(Mademoiselle Delomer se trouble & veut se retirer.)

#### M. DELOMER.

Reflez, mà fille, reflez... je connois vos fena timens, je les approuve; il ne tient plus qu'à vous de lui donner votre main, j'y consens.

#### Domanique pere, à son fils.

Entends-tu? m'en croîtas-tu une autre fois? Quand je te l'ai dit; va, va, les peres en fament toujouss plus que les enfans.

#### DOMINIQUE file, à M. Delomer, prenants la main de Mademoifelle Delomer.

Ah! je crains de m'être trompé ... vous me l'accordez... dites, repénez-le: mais non; il me suffit, votre promesse m'est donnée... la susprise & le plaisir m'ôtent la voix.

#### M. DELOMER.

Ma fille, est ce de bon cœur que tu acceptes Dominique pour ton époux?

#### Madembifelle DELOMER.

٠,

C'est lui que j'aimois, je me plais à l'avouer. Ce

#### M2 LABROUETTE

n'est pas la richesse qui rend si heureux, & quand en s'aime bien, il est facile d'être content avec peu.

#### Dominique pere.

Voilà qui est parlé. (A Mademoiselle Delomer.) Jo ne vous répugne donc pas, Mademoiselle: vous aimerez donc aussi un beau-pere bâti comme je le suis?

#### Mademoiselle DELOMER.

J'ai appris de bonne-heure à chérir la probité sous quelque vêtement qu'elle paroisse, & vous vous êtes montré avec tous un si digne homme, & avec sui un si bon pere, qu'il seroit difficile de ne pas vous chérir.

DOMINIQUE pere, les prenant par la main & les conduisant à la Brouette.

Connoisse le pere Vinaigrier: voyez son trésor; il est pour vous: voilà la secrette épargne de tout ce que la fortune lui a procuré depuis sa jeunesse. S'il avoit davantage, il vous le donneroit. (Il étals l'or & Pargent.)

DOMINIQUE fils.

Quoi! mon pere, ceci feroit à vous?

#### Dominique pere.

Oui, mon aini, à moi. Ton saississement, tes grands yeux ouverts, ton air extessé me causent p'us de joie dans ce moment que les mines du Pérou n'en ont jamais fait éprouver à tous les Potentats de ce monde.

#### M. DELOMER.

Sachez qu'il y a-là près de cent mille livres.

DOMINIQUE pere.

Eh! mais vraiment, c'est tout comme je vous l'ai dit.

DOMINIQUE fils, à M. Delomer.

Allons, Monsieur, allons, nous allons mettre ordre à tout... (Vivement) N'est-il pas vrai, mon pere? Il ne faut point perdre de tems... Cette fomme...

#### M. DELOMER.

Dois-je le souffrir? Non, non.

DOMINIQUE pere, à son fils.

Pattendois ce mouvement de ton ame, & tune m'as point trompé: oui, il faut réparer cette
faillite malheureuse. Quel plus noble emploi peuton faire de cette somme? ... Mes ensans, semez
avec cet argent, semez sans crainte, & la moisson
sera bénie du ciel.

Mademoiselle DELOMER, lui saute au con.

Ah! que je vous embrasse comme un pere.

#### M. DELOMER.

C'est bien, c'est bien ma fille. Honore & respecte toujours en lui cette grandeur d'ame & cette bonté qui me surpassent & que du moins j'admire.

(Ils s'embrassent tour-à-tour.)

Dominique fils, à son pere.
Mon perel quoi, vous aviez tout cet argent à

#### LA RRQUETTE, &c.

415

lant pas bien, Monsieur Delouer met la main à l'espirer.) Et vous aussi, vous tirez à mon baril; bon, bon, cela. (Il rit.) Ah! les mal-adroits!.. En bien!.. vaille que vaille... (A son fils.) Tu ne te plains donc plus de ma brouette?

#### Dominique flis.

Oh! non, mon pere, non... je ne savois pas quel vinaigre étoit dedans...

#### Dominique pere.

Ma foi, d'est du meilleur que je puisse donner... Cela fait revenir de bien loin, n'est-il pas vrai? & on peut le mettre à toutes sauces. (La breuette sort: Dominique pere, arrêtant Mansseur Delomer.) Vos domestiques!... ces drôles-là, ils vont être bien étonnés de me voir à table, avec mon bonnet; je ne le quitte pas au mains... ils ouvriront de granda yeux... tant mieux, tant mieux; cela sera plaisant... Ils ne vouloient pas que je misse-là la brouette; n'aije pas bien sait d'entrer malgré eux?.. Oh! j'en zitai longtems.

#### M. DELOMER.

Venez, mon cher ami, venez: cette maison-ci désormais sera plus la votre y qu'elle n'est la mienne.

Vin du troisieme & derniez Atte.



MOLIE RE

# MOLIERE, DRAME ENCINQAGTES

# MOLIER,

Surolne actes

## PREFACE

n lifant le Théatre de Galdoni, j'ai pensé que la piece intitulée, Il Moliere, passeroit avec avantage sur notre scene; parce que le sujet étant national & rappelant la mémoire d'un de nos grands hommes, & peut être le plus regrettable de tous, devoit nous plaire & nous intéresser de préserence. L'on ne verra donc pas, je crois, fans quelque plaisir, le pere de la comedie Françoile, monter à son tour, fur ce même théatre, qu'il a rendu si illustre, & sigurer parmi les personnages, enfans de son génie, Il paroltra revivre sous de fideles crayons, &, d'allleurs, il offrira par ses mœurs peintes au naturel, un tubleau de la vie privée de l'homme de lettres; ce point de vue n'est point à dédaigner. Il-devient fintout très-piquent, loriqu'il s'agit d'un de ces écuivains célebres dont l'admiration publique aime à s'entretenir; la curiosité alors devient inéquisable, tant sur les traits de leur caractère que sur les aventures particulieres de leur vie.

Comme la langue Italienne est Amaliese aux disserateurs, ils appercevrone d'un coup d'esil, ce que j'ai emprunté de la piece originale de ils poursont apprécier en même tems les foenes, les perfonnages de furtout les détails que j'ai cru devoir y ajouter.

Moliere off parmi nous le poête qui ait confuité davantage la nature & qui ait mis sur notre scene le plus d'expression & de vérité. Peintre fidele & franc. il a caché l'art que les autres montrent trop; chez lui on ne voit, on n'entend que ses personnages, & le tableau ne paroît si juste, que parce que sa maniere est ingénue. Aussi conserve-t-il parmi les poétes dramatiques, la physionomie que la Fontaine a parmi les fabulistes; & l'homme instruit, qui vers sa quarantieme année se dégoûte 'ordinairement de la tragédie Françoise, qu'il apperçoit peuplée d'êtres factices, découvre une certaine profondeur dans les pieces de notre poète; il quitte volontiers le romanesque pour porter son attention sur des passions plus naturelles & des caracteres qu'il peut retrouver dans le monde.

Son chef-d'œuvre, sans contredit, est le Tartuffe, & , dans cette piece, à la fois hardie, morale & comique, il me paroît supérieur à lui-même,

Le philosophe a, sans doute, plus d'un reproche à lui faire; mais ce n'est pas ici le lieu d'examiner le but & la moralité de chacune de ses pieces, & quelle influence utile ou dangereuse elles ont pu avoir tour à tour sur son siecle. Cet examen formeroit un ouvrage sérieux & peut-être neus à bien des égards. On appela publiquement Moliere de son vivant, maître d'école en fait de vilenies; dès qu'il ne sut plus, on lui prêta les vues de la plus haute sa

gesse & la marche approsondie de la plus décents philosophie. Rien ne coûte aux panégyristes. L'envie, qui persécute les grands hommes, se métamorphose, à leur mort, en une admiration stupide, & l'on érige un espece de culte idolatre, à celui-là même à qui on resuscit l'aveu de ses plus incontastables qualités.

Moliere mérite notre hommage pour avoir corrigé son siecle de plusieurs ridicules qui importunoient fans doute la société, encore plus que certains vices, puisqu'elle lui en a su tant de gré. Mais on ne peut se diffimuler en même tems, que dans plusieurs endroits de ses ouvrages, il n'alarme la décence & les mœurs; & toutes ses pieces (osons le dire) ne sont pas également irréprochables. manqué à cet esprit observateur, à ce peintre étonnant, de méditer plus profondément le but moral qui donne un nouveau mérite à l'ouvrage même du génie, & qui, loin de rien dérober à la marche libre de l'écrivain, lui imprime plus de véhémence & d'énergie, lui amene des tableaux plus vastes, & lui commande ces impressions majestueuses & bienfaisantes oui agissent sur une nation entiere. Que n'est-il point fait de nos jours, environné d'idées plus saines, plus étendues & plus philosophiques? Car l'art dramatique, rassemblant & parlant à tout un peuple. est une espece d'instruction publique qui est de la plus grande conféquence dans ses effets.

Mais vir du côté du génie, c'est certainement le premier des disamatistes, en ce qu'il est original & naîs; cette derniere qualité est si rare & si précieuse, c'est un caractere si frappant, si distinctif, qu'il sait tout à coup d'un auteur, un homnie à part; & l'on compte au premier coup d'uil ses rares écrivains doués de ce talent suprême: il cesse alors d'ét tre seumis à la discussion qui tyrannise les renommées subalternes. D'ailleurs enjoué & prosond, philosophe aimable, plein de grace & de force, en frondant les trayers de l'homme, il le console, & sou tiant le premier à ses soiblesses, il lui en fait goûter la satyre.

Il chr été à fouhaîter, qu'à son exemple, on ent envisage l'art dans une imitation fidele & précise de la nature. Il la voyoit, il la sentoit, il la poursuivoir, & plein de la chaleur qu'elle inspire, il travailloit fur des caracteres vivans & non fur des livres ; de là la ressemblance frappante de fes personnages avec les hommes que nous connoissons, & cetté variété qui prouve l'étude de toutes les lituations. Il n'avoit point ce dédain fuperbe, que des écrivains si inférieurs à lui, ont osé affecter, forsqu'ils ont méconnu le véritable attribut de leur art pour s'adonner à des touches raffinées & légeres, à de petites formes élégantes & maniérées, à tout l'effort de l'esprit, qui éblouit & fatigue. Il savoit que tout mouvement du cœur humain est intéressant à voir, précieux à saisir, admirible à fixer; de que la que intere time toujours noble; di ce n'est devant le sot organil de quelques particuliers; qui demain vont dispatolare, adu moins devant l'immanité... ensière de l'est describelles fus turs

On a reflerre depuis loi la steine, qu'il tendoit vifiblement à aggrandir; on n'a plus voulu y admettre que certains hommes chois & diffingues par leurs titres & leur naissance, c'est-à-dire, les seuls que le poëte étoit censé pouvoir fréquenter décemment. Le vanité & d'infulfifance sint également strouvé leur compter à ce rétrécissement puéril en les poête s'est cru responsable, pour kinsi dire ; de ses sessonnages; filme les a introduits qu'avec la plus grande réferve : mais des ce moment il a coffé de voir les fujets les plus faits pour être représentés : d à pris le vétement posic l'homme; il n'a point fu mettre à profit ve qui devoit parier si éloquement à nous les venz. Enfin su nom de la bonne compagnie, on le vit fubiliser de trait large & vigoureux pue. Moliera avoit rendo parlant. Comme ce trait. était délicat de délié, il crut l'avoir rendu plus parfait; mais il des vint imperceptible & de jolies miniatures, birillantes. pointitiées & froides, remplacerent le vafié tableau de la nation , mine inépaisable qu'on désuppet à fouilles. Les queurs se concentrant dans un point unique, (à reifon de leur incapacité) s'admirant dens leur jargen étudiés devinrent de jour en jour shie aveugles & cublicrent la multitade, qui, en revanche, ne les appercut point.

Un goût exquis pour les petites chôles; & par la inême étroit & putillanime, amena donc des beautés, conventionnelles & fit disparoltre ces touches hardies & fortes, qui peignent l'homme dans toutes fet attitudes. On voulut embellir sous de faux agrémens, ce qui avoit tant de charme, sous des traits un peu grossers si l'on veut, mais nuds & saillans; & il se trouva à la fin que tous ces raffinemens de société ne laissoient plus reconnoître l'empreinte de l'ame humaine:

Ainsi la comédie, à qui le bon Moliere avoir sir donner une figure animée, un rire franc, un front populaire: dégénéra fous les habits brillans & dorés dont on l'affubia à tout proposi. Les Marquis modernes, en expulsant les bourgeois; chasserent le naturel & la fimplicité. Le jargon htillanté succéda au langage naîf: on est dit que la nation avoit changé d'idiome & n'avoit plus de phylionomie, parce qu'il ne se trouvoit plus que des peintres maniérés & des écrivains fantasques. L'impulifiance, topjours féconde en discours, mit tont en œuvre pour se justifier, & accusa solemnellement le peuple de n'avoir plus rien de pittoresque; & le peuple ignora le reproche & la justification. De la naquirent ces: copies rebattues qui vont encore en-s'affoibliffant: le trait original s'éloigna & disparut. Nos pieces tracées d'après des êtres, que le poëte seul soutient avoir vus dans le monde, n'eurent aucun caractere. de vérité & se réduisirent au mérite du style : à quel-Allos

ques dialogues élégans, à quelques traits d'esprit, pales & mourantes étincelles; mais ces personnages sans physionomie, créés de fantaisse, frappés dans tout leur ensemble du vice héréditaire de leur origine, ne laisserent point dans la mémoire de trace distincte. Que le luxe, pere de cette vaine comédie, vante après cela le poli de l'expression; que me sont ces idées rétrécies & froides, images du cœur dont elles émanent?

O Moliere, Moliere! tu n'es plus! & à mesure que les années s'accumulent sur ta cendre, ton génie s'enfonce plus avant dans la tombe; la même nature que tu peignis est sous nos yeux & nous semes assez dégénérés, pour la voir basse & ignobie, ou tu l'appercevois vivante & riche; c'est notre couleur qui est trompeuse & non la tienne. Au milieu de tant d'observations sines, délicates & multipliées, & avec notre esprit, tout en épigrammes & en saillies, nous ne savons plus mettre la figure en mouvement & la placer dans le tableau. C'est que nous courons après l'enluminure & que nous laissons là la fierté du dessin.

Le talent est donc un instinct supérieur au raisonnement & qui supplée à toutes les combinaisons des critiques. Les auteurs s'épuisent en réflexions innombrables & leur théorie transcendante aboutit à de petites créations languissantes, semblables à ces pauvres ensans à démi-ébauchés, qui portent sur un

Tome III.

front pale l'image d'un pere efféminé. Molière possédoit cet instinct qui crée dans disserter, & qui imprime la vie pour différentes générations. peu, il savoit le reconnoître en autrui. Il devine le génie de la Fontaine, alors presqu'universellement méconnu. Despréaux & racine se croyoient de bonne foi supérieurs à la Fontaine; ils le jugeoient, ils le railloient, ils alloient même jusqu'à une espece de dédain; ces deux écrivains, si loin de la naïveté, ne sentirent pas son extrême mérite. Moliere, génie original, sentit la Fontaine & dit de la Fontaine & d'eux, ils ont beau faire, ils n'effacerons pas le bon homme. Jugement remarquable & qui décele un espala clair-voyant; car une erreur générale fait illusion aum aux hommes supérieurs. Où est l'écrivain de nos jours qui fache apprécier un auteur contemporain d'une maniere aussi décidée & avec un tact aussi für? On est plus souvent encore injuste par insensibilité, que par envie.

Les comédiens de Paris ont promis folemnellement au public de faire élever à Moliere une statue en marbre, du produit de l'Assemblée, petite comédie en un acte, donnée en 1773, pour la centénaire de ce grand poète. Nous ignorons quand ils réalitéront leur promesse, & si ce sera pour la centénaire prochaine. Elevé par la nation, ce monument seroit de reconnoissance. Elevé par les comédiens, ce n'est plus que l'acquit d'une dette. En attendant la statue, & par quelles mains plus

ou moins dignes elle sera dressée, on offrira à l'auteur du Tartusse un hommage public, qui aura du moins l'avantage de précéder l'autre, & de n'étre point borné à un seul point.

On he last si cette piece sera jamais représentée au lieu où elle devroit l'être, pour la gloire de Moliei re. En 1661, Paris avoit cinq théâtres, & c'étoit le moven de donnér à l'art tout son développement. Auffi, ce furent les beaux jours de la scene Frantoile. Les circonstances ne créent point le génie, mais elles aident a fon effor. Moliere avoit um théatre à les ordres; il pouvoit essayer les ouvrages, en voir préalablement les effets & les corriger à plusieurs reprises. Il avoit la protection du Monarque, dont le coup d'deil étoit fait pour l'énflammer. Il avoit des amis illustres qui chérissoient li étoit encouragé par ces applaudiffemens iournaliers, qui foutiennent le poste & lui ordonnent de nouvelles compositions. Il ne se faisoit imprimer qu'après avoir été joué vingt ou vingt-cinq fois; & les lecteurs, favorablement disposés par le faccès, en lifant ses pieces, revoyoient le jeu des acteurs. Il touchoit le revenu légitime de ses hos morables travaux, & cela montoit à près de trente mille livres par an. Il n'avoit pas à ses oreilles le bourdonnement monotone & continu de ces insectes folliculaires, qui troublent plus qu'ils ne nuisent, qu'on écrase & qui renaissent. Aujourd'. hai, quiconque s'abandonne à cette carrière, devanue plus difficile, espéreroit vainement quelquesuns de ces avantages. L'homme de lettres n'obtient pas, je ne dis point les secours nécessaires, mais la justice qu'il auroit droit d'attendre, comme si l'existence littéraire étoit comptée pour rien. On le laisse seul avec son art, comme si ses progrès dépendoient uniquement de son courage & qu'il dût tout vaincre, tout dompter, & renverser jusqu'aux obstacles physiques, pour procurer à sa nation des plaisses dont elle a besoin, dont elle se montre idolatre, qui sont sa gloire chez l'étranger; mais dont elle veut jouir ingratement, sans l'avance du plus léger effort, & toujours plus disposée à accueillir l'ouvrage que l'auteur même.

Sur le procès que l'on m'intentera de nouveau, pour avoir intitulé *Drame*, cette piece de théâtre, ainfi que j'ai toujours fait; je répondrai que je préférerai constamment le mot primitif, le mot générique, comme le plus simple & le plus convenable de tous; en ce qu'il rend à l'art son étendue, sa liberté & son indépendance; en ce qu'il ne l'emprisonne point dans de ridicules entraves; en ce qu'il admet ce mélange de couleurs, ces nuances, ces détails, d'où résultent l'ame & la vie du tableau; en ce qu'il laisse au spectateur le plaisir de créer sa sensation, sans qu'elle soit mal adroitement déterminée d'avance: car nos sensations étant presque toutes mixtes, le genre ne peut être rigoureusement décidé sans nuire à la prosondeur & à la diversité des effets. J'ai

rejeté ces dénominations de Tragédie & de Comédie non par caprice, mais parce que je suis très-sondé à croire, & d'après l'expérience, qu'elles ont égaré l'art dramatique & borné son essor, soit en lui impofant un ton uniforme & absolu, soit en le portant avec violence à deux entrémités opposées; tandis · que le naturel, la grace, la vérité, se trouvoient dans ce sage milieu, que les regles les plus bisarres émanées d'Aristote ont fait abandonner. Il ne s'agit point, comme on l'a dit, de distribuer des plaisanteries dans une scene & des larmes dans une autre. & d'étaler une bigarrure qui prouveroit peu d'habileté; mais plutôt d'allier dans une même action le comique & l'attendrissant, le familier & le noble, de fondre plusieurs sentimens en un seul, de les fortifier l'un par l'autre, & d'offrir ainsi une image plus réelle de nos passions mélangées & des différences faces de la vie humaine.

Si l'on veut que l'illusion soit entiere, laissez le poëte choisir les circonstances propres à émouvoir tour à tour la tristesse à la joie; qu'il soit mattre d'amener le plus léger incident, s'il commande plus puissamment l'intérêt & l'attention; que se rire & les douces larmes se marient; que toutes les impressions assiegent l'ame. Elles peuvent se consondre sans se muire. Le poète, en exposant les vicissitudes de la vie & le véritable tableau de ce monde, peut hous apporter des jouissances d'autant plus vives, qu'elles seçont diversissées. Que gagne l'écrivain supersis-

tieux, à être roide, monotone & emprunté, à ne pouvoir se plier avec aisance aux caracteres, aux disférentes affections de ses personnages? Il imite moins le cours ordinaire des événemens, leur influence réciproque, le progrès des passions & les loix mêmes de la nature, qui, par des gradations douces & ménagées, nous promene successivement par tous les modes de la douleur & de la volupté, Vouloir sixer arbitrairement le genre, est donc une absurdité palpable, parce qu'il y a autant de genres de pieces, qu'il y a d'individus à peindre & d'événemens à tracer; parce que les caracteres, les passions, & même leur langage, ont une teinte particuliere, qui varie presque à l'insini la somme de l'intérêt & celle du plaisir.

C'étoit là un trop beau sujet d'élever une grave & interminable dispute de mots, pour que certains lictérateurs y aient manqué. Ils ont usé de l'occasion complettement, & la déraison a épuisé, dans des brochures enfantinea, les contre sens, les mauvallea plaisanteries & les injures. Cela devoit être ainsi, yu la profondeur du jugement de nos critiques & la sagacité de nos hommes de goût. Avec les noma de nos tragiques restassés de toutes les manieres, & la longues exclamations, où leur mérite est surfait plutôt que sant, ils ne laissent pas que de faire des phrases qui, pour être vuides, n'en composent pas moins de nombreuses seuilles périodiques, & un déluga de pamphlets éphémeres.

Les tentatives les plus permises & qui peuvent devenir les plus heurcuses, en combinant de nouveaux plaisirs, offensent une soule d'esprits revêches & bornés, occupés à tourner toute leur vie dans le même cercle. Depuis la dispute de Ramus, jusqu'à la dispute sur la musique Françoise, on a vu ces mêmes hommes combattre toute idée nouvelle, uniquement parce qu'elle avoit le malheur de l'être, lui opposer toutes sortes de contradictions; mais est elle une sois reçue, (par cet ascendant que le bon sens obtiendra toujours sur la routine), ils courent précipitamment sur quelqu'autre vérité pour la persécuter & hâter son triomphe. Ne leur doit on pas, sous ce point de vue, plutôt des actions de graces que des reproches?

Quand on a le sentiment vis & prosond de quesque vérité, il saut donc regarder ces contradictions comme devant servir à la mettre bientôt dans soin plus beau jour. Notre théatre touche à une révolution nécessaire & inévitable; tout lui en sait une loi car il ne pourra obtenir desormais quelqu'influence sur la nation, qu'en changeant ses formes étroites & en adoptant des vues plus étendues, plus détaillées & plus philosophiques. Les querelles qui s'éleveront à ce sujet seront fort utiles, en ce qu'elles répandront des lumieres sur le grand art d'offrir des tableaux vrais de l'humaine nature, dans tous les états & dans tous les points de la vie : objet assez nouveau pour nos poëtes modernes, qui, au lieu de re-

garder au visage de l'homme, vont chercher des modeles imaginaires ou inanimés, & recrépir de vieilles pieces de théâtre, à l'aide de nouvelles rimes. Mais il faut des têtes sans prévention pour débattre ces points importans. Ils sont faits pour être discutés par des hommes d'un esprit juste. &, pour tout dire, neuf; & qui, laissant là le protocole des citations usitées, sachent penser d'après eux mêmes. Qui pourroit, en attendant, représenter, quoique d'une maniere imparfaite, cette voix générale qui doit triompher? C'est sans doute la voix des hommes les plus éloignés du centre des factions, les moins corrompus par les livres, par les académies, par l'habitude, qui ne connoissent & ne jugent les ouvrages que par l'impression directe & profonde qu'ils font sur leurs ames. C'est à eux qu'il appartient de prononcer, parce qu'ils n'ont point le goût factice, le goût obtus de plufieurs littérateurs.

Comme on s'est attaché à peindre dans Moliere l'homme autant que l'écrivain, on a cru devoir joindre à cette piece plusieurs notes faites pour répandre du jour sur les détails. Les faits trop connus seront passés sous silence; d'autres qui le sont moins, seront suffisamment indiqués; quant à ceux qu'on n'aura peut être vus nulle part, on avertit qu'ils ont été puisés dans une petite biographie assez rare, écrite dans un style plus que négligé, mais qui paroît en cela même ne

tendre aucun piege à la crédulité du lecteur. En voici le titre indélament copié: La vie de JEAN-BAPTISTE PQUELIN DE MOLIERE, trèsfameux comédien, tant par fon personnage en théatre que par ses œuvres qu'il a composés.

A Bruxelles, chez Jean Smedt, à la Conversion de Saint-Augustin. 1706. Avec privilege.

#### PERSON NAGES.

MOLIERE, Auteur Dromatique.

CHAPELLE, aus de Monere.

LA BEJART, Comédienne, demeurant dans la maison de Moliere.

ISABELLE, fille de la Béjart, Comédienne.

LA THORILLIERE, Comédien, & ami de Moliere.

PIRLON, ennemi de Moliere.

LE MARQUIS DE\*\*\*

LE COMTE DE\*\*\*.

Mademoiselle T \* \* \* , jeine personne.

LA FOREST,, servante de Moliere.

LESBIN, domestique de Moliere.

La scene est à Paris, rue de Richelieu, chez.

Moliere.

# MOLIERE,

## D R A M E.

#### ACTE PREMIER.

#### SCENE PREMIERE.

MOLTERIA

(Il entre fur la scene, tenant en main un cahier il est fort agist, il eppelle.)

fait pour tourmenter ma vie... Lesbin, Lesbin, Lesbin, Lesbin,

#### SCENE IL

MOLIERE, LESBING

LESBIN, secomant.

Monskier...

MOLIERE, en colere,

Tu es entré dans mon cabinet?

LESBIN.

Qui, Monsieur.

MOLIERE.

Et quoi y faire?

#### Lesbin.

. Th ! pardi, Monsieur, ranger vos livres, vos papiers, qui font là jetés tout pêle mêle....

MOLIERE

Mes papiers!...tu t'es donc avilé d'y toucher?..
réponds-moi..... tu m'as pris un cahier comme
celui-ci?

#### LESBIR, riant betement.

Ne voilà t il pas un grand mal?... fi c'étoit du pepier blanc, à la bonne heure, vous pourriez gronder comme vous faites.... Allez, quoique nous ne fachions pas lire, nous appercevons bien ce que c'est qu'une belle écriture....

#### MOLIERE.

Eh bien, pendard! me diras-tu si as pris?...

Oui, Monfieur, nous avons pris un papier comme celui-là, parce que nous l'avons trouvé par terre fous votre burgail, & qu'il étoit tout partout griffonné.

#### · MOLIERE.

Eh! qu'en as-tu fait, malheureux?... Où est-il?

#### Lesbin.

Il n'est pas perdu, car nous l'avons bien employé.

#### MOLIER BOTH

Finiras-tu, bourreau, de me dire ce que tu en as fait?... J'en Juis dans un tremblement....

#### LRSBIN.

Comme vous êtes pale, pour si peu de chose!...

Faire un train pareil à un pauvre domestique!....

Vous, philosophe!

#### MOLIERE.

Mais voyez un peu ce drôle-là!

#### LESBIN.

Eh bien! vous allez le revoir, votre beau cahier', où il n'y a pas tant seulement grand comme le doigt de blanc.... Vous allez le revoir. (*L. fert.*)

#### SCENE IIL

MOLIERE, seul.

'I M B E C I L E! il en aura fait quelque enveloppe... Au moins je respire. J'appréhendois fort qu'il ne s'en sût servi pour allumer du seu.... Un poëme auquel je travaille depuis tant d'années!... Je présere cet ouvrage à toutes mes comédies....



#### ... 8 C E N E IV.

MOLIERE, LESBIN, (Lesbin entre tenent une tête à perruque, garnie d'une perruque toute papilleties)

#### LESBIN.

I z voilà, le voilà votre papier, bien employé, je m'en vante. .... Grondez, grondez présentement, il nous sommes en faute.

#### MOLIBRE, dans la plus grande colore.

Ah le bourreau! le bourreau! je ne m'y retrouveral jamais.... J'en perdrai la tête.... Pour cela, je suis bien malheureux!... Que de tems! que de soins! que de peines perdues!

#### LESBIN.

Il est vrai que nous avons été plus de deux heurres à cette besogne; mais allez vons men à cette heure que vous ne m'avez pas dit vous même icitantêt de la mêttre en papillontes?

#### MOLIERE

Va-t-en, butor, esprit bouché.... Va-t-en. Retire-toi sur le champ, de peur que je ne t'as-somme.

#### LESBIN, & part.

Il a le diable au corps avec son chiffon de papier.

#### MOLYERE

Ah! quelle perte!.. Non, je ne me possede plus; puisque c'est ainsi... (Dans fon dépit, il déchire son cahier & le jette au nez de Lesbin.) tiens, tiens, ôte moi tout cela de dessous les yeux... Brûle, brûle tout, que je n'en revoye jamais un seul morceau... pas un seul morceau, entends-tu? ou jo te chasse... Et si jamais tu oses toucher au moine dre de mes papiers... Mais s'aurai toujours la cles fur moi....

LESEIN.

Monsieur.

MOLIÈRE, le menacant.

Si tu ne t'en vas tout de fuite. . . . . prends gara de. . . . replique , replique un feul mot.

LESBIN, ramassant les morceaux de papier.

Mais attendes, du moins, que j'emperte teut... (A la perse.) Donnez-vous bien de la peine à mettre sa perruque en papillottes!... Voilà comme on vous traite.

#### SCENE V.

MOLIERE, feul.

C'EN est donc fait de mon poème chéri....(\*). Je faisois cette traduction avec tant de volupté. J'a-

<sup>(\*)</sup> Le fait est yrai. Moliere avoit étudié & traduit

vois rendu plusieurs morceaux si heureusement. Il règne dans ce Lucrece une si belle philosophie, si bien d'accord avec mes pensées.... Allons, Moliere, allons; le sort te condamne à n'être jamais qu'un faiseur de comédies... Ah! qu'il me faut de courage pour supporter cet accident!... Mais je me suis trop abandonné à ma premiere vivacité.! Il ne m'eut peut-être pas été impossible d'en retrouver la plus grande partie... Oui, en rassemblant avec patience les fragmens.... & d'ailleurs, à quoi sert de brûler l'autre moitié... Lesbin, Lesbin!

SCENE

tout Lucrece; & il auroit publié cette traduction fans cet accident. Le domessique à qui si avoit ordonné de mettre sa perruque sous le papier, prit un cabier de sa traduction pour faire des papislottes. Moliere, facile à s'indigner, sut si ému de cette aventure, que, dans sa colere, il jets au seu le reste de sa traduction & il ne rarda posità s'en repentir. Montesquieu & Fénelon perdirent de même, diton, deux ouvrages considérables par des bévues de valets. À mesure qu'il avoit travaillé à cette traduction, Moliere l'avoit lue à Rohault le Physicien. Ce qui prouve le gout & le bon sens de Moliere, c'est qu'il avoit rendu en prose toutes les matieres philosophiques, & qu'il avoit réservé les vers pour toutes les belles descriptions de Lucrece. Il a inséré dans son Misanthrope un morceau imité de ce Poète.

# SCENE VI

# MOLIERE, LESBIN.

LESBIN, derriere le thédtre.

# Monsieur.

### Moliere.

Rapporte-moi tout ce que tu as ramasse, & jusqu'au moindre petit morceau, entends-tu? que rien

## LESBIN, entrant.

Quoi! Montieur, ce que vous venez de déchirer tout à l'heure?...

# MOLIERE.

Oui, oui, dépêche-toi de me tout rapporter.

### LESBIN.

Ah! ca, Monsieur, si vous le faites exprès, vous n'avez qu'à dire... vos lubies, à la sin, me feront tourner la cervelle.

MOLIERE, avec une colere concentrée.

Je parie qu'il a déjà tout brûlé.

## LESBIN.

Mais mai - je pas bien fait?

MOLIERE.

Est - il possible? Ah Ciel!

Tome III.

#### LESBIN.

(A past.) Ah quel homme! quel homme! (host.) Comment, ne m'avez-vous pas dit de brûler tout, & fous peine....

### Motiers.

Oui, oui, maraud, oui, je te l'ai dit: tu as bien fait. A merveille, butor.... Va-t-en, & laisse moi en repos; sortiras-tu bien vite.

LESBIN, en fortant.

Oh! que de patience il faut avoir!

# SCENE VIL

## MOLIERE, CHAPELLE.

CHAPPLLE

Qu'estre donc, Mollere? vous voils de bien mauvaile huneur (\*).

MOLIERE.

Il est vrai.

<sup>(\*)</sup> Chapelle reprochoit toujours à Molière son nuntur réveuse. Il vouloit qu'il fût d'une société aussi agréable que la sienne; il le vouloit assujentr à son caractère, & que, sans s'embarrasser de rien, il sût toujours préparé à la joie & à la dissipation.

# CHAPELLE.

Tous les jours un visage plus trifte! Mais quel contraîte, mon ami, entre votre personne & vos écrits!... Tandis que votre génie divertit toute la France, il ne vous inspire pour votre compte que des idées mélancoliques.... Allons, prenez sur vous... De la galeté...

### MOLIERE.

Je renencerois volontiers à toutes les comédies du monde, & je donnerois de bon cour mon théatre & mes acteurs à tous les diables.

### CHAPELLE.

Ah! de la modération... A vous entendre, on diroit que vous êtes dégoûté d'écrire.

### MOLIERE.

Et qui ne le seroit pas à ma place?

## CHAPELLE.

Je ne vois pas trop pourquoi... Outre l'approbation publique, vous avez gagné le suffrage de notre glorieux Monarque, à par dessus le marché une assez bonne pension; ce qui ne gate rien à l'affaire,

### MOLIERE,

Je sais ce que je lui dois de reconnossance; de c'est ce sentiment qui me soutient dans ma pénible carrière: car autrement, j'aimerois mieux, voyezvous, porter le mousquet, trainer une besace, que de continuer la cruelle vie d'avoir des comédies à faire, et, qui plus est, des comédiens à conduire.

### CHAPELLE.

Mais quel motif vous a inspiré ce prompt degoût... dites-moi ce que vous avez?

### Moliere.

J'ai... j'ai mille sujets de chagrin. Le public est d'une ingratitude; d'un caprice!... Aujourd'hui il paroît content, demain il ne l'est plus. Il rejette d'abord avec dédain ce qu'il applaudit ensuite avec transport: Et puis, les persécutions de mes ennemis, leurs sourdes intrigues, leurs cabales, leur triomphe ensin, malgré qu'on les connoisse pour ce qu'ils sont.

# CHAPELLE.

Ah! j'entends..... la défense de représenter l'Imposteur est un posts dont vous ne pouvez vous délivrer.

# Molrer .

Eh! prétendez vous que je demeure calme à un pareil affront? Une piece annoncée depuis si long-tems, le public assemblé, lá salle éclairée; un quart d'heure avant la représentation, au moment même arrive, comme un coup de foudre, l'ordre fatal, l'ordre du Roi.

## CHAPELLE.

Mais le Roi, à ce qu'il me semble, avoit déjà laterdit une sois cette comédie; il y avoit: une témérité inouie à violer son ordre, & vous êtes coupable (\*)....

# MOLIRRE, vivement.

Je ne fuis point coupable; le Roi, après la défense, avoit voulu lire la piece: l'ayant lue, il l'avoit approuvée; sa justice avoit daigné lever l'interdiction. Malheureusement la permission nétoit que verbale. Il partit pour la Flandre, où ses conquêtes l'occupent tout entier; mes ennemisont prosité de son éloignement pour m'opposer de nouveaux obstacles; mais j'ai dépêché vers Se Majesté un homme intelligent & zélé, & j'attends' d'un moment à l'autre la permission, selle qu'on: l'exige.

### CHAPELLE

A la bonne heure . . . il faut attendre. . .

### MOLIERE.

Que vous parlez fort à votre aise!... Mais ceux qui n'ont pas voulu me croire, verront qu'on fait tort à Molière, quand on le soupçonne d'altèrer la vérité, même pour son plus cherintérêt; & les infames hypocrites, apprenant que leur triomphe aura été court, frémiront dans l'attente des rayons vengeurs que je vais rassembler sur leur front.

<sup>(\*)</sup> On prétuma faussement que Mollere vouloit profiter de l'absence du Roi, pour faire passer sa piece ; la permission de la jouer n'étant point par écrit.

### CHAPELLE.

Il faut avouer aussi que vous avez été bien imprudent, en allant démasquer d'une main violente cette espece d'hommes dangereux que vous auriez du ménager.

### MOLIERE.

Ménager, dites-vous? ménager! oh! que je suis loin de vos idées!.. Eh! contre qui écrire avec force, s'il yous plait? Ce font là les vrais ennemis de l'ordre. Il est bien incrovable qu'on me blame par où je mériterois quelques louanges. Ou'y a-t-il de plus funeste au monde que l'hypocrisie? Ce vice s'allie avec tous les autres vices, & exclut toutes les vertus. Il outrage la religion, en se couvrant de son voile respectable. Il n'y a ni préservatif, ni bouclier contre l'hypocrite; comme il tient une arme sacrée, il vous égorge en levant les yeux au ciel. Les autres criminels ont des remords qui quelquesois préviennent, ou expient le crime, l'hypocrite n'en a point. . . . Ah! s'il m'étoit permis de tout peindre! sous quelles couleurs plus effrayantes encore sortiroit le tableau de leur conduite! Mais patience, que le Roi daigne m'encourager contre ces serpens d'autant plus à craindre qu'ils se glissent partout en se repliant sous mille formes diverses (\*), & l'on verra si Moliere est fait pour pardonner aux monstres de la société.

<sup>(\*)</sup> Moliere avoit fait sa piece du Tartusse & l'avoit lue à Ninon Lenclos, lorsque celle-ci lui conta l'histoire d'un

### CHARRLLE.

Je crains de ne point vous voir réuffir. Croyezmoi: en ne fouffrira jamais cette piece-là.

# MOLIERE, vivement.

Et l'on souffre bien Scaramouche hermite!..

### CHAPELLE.

Cette piece ne joue que le ciel & la religion; an lieu que la vôtre joue les hypocrites. . . (\*); cela est bien différent pour eux.

### MOLIERE.

Et il faut dévorer paisiblement de telles contradictions.

### CHARRLER.

Vous avez raison; mais vous vous échauffez trop & vainement. Je voudrois vous voir plus calme; vous nous donnez, au théâtre des scenes plaisantes, vraiment comiques, & dans l'intérieur de votre maison, vous n'ensantez que des pensées tristes.

autre hypocrite plus renforcé, plus souple, plus prosond chariatan de dévotion; de telle sorte que Moliere regretta d'avoir tracé son plan sans avoir entendu ce récit, dont il est prosité, & qui, selon lui, auroit sait une toute autre piece, bien supérieure à celle que nous connoissons. Après cels que les critiques viennent borner l'art & nous dire gravement: ici le point de persedion est trouvé.

<sup>(\*)</sup> C'est le mot de M. le Prince, lorsqu'on eut défendu-

### MOLIERE.

J'étudie les hommes, leurs mœurs, leurs actions; & depuis que j'apprends à les connoître, à lire dans leurs cœurs, je puis faire rire sans doute; mais, s'il' faut l'ayouer, je n'ai plus envie de rire.

## CHAPELLE.

Tant pis, il n'y a que cela de bon dans le monde: toujours des soucis en tête!.. Voilà donc ce qui revient de cet amour de la renommée? Et si vous renonciez à cette trompeuse idole; si, au lieu de poursuivre une chimere, vous choisissez des plaisses surs, aisés, tranquilles, comme tont tous les gens sages; comme je fais... le champagne, pere de la joie, mieux que Séneque, console & dissipe tous les chagrins.

### MOLIERE.

Chacun a ses goûts & ses voluptés... Vous aimez les plaisirs de la table; ils me plaisent beaucoup moins... Me réfugier dans mon cabinet, dans ma chere solitude, & y tracer en paix le tableau des travers que je dois combattre, afin d'en corriger, s'il se peut, les hommes, voilà mes jouissances.

# CHAPELLE.

Et les corrigez - vous?

### MOLIERE.

Cela m'est, dit on, quelquefois arrivé... j'ai pu guérir mon fiecle de quelques erreurs ou de quelques folles. (\*)

<sup>(\*)</sup> Moliere fut le bienfaiteur du genre humain, lorsqu'il

### GHAPEDLE.

Mais, Moltere, n'est ce point là matrit de vanité. Précepteur du genre humain, sur dux moins prétendant à ce haut titre, vous voulez donc à teute force lui donner des leçons, pour le plaise surperbe de le tancer publiquement?

# Molliere chorch (il...)

Il est impossible que je ne ressente pas quelque indignation secrette contre l'espece vicieuse que j'attaque; mais bientôt la pitié succède; ma haine est pour le vice, & ma compassion pour le coupable.

### CHAPELLE.

Que de travaux : ... Que de veilles perdees! Tenez, mon cher Mohere, tout cela fiest pas se bonheur; je vois / avec amertume, que vous pourfuivez de purs fantômes. ... eroyez-moi: faissez la le
théatre; c'est aujourd'hui une carriere trep oragense. ... la promenade, la conversation, la table (\*);
voilà ce qui s'appelle vivre. ... le reste est fosse.

attaqua la médecine tyrannique de son tems où l'on saignoit outre mesure, & où les médecins étoient des éspeces de despotes, qui, d'un ton dogmatique, prononçoient, sais appel & sans modification, des sentences meurtrieres; la médecine est devenue plus humaine, & c'est peut être grace à lui; elle suit, elle consulte aujourd'hui la pature; elle compose avec le malade, & elle n'en vaut que mieux.

<sup>(\*)</sup> La mode du tems autorifoit les buveurs à passer quelquèsois les bornes; & ce n'étoit point un scandale. Boileau, moralisant un jour Chapelle, s'enivra avec lui, tout

### MOLSERE.

Tont homme se doit au travail d'après le talent qu'il a reçu de la nature... je me trouve engagé dans une carriere difficile, il est veal..., mais la gloire est au bout.

### CHAPELLE.

Quelle sorte de Jouissance trouvez vous donc dans este gloire que vous me vantez à tout propos?

MOLIERE, fouriant.

Oh! c'est là notre secret...

### CHAPELL .

Pauvre ami! Que vous achetez chen cette réputation pénible qu'on vous contefte encore! Tous les jours je vous surprends, tantôt vous plaignant de vos ennemis littéraires, tantôt des cagots qui vous parsécutent plus cauellement encore. Livré d'un côté aux critiques impitoyables, harcalé de l'autre par la sayre insolente; tout, jusqu'à l'histoire de votre maison, devient l'objet de la ma-

en lui recommandant la tempérance. Chapelle fit ce quittrain sur le sayrique:

> O Disux! que j'épargne de bile a. Et d'injures au genre humain, Lorsque, versant ta lampe d'hulle. Je te mets le verre à la main!

La lampe d'hvile paint à marveille le laborieux calent de l'année verlificateur.

ligne curiosité du public. On parle des semmes que vous avez chez vous, de la mere, de la fille...

### MOLIERE.

Le public, là deffus, dira ce qu'il voudra. Je fuis bien avec ma conscience, voit le principal. Je ne prétends point valoir mieux qu'un autre. Ma conduite est exposés, dites-vous, aux discours de la ville; tant mieux, j'en serai nécessairement meilleur. On a fait mille contes ridicules sur la Béjart; mais le fait est que je ne lui suis attaché qu'à raison de sa prudence, de son économie & du rare talent d'actrice que vous sui connoissez.

CHAPELLE.

Et la fille?

### MOLIRRE

Je l'aime, & ne m'en défends pas; la mere est jalouse. Elle a formé le projet de devenir ma femme; c'est dans cette vue qu'elle a laissé courir certains bruits dont personne mieux que moi ne connoît toute la fausseté. C'est sa fille qu'avant peu ja compte épouser... gardez-vous, mon ami, de divulguer ce que je vous consie.

# CHAPELLE,

Soyez tranquille... mais qui vous confolers der tous ces propos impertinens qui s'attachent à votre nom?

## MOLIERE.

Oh! je me place bien haut a bien haut au dellige de ces mileres là.

### CHAPELLE

Se sevrer de tous les plaisses! Ne prendre aucun divertissement!.. Retranché dans votre inaccessible cabinet, toujours solitaire, trisse, & méditatif!.. je n'en reviens point.

## Maliente, un peu impatiente.

Comme je ne conçois pas les voluptés réfervées à votre vie pareffeuse, inactive, indolente, libertine, vous ne devinerez jamais quels sont mes contentemens.

# CHAPELLE, en riant,

Oh! j'y suis... l'amour du beau sexe ne vous inspire pas moins que l'amour de la gloire; & voilà pourquoi vous vous jetez dans la lice du théâtre. . . Amoureux sou d'une comédienne...

# MOLIERE.

Tailez-vous, indifcret, & ménagez vos amis...
rien ne nécessite ici que l'on aille scruter jusque dans
l'ombre de ma vie domessique (\*): je suis beaucoup plus indulgent que vous ne l'êtes.

<sup>(\*)</sup> Il n'aimoit point le jeu, mais beaucoup les femmes, & l'éve pourroit assurer que ce goût l'avoit attaché au théatre. Affez incomfant, il se mottoit peu en peine d'être aimé, excepté de sa femme dont il auroit acheté la tendresse pour toute chose au monde; mais ayant été malheureux de ce côté là, il avoit la prudence de n'en parler jamais qu'à sex deux plus intimes amis, encore étoit ce rarement.

## CHAPELLE.

Adieu, mon cher & infortune Moliere; je vous fouhaiterois une toute autre existence; une vie douce, riante, agréable, qui se passit entre amis & propos joyeux, le verre à la main... Horace, squ'il vous en souveinnes, buvoit le falenne... & vous no rougissez point d'être un buveur de lait!

MOLIERE.

Ma fante s'en accommode (\*).

### CHAPELER

Et votre gaieté en souffre. . . . . . . Qui dédaigne Bacchus, est voué à la mélancolle . Je voudrois vous voir couler vos instans dans un heureux loisir; mais les vœux que je sais pour votre repos seront toujours bien vains, tant que vous serez anteur.

<sup>(\*)</sup> Molisse étoit devenu valétudinaire de bonne heure, & il étoit réduit à ne vivre que de lait. Une toux qu'il avoit négligée & qui étoit dégénérée en fluxion & en crachement de fang, l'obligeoit au régime le plus auftere. Il l'obferva presque le seste de ses jours; & il n'avoit plus d'autres plaisirs idans le monde que le travaif du cabinet & la conversation de ses amis. Il heur ouvroit son cœur, seur contoit ses chagrins domestiques, & il étoit soulagé.



# SCENE VIII.

Moliere, feul.

dans nos goûts!. Il ne chérit que des passe-tems frivoles (\*); mais il y a vingt ans que nous nous connoisses, une liaison ancienne, jointe à la connoissance de son ame qui est droite & franché, remplace la sympathie de l'amisé. On passe si rapidement sur la terre, qu'on n'a que le tems de prendre ses amis, & non de les choisses. mais Habelle ne vient point... elle seule écarte les nuages qui m'assilegent; & quand je la vois, il me semble que tout s'éclaire autour de moi.

<sup>(</sup>b) Chapelle étoit trop dishes pous être un ami confolant. Trop livre aux plaifirs de la fociété, il n'aveit pas le temb de cultiver l'amitié: On l'amnonçoit fix mois d'avance avant que de pouvoir le fervir aux convives; génie supérieur à table, il abondoit en sailles réjouissantes; & les profonds écrivains étoient tous édiptés. Rohaust de Mignard dédommageoient molière de la légéreté de Chapelle.



# SCENE IX.

## MOLIERE, ISABELLE.

ISABELLE, fe mentrant.

# Puts-jr entrer?

MOLIERE, allent à elle.

Eh! je ne desire, je ne veux, je n'appelle que vous... Mais qu'y a-t-il? vous tremblez...

### ISABELLE.

Oui, je crains toujours que maman ne nous futprenne... elle est toujours sur mes pas... si elle alloit découvrir que nous nous aimons...

### MOLIERE.

Qui le lui diroit? D'où s'appercevroit-elle?..

### ISABELLE.

Si tilé ne devine pas vos fentimens, elle pourra pénétter les miens.

## MOLIERE.

Eh! pourquoi liroit -elle plutôt dans voire cour?

Parce que j'aime plus que vous n'aimez.

MOLIERE

Pour cela; je n'en crois rien.

# TRABLE LE

Rien n'est plus vrai cependant... je vous donne toutes les marques d'amour que la vertu ne défend pas; & vous, que faites vous pour moi?

### CONTRACTOR NOTES OF A CONTRACTOR AND A C

Si je ne fuis pas encore votre époux, croyez qu'il me tarde encore plus qu'il vous, sque cela soit. Je vous ai fait le sement que je n'aurois point (autre semme que vous; je le remplirit ... (\*): mais j'ai à ménager nouve merc. Elle est d'un caractère emporté, violent, difficile. Jalouse de vos charmes, pour tout dire en un mot, elle est votre rivale.

# 'ISABELLE.

Je le fais, & voila ce qui m'alarme.

# MOLIERS.

Allez, vous êtes une enfant... (†) ne fûtes-

Mollère, en formant la troupe, le prit d'une forte amitié pour la Béjart, comédienne, Elle avoit eu une fille d'un gentilhomme d'Avignon, nommé M. de Modene, avec qui la mere avoit contracté un mariage caché. Cette petite ille, accourumée avec Mollère, Parpela fon mari dès son enfance; ca à mesure qu'elle croissoit, ce nom déplaisoit moins à Mollère; la mere ne pensoit à rien moins qu'à ce qui arriva dans la suite. Elle devint effectivement la semme de get hommé illustre, & sit son malheur.

<sup>(†)</sup> Moliere excelloit dans les scenes de brouilleries & de raccommodemens, & il les varioit aisement, parce que

vous pas dans tous les tems l'objet de ma tendresse? Se ralentiroit-elle aujourd'hui? Non non... laissez-moi saisir l'instant où je pourrai vous avouer pour semme sans fâcher votre mere... je ne veux point me séparer d'elle; & vous lui devez trop, pour ne pas approuver mes projets.

# ISABELLE, effrayée.

O ciel!.. Je vous l'avois bien dit, qu'elle étoit toujours sur mes pas... je l'entends... elle va me maltraiter, si elle nous rencontre tête à tête.

### MOLIERE.

Ne vous troublez point... Avez-vous là un rôle dans votre poche?

### I SABELLE.

Oui, j'ai celui de Marianne...

### MOLIERE.

Bon!.. vite, commencez vers le milieu... (\*): je vous gronderai un peu, autant que je le pourrais.

ces mêmes scenes étoient très - fréquentes dans son domestique entre lui & sa semme. On voit qu'il mettoit tout à profit.

<sup>(\*)</sup> Tout le monde sait l'anecdote qui fait tant d'honneus à la présence d'esprit de Moliere, & comme quoi il empécha Chapelle & plusieurs convives, pleinement ivres, de se nover. Ces surieux, l'épée à la main, couroient droit à la riviere. Moliere leur persuada de réserver une action aussi mémorable pour la clarté du jour & devant d'hoporables témoins, qu'alors il se seroit une gloire d'être de la partie. Voici une autre aventure où Chapelle eut besoin de Moliere, Tome III.

& pourvu que le ton de ma voix n'aille pas me

qui arranges un grand débat avec une justelle d'esprit non moins remarquable. Chapelle revenoit d'Auteuil , à son ordinaire, bien rempli de vin. Il eut querelle au milieu de la petite prairie d'Hauteville, avec son valet de chambre nommé Godemer, qui le servoit depuis plus de trente ans. Ce vieux domestique avoit l'honneur d'être toujours dans le carroffe de son maître. Il prit fantaisse à Chapelle, en descendant d'Auteuil, de lui faire perdre cette prérogative & de le faire monter derriere son carrosse. Godemer, accoutumé aux caprices que le vin causoit à son mattre, ne se mit pas beaucoup en peine d'exécuter ses ordres. Celui - ci se mit en colere & le mattraira beaucoup. Le cocher descend de son siege pour aller les séparer. Godemer en profète pour se jeter dehors; mais Chapelle irrité le poursuit & le prend au collet, & le cocher ne savoit plus comment séparer les combattans; heureusement Moliere & Baron, qui étoient à Leur feneure, appercurent de loin la rixe; ils crurent que les domestiques de Chapelle l'assommoient, ils accoururent au plus vite. Baron, comme le plus ingambe, arriva le premier & fit ceffer les coups; mais il fallut Moliere pour terminer le différend Ah I Moliere, die Chapelle, puisque vous voilà, jugez si j'ai tort. Ce coquin de Godemer s'est tancé dans mon carroffe, comme si c'étoit à un valet de sigurer avec moi... Avec votre permission, vous ne savez ce que vous dites, répondit Godomer: Monsieur sait que ie fuis en possession du devant de votre carrosse, depuis plus de trente ans; pourquoi voulez - vous me l'ôter aujourd'hui fans raison? Vous êres un insolent qui perdez le respect, repfiqua Chapelle: si j'ai voulu vous permettre de montrer

# SCENE X.

LA BEJART, dans le fond. MOLIERE; ISABELLE, faifant le rôle de Marianne.

MOLIERE, faifant le rôle d'Orgon.

C'est parler sagement: dites-moi donc, ma fillé, Qu'en toute sa personne un haut mérite brille, Qu'il touche votre cour & qu'il vous seroit doux De le voir, par mon choix, devenir votre époux. Eh!...

Mariannė.

Eh!

Orgon. Duest-ce?

dans mon carrosse, je ne se vetts plus; je suis le mattre ce vous irez derrière ou à pied. Y à - t - il de la justice à cela, crioit Godemer? Me faire siler à pied présentement que je suis vieux ce que je vous ai si bien servi pendant si longtems! Il falloit m'y saire siler pendant que j'étois jeune; j'avois des jambes alors, mais à présent je ne puis plus marchen Vous m'avez accoutuné au carrosse, je ne puis plus m'en passer, ce je serois deshonoré, si l'en me voyoit sujourd'hui derrière. Jugez nous, Molière, je vons en prie, dit Chapelle, ce dictez l'arrêt convenable. En bien! pussque vous vons en rapportez à moi, dit Molière, je vais tacher de R. 2

MARIANNE.

Plait - il?
Orgon.

Ouoi?

MARIANNE.

Me suis-je méprise?

ORGON.

Comment!

### MARIANNE.

Qui voulez vous, mon pere, que je dise Qui me touche le cœur & qu'il me seroit doux De voir, par votre choix, devenir mon époux?

yous mettre d'accord. Vous, Godemer, vous avez tont de perdre le respect envers votre mattre, qui peut vous saint aller comme il voudra; il ne saut pas abuser de sa bont ; ainsi je vous condamne à monter derriere son carrosse jusqu'au bout de la prairie; & là, vous sui demanderez son humblement la permission d'y renter; je suis bien sur qu'alors il vous l'accordera. Parbleu! s'écria Chapelle, vossum jugement qui vous sera honneur dans le monde; tenez, Moliere, vous avez sait de belle choses: mais jamais vous n'avez donné une marque d'esprit si brillante; je lui sais grace entiere en saveur du jugement qui me parost unique; ma soi, mon cher Moliere, ajouta-t-il encore, je vous suis obligé: car cette assaire-là m'embarrassoit en diable Ellé avoit au sond sa dissiculté. Adieu, Moliere, adieu: tu juges, en vériré, mieux qu'homme en France.

## MOLIERE, du ton de la réprimande.

Mademoiselle, Mademoiselle, vous avez une tête, une tête!.. vous allez avec une volubilité!.. soyez donc, je vous prie, plus attentive & appuyez davantage... votre étourderie pourroit s'étendre jusque sur la scene, & le parterre alors... vous le savez; il prend de l'humeur... Recommencez. Je ne suis pas content de ce ton là... Allons point de mines; songez Mademoiselle, que c'est pour votre bien.

### MARIANNE.

Qui voulez vous, mon pere, que je dise'
Qui me touche le cœur & qu'il me seroit doux
De voir, par votre choix, devenir mon époux?

### Moliere.

Bien! Tartuffe... (Se retournant comme par hasard

S saluant la Bejart.)

Pardon, Madame, je ne vous ai point apperçue.. nous répétions la scene entre Marianne & Orgon. Voici le rôle qu'elle ne possede pas encore à ma fantaisse, mais cela viendra.

### LA BEJART.

Mais quelle nécessité, je vous prie, de répéter un rôle, pour une comédie qui est désendue?

# Moliere-

Madame, y pensez-vous? D'un moment à l'autre elle peut-être représentée. J'ai plus que de l'espérance. J'ai l'agréable certitude qu'au retour de notre cher camarade, la justice & la bonté du Roi donneront un libre cours à nos talents... il est donc de

la prudence d'être toujours prêt, afin de répondre comme nous le devons à l'attente du public, ardent de nouveautés & qui fera très-impatient de voir celle-ci, par tout le bien & tout le mal qu'on en a dit.

### LA BEJART.

Et vous, Mademoiselle, qui vous a permis de venir ici répéter un rôle avec Monsieur, sans mon aven?

### MOLIERE.

Ah! pardonnez lui, Madame, je n'ai que ma piece en tête, & j'avois fait prier, Mademoiselle, de vouloir bien descendre, afin qu'en cas de succès, rien ne pût retarder...

La Bejart, à sa fille.

- Sortez, Mademoifelle.

ISABELLE, à voix basse.

Vous me grondez, & c'est assurément pour rien.

LA BEJART.

Que dites vous là! Vous murmurez, je crois?

ISABELLE,

Maman, je continuois tout bas mon rele.

LA BEJART.

Je vous défends, dorénavant, de répéter vos tôles, avec d'autres qu'avec moi.

ISABELLE.

Mais, maman, Moliere est l'auteur de la piece,

& vous ne fauriez m'enseigner tout ce qu'il m'enseigneroit.

LABRIART.

Sortez, raisonneuse, & ne repliquez pas.

# SCENE XL

MOLIERE, LA BEJART.

### LABEJART.

Mais avez vous entendu comme elle répond?

### MOLIERE.

Faites lui grace, Madame; pourquoi voulez-vous aussi m'ôter la gloire de la former à la déclamation.

# LA BEJART.

Je crains que ma fille ne soit pas aussi simple que vous le dites, & je crois vous connoître ensin l'un & l'autre.

### MOLIERE

Comment? Je ne comprends point...

# LABEJART.

Puisqu'il faut vous parler plus clairement, vous commencez à regarder me fille avec trop de tendresse.

### MOLIERE

Je l'aimai dès le berceau...

R 4

### LABETART.

Votre conduite avec elle a pris un nouveau caractere, qui me feroit penser...

### MOLIERE.

Je l'ai toujours regardée comme ma fille; enfant je la caressois, sans blesser la décence; cela ne m'est plus permis aujourd'hui, voilà toute la différence que j'y vois.

## LA BEJART.

Soyez franc; &, si vous l'aimez, en galant homme déclarez-le à sa mere,

MOLIERE,

(A part.)

(Haut.)

1

Qu'elle ruse de semme!.. Moi, vous le savez, je la vois, je la chéris, je la traite en pers.

## LA BEJART.

Si c'est en pere, pourquoi tardez-vous à lui assurer un sort?

MOLIERE, vivement.

Vous voulez la marier, Madame?..

LA BEJART.

(A part.)

(Haut.)

Comme il m'échappe! Non, elle est trop jeune.

### MOLIERE.

Je crois quelle est dans l'âge où l'on peut accepter un époux... je l'établirai.... que puis-je faire de plus?

### LA BEJART.

Mais vous pourriez lui servir de pere.

MOLIERE,

C'est bien là mon dessein. . . nommez - moi celui qui pourroit lui convenir.

### LA BEJART.

Vous êtes un ingrat, Moliere... vous ne voulez point m'entendre; j'avois des droits sur votre éœur, je les ai perdus, moi qui fais profession der tant d'attachement à votre personne; moi qui, dans tous les tems, ai servi vos plus chers intérêss. Esta il possible après un dévouement aussi absolu que ma conduite ait le malheur de vous déplaise?

### MOLIERE.

Votre conduite ne me déplait point, Madame.

LA BEJART.

C'est donc la personne?

MOLIERE.

Eh non, Madame! Nous ferons toujours amis..?

# La Bejarț.

Croyez-moi: il vous faut une femme qui ne foit pas une enfant; gardez-vous de la premiere jeunesse; il vous faut, dis-je, une femme sensée, qui vous apporte dot de fidélité, de tendresse de flexibilité dans l'humeur: vous nêtes pas un homme aisé à marier, & vous ne vous doutez point combien vous êtes difficile à vivre. Je le sais par expérience; &, pour que vous soyez engagé de manière à n'être pas malheureux...

## MOLIERE.

Auffi, Madame, le mariage me fait une peur!..

## LA BEJART.

C'est un autre tort... Ce n'est point le lien qui doit vous épouvanter, mais le choix. A quoi vous sert cette raison que vous déposez dans vos ouvrages, si elle ne vous apprend à discernér les cœurs qui vous sont vraiment atrachés. Egaré parme fantaisse passagere, vous pourriez saire une folie qui seroit le suitheur de toute votre vie; prenez-y garde: c'est un conseil que je vous donne, sans autre intérêt que le desir de vous voir heureux... je sais mieux que vous a peut-être, ce qu'il vous faudroit.

# MOLIERE.

Eh bien! Madame, lorsqu'il s'agira de faire un choix, je vous consulterai.

### LA BEJART.

( A part. )

(Haut.)

Avec quelle adresse il élude sans cesse. Vous n'aurez jamais à vous repentir de m'avoir écoutée.

### MOLIERE.

J'en suis convaincu; plus l'on avance dans la vie, plus on est en état d'apprendre aux autres l'art de pivre.

# LA BEJART, piques.

Il ne s'agit point ici de la prudence que donne le hombre des années, Moliere: besucoup d'hommes avancent en age, fans devenir plus fages ni plus prudens.

### Moliere.

J'aime ce trait d'enjouement; il me fait sortir du férieux où je tombois... (Avec exclamation.) Ah i Madame, voici notre cher camarade.

# SCENE XIL

MOLIERE, LA BEJART, LA THORILLIERE, en habie de compagne, LESBIN.

### MOLIERE.

Sovez, foyez le bien venu, mon cher la Thorilliere; mon impatience étoit au comble; embraffez-moi, aimable homme. Certes vous avez sait diligence; eh bien?

## LA THORILLIBRE, embraffant Moliere.

Bonnes nouvelles! Bonnes nouvelles! (Tirant un parte feuille.) Tenez, voilà l'ordre figné de la main du Roi, qui révoque, qui anéantir la fatale interdiction.

# MOLIERE, lui fautant au cou.

Vous me rendez l'ame, la vie, le courage... Ah! mon cher ami! ah! le grand Monarque! je confacre toute ma vie à ses divertissemens... je suis payé, récompensé d'avance de tous mes travaux....

Hold quelqu'un! (Lesbin parett.) Allez vite, que l'on arrache les affiches, que l'on en fasse de nouvelles, que l'on annonce pour ce soir la représentation de l'Imposteur... Ah! ah! Messieurs les cagots, je vous tiens!.. voici mon tour!.. quelles rumeurs dans leur saînte cohorte! (A Lesbin.) Eh! va donc.

### LESBIN.

Oui, Monsieur; nous allons arracher les vieilles affiches & crier au coin de rues, de toutes nos forces: ce soir, ce soir on donnera l'Imposeur & par ordre du Roi. (En criant) Par ordre du Roi. N'estil pas vrai, Monsieur, que je serai bien de crier cela à tous les passans, asin qu'ils l'entendent.

### MOLIERS.

Oui, cours, cours; que ta voix perce l'oreille & le cœur de mes ennemis; qu'ils palifient à cette annonce imprévue qui doit commencer leur supplice... (A la Bejart.) & vous, Madame, ne perdez pas un seul instant; allez répéter votre rôle avec votre fille.... songez surtout à notre dernière conversation; elle rouloit sur ces convenances toujours tropoubliées sur la scene.

LABRJART, un peu piquée.

Je sais... je sais, Moliere...

MOLIERE, frappant du pied.

· Vous savez... vous savez... de grace songez-y; point de parure, point d'ajustemens. Le public n'a pas besoin de vos atours. Ne savez vous pas que vous êtes malade dans la piece?

### LABEJART.

Mais a-t-on jamais pris garde avant vous à de pareilles minuties?

# MOLIERE, d'un ton sérieux.

Madame, tout ce qui altere la vérité est de la plus grande conséquence (\*). Le costume aide à l'illusion autant que le jeu; & comme un rier détruit cette illusion précieuse, rien n'est à négliger. Traitez moi de bisarre, de fantasque, mais faites aujourd'hui ce que je vous demande; il est si facile de substituer un habillement simple & convenable à la situation où veus (†) vous trouvez.

<sup>(\*)</sup> Molière étoit attentif aux détails, non comme devant remplacer l'action & l'éloquence, mais comme faits pour leur prêter une nouvelle énergie, en confervant la vérité & prolongeant l'illusion. Ces détails qu'on n'a pas craint d'employer dans le genre nouveau, appelé drame, ne le constituent pas, ainsi que vondroit le faire entendre la tourbe des détracteurs; il unit à l'intérêt la pantomime, si nécessaire & totalement oubliée dans la tragédie, où l'on ne voit que conversations sur conversations, qui se font toujours debout. Le parlage a trop régné sur noure scene; il est tems que l'action le remplace.

<sup>(†)</sup> Ceci a rapport à la femme de Moliere qui, devant jouer un jour dans le Tartufe, s'étoit fait faire un habit magnifique, sans en rien dire à son mari, & qui fut fort étonnée quand il la fit déshabiller. Peu s'en fallut qu'elle ne voulût pas jouer, tant elle imputolt à caprice l'action judicieuse de son époux; elle étoit desolée de pe pouvoir

### LA BEJANT.

Lit-ce affez fatiguer ma complaifance?

MOLIERE, suppliant.

Ne soyez pas généreuse à demi (\*).

# LA BRJART.

Je vais tout employer pour vous satisfaire & vous prouver mon attachement. (A part.) Que je m'estimerois heureuse, si, à force de soins, je pouvois époufer cet homme illustre & porter bientôt le nom de Moliere!

faire pande d'un sjustement qui lui sembloit plus merveilleux

que la piece.

(\*) Moliere étoit très-délicat fur la manière dont on le teprésentoit. Sa loge étoit proche du théâtre. Champméléqui n'étoit pas encore dans la troupe, wint le faluer un jour, & Moliere pour tout compliment lui dit: ah chien ! ah bourreau! ah malheureux! se tordant les bras & se frappant la tête comme un possédé. Champmélé, crut qu'il tomboit en frénésie, & demeuroit fort emberrass. Moliere, s'appercevant de son étonnement, lui dits mon ami, ne soyez pas surpris de mon emportement, je viens d'ouir un missérable déclamer à contresens quatre de mes vers. Ce sont mes ensans que l'on estropie tout vivans, & j'en soussité. à l'excès.



# S C E N E XIIL

# MOLIERE, LA THORILLIERE.

### MOLIERE.

on ani, je fuis au comble de mes vœux, mais je brûle d'entendre quelques détails.

## LA THORILLIERE.

J'ai présenté votre requête au Roi, il l'a reçue; après l'avoir lue, il a souri & a daigné prononcer ces paroles: Dites à Moliere qu'il sera content, que je hais l'hypecrisie plus que tout autre vice, & que je ne trouve pus maurais que les coupables soient immolés en plein théâtre. La piece pourra servir, soit à les témasquer, soit à éclairer sur leurs pieges.

### MOLIERE,

Ces paroles me confolent; j'en avois befoin, mon ami; j'étois abattu fous l'effort de cette cabale abominable. Je pourrai donc la braver & combattre cette hydre à cent têtes. Chois étrangé! j'ai toujours défendu la cause de la vertu & celle des mœurs (\*),

<sup>(\*)</sup> Voila pourquoi il traduist le Festin de Pierre, sujet dont le fond est très-moral, qui a réussi chez toutes les nations, & qu'il falloit dégager en France des choses bisarres qui le désigurent; sujet important que Moliere sui-mêma à point sent dans toute son étendue, soit qu'il ait en trap

même qui auroient dû me potéger. Je crois avoir bien mérité du public, par des travaux affidus: & après quelques faveurs passageres, il a oublié ses propres éloges: il a semblé faire ligue, pour ainsi dire, avec mes persécuteurs.... Ne m'a-t-il pas fallu donner le Fagotier pour faire passer le Misanthrope (\*)?

### LA THORILLIERE.

J'ai bien haussé les épaules, je vous l'avoue, à la premiere représentation, en voyant tout le parterre

de respect pour son original, soit plutôt qu'il ait été pressé de le produire sur la scene pour satisfaire à l'avide recette. Quel sujet que l'Athée; & à quelles mains sures & vigoureuses est réservé l'honneur d'écraser ce personnage sous les soudres réunies de la raison & du ridicule!

(\*) Le Misantrope sut reçu froidement: la piece est trop sérieuse, disoit-on. Puisque c'est une comédie, il faut y rire, & l'on n'y rit point assez. Moliere, pour soutenir le Misanthrope, sit le Médecin malgré lui; & le Bourgeois de la rue Saint-Denys, apprenant qu'on rioit, vint rire & trouva le Misanthrope moins mauvais. Il lui fallut user de ce stratagême pour ranimer le public, & ce ne sur qu'avec le tems, que les connoisseurs recomment cette piece pour une des meilleures qui aient encore paru. Moliere disoit; cet ouvrage est tombé: je n'ai pourtant pu mieux saire, & surement je ne ferai pas mieux. Ce qui avoit pu saire tort à la piece, c'est que le Marquis étoit la copie de plusieurs originaux de conséquence, & les originaux décrierent l'ouvrage.

terre applaudir à ce mauvais sonnet... Il s'est vengé de son insigne méprise sur le pauvre auteur.

#### Moliere.

Et vous rappelez - vous encore avec quelle indifférence on a reçu l'Avare? Une foule de fots, la tête farcie des plus misérables préventions, me faifoient un crime d'avoir écrit cette piece en prose; ils ne me pardonnoient point de n'avoir pas fait parler en vers Harpagon & son cuisinier (\*),

(\*) Quand Moliere donna fon Avare en profe, la profe dérouta les beaux-esprits rimeurs. Quelle extravagance ! disoit on, parler en prose en public! Le moyen d'être diverti par de la prose! De la prose, bon Dieu! sur le théâtre de Paris! Tout est perdu. Quel sacrilege innovateur que ce Moliere! Moliere tint bon contre la bourasque & se moqua de ces impertinens qui croient que la rime est la poësse. Son Avare fut goûté, quoiqu'en profe. A mon oreille, toute comédie en vers débute dès la premiere rime par donner un grand foufflet à la nature, & quand ensuite des valets parlent & ont autant d'esprit que leurs maîtres, je n'apperçois plus que Monsieur l'auteur, & la piece d'un bout á l'autre me semble un long monologue. Il faur en revenir à celui qui a fuivi de plus près l'imitation de la nature, en conformant son style saux couleurs qui doivent la rendre avec le plus de fidélité.

La rage de rimailler poussa deux écrivains inconnus à mettre en vers détestables, l'un le Marige forcé, l'autre les Précienses ridicules, & cette folie de tout rimer étoit si incroyable, qu'un certain Magon avoit entrepris une Encyclopédie en rimes, & qu'il disoit de grand sang froid?

## LA THORILLIERE.

On reviendra de tous ces sots préjugés.... en attendant, saites loi. Vous avez créé la comédie; imprimez lui tout le naturel qu'elle peut avoir, & moquez-vous de l'impertinent critique. La comédie avant vous n'étoit qu'une vile parade, exécutée par des farceurs plus grossiers encore. Le mépris de toutes regles étoit le moindre désaux qui la caractérisoit. L'obscénité étaloit ses expressions révoltantes qui ne révoltoient point. La nation se corrompoit en cherchant à s'amuser. Eclairé par l'étude des anciens, & plus encore par votre propre génie, ensiammé par l'amour de la

j'aurai Dienist acheve mon poëme, je n'ai plus que cent mille vers à faire.

Enfin, cette même fureux s'étendit jusqu'à mettre en vers les quatre actes en profe de la Princesse d'Elide; ouvrage qui eut le fort de tous ceux qu'on a faits pour la cour, c'est-à-dire, de tomber dans l'obscurité.

Quand une piece est en prose, il faut la laisser en profe, dans la crainte d'altérer quelque chose de son naturel
& de sa naïveté; mais telle piece écrite en mauvais vers
gagneroit beaucoup à être mise en bonne prose. Les dernieres
tragédies de Corneille pourroient être ainsi traduites. Les
idées profondes & politiques qui y sont rensermées, rendues d'une maniere plus claire & plus naturelle, feroient de
l'esset. La condu'te en est bonne; les caracteres sont quelques ibien dessinés; les scenes sont pleines; mais la rime, l'hémestiche, la tournure gethique & l'expression également embarrassée gâtent tout.

gloire, vous êtes le premier en France qui ayiez mis des mœurs, des caracteres, des peintures, des fituations (\*) à la place des miferables jeux de mots, des caracteres outrés, des fales équivoques. Vous avez épuré, autant qu'il vous à été possible, un genre qui semboit l'école du libertinage & du mauvais goût; vous en avez fait un miroir devant lequel le vice & le ridicule ont reculé de surprise & d'effroi: eh! ne vous rappellez-vous plus ces applaudissemens qui ont soutenu, encouragé vos premiers efforts?

MOLIERE, avec une joie concentrée.

Ce dont je me souviendral toujours & avec une douce émotion, mon ami, c'est la voix de ce vieillard qui; perçant le bruit tumultueux du parterre, me cria: courage; courage, Moliere, voilà la bonné

Moliere réfolur de venir à Paris; il étoit fouteme par le Prince de Conci. Il eut par ce moyen accès chez Monfieur; qui, lui ayant accordé sa protection, eut la bonté de le préfenter au Roi & à la Reine Mère. Il représents devant leurs Majestés de petites comédies: La troupe de Moliere ne tarda pas à prendre le titre de comédiens de Monsieur; & ent 1659; il enleva tous les applaudissemens par les Précienses rédicules; ouvrage qui sit alors espèrer tout ce que donna depuis la maturité de son génie. Il sant remarquer que cette piece, ainsi que l'Etourdie & le Depit amoureux, àvoit été jouée avec un succès soutenu dans les provinces, & quité te n'étoit que pour la capitale qu'elle étoit nonvelle;

Comidie (\*).... En vérité, c'est à cet homme la que je dois tous mes succès.

#### LA THORILLIERE.

Eh bien donc! au lieu de vous repentir d'avoir fuivi la carrière du théâtre, comme vous paroissez le faire quelquesois, vous devriez vous féliciter d'avoir abandonné le barreau (†), pour vous livrer tout entier à l'instruction des hommes. Quel plus

<sup>(\*)</sup> C'est à l'époque de cette comédie (les Precieuses ridicules) que les comédiens, vu fon prodigieux succès, se crurent autorifés à tiercer. On ne payoir que dix fols au parterre; on en paya quinze. On ignore le nom de ce vieillard, & son mot est d'autant plus étonpant dans sa bouche, que ce n'est presque jamais à cet âge qu'on sait apprécier les nouveautés heureuses, parce que les préjugés durcissent ordinairement avec la tête qui les enserme. Il n'y a rien de bon & d'excellent pour les vieillards que ce qui est ancien : mais Moliere dit un mot encore meilleur après ce succès: l'étude du monde va remplacer désormais celle que je faiso fois de Plaute & de Térence": il dit & composa le Tartuffe. Les Précieuses ridicules étoient une charge un peu formais Moliere connoissoit déjà le point de vue du théaare. Il faut de gros traits pour affecter le public; & ce principe, dont il-n'a jamais voulu s'écarter, lui a toujours zéussi dans tous les caracteres qu'il a voulu peindre depuis.

<sup>(†)</sup> Moliere fit son Droit avec un de ses camarades d'étude. Celui-ci se sit comédien au moment que Moliere se faisoit recevoir avocat; & lorsque Moliere quitta le barreau pour le théâtre, son camarade le comédien se sit avocat.

noble emploi! Je dirai donc comme le vieillard du parterre, courage, courage, Moliere.

### MOLIEBE.

Oui, oui, courage!... Il me manque, en vérà té. Le public, ce public est inconcevable! Il m'applaudit, d'accord; mais ne va-t-il pas du même bond prodiguer les mêmes applaudissemens à Scaramouche? Ce misérable farceur n'obtient-il pas à fon tour les suffrages? Ne voit-il pas son théâtre également rempli (\*)? Je gémis de voir préférer de scandaleuses bouffonneries à un genre honnête, décent, raisonnable. Je suis toujours forcé de faire quelques farces où je dégrade mon art, pour ramener la foule à des pieces faites pour l'instruire. public paroît adopter aujourd'hui le bon goût, demain il l'abandonne; & fur quoi donc compter s'il détruit son propre jugement, s'il change du matin au foir, incertain dans l'éloge, mais âpre & constant. dans la censure ?

<sup>(\*)</sup> Scaramouche desoloit Moliere, parce que sa troupe étoit négligée pendant les représentations de ce farceur; mais le public s'amuse comme bon lui semble: &, quoi qu'on en dise, l'affluence à un spectacle prouve qu'il y a quelque chorse de particulier ou de divertissant. La troupe mumuroit & étoit sur le point de se révolter contre son ches. Ce scaramouche, arrivé d'Italie, avoit un nombre de canevas qu'il remplissoit de scenes, moitié Italiennes, moitié Françoises. La soule y couroit sans doute, parce que sur ces tréteaux îl y avoit du moins beaucoup de diversité.

### LA THORILLIERE.

Sont-ce là des motifs faits pour rebuter un homme tel que vous? Le fuccès d'un farceur n'est rien ou'un engouement passager; c'est un vrai seu de La pantomime aura pu féduire la multitude, Elle ne rendroit pas compte elle - même de ses transports, elle se passionne sans sujet. Ne vous suffit-il pas d'avoir le suffrage des personnes éclairées qui savent motiver leur approbation, qui ne l'accordent point légérement, & qui, nourries des saines maximes de l'antiquité, ont le goût de tous les siecles, au lieu de la folie du jour. Voilà les juges que yous devez écouter, & non une populace qui s'agite par oisiveté. La gloire de compter les coryphées de la littérature parmi vos admirateurs, devroit vous consoler disément des triomphes prétendus d'un bouffor grimacier qui n'existera pas demain.

## MOLIERE.

Mon ami, concevez donc que ce n'est point l'orgueil qui m'anime, mais l'amour de l'art. L'idée de sa persection retardée, voilà ce qui me chagrina encore plus que la volage inconstance du public. Je l'aime, je l'idolatre, cet art enchanteur, si utile, quoi qu'on en dise, & si nécessaire à la société. Je sens en moi même qu'il pourroit avoir les plus grands effets sur l'esprit de la nation, & je gémis de le voir avisi par des malheureux qui sont prêts à le faire retomber dans son ancienne barbarie. Vous avez beau dire, il ne saut qu'un moment pour détruite ce qui a coûté tant de peines à édisser... Allez, l'extravagance est la Reine du monde, & semble née pour tout envahit.

#### LA THORILLIERE

Il n'est pas possible qu'elle l'emporte après les madeles que vous avez tracés. Le public peut s'égarer (\*), mais il revient sur ses pas. Il n'est point affez ennemi de ses platsirs pour ne pas revoler à tout tableau naîs & sidele. Il faut que le bon triomphe, malgré les décisions de la sottise; & le petit nombre de juges dicte des loix à la multitude, qui bientôt est réduire à lui en demander.

### MOLIERE.

Allons donc, poursuivons, & n'ayons plus à combattre que les discours des cagots; je ris en voyant d'ici les traits de leurs physionomies s'allonger lorsqu'ils lizont en l'air les affiches nouvelles.

### LA THORILLIERE.

Plus ils feront de bruit, plus le trait qui les percera, deviendra profond.... Je voudrois les entendre crier fur les toits.

### Moliere.

Il est donc, mon ami, il est donc une vengeance permise à l'homme de bien & qu'il peut goûter sans remords. Cette vengeance est légitime. Elle frappe ceux que les loix ne peuvent atteindre; elle 'aide à leur impuissance; elle ne se déploie point pour un intérêt particulier, toujours vil, mais pour l'intérêt.

<sup>(4)</sup> L'on a remarqué que, de toutes les pièces de Moliere, il n'y a eu que les Précieuses ridicules qui alent pris tout d'un coup. C'étoit le sort de ses meilleuges pieces, de n'èmes goûtées qu'après la réslexon.

général, toujours grand, toujours auguste. L'hypocrite voit tomber son masque à ses pieds, & ne
peut le relever pour en couvrir la difformité de son
front. Et quand l'écrivain a pour soi la vérité,
l'honneur, la vertu, qu'il est fort! qu'il est puissant! Où trouver des armes p'us tranchantes contre
cette espece de méchans, qui ourdissent dans l'ombre leurs trames criminelles?... Oui, il faut les environner tout à coup du jour redoutable qui les terrasse & fait pâlir leur front.

### LA THORILLIERE.

Armes digues de vous, digues de l'homme qui ne recut du ciel le talent de peindre que pour imprimer au vice les plus odieuses couleurs! Le contraste rend sous vos heureux pinceaux la vertu plus noble & plus touchante..... Venez, & soyez sûr que c'est un laurier plus verd encore que les précédens qui va ceindre votre tête.

Fin du promier Ace.



# A C T E II.

# SCENE PREMIERE.

# PIRLON, LA FOREST.

## PIRLOR

(Il s'avance à pas de loup sur la pointe du pted, regarde de coté & d'autre, écoute a une porte, regarde par le trou de la serrure, & revient précipitamment à la porte où il frappe quelques coups à petit bruit.)

or a quelqu'un!... Y a-t-il quelqu'un ici? (La Forest paroit). l'ai frappé avant que d'entrer...
Me préserve le ciel de vouloir surprendre!...

### LA FOREST.

C'est vous, Monsieur Pirlon...: Votre servante...
Voilà tantôt un carême qu'on ne vous a vu.

## PIRLON.

Avec votre permission, honnête & belle Demoifelle... votre maître est-il sorti?

# LA FOREST.

Oui, Monsieur, tous les matins à cette heure et notre maître va au théâtre faire des répétitions....

### PIRLON.

L'interêt que je prends à lui... ô ciel!...pauvre infortuné!

### La Forest.

Que voulez-vous dire, Monsieur? que lui seroit-Il arrivé?

Pirlon.

Si vous aimez votre maître....

LAFOREST.

Si je l'aimons!

PIRLOW.

Hélas! c'est un homme perdu.

LAFOREST.

Notre maitre, un homme perdu!

### PIRLON.

Oni, ma fille... je l'ai vue, je l'ai vue, cette malheureuse assens, qui offense le ciel & scandatise tous les gens de bien; il ose jouer de saints personnages sous le nom d'hypocrites.... Le ciel aveugle ceux qu'il veut frapper en sa colere.... Moliere ne soupconne pas toutes les calamités qu'il va faire tomber sur sa tête.

# LA FOREST.

Mais, Monsieur, si c'est pour cette nouvelle piece qu'on va donner aujourd'hui, que vous le regardez comme coupable, nous vous assurons bien qu'il n'p a point du tout de mai dans tout cela. Il nous l'a lue, ann que vous le fachiez; & le tout, d'un bout à l'autre, est hien honnement dit.

### PIRLON.

Ah! la Forest, la Forest!... vous êtes innocente, ingénue, sans expérience... Pauvre moutonpe! vous êtes loin de soupçonner les scélérates ruses de votre maître. Sachez qu'il est agité de l'esprit malin qui l'inspire nuit & jour....

### LA FOREST.

Oui, il oft malin, c'est bien vrai ça... mais il n'est pas du sout méchant.

## PIRLON

Lui! c'est un démon, & pis enepre... Il seint de n'en vouloir qu'à l'hypocrifie, mais il cherche à nuire aux hommes religieux. Il went rendre toutes leurs actions suspectes; il donne aux plus faintes œuvres les motifs les plus infames. charité, selon lui, est un don téméraire fait à la fainéantise. Il ôte aux pénibles exercices de piété la considération qu'ils méritent. Semer de porte en porte de pieux conseile, & se mettre au fait de l'intérieur des maisons pour mieux appliquer le remede au mal, c'est, selon lui, chercher à broutler les maris & les femmes, à féduire les épouses & les filles; prêter de l'argent à ceux qui en ont besoin, & s'assurer qu'ils le rendront exactement afin d'être eu état de le prêter à d'autres, c'est usure; prendre les intérêts du ciel si fréquemment blessés dans ces jours d'impiété, c'est servir ses propres intérêts; donner des avis falutaires aux

peres sur le déréglement de leurs enfans, c'est vouloir, par un adroit coup de main, s'approprier leur héritage; c'est n'aimer au fond que l'argent du bon-homme.... Un peuple volage l'écoure, l'environne, applaudit à ses bons mots. L'esprit, ma très chere fille, l'esprit est si dangereux, quand la soumission de cœur ne l'accompagne point. Plût à Dieu qu'il est celle-ci, au lieu de ce talent insernal dont les libertins font tant de cas! Plût à Dieu qu'il n'est jamais su lire! Je n'en dirai point davantage, la charité seule me transporte.... Que le ciel l'éclaire, le change & lui fasse miséricorde.

### LA FOREST.

Mais, Monfieur, vous nous faites vraiment peur, en nous parlant de ce ton là.... Vous roulez des yeux épouvantables... Ah! mon Dieu !

### PIRLON, d'un ton véhément.

Tremblez, tremblez pour votre maître. Nonfeulement il irrite le ciel, mais il va tomber sous la colere du Roi.

# LAFOREST.

Sous la colere du Roi!... ah! tout mon fang fe fage....

## PIRLON.

Cet ordre dont il se vante, il a eu l'audace de le supposer. Oh! il payera de sa tête cette témérité, & les personnes qui tiennent à lui seront toutes enveloppées dans sa disgrace.

# LA FOREST, jetant un cri.

Missericorde!... ah! Monsieur, je vous assurons bien que nous sommes innocente de tout ce qu'il a fait.

### PIRLON.

Pas tant, pas tant que vous l'imaginez, ma fille.... Vous le fervez à table, vous contribuez à l'entretien de sa personne, vous le soulagez quand il est malade. De votre prope aveu, vous avez pris goût à la lecture de ses pieces.

### LA FOREST.

Il aime par fois à nous les lire (\*), & tenez, je lui disons notre avis franc & net.

<sup>(\*)</sup> Moliere consultoit beaucoup; & lorsqu'il avoit tracé quelques scenes pour le gros du public, pour le peuple des spectateurs, il appeloit sa servante & lui liseit la scene, asin de voir si elle en seroit frappée: il avoit raison. Il pouvoit lui soumettre jusqu'à ses pieces du premier ordre; parce que l'ignorance peut avoir le sentiment très. vif, & qu'une ame neuve saist beaucoup mieux la vérité qu'une tête imbue de préjugés; d'ailleurs, il ne saut jamais qu'une piece de théatre soit au dessus de la portée de la multitude, & l'on ne risque rien d'appliquer préalablement cette pierre de touche, asin d'éviter le jargon particulier, & saissir de présérence le langage universel. Mais qui consulte aujourd'hui quelqu'un du peuple ? Nos auteurs veulent tous être du beau mende. Il ne saut pas croire aussi qu'il y ait une distance insinie entre les têtes humaines; c'est encore là un préjugé

# PIRLON.

Et cela ne vous fait pas de peine à entendre?

LA FORÉST.

Oh! tout au contraire; nous rions: & notre mattre... allez, il est bien content, quand il nous voit rire.

PIRLON.

Vous avez ri?

LA FOREST.

Et qui s'en empêcheroit? . . . C'est par sois si drôle!

PIRLON.

Vous avez ri!

LA FOREST.

Mais je n'avons pu faire autrement.

PIRLON, avet veleimence.

Ah! vous étes la complice de ses œuvres....

LAFOREST.

Nous! ... Eft il possible?

de littérateur. Si le tableau du poëte est net, sidele, clair franc de couleur, la servante en sera touchée de même que l'académicien; à l'exception néanmoins que l'une ne saura l'admirer qu'en gros, & que l'autre en détaillera toutes les nuances & les sinesses : mais peut être aussi qu'il jouira moins & qu'il ne sera pas aussi sortement stappé.

#### PIRLON.

Oui, vous.... Et quelle piece vous a -t-il lue? voyons. Seroit-ce cette abominable comédie où il joue un pieux personnage sous le nom d'imposteur?

### LA FOREST.

Ah! ah! n'est-ce pas celle-là où il y a un homme qui parle là...tout comme vous... Ma soi, j'avons dit tout d'abord: mais c'est comme ça qu'est ce Monsieur Pirlon.

#### Pirlon.

L'impie! Vous étes sous un bien funcsée toit, ma pauvre fille; & comme le dit certain livre (\*), vous pourriez avant peu, voir Moliere condamné à être brûlé tout vif en place de Greve.

### LA FOREST.

Mon Dieu! que dites - vous? Est-ce qu'on brûle comme ça les gens pour écrire des choses qui font rire & réjouissent tout le monde?

#### PIRLOM.

Croit on que nous nous en tiendrons toujours à ne brûler que des livres... Si vous ne voulez pas que le châtiment s'étende jusqu'à vous, Il faut que vous m'informiez, & dans le plus grand détail, de tout ce qui se passe ici. Je veux vous donner une

<sup>(\*)</sup> Un Curé de Paris imprima une petite brochure, las quelle difoit qu'il falloit brâlez Moliese en placa publiques & Bourdaloue, qu'on appeloit éloquent, tonna centre la comédie & l'auteur, & les anathématifs du baut de sa chaire.

autre condition chez un homme très-riche, qui ne tardera pas a faire son testament, & qui en assendant vous donnera de bons gages.

### LAFOREST.

Mais notre maître nous en donne de fort bons il nous fit la promesse, il y a encore quelques jours, de penser pour tout de bon à nous.

#### Pirton.

Ce vicillard dont je vous parle, n'a ni enfans, ti héritiers, entendez vous?... Vous devez le préférer à Moliere, qui d'ailleurs mene une vie scandaleuse.

### LA FOREST

Je ne voyons point cela..... Il est par fois un pett grondeur (\*), le cher homme! mais pardi! c'est là son seul défaut.... du reste, bon humain, charitable,

#### PIRLON.

Moliere charitable (†)! : "

Lı

· (†) Il avoit adopté Baron dès sa`plus tendre'enfance; il l'avoit élevé comme son propre fils. & en perfectionnant

<sup>(\*)</sup> Moliere, comme presque tous les hommes de génie, étoit sujet à des impatiences extrêmes; un rien le mettoit en colere; une senêtre ouverte ou fermée, un livre dérangé, suffission pour lui donner des convulsons; mais il s'appaisoit comme il s'enslammoit. Il étoit vétilleux dans les petites choses. Tout devoit être arrangé à sa fantaisse, & il grondoit comme pour se soulager.

### LA FOREST.

Pardi! nous le savons bien peut-être... Il y a toujours dans son cabinet des pauvres déguenillés, à qui il baille de l'argent ou des habits... Dernierement encore, il rencontre un mendiant, il lui met dans la main un louis. Celui-ci tout émerveillé court à lui: ah! mon bon Monsieur, vous vous êtres sûrement trompé; ce n'est point là du cuivre, c'est de

ses heureuses dispositions, il l'avoit formé pour la gloire du theatre. C'est un des plus beaux traits de la vie. Baron étoit hautain & orgueilleux, ce qui contraftoit fort avec la bonhommie de Moliere. Celui-ci lui pardonnoir ses hauteurs, sans toutefois lui épargner les lecons & les avis; il faisoit des présens aux comédiens de province : toujours libéral & magnifique dans ses dons. Un nommé Mondorge se présents un jour par l'entremise de Baron ; que croyez - vous, dit Moliere, que je lui doive donner? Baron hésicoit, se défendant de fixer la somme. Obligé enfin de determiner ce qu'on pouvoit lui donner, il status sur quatre pistoles, comme suffisantes pour donner à Mondorge IL facilité de rejoindre une troupe. Eh bien! dit Mollere & Baron, je vais lui donner quatre pistoles pour moi, & j'ý joins vingt autres que je lui donnetai pour vous; j'ai, ajouta-t-il, un habit de théatre dont je crois que je n'aural plus besoin: qu'on le lui donne; c'est un honnête homine qui a des enfans; c'est mon ancien camarade: il faut qu'il se ressente un peu de notre bonne fortune. L'habit que Moliere donnoit lui avoit coûté deux mille cinq cens livres; Et il etdit encare tout neuf?

Tome III.

For (\*).... Tiens, en voilà un second, répartit bravement notre maître; & tout le long du jour il ne cessoit de dire: où la vertu va-t-elle se loger?..

PIRLON, lui présentant une bague.

Voici une bague, ma fille, dont je veux vous faire présent; prenez... Je vous assure que tout le monde est révolté de sa conduité.

LA FOREST, prenant la bague.

Il est bien vrai que le monde jase un tantinet.

#### PIRLON.

Et ne vous a - t - il pas fait quelquefois quelques agaceries?

#### LA FOREST.

Qu'est-ce que cela veut dire?

PIRLON, d'un air cafard.

De ces petites caresses.... là....

### LA FOREST.

Non, non, Monsieur; il a toujours respecté notre innocence; & d'ailleurs, quoique pauvre servante, j'aurions....

PIRLON, lui presentant un étui.

Prenez cet étui... Je vous dispense de répondre

<sup>(\*)</sup> Il donnoit toujours aux pauvres & avec plaifir. Il ne leur faifoit jamais des aumônes ordinaires. Naturellement bienfaifant, il n'épargnoit pas fes foins lorfqu'il s'agifloit de rendre quelque fervice.

fur ce chapitre... Toute fille... Je m'entends, & be veux point vous obliger à mentir.... Mais ces deux femmes, la mere, la fille, fongez-y bien, ne mentez point ici, ce n'est plus pour votre compte... Rappelez-vous tout ce que vous avez vu, tout ce que vous avez entendu, tout ce que vous avez foupçonné, tout ce qu'on a pu dire, imaginer, répéter...

#### LAFOREST.

Mais il les aime toutes deux, à ce qu'on dit-

PIRLON, avec exclamation.

L'inceste est prouvé... Eh! l'insame!... Il se livre à des crimes qu'il est affreux seulement d'entre-voir... Ah! tirons le rideau.

### LAFOREST.

Cependant, Monsieur, je n'avens aucun témoignage de ce que de méchantes langues ont pu inventer dans leur malice.

# PIRL'ON.

Point de cependant, ma fille, tout est prouvé. En justifiant le crime, on se rend plus coupable que son auteur.... En! dites moi: Moliere ne crie t-il pas souvent dans sa maison, ne gronde-t-il pas ses domestiques, comme vous me le disez tout à-l'heure?

# LAFOREST.

Oui; cela arrive, quand son démon le prend. Si l'on vient à l'interrompre, lorsqu'il est rencogné, comme un hibou, dans son cabinet où il griffonne, allez, allez, c'est alors un beau train.

## PIRLON, avec emphase.

Le voilà, le voilà l'homme atrabilaire, misanthrope, insociable, fougueux, emporté, violent, irascible, qui ne sait point mettre un frein à sa colere, & qui veut gourmander les passions d'autrui, tandis qu'à sui seul il a tous les vices ensemble!... Mon enfant, où êtes vous? bon Dieu! dans quel séjour! Il vous y arriveroit avant peu quelque grand malheur... Et, avez-vous des prosits?

### LA FOREST.

Cela va à quatre écus par mois.

### PIRLON.

Quatre écus! vous en aurez dix dans la sainte maison où je veux vous faire entrer dès demain.

### LA FOREST.

Dix écus par mois! bien vrai? Ah! c'est dit: je ne voulons plus servir des gens de théatre.

### PIRLON.

Ils ont les sept péchés mortels dans le corps.

### LA FOREST.

Et tenez, entre nous: je sommes lasse d'obéir aux maudits caprices de deux femmes qui, tant que la matinée dure, ne font que considérer leur figure dans le miroir, & qui nous grondent après, quand par hasard je nous y regardons.

## PIRLON.

Fuyez, fuyez de ce logis abominable, & venez chercher un asile chez un saint homme de ma connoissance; c'est là que vous ne verrez que des actions édifiantes, & que vous connoîtrez toute la flamme de la charité fraternelle. Eh! ne pourrois-je point parler auparavant à ces deux malheureuses femmes, qui enfilent si tranquillement le large chemin de la perdition?

### LAFOREST.

Voulez-vous leur parler? j'irons les avertir., Dix écus de profit par mois!.... Il faut que je vous disions encore quelque chose pour cela...\
Il m'est avis que notre maître n'aime point la mere, mais beaucoup la fille.

### PIRLON.

Le pécheur! Eh! comment distinguez vous qu'il, présere l'une à l'autre?

### LAFOREST.

C'est que nous les entendimes l'autre jour par mé garde qui parlementoient pour se marier ensemble; mais il saut qu'ils attendent, disoient ils, à cause de la mere qui est jalouse. . . N'allez rien dire de tout ceci au moins. (Elle fais quelques pas & revenant): Dix écus par mois!...

# PIRLON.

Qui, mon eafant, sans compter les étrennes...,

#### LAFOREST.

Nous voilà bien lotie. (A part.) Servir un homme cousu d'or, qui est seul, un vieux sans dents, un béquillard, qui fera bientôt son testament... Notre fortune est saite, & de ce coup-ci j'épouserons un rat de cave.

# SCENE II.

PIRLON, seul.

OLIERE nous met audacieusement sur la scene. & nous resterions les bras croisés; nous, accoutumés à prévenir nos ennemis, à les étouffer dans leur berceau. Vous nous le payerez, Monfieur l'auteur, nous avons fait d'affez grands progrès à la cour... nous vous gardons une botte.... Ne pas nous laisser exercer le paisible & ancien métier de tromper les hommes, de mettre à profit leur crédulité: nous ne cherchions pas à en imposer à ces hommes de la trempe de Moliere; ils ont le coup d'œil trop clair - voyant. Mais que ne nous laissoit. de son côté faire notre rôle? En quoi lui nuisoient nos petits succès dans le monde.... Il est venu nous déclarer la guerre; mais malheur à qui s'attaque à nous?.. Disons d'abord que c'est un impie, un réprouvé, un scélérat, un débauché, un inceffueux; ensuite, semons la discorde entre ses semmes: mais, pour le blesser par l'endroit le plus sensible, par son orgueil effréné, diabolique, empêchons, & c'est là le grand coup, empêchons que sa piece ne soit représentée; ou, si elle l'est, faisons la tomber sous les fifflets d'une fainte cabale.



# SCENE IIL

# PIRLON, ISABELLE

ISABELLE, en entrant.

An! C'est vous Monsieur Pirlon.

PIRLON.

Vous voyez devant vous, Mademoiselle, le plus humble de vos serviteurs.

### ISABELLE.

Il y a longtems qu'on ne vous a vu. C'est ce que manan disoit encore hier au soir.

#### PIRLON.

Beaucoup d'infortunés à visiter, des soulagemens à répandre de côté & d'autre, m'ont privé du plaisir de la voir; la charité agissante consume bientôt le peu de tems qu'on peut avoir à soi : si vous me voyez ici, c'est pour votre bien, Mademoiselle...

### ISABELLE.

Pour mon bien, Monsieur! qu'avez vous donc à me dire?

### Pirlon.

Ecoutez, ma chere enfant; les momens sont précieux. Fasse le ciel qu'éclairée par mes discours vous sachiez en profiter... si Moliere rentroit...

ISABELLE, avec interet.

Que dites · vous de Moliere?

PIRLON.

Vous avez quelque penchant pour lui?..

ISABRLLE.

Qui vous a dit cela, Monsieur?

Pirlon.

Ne prenez point la peine de vous déguiser; vous vous tromperiez vous même, en voulant me tromper.

ISABELL E.

Eh bien! quand ce que vous dites feroit fondé...
RIRLON.

Ce feroit pour vous un grand malheur; car il ne yous aime point, lui.

I-SABELLE.

Et qu'en savez - yous?

PIRLON.

Je sais que c'est un adroit corrupteur; & la chați té m'oblige à porter le flambeau sur un caractere dangereux, qui sait pousser si loin l'artisice.

ISABELLE.

Mais, Monsieur, vous outragez indignement Moliere; ses intentions sont droites & pures.

PIRLON.

Que vous êtes crédule!

### ISABELLE.

C'est m'offenser de plus en plus, Monsieur; je suis honnête fille, & Moliere est un homme de bien.

# PIRLON.

Qui vous abuse, & qui vous trompe... il fait les mêmes sermens à d'autres qu'il se flatte de faire tomber dans le même piége... je vous connois une rivale...

### ISABELLE.

Une rivale! Est - il possible?

### PIRLON.

Voulez-vous favoir fon nom, fa demeure, & combien de fois votre perfide a eu accès chez elle?

### · Is a BELLE.

De quel trait il me perce l'ame!

# PIRLON.

Rompez tout lien avec Moliere... je ne yous en dis point davantage.

# I SABELLE.

Moliere seroit un traître! -

### PIRLO.N.

Oh! c'est un grand comédien; il sait se métamorphoser & faire plus d'un personnage; quand vous aurez augmenté la liste de celles qu'il a abusées, si sera trop tard alors de gémir... prévenez.

# ISABELLE.

Qu'entends - je!.. je me sens mourir.

## PIRLON.

Domptez une foiblesse grattite. ... je connois un jeune Seigneur qui soupire pour vous depuis trois ans & qui n'attendroit que l'instant où vous quitteriez le théatre, peur se déclarer. ... il est magnisque & passionné; c'est une brillante sortune qui s'offre à vous.

#### ISABELLE.

Mais Moliere a besoin de moi dans sa troupe; surtout pour l'emploi que je remplis: & je n'irai point le mettre dans l'embarras...

#### PIRLON.

Voilà une réflexion bien déplacée. Charité bien ordonnée commence par soi même.

### ISABELLE.

Non, tout ingrat qu'il est, je ne puis me résoudre à trahir ses moindres intérêts.

#### PIRLON.

Enfance que tout cela; il s'agit de régner sur un homme de qualité, qui vous épousers dès que vous ne serez plus comédienne... & le sacrisse est aisé... une beauté aussi parfaite que la vôtre, une figure aussi noble, aussi intéressante, ne sera plus exposée aux brocards, aux résexions injurieuses, aux discours avilissans d'une soule payante, qui s'arroge le droit d'outrager celle la même qu'il vient de combler d'applaudissemens... Libre & respectée.

#### ISABELLE.

Non, je ne serai point infidele à Moliere, quoiqu'il le soit envers moi; je ne mérite pas l'alliance d'un homme de qualité; je suis fille de comédien, je n'ai & ne puis avoir aujourd'hui d'autre état...non, je n'aspire point à la conquête d'un jeune Seigneur; je ne veux que Moliere.

### APIRLOW.

Mais c'est la un avouglement sans exemple!..en; core s'il ne vous sacrissoit point à d'autres, ...

### Fsağğılı B.

C'est à moi de l'emporter sur mes rivales, par ma constance & par ma tendresse.

# Pirton.

Et si votre mere venoit à connoître votre passion, l'approuveroit-elle?

# ISABELLE.

De grace, ne lui révélez pás mon secret... si elle le devinoit, je serois perdue.

# PIRLON.

On peut tout me confier..... d'autres fecrets, bien plus importans, m'ont eu pour dépositaire; & le sceau de la discrétion réside sur mes levres... je ne dirai donc rien; mais c'est à une petite condition, fort légere.

## ISABELLE,

- Une condition!.. & quelle est elle?

#### PIRLON.

Elle est des plus faciles à remplir; j'exige que vous me donniez votre parole de ne point représenter aujourd'hui dans la comédie de l'Imposteur, sans quoi je cours à votre mere, lui faire un tableau de votre conduite & lui donner des confeils à ce sujet.

### ISABELLE.

Vous feriez affez periide?.. hélas! Je ne crains que cela dans le monde.

### PIRLON.

Choifissez,.. yous gardez le silence... adieu...

I s A B E L L E, l'arrêtent.

Monsieur Pirlon, Monsieur Pirlon, je ne joue rai point, je ne jouerai point aujourd'hui dans la comédie de l'Imposteur... je vous le promets..., je vous en donne ma parole... voici ma mere... au nom de Dieu ne lui dites rien...



# SCENE IV.

# LA BEJART, PIRLON, ISABELLÉ.

### LA BRIART.

AIS, ma fille vous vous conduitez avec une indépendance extrême!.. il vous faut donc fortir à chaque instant, & n'être jamais dans votre chambre?

#### . I SABELLE.

#### Maman!

#### PIRLON.

Pardon, Madame; j'ai pris la liberté de converser avec Mademosselle. Je ne lui parlois que de choses que l'honnêteté avoue... vous savez qui je suis.

# LABEJART.

Ce que je dis là, Monsieur, n'est pas pour vous. Je fais trop qu'il ne sort de votre bouche qu'une morale épurée; mais si je l'eusse trouvée avec un autre, je vous l'aurois soussietée d'importance.

#### PIRLON.

Ah, Madame! C'est dans la chaleur même d'un gele d'ailleurs aussi louable, qu'il faut réprimer avec soin ces premiers mouvemens...

## LABRIART.

Allez, Mademoiselle, allez ne perdez point de tems. Repassez encore une fois votre rôle.... fi vous manquez de mémoire, vous me trouverez sur votre chemin.

# SCENE V.

# L A B E J A R T, P I R L O N.

### LA BEJART.

Soyz le bien venu, mon cher Monsseur Pirlon... mais que vous disoit ma fille? Elle vous contoit, à son ordinaire, des enfantillages; car elle est si peu formée!

# Pirlon.

La jeunesse dans ce siecle corrompu est livrée au vice de bonne heure; heureusement pour vous & pour elle; que je suis venu ici; il semble que la Providence me sasse entrer partout où je peux être de quelque utilité.... j'ai l'art de lire un peu au sond des cœurs. J'ai découvert ici des choses étranges & que vous ignorez... Mariez, mariez promptement votre fille, Madame...

# LABBJART.

Comment! elle voudroit un mari? Elle y songe roit?.. A son age?

# DRAME:

PIRLON

A son age 1 elle a fait mieux; elle l'a trouvé:

LA BEJART, vivement.

Et quel est · il?

PIRLON,

C'est Moliere:

LA BEJART.

Moliere! (A part.) Ah traitre!
PIRLON.

Ce n'est pas tout.

LA BEJART.

Vous me faites frémir, Monsieur Pirlon.

PIRLON.

Elle sera à l'ui ce soir même...

LA BEJART.

Que dites - vous? Cela ne se peut, sans mon confentement... il est indispensable.

PIRLON.

Bon! Vous ne savez que cela? Il vous l'enleve ce foir après la comédie. Comptant sur le succès de sa piece, & fort d'une éminente protection à la cour, dont il se vante hautement...

LA BEJART.

Hélas! oui. Il n'a que trop de protection dans ca funeste pays...

### PIRLON.

A l'issue de la comédie, une chaise de poste les attend tous deux: nuit tombante, ils partiront comme l'éclair, pour se rendre d'un trait jusqu'à Lille. Là, ils séduiront Sa Majesté, qui, comme vous le savez, a un foible étonnant pour cet homme là, surtout à raison de son éloquence, qui vraiment est persuasive... voilà pourquoi ils ont une égale impatience de donner la piece aujourd'hui.

# LA BEJART.

## Ah le fourbe! le menteur! le méchant!

#### PIRLON.

Ils feront ensuite courir le bruit d'une calomnie inventée par ceux qu'il a attaqués dans sa comédie; il dira que la soule de ses ennemis jaloux, ne pouvant plus rabaisser son talent, ont eu recours à cette imposture contre sa personne. On viendra vous dire à vous-même, que cela n'est pas; que vous cachez, que vous recelez votre sille par pure jalousse; oh! cet homme-là, il saut en convenir... il sait composer merveilleusement un personnage, conduire une intrigue prosonde; imaginer des ruses; il a une dextérité naurelle, soit au théâtre; soit ailleurs; à la marche insidieuse qu'il imprime à plusieurs rôles d'amoureux n'est point du tout étrangere à son génie.

# .T. LA BEJART.

Ah! Monsieur Pirlon, que de graces j'ai à vous rendre! je me suis toujours si bien trouvée de vos conseils, mais ce dernier avis est au dessus de tout. Soyez bien persuadé que ni moi, ni ma fille ne touterons

cherons de quinze jours les planches du théatre. Je l'enferme sous cette clef; & si Moliere veut divertir le public, il en fera seul tous les fraix.

### PIRLON.

Adieu, Madame: si Moliere me rencontroit, il seroit furieux de se voir démasqué, il m'accableroit d'injures; les noms d'hypocrite, de sourbe, d'imposteur, ne lui coûtent rien. Il charge à tout propos son prochain de ses propres désauts. Je n'ai point consulté en ceci mon intérêt; mais il saut écharrer les aveugles, soutenir les soibles, aider à l'inexpérience des ames crédules: remerciez le ciel de ce que j'ai eu des yeux ouverts pour vous.

# SCENE VL

# LA BEJART, seule.

R perfide! Et je pourrois l'aimer encore! ...

Non; il faut que je m'en sépare, que j'abandonne
son théâtre... Cruelle enfant! recevoir de toi un
coup aussi sensible!.. Holà, la Forest!.. la Forest!

(Elle crie avec emportement.) la Forest!..



# SCENE VII.

# LA BEJART, LA FOREST.

LA FOREST, derriere le théâtre.

U w moment, Madame, un moment...

# LABEJART.

Mais venez donc, la Forest, quand on vous ap-

### LA FOREST.

Mais pardi! Madame, vous criez à tue tête, & comptez-vous que je foyons sourde 1. Non, Dieu merci, j'avons encore l'ouie bonne.

LA BEJART.

Insolente!... Voilà un ton nouveau.

### LA FOREST.

Insolente! insolente!... C'est bientôt dit, ça!.. Je n'avons que faire, Madame, de vos beaux complimens... gardez les pour d'autres, s'il vous plait.

## LA BEJART.

Appelez Isabelle, & songez que voilà le dernier ordre que je vous donne.

### LA FOREST.

A la bonne heure, Madame, je recevons notre congé tout comme vous nous le baillez. (En fortant, à part.) C'est là où je voulions en venir....bon, allons d'un plein saut chez l'homme au testament.

# SCENE VIII.

# LA BEJART, seule.

'Avots bien soupçonné l'amour que le traître avoit pour ma fille; mais je ne croyois pas à cette noirceur... il a affecté un ton de sincérité qui en ent imposé à la désiance même; je l'ai donc mai connu...



## SCENE IX.

# LABEJART, ISABELLE.

LA BEJART.

maison & pour n'y plus rentrer ... vous m'avez trompée, vous en serez punie; c'en est fait, vous ne reverrez plus Moliere, du moins de mon vivant ...

I SABEL LE, à part.

Ah Traitre! (D'une voix timide.) Maman! mais qu'ai - je donc fait?

## LABEJART.

C'est à votre conscience à vous le dire; s'il treste encore quelque sentiment d'honneur... je répugnois toujours à te croire un mauvais cœur, sile dénaturée... va, sors, épargne-moi le tourment de ta présence.

ISABEELE, se retirant au fond du thédire.

Que je suis malheureuse d'avoir ajouté foi à ce méchant homme!



# SCENE X.

# LA BEJART, MOLIERE, ISABELLE.

# MOLIERE, en entrant.

u'ils menacent, qu'ils tonnent, qu'ils cabalent, ces hommes hardis & fouples (\*); que la
haine la plus ardente s'aliume dans leurs ames charitables: je brave leurs calomnies & leurs artifices;
c'est aujourd'hui le jour de mon triomphe; dans uneheure, en plein théâtre, je les livre au mépris universel... quel que soit le succès, on me saura gré,
du moins, de mon courage. Non, aucun de mes
ouvrages ne me slatte autant... (Saluant la Béjart.)
Ah! je me recommande à vous, Mesdames... vous
êtes en possession de saire la destinée du pauvre
auteur, & j'attends de votre zele...

# LA BEJARTS

N'attendez rien; ma fille a la migraine; ne comptes point sur elle. (A Isabelle.) Retirez, vous dans votre chambre...

<sup>(\*)</sup> Les hypocrites, irrités par le Tartuffe, firent courir le bruit qu'un livre détestable, qui paroiffoit alors, étoit de Molicre; espérant de pouvoir le perdre par cette calomnie.

# MOLIERE, à la Béjart.

Madame! Qu'est-ce à dire? Qu'entends-je?... (Isabelle marche vers la porte.) Mais vous me tuez, vous m'assassinez, vous me poignardez un millon de fois. (A Isabelle.) Eh! quoi, de grace, ma fille, ma chere enfant... elle ne me regarde plus!.. Que deviendrai-je?

# LA BEJART.

Je vous avertis que vous pouvez charger quequ'autre de fon rôle; & quant au mien, je ne le remplirai point, je vous le jure... Allez, Monsieur, allez; cherchez des actrices à vos ordres...

#### MOLIERE.

Perdez vous le sens? Quoi donc! vous choissriez l'époque de ma vie la plus importante, la plus glorieuse, la plus mémorable, pour faire échouer ma renommée!.. mais y songez vous bien? Ils diront encore que l'Imposteur est désendu, que la permission étoit supposée... cette calomnie d'un jour vivra des années.

# LA BEJART.

Trouvez le secret de nous forcer à jouer, quand nous ne le voulons pas.

## MOLIERE.

Mais, Madame, avez-vous oublié vos engagomens?

# La Bejart:

Mes engagemens !

#### MOLIERE.

Oui, Madame, vos engagemens. Et le public, le public qui vous a fait dépositaire de ses plaisirs, l'offense-t-on à ce point? Répondez.

# LA BEJART, d'un ton goguenard.

Le public!.. Je vais me trouver mal, m'évanouir pendant trois heures, me faire saigner du bras, du pied... J'ai déjà un mal de tête affreux, épouvantable, qui m'empêche de voir & d'entendre. (A Isabelle.) Et vous qui avez la colique, allez vous deshabiller promptement. (A La Forest qui entre.) Ahi! ahi! je ne me soutiens plus, je succombe, je meurs; qu'on aille avertir le médecin, & qu'on bassine mon lit bien chaudement. (Elle sort en s'appuyant sur sa fille comme si elle étoit malade.) Ahi! ahi! ahi!

# SCENE XI.

# MOLIERE, LA FOREST.

### MOLIERE

DE demeure anéanti... Ecoute, La Forest; dis-moi, mon ensant: sais-tu la cause de tout ceci?

LA FOREST.

Monficur. .

MOLIERE.

Hé bien?..

LA FOREST.

Monsieur...

MOLIER'E.

Après.

LA FOREST.

Monsieur...

MOLIERE.

Eh bien? Monsieur, Monsieur. Finiras-tu?

LA FOREST.

Monsieur.... c'est que je venons vous prier de nous donner notre congé; car...

### MOLIERE.

Et toi aussi!.. Tu veux quitter ma maison, où il ne te manque rien, où tu es traitée comme mon ensant. En! pourquoi veux tu sortir?.. dis moi la vérité, & je te pardonne.

### LA FOREST.

Dame, Monsieur!.. Je n'avons pas fait vœu de rester fille toute notre vie, & je voudrions bien nous établir; pour s'établir, il faut amasser de quoi: or', on nous a promis une bonne condition chez un homme qui ne tardera point à faire son testament, puis à décéder; en attendant, j'aurons là dix écus de prosit par mois, sans compter les étrennes.

#### MOLIERE

Et qui t'a promis cette bonne condition, chez cet homme riche qui aura la complaisance de mourir après avoir fait son testament?

### LA FOREST.

Monsieur... Monsieur... votre humble servante. (Elle s'en va, faisant la révérence.)

# SCENE XII,

## MOLIERE, feul.

révoltées & d'accord entr'elles! .. Isabelle aussi est contre moi. Elle a suivi tranquillement sa cruelle mere... A quel revers imprévu ma gloire est exposée!.. Quol! ma piece seroit retardée dans le moment de l'attente universelle; dans ce moment de chaleur, qui ne revient plus quand on lui échappe!.. Ce n'est donc rien, d'avoir composé une piece de théâtre! Après tant de veilles, l'affaire de la représentation est un autre cercle de travaux plus longs, plus opiniàtres, plus pénibles... Ah! qu'il en coûte pour porter son nom sur la scene... insensé que je suis! Mes parens me l'avoient prédit (\*). Ils s'op-

<sup>(\*)</sup> Moliere se nommoit Jean Baptiste Poquelin. Il étoit fils & petit fils de tapissiers, valets de chambre du Roi Louis XIII; ils avoient leurs boutiques sous les pilliers des hal-

posoient à mon goût. Plus éclairés que moi, ils prévoyoient tous les desagrémens que j'allois affronter... je n'ai point écouté ces remontrances pater-

les. Ses parens l'éleverent pour être tapissier. Il resta dans la boutique jusqu'à l'age de quatorze ans, n'ayant appris jusqu'alors qu'à lire & à écrire uniquement pour les besoins de sa profession. Son grand - pere, qui l'aimoit éperdument. avoit de la passion pour la comédie & y menoit souvent le petit Poquelin; son génie s'éveilla, il prit du dégoût pour le métier de son pere & le supplia de le faire étudier. Le grand pere appuya cette demande, & le pere se détermina. avec affez de peine, à envoyer fon fils au college des Jésuites, Ce fut là qu'il fit des connoissances précieuses; telles que celles de Chapelle, de Bernier, de Gaffei di, Précepteur de Chapelle, & qui, ayant distingué Moliere, se fit un plaifir de le mettre au rang de ses éleves ; le bouillant Cyrano de Bergerac, fut suffl le camarade de Moliere. Entrainé per son génie, il jous la comédie & devint chef de troupe. Ce fut alors que Moliere prit le nom qu'il a immortalisé, & lorsqu'on lui a demandé ce qui l'avoit enangé à prendre celui-là plutôt qu'un autre, jamais il n'en a voulu dire la raifon, même à ses meilleurs amis. Il est à remarquer que M. de Voltaire a changé de même son nom de famille, sans qu'on soit plus informé quelles ont pu être les raisons. Moliere acquit l'estime & la confisnce du Prince de Contia jusque-là qu'il voulut le faire son sécretaire: mais le génie aime l'indépendance; il ne se jugea pas propre à vivre auprès d'un grand, ne se reconnoissant pas les sentimens affez flexibles pour la domesticité. Il fit mès-bien; si ce n'est pour sen bonheur, du moins pour l'honneur de la France.

nolles, & j'en fuis puni; embarqué dans une carries re orageuse, pour un moment flatteur, je suis contrarié des années entieres... La paresse, l'orgueil, l'ignorance, cabalent dans ma troupe même (\*), & viennent renverser mes projets... tel de mes camarades est encore bassement jaloux du talent qui le nourrit... Aujourd'hui s'apprétoit la plus belle heure de ma vie & la voilà empoisonnée!.. En vain un Monarque me protege, me fait triompher dé mes ennemis, les met tous à mes pieds; deux femmes rétablissent un parti écrasé & anéantissent la protect tion royale... & je m'attacherois encore à cet art. qui traîne tant de dégoûts après soi; non, non; rentrons dans une sage obscurité. A quoi aboutis. sent tant de travaux? à réveiller l'envie, à exciter la haine des fots, à être la victime des bourasques d'un public inégal, qui s'habitue à regarder le génie comme esclave & tributaire de ses plaisirs... Chapelle a raison, je me tourmente pour des ingrats, & j'ou. blie follement à vivre pour l'intérêt d'un art dont tout le monde veut jouir & que personne aujourdhui ne feconde.

<sup>(\*)</sup> Quoique chef de troupe, il éprouvoit des contretems lors qu'il en étoit à la distribution de ses rôles. Les principales actrices étoient divisées. Chapelle lui écrivoit : vous êtes comme Jupiter pendant le siège de Troye, qui se perd sans la conciliation des tois augustes Déesses.

# SCENE XIIL

## MOLIERE, LA THORILLIERE.

LA THORILLIERE, avec empressement & avec joie.

C'Est un tintamarre à la porte de l'hôtel comme on n'en a jamais vu. On n'entend que ces mots: Aujourd'hui la premiere représentation de l'Imposseur. Allons prendre place. Ne soyons pas des derrsiers. On se coudoie, on se heurte, on s'écrase; la haute noblesse & le petit bourgeois sont consondus (\*); les portiers & les barrieres suffisent à peine; la curiosité entraîne jusqu'aux vieillards; tous les visages sont allumés; & l'impatience de ceux qui sont entrés se maniseste par des cris & des battemens de mains redoublés...

### MOLIERE.

Je voudrois être à la Chine, jeté dans quelque isle déserte; je voudrois être sourd, je voudrois être mort, enseveli à cent pieds sous terre.

LA THORILLIERE.

Vous parlez comme un homme au desespoir,

<sup>(\*)</sup> Les personnes les plus distinguées furent heureuses d'avoir place aux troissemes loges.

### MOLIERE

C'est que je suis un homme desespéré.

LA THORILLIERE.

Eh! que vous est-il arrivé?

### MOLIBRE.

La Béjart, qui s'imagine pouvoir disposer d'ellemême & de sa fille au mépris de leurs engagemens, a osé me dire en face, qu'elle ne joueroit point, qu'Isabelle ne joueroit point. Je lui demande la raison de cet étrange resus; je lui objecte son devoir; elle me répond avec une ironie amere, m'insulte & me quitte...

## LA THORILLIERE.

Mais pensent-elles se moquer de nous impunément?.. Quoi ! il faudroit donner un démenti à toute une ville, & cette irrévérence retomberoit sur la troupe! Oh! je vais de ce pas leur parler serme... vous êtes trop indulgent aussi vous... comment il dépendroit de leurs caprices de s'opposer aux plaisirs du public & de nous ruiner par dessis le marché! Nous verrons si elles oseront aller ainsi contre la décence & le contrat formel qui les lie.... mais voyez les insolentes créatures!... Elles joueront, vous dis je, ou elles iront dès ce soir coucher en prison; &, si elles s'obstinent, elles quitteront le théâtre pour toute leur vie.

## MOLIERE.

Elles disent qu'elles quitteront plutôt...

#### LA THORILLIERE.

Chantons, chantons: le reffentiment ne va jamais chez les femmes jusqu'à facrifier à la fois leur vanité & leur fortune... elles ne feroient pas huit jours à s'en repentir, à venir demander grace les larmes aux yeux, comme certaines... laissez-moi faire.... je vais leur laver la tête...

## SCENE XIV.

Moliere, feul:

PUISSE-T-IL les ramener à la raison... car les femmes... fouvent plus on les prie, moins on en obtient... quelqu'un de ces imposseurs que j'ai peints d'après nature, se fera glissé furtivement dans ma maison... A l'œuvre je reconnois l'ouvrier. Ils seront venus jusque chez moi exercer leurs manœuvres obscures, & jusqu'où n'iront-ils pas!

## SCENE XV.

MOLIERE, CHAPELLE.

## CHAPELLE.

R n! bien, mon ami, il se repand un bruit sourd que l'on va remettre la piece à un autre jour.

#### Moliere.

Jen tremble, à vous dire vrai... ces femmes! ces incompréhensibles femmes!

### CHAPELLE.

Oh! de la colere!.. Dès que vous fortez de votre rêverie habituelle, point d'autre état.

### MOLIERE.

Mais vous m'impatientez, mon cher ami.

### CHAPELLE.

Qu'importe un autre jour ou celui-ci? A bien considérer, cela devient, pour vous, un avantage réel; vous aurez tout le loisir de la corriger, & elle en sera meilleure.

#### MOLIERE.

Qu'elle soit bien, qu'elle soit mal; elle est faite. Ce n'est plus le tems de reculer.

### CHAPELLE.

Je dois en conscence vous le dire: il y a beaucoup de changemens à y faire, si vous voulez qu'elle réussisse, & je venois pour en raisonner avec vous. Votre réputation, qui a un côté terne, - seroit plus brillante, si...

## Moliere.

Brillante ou terne...elle est ce qu'il a plu ausort... que l'on condamne le plan, le style de ma comédie, il faudra rendre justice au but que je me suis proposé... je le soutiens excellent; je n'ai point la prétention d'être un subtime auteur, mais je tache d'être un auteur honnête.

### CHAPELLE.

Honnête l.... Vous auriez du adoucir des traits violens & qui respirent la passion.

### MOLIERE.

Je ne sais comme on écrit sans se passionner: il saut que je m'attendrisse, ou que je m'indigne. Si je suis prosterné aux pieds de la vertu, il saut, en me relevant, qu'ému de sa beauté, je frappe le vice; point de milieu. En adorant l'une, je dois exécrer l'autre. Allez, tout froid écrivain n'est qu'un homme indisserent, dont le style devient lache comme la pensée; & quel nom mérite-t-il alors?

### CHAPELLE.

Vous avez des scenes poussées trop loin & scandaleuses, puisqu'il faut làcher le terme.

### MOLIERE.

Ce sont justement celles la qui me paroissent le plus nécessaires. Apprenez que ce sont là les coups de force du tableau, & qu'il n'existeroit pas, sans les touches vigoureuses; car c'est sous notre plume, effroi des méchans, que la vérité ne doit plus se déguiser, ni se taire.

#### CHAPELLE.

Vous vous gendarmez vivement contre la critique:..
vous ne l'aimez pas, mon ami.

#### MOLIERE.

Quand la critique est judicieuse, elle arrive toujours à son but; alors elle est affable... mais il ne suffitsuffit pas, pour la rencontrer, d'avoir un ton magis-

## CHAPELLE:

Je suis obligé de vous le dire; vos écrits fourmillent de négligences impardonnables. Vous ne limez point assez; aucun écrivain, de l'aveu de tout le monde, n'est plus inégal (\*) dans son style.

#### MOLIERE.

Mon style n'est pas uniforme, j'en conviens: mais ce n'est pas sans dessein, que je lui imprime un air de négligence: je veux par ce moyen, qu'il respire un naturel plus naîf, je dois faire parler à chacun son langage (†); c'est donc l'accent de l'homme que je produis, & non le mien.

<sup>(\*)</sup> Tous les auteurs comiques, alarmés de la réputation naissante de Moliere, abondoient en critiques; mais les disfertations n'arrêtoient point le succès, & le public étoit toujours du côté de Moliere. C'est lui seul que le poête dramatique doit avoir en vue, & se bien persuader que tout tes ces longues & injurieuses clameurs ne peuvent rien', & doivent tomber à raison de leur petiresse & de leur injustice.

<sup>(†)</sup> Boileau manquoit de goût, lorsqu'il blâmoit Moliere d'imiter le langage grossier des paysans. Il disoit pédantesquement, que c'étoit là outrager la langue & le dictionnaire de l'académies il valoit mieux, selon lui, outrager la vérité, en prêtant à ces personnages un langage qu'ils n'ont pas, & détruire la nasveté piquante du tableau, pour me pas blesser l'oreille de l'académicien puriste. Heureuse

### CHAPELLE.

Vous prenez ici le change, vous êtes souple à vous esquiver; mais je vous suivrai pour votre bien & par l'intérêt que je prends à votre gloire.

#### MOLIERE.

Encore un coup, laissons là ma gloire: vous m'en feriez un tourment; je vous jure que je n'ambitionne point d'autre gloire, que celle d'épouvanter le vice.

### CHAPELLE.

Vous vous permettez trop de mauvailés plaisanteries, des choses basses & triviales, des charges; car vous avez beau faire, vous ne pouvez quitter le goût de la farce.

#### MOLIERE.

Le peuple l'aime, je travaille aussi pour lui; il faut le compter pour quelque chose, puisqu'il paie. J'ai un théâtre à soutenir & environ cinquante per-

ment que Moliere a laisse à Boileau son fiyle froidement châtié, & qu'it s'est permis de nous ossir la nature: c'est alors que nous avons vu le laboureur, le jardinier, le manant, le cocher, le laquais & la servante, &c. & nous avons ri de l'imitation fidèle. C'est en cela que Moliere excelte & qu'il ne sera peut être jamais remplacé. Toutes ses servantes ont un ton différent. l'idiome Languedocien & l'idiome Picard sont imités dans Pourceaugnac, avec une vérité frappante.

fonnes à faire vivre chaque jour (\*): que répondrez vous à cela? Voyons...

(\*) Moliere se pretoit à tout ce qui pouvoit intéresses. la troupe & faire monter la recette. Les pieces les plus. bouffonnes, pour peu qu'elles attirassent la foule, ne le rebutoient point. On jouoit une piece intitulée Dam Ouichotte. C'étoit le moment où Dom Quichotte installe Sancho dans son gouvernement. Moliere faisoit Sanchor Fidele au costume, il étoit monté sur un ane, & il attendoit dans la coulisse afin de parottre à l'instant précis; mais Pane, qui ne favoit pas son rôle, se voyant dans la couliffe, s'obstinoit à vouloir entrer en scene. On sait combien un âne est têtu. Moliere tiroit le licol de toutes ses forces: il appeloit à son aide tous ses camarades; à moi ; Baron! à moi, la Thorilliere! Ce maudit ane rétif!.. La fidele la Forêt, en riant de tout son cœur, tâchoit de le fixer en le tenant de toutes ses forces par la queue: mais l'opiniatreté de l'âne, après plusieurs saccades, sur victorieuse de tous ces efforts, il partit comme un trait, & s'élançant sur le théatre, il dérangea une scene précédente. Son maître tout renversé sur le derriere de l'animal, tirant en vain le licol à le brifer, crioit aux spectateurs, tout en caracolant: pardon, Messieurs, pardon; ce maudit animal a vontu entrer malgré moi. Quand on songe que c'est l'auteur du Misanthrope, le traducteur de Lucrece, le disciple de Cassendi, l'appréciateur de la Fontaine, qui s'exposoit aux huées du peuple, assis sur une pareille monture, on ne peut s'empêcher tout à la fois de le plaindre & de l'admis Enfin ce fut cet attachement qu'il avoit pour fa moupe, qui l'obligea à représenter le jour même de sa mort,

#### CHAPEL'A. E.

Mais. .:

#### MOLIERE.

Mais.... il faut attirer la foule, & j'espere par cette complassance rappeler le public au bon goût que je connois aussi bien qu'un autre... (\*) vous

malgré les remontrances & les prieres de Baron. Il disoit il y a cinquante pauvres ouvriers qui n'ont que leurs journées pour vivre. Que feront-ils, si l'on ne joue pas? je me reprocherois d'avoir négligé de leur donner du pain un seul jour, le pouvant faire absolument. Quelle ame tendre & respectable! Les essorts qu'il sit hâterent sa sin, il lui prit une convulsion sur le théâtre même qui sut remarquée de tous les spectateurs, & il cacha par un ris sorcé ce qui venoit de lui arriver; telle étoit donc la situation de l'homme à qui la nature avoit accordé un si rare génie!

(\*) Moliere avoit conçu le dessein de faire l'examen suivi & détaillé de toutes ses pieces, & de l'accompagner de plusseurs remarques. Mais on n'a peut-être pas beaucoup perdu. La poëtique des grands hommes se trouve plutôt dans leurs ouvrages, que dans leurs réslexions. Ils ont leur maniere trop à cœur pour saire de grandes excurssons. Ils ramenent tout à leurs principes particuliers. La poëtique de Corneille est obscure, compliquée & fausse; celle de Boileau est étroite, seche & commune. M. de Voltaire est excessivement timide dans tout ce qu'il a écrit en fait de théorie littéraire; l'audacieuse liberté de son génie qui se permet ailleurs de secour les vieilles idées, semble s'éteindre alors; ou plutôt il garde son secret & ne paroit point curieux d'en révéler la moindre partie.

ou je ferai apprécié, ou l'on m'honorera peut-être de quelques regrets?... mon ami, ce fera lorsque couché dans la tombe (\*), je ne pourrat plus en-

· (\*) Moliere mourut le vendredi 17 Février de l'année 1673, âgé feulement de 53 ans. Quelques jours avant fa mort, il témoigna que la vie, qui jusqu'alors avoit été mélangée de douleurs & de plaisirs, étoit devenue pour lui un tissu de peines accablantes, & qu'il ne pouvoit plus tenir contre les chaggins qui le tourmentoient. Hélas! ajoûta-t-il en finissant, que l'homme souffre avant que de mourir! cependant je fens bien que je finis. Sa femme n'entroit pas pour peu dans les chagrins qu'il essuyoit. Il ne mourut point entre ses bras, mais entre ceux de deux sœurs religieuses, auxquelles il donnoit l'hospitalité, & nommées, vulgairement, hirondelles de carême. Malade & revenant du théâtre, il ne trouve pas un bouillon comme il lui en falloit un. On voulut lui donner du bouillon de sa femme qui avoit le plus grand soin de sa personne, & qui négligeoit la fanté de son mari: en non! dit-il, ce seroit de l'eau forte pour moi; vous savez tous les ingrédiens qu'elle v fait mettre; & il fut obligé de manger un petit morceau de fromage de Parmeisn. Baron lui avoit dit dans fa loge a vous me paroissez plus mal que tantôt; cela est vrai, lui répondit Moliere, j'ai un froid qui me tue. Baron, après lui avoir touché les mains qu'il trouva glacées, les lui mit dans son manchon pour les réchausser. Ce fut lui qui le fic transporter en sa maison & qui ne quitta point sa chaise de peur de quelqu'accident; bref, fans Baron & les deux religieuses, Moliere seroit mort saus le moindre secours; &

tendre les témoignages d'une justice tardive.... & voila les hommes de tous les tems!..

pendant ce tems - la, sa semme, occupée d'elle seule, recevoit dans sa loge les hommages de ses adorateurs.

Chapelle fut saisi de douleur à la mort de son ami; il le pleura amerement & son desespoir sut tel, que l'on craignit pour ses jours. Louis XIV le regretta & sentit la perte d'un grand homme. La sepulture qu'on lui avoit resusée lui suit accordée le troiseme jour, & le convoi se sit tranquillement à la clarté de près de cent slambeaux; la populace s'étoit assemblée en soule devant sa porte, le jour qu'on le porta en terre, la veuve épouvantée jeta une cinquantaine de pistoles par les senètres en lui criant de prier Dieu pour l'ame de son mari; & cette populace ramassant l'argent, se mit à prier Dieu.

Il ne sut point de l'académie Françoise, parce qu'il étoit comédien. S'il eut joué dans les rôles tragiques, dit-on, on eut pu passer par la dessus, mais il recevoit des coups de bâton dans les rôles qu'il faisoit, & cela étoit intolère de bâton dans les rôles qu'il faisoit, & cela étoit intolère de cette distinction n'a jamais été faite par l'académie. Car l'acteur n'est pas plus Roi sons une couronne, que valet sous une mandille; on ne lui doit attribuer, ni les beats sentimens que le poste a mis dans sa bouche, ni les maximes détestables qui servent à peindre un scélérat; il est absolument étranger à ses rôles & le tragédien marche exactement sur la même ligne que le connédien; si Moliere est vécu davantage, il est très probable que la gloire de l'auteur auroit sait oublier son titre de comédien, parce que les hommes de génie qui sont des especes de phenomenes extra-ordinaires, sont saits pour créer les exceptions.

#### CHAPELLE.

Vous donnez trop.... Vous fatiguez le public.

### Molfere.

Il me s'en plaint pas. Si je suis sécond (\*), c'est apparemment parce que je travaille, tandis que les autres dorment ou consument leur tems en niaiseries. Les auteurs stériles ne sont pas déjà les meilleurs, il s'en faut de beaucoup; & je pourrois ici nommer... Fera-t-on desormais un mérite à un écrivain de sa lenteur & de sa paresse d'imagination?

### CHAPELLE.

Si je voulois écrire, moi, je ne ferois qu'un feul & unique ouvrage; mais j'y employerois dix années & j'y mettrois une lime, une correction, un soin, un fini: car on doit respecter le public.

#### MOLIERR

. Mon ami, foit dit sans vous facher, les impuis-

<sup>(\*)</sup> Moliere donna ses pieces depuis 1658, jusqu'en 1673. C'est-à-dire, trente pieces de théâtre en quinze années. Il sant remarquer qu'il n'y en a que sept de majeures, & que la plupart sont traduites ou imitées de l'Italien & de l'Espagnol. Mais il traduisoit & imitoit en homme de genie; & Racine a sonvent gâté Euripide, en voulant le franciser. Moliere travailloit avec beaucoup de difficulté, mais il n'étoit pas saché que l'on crut qu'il travailloit facilement. Les pieces qu'il dit, thans ses présaces, avoir été faites en quinze jours de tens, reposoient depuis plus. d'un an dans son porte-seuille.

fans font fort respectueux.... Vous avez de l'esprit, des connoissances; les bons mots chez vous coulent de source (\*): vous faites de très jolis vers; mais autre chose, croyez-moi, est d'imaginer un perfonnage, de soutenir un caractère & de diriger la machine d'une piece de théâtre. Quant à ce sini, dont vous parlez incessamment, il convient aux peintres en miniature. Quand on s'occupe des masses, sachez qu'on a beaucoup mieux'à faire,

## CHAPELLE.

Si je voulois... Mais abandonner le plaisir pour la gloire, seroit un trop sol échange.... Vous conviendrez du moins que tous vos dénouemens sont fautifs (†). Consultez davantage, qu'est-ce que cela

<sup>(\*)</sup> Chapelle facrifioit fes amis à l'envie de dire un bon mpt, qui spuvent avoit de mauvaises suites.

<sup>(†)</sup> Le poëte Rousseau, qui n'avoit que de soibles idées sur l'art dramatique, veut excuser sérieusement Moliere de l'intérêt qu'il a mis dans son cinquieme acte, lorsqu'on voit l'honnête Orgon trahi, ruiné, & sa famille dans la désolation. S'il l'eût osé, il auroit fait un crime à Moliere de n'avoir pas fait rire en cette circonstance, tant il croyoit qu'il falloit toujours rire dans une comédie. Le cinquieme acte est assurement de la même beauté que les autres, quoi qu'en disent de faux juges; & Boileau, qui révoit à un plan pour rectifier le dénouement prétendu vicieux du Tartusse, n'a pas mieux réussi que dans le plan de sou opéra, que touté sa force de tête, aidée de l'antiquité, au put jamais achever.

eoûte? Quand on craint la ferule de la critique, our passe ensuite douloureusement par les verges de la satyre. Je n'entends autour de moi, je ne vois, je ne lis, je ne rencontre que des gens qui vous reprochent des sautes (\*).

## MOLIERE, impatiente,

Ces gens-là n'en font même pas des fautes... Et qu'ils parlent, qu'ils écrivent, qu'ils fatisfassent leur amour propre humilié, leur haine jalouse, leur orgueil envieux; sachez que, si j'écouteis tous les heaux avis que me donnent sans cesse les conseillers du théatre, prétendus juges, prétendus connoisseurs, il me faudroit recommencer toutes mes pieces d'un bout à l'autre, au moins sept à huit fois. Mais si je prête volontiers l'oreille à tout le monde, apprenez que je ne sais ensuite qu'à ma tête; voilà pourquoi je réussis (†)... Adieu.

(Il fort brufquement.)

<sup>(\*)</sup> Chapelle étoit contrariant, & quoique très-honne; te homme, il poussoit la dispute avec opiniatreté.

<sup>(†)</sup> Moliere lisoit volontiers, & demandoit à chacun son sentiment, mais il ne suivoit que le ssen ordinairement, & il avoit raison. Il yaut mieux laisser des sautes, que de produire des beautés, qui n'ont ni plan, ni saison, ni ensemble. D'ailleurs, l'auteur doit se satisfaire avant tout & n'être jamais dans son art l'esclave du public. Celui-ci est trop heureux de prendre ce que le génie lui donne. Cette sortie rappelle aussi que Moliere, comme il nous l'apprend

## SCENE XVI

## CHAPELLE, foul.

C'EST bien là un auteur qui parle. On le reconnostroit rien qu'à son langage. Au sond, c'est
un bon humain, mais il est opiniatre à l'excès; one
lui donne mille traits excellens dont il ne prosite
seulement pas. On a beau lui indiquer les moyens
de persectionner ses ouvrages, il ne veut rien entendre; il faudroit se couper la gorge avec lui pour
lui faire faire un chef-d'œuvre. Sa comédie tombera infassiblement. J'en serai saché; mais cela le
rendra moins entêté.... Si ces diables d'hommes-là,
quoiqu'on les aime, réussissioient toujours, il n'y
auroit plus moyen de vivre avec eux.

cans la critique de l'école des Femmes, se fatiguoit promptement dans la dispute de la conversation, & qu'il quittoit sagement la partie. Il disoit quesquesois: Que se soit la raison avec un filet de roix contre une gueule qui défend la soits et le saison avec un filet de roix contre une gueule qui désend la soits et le saison de soit le raison de soit

Fin du deuxieme Atte.



# A C T E III.

# SCENE PREMIERE.

## MOLIERE, feul.

Le vais... je viens... je ne sais plus ce que je dis... ni ce que je sais... Quoi! après une si tou que attente, ma piece seroit encore remise.... Oh! je la ferai plutôt jouer les rôles à la main... Qué dis-je? Au moyen d'une courte harangue (\*), je la lirai moi-même, s'il le saut, au public assemblé.. Le trait sera hardi, mais on lui sera grace en saveur de la circonstance & de la nouveauté....

<sup>(\*)</sup> Moliere aimoit à haranguer. Quand il étoit mort querque valet de théatre, il en prenoît occasion de parler an public, & il s'en acquittoit très-bien. Il eut sujet de déployer toute son éloquence & sa fermeté dans une occasion périlleuse. Les Mousquetaires, les Gardes du Corps, les Gendarmes, étoient en possession d'entrer à la comédie sans payer, & le parterre en étoit toujours rempli. Comme cela faisoit tort à la troupe, elle pressa Moliere d'obtenir de Sa Majesté un ordre pour qu'aucune personne de sa maison n'entrat à la comédie sans payer, le Roi le lui accorda Mais les plus mutins, accoutumés à voir le spectacle gratis, s'en prirent aux comédiens qui avoient sollicité l'ordre. Ils alle-tent en troupe à la comédie pour tout tuer. Le portict

## SCENEIL

# MOLIERE, LA THORILLIERE.

#### MOLIERE

R bien! mon ami, l'avez-vous emporté?

voulut se désendre quelque tems; mais obligé de céder au nombre, il jeta son épée en leur criant miséricorde. Cela ne lui servit de rien, il fut percé de cent coups; & chacun en entrant lui donnoit de son épée dans le corps. Ils cherchoient toute la troupe pour lui faire éprouver le même traitement. Le comédien Béjart, qui étoit habillé en vieillard pour la piece qu'on alloit jouer, se jeta à leurs genoux & profitant de l'habillement de son rôle: eh! Messieurs épargnez du moins un pauvre vieillard de foixante quinze ans, qui n'a plus que quelques jours à vivre. Ce discours dont ils rirent, calma leur fureur. Moliere parut, & leur parla très - vivement fur l'ordre du Roi qu'ils avoient violé. Ils furent frappés de ses paroles, & réfléchissant sur ce qu'ils avoient ofé commettre, ils se retirerent. Conseil tenu le jour même par la troupe, l'un veut que Moliere fasse révoquer l'ordre; l'autre, qu'on appaise les mécontens à quelque prix que ce foit. Moliere tint ferme dans ses résolutions & dit que, puisque le Roi avoit daigné leur accorder cet ordre, il falloit en pousser l'exécution jusqu'au bout; & il partit sur le champ Pour l'informer de l'avenmre.

## LATHORIL'LIERE.

Oui; mais ce n'a pas été sans peine: soyez tranquile.

Le Roi, instruit de ce desordre, ordonna aux commandans des corps de les faire mettre sous les armes, pour connottre & faire punir les plus coupables; mais Moliere en même tems qui craignoit que les esprits ne s'irritassent encore plus, ne perdit pas l'occasion d'une belle barangue. Il se rendit à la tête des Gendarmes; là après les avoir salués profondément, il se servit éloquemment d'un tour oratoire, & dit au nom de sa troupe : qu'elle avoit un respect infini pour eux, qu'elle se feroit toujours un devoir de les recevoir quand ils voudroient l'honorer de leur présence; que l'ordre n'avoit été demandé à Sa Majesté que contre des intrus qui abusoient chaque jour de leurs noms & de leurs bandoulieres; que ceux-ci remplissoient en tumulte le parterre & privoient la troupe d'un salaire légitime; qu'il ne croyoit pas que des gentilshommes dussent ambitionner le mince avantage d'entrer à la comédia sans payer, & que cette prérogative surtout ne devoit pas être achetée par l'effasion du sang; qu'on voyoit bien que ce n'étoit paseux qui s'étoient portés à cette violence, mais ces mêmes misérables accoutumés à commettre mille désordres; que pour se distinguer à l'avenir de cette canaille, ils devoient hautement se conformer à l'ordre de Sa Majesté, & laisser aux protégés des valets de théâtre le plaisir furtif de voir le spectacle par charité, comme gens qui n'avoient pas en poche quinze fols pour paver leur place. Il les flatta, rehaussa leur valeur & leur noblesse, & ce discours fit beaucoup plus d'effet que la troupe ne s'en étoit promis : car les comédiens

## MOLIERE, l'ombraffant.

Que je me plais à vous devoir tout, mon cheiimi!

# LA THORILLIERE.

La mere est en courroux, la fille est affligée; mais elles serone leur devoir... Des querelles patteulleres ne peuvent jamais leur faire oublier ce qu'elles doivent à leurs engagemens & surrout au public. (D'un ton embarrasse.) La Béjart exige seu-lement une chose....

### MOLIERE.

## Quoi ?

LA THORILLIRE, sur le même ton.

Que vous ne direz rien à sa fille... Que vous la respecterez.

# · MOLIERR, evec fusprife.

En! qui longe, mon ami, à offenser cette aimable enfant?

# LA THORILLIE RE-

Mais elle dit que vous voules l'enlever après la comédie.

tremblans de peur, furent fort étonnés quand Moliere vist leur apprendre que tous les officiers lui avoient engagé leur parole d'honneur de ne point entrer à là comédie fans payer; & depuis ce jour-là, la maison du Roi a tens & promesse.

#### MOLIERE.

### 1ioM

### LA THORILLIERE.

Et vous faire fort de la protection du Roi pour l'épouser malgré sa mere.

### MOLIERE.

Pouvez-vous seulement répéter cela, mon ami?...
Mais, c'est un rêve!

LA THORILLIERE, haussant les épaules.

Mais, il falloit entendre la véhémente déclamation lancée contre vous,... Vous ignorez néanmoins le dessous des cartes. J'ai interrogé votre servante; elle m'a conté le tout bien naïvement.... Le perfide Pirlon, en votre absence, s'est introduit chez vous.

### MOLIERE.

Parbleu! je l'avois deviné. Cette idée-là ne me fortoit pas de la tête. Ah! je ne m'étonne plus de rien.... Bon Dieu! venir corrompre jusqu'à ma pauvre servante, qui m'a demandé son congé!

## LA THORILLIERE.

Cette bonne fille a fait d'elle-même de fages réflexions. Elle se repent beaucoup de fa faute, & vous supplie par ma bouche de vouloir bien la garder.

## MOLIERE.

Qu'elle reste.... C'est un fort Bon sujet. . . Oh! l'hypocrite me le payera. Pavois en la set-

blesse de ne point vétir l'imposseur dans son cost tume ordinaire; mais, ma soi, pour le coup on verra le portrait de l'homme tout entier. (*Errant* fur la scene comme un homme qui neve.) Il me vient tine bonne idée... Oui, oui... plaisante... comique... neuve....

> LA THORILLIERE, à part, & le regardant avec complessance.

Sa tête travaille... Respectons ce moment d'inspirations

.MOLIERE, s'applaudissant.

C'est cela même.... voilà ce qu'il faut.... Et la Forest a bien assez d'esprit & d'adresse pour cela.

LA THORILLIERE.

Quelle est donc cette nouvelle idés?

MOLIERE.

Je veux le chapeau de Pirlon & son manteau...

LA THORILLTERE.

Son manteau! fon chapeau!

## MOLIERE.

Oui, ce large feutre, sous sequel il tourne son ceil louche & faux.... Ce chapeau, mon ami, a une physionomie!... Et (\*) quelques recherches que

<sup>(\*)</sup> On dit que Moliere emprunta un jour le chapeau de M. Rohault, célebre Cartéssen, pour en couvrir le mattre

que je puisse faire, je n'en rencontrerai nulle part un aussi tartusse... Cela sera excellent!... En teignant un peu mes cheveux & mes moustaches, ne le voyez-vous pas d'ici copié trait pour trait?

### LA THORILLIERE.

Mais, comment lui enlever son manteau de dessits les épaules, & lui ôter ce large seutre qui semble cloué sur son ches?

## Molteke.

Il m'est venu un expédient qui, je crois, réussira... Je vais trouver la Forest, & lui faire sa leçon. Les ruses de l'hypocrite lui sont connues; elle sera de son mieux pour s'en venger. (Avec un signe expressir.) Ah! mon ami, parlez à Isabelle..... & calmez-la....

de philosophio dans le Bourgeois Gentilbomme; mais Rohault étoit un homme respectable, qui ne méricoit pas cette avanie. On a mient fait de l'appliquer à Pirion. Cette histoire ser à prouver que Moliere compessit toujours d'après miture & qu'il étoit son copiste fidele.



# SCENE IIL

## LATHORILLIERE, seul.

milieu des palmes de la gloire, esclave d'un doux regard; son cœur nourrit deux passions qui semblent s'exclure, mais qui, en s'unissant, s'ensamment l'une par l'autre. Arracher un grand homme au commerce des Muses, l'humilier aux pieds d'une actrice enfant, tourner cette tête qui donne des leçons à l'univers; amour ! voilà ton plus beau triomphe; sois orgueilleux d'une telle conquête.

## SCENE IV.

## LA THORILLIERE, LESBIM.

## Lesbin.

Monsieur le Marquis, qui demandent après mon maître.

## LA THORILLIERE.

Dis-leur que je tiens ici sa place, & que je suis prêt à les recevoir.

# SCENEV

LE MARQUIS DE\*\*\*, LE COMTE DE\*\*\*. LA THORILLIERE.

LE MARQUIS, en entrant.

U est l'auteur?

LE COMTE.

Où est Moliere?

LA THORILLIERE, les saluant profonde.

Messieurs, il sera bientôt de retour.

LE MARQUIS.

Mais pour avoir place, il n'y a plus d'autres moyens que de s'adresser à lui... Mon automate, mon coureur qui est de ser n'a pu sendre la presse.. Plus de loges... le spectacle plein comme un œus. Je voudrois être cependant sur le théatre, asin de ne rien perdre.

## LE COMTE.

J'arrive du siege de Lille, je repars en poste. Je dois voir la piece, asin de pouvoir en instruire la cour. On sait que je n'en juge pas mal; & l'on attend ma décision.

### LA THORILLIERE.

Messieurs, on fera l'impossible pour que vous soyez placés.

## LE MARQUIS.

Ma foi, il est de l'intérêt de l'auteur que nous y soyons; vous m'entendez?...ce sont les affaires.

## LE COMTE.

J'ai vu tomber tant de pieces, que je ne compte plus que sur la premiere représentation; encore s'avise-t elle quelquesois de ne pas aller jusqu'au bout

## LE MARQUIS.

Aujourd'hui point; on ne tombe plus. On étale un médiocre auteur, on lui bâtit un succès. Il y a pour cela des moyens connus, pour peu que les comédiens protegent le poète... Le public moutonnier croit à l'affiche collée pendant quarre mois contre les murailles; & la piece sissée se reproduit effrontément devant de nouveaux parterres, qui vont s'ennuyer quand ils voient en l'air, dousieux représentation... Moliere a du bon; mais il charge trop ses caracteres; il force la nature; elle grimace sous ses pinceaux. Il plait au parterre. Ah! je le crois (\*)! mais a-t-il notre suffrage, le suffrage par excellence, le suffrage des hommes de qualité?

<sup>(\*)</sup> Allusion à cet homme qui, aux représentations des pieces de Moliere, apostrophoit le parterre, en lui disant avec dépit: sis donc, parterre, ris donc? C'étoit à coup

#### LA THORILLIERE.

Messieurs, Moliere sait par expérience que les, miniatures ne réussissient point au théâtre. Ces traits délicats, affoiblis, n'arrivent point jusqu'à l'ame des spectateurs. Pour les frapper, il saut des touches larges, à peu près semblables à celles des décorations; & le tout à raison de l'optique.

## LE MARQUIS.

Que n'étudie t-il davantage les airs, le ton, le langage des hommes de cour; il y trouveroit des nuances fines, des délicatesses, un choix d'expressions; il auroit un tout autre style... Voilà ce que c'est que de ne point assez fréquenter le grand monde... Il copie le sot bourgeois, tandis qu'il a sous les yeux la fleur héroïque & brillante de la nation. Elle seule existe & renserme la bonne compagnie. Moliere devroit le savoir & ne puiser que là ses couleurs.

## LA THORILLIERE.

La bonne compagnie du poëte comique, Messieurs, font les originaux de toute espece; il en est qui représentent sur un théatre fameux, mais étroit. Le plus grand nombre, il faut l'avouer, se trouve répandu dans le gros des sociétés, où le mélange &

for ce qu'on appelle aujourd'hui un homme de goût; mais cet homme de goût auroit dû favoir qu'il faut des plaifirs au peuple, & que des touches plus délicates manque t leur effet & ne le frappent point.

la franchise des caracteres leur donnent une physionomie vivante. C'est là que les traits sont plus saillans, plus marqués, plus vrais, plus précieux à saissir: & comme au spectacle on parle à la multitude, il faut qu'elle soit à portée de juger de la ressemblance, afin de pouvoir en rire facilement. Une nature particuliere & choisie avec sa finesse étudiée ne seroit pas généralement apperçue; d'ailleurs, c'est une observation de Moliere, que parmi les hommes il y en a peu qui soient vraiment originaux.

### LE COMTE.

Des originaux! mais ils fourmillent. Que j'apperçois de caracteres nouveaux & finguliers! Mais c'est à la cour qu'ils sont piquans, délicieux, d'un ridicule décent... Vos bourgeois, fastidieux perfonnages, sont aussi insupportables sur la scene que dans le monde... J'ai là des tablettes pleines d'observations. C'est à Moliere que je les réserve. Sur ma parole, il aura des comédies à faire d'ici à trente ans, & d'un ton exquis... Qu'il soit discret... entendez-vous? Je ne lui demande rien pour ce présent-là, pas même qu'il me nomme.

### LA THORITLIERE.

Il vous aura une grande obligation, Monsieur le Comte: car il est toujours à l'affut d'un caractere païs....

## LE COMTE.

Du naïf!... du noble! morbleu, du noble! Dites-lui de ma part qu'il renonce aux bourgeois, ou je me brouille avec lui...

## LE MARQU'I & .:

Vous avez raison, Coute... Qu'il ennoblisse ses pinceaux... Qu'a t-on besoin, par exemple, de ces Précieuses ridicules? Que m'importe si cela existe. Ces semmes savantes aussi vous offrent les débats d'un petit cercle, d'une obscure cotterie que je ne connois pas, que je n'ai pas envie de connostre... Où a-t-il été déterrer ces sources semmes?.. Est-ce qu'on apperçoit ce monde là?... Que me sait à moi le ridicule de deux pedans hargueux, qui se harcelent (\*) comme des dogues.

## LE COMTE, repondant au Marquis.

Moliere n'est point dans le tourbillon; autant vaudroit pour lui vivre à la Chine... Il en sauroit a ma foi, tout autant.

## LE MARQUIS.

Il vit bourgeoisement, & cela donne des idées analogues, mesquines.

<sup>(\*)</sup> Peu importe aussi à la société que Cotin ait été un sot ou un homme d'esprit; & les Femmes Savantes ne sont faites que pour aigrir les débats littéraires, & propager le scandale de la littérature. Chaque parti voit son adversaire & ne se voit pas lui-même. Ces disputes à l'infini sur le mérite de tel ou tel ouvrage, sont les disputes les plus vaines & les plus extravagantes, parce que l'un veut toujours soumettre l'autre desposiquement à sa manière de voit & de sentir; ce qui est le comble & de la sottise & de l'aveuglement.

### LA THORILLIERE.

Il va cependant affez fréquemment à la cour, & il y porte fes yeux.

LE MARQUIS.

Out, it y va pour obtenir quelques graces,

LA THORILLIERE.

Eh! Messieurs, qui ne demande pas dans ce pays ?

Le Comte, d'un air important.

Moliere ira-t-il à la postérité?

# LE MARQUIS,

Jen doute; n'ayant pas su peindre les hommes de qualité, il faut que ses pieces expirent de bonne heure.... Ce qui restera de lui, probablement sera Don Garcie de Navarre (\*), parce que la, du moins, il aura fait parler décemment un Gentilhomme....

# LA THORELLIERE.

Don Garcie de Navarre! (A part.) Quel jugement!

## LE COMTE.

Mais comme il a souvent traduit & imité plusieurs morceaux de Plaute & de Térence, il pourra vivre par ces endroits-là.

<sup>(</sup>e) Don Garcie de Navarre n'eut point de succès; mais il eut pour désenseurs quelques hommes de cour, qui trouvoient le sujet très - noble, & qui insissoient fort pour qu'on ne vit parotire sur la scene que des personnes titrées.

## LE MARQUIS.

Je ne le crois pas. Les modeles l'écraseront toujours; il n'y a que les modeles qui subsistent...... On ne lira pas Moliere dans vingt-cinq ans.

### LE COMTE

Il ira un peu plus loin.

## LE MARQUIS, affirmativement.

Il n'ira pas. J'ai là dessus un tact.... Si jamais un de nous déroge jusqu'à écrire, ce qui pourrà se rencontrer ensin, parce qu'il y a des sous dans toutes les conditions; en se jouant le matin, je vous garantis qu'il tracera seulement de mémoire des caracteres que nos Messieurs les auteurs de Paris, en se battant les stancs, ne soupconnent même pas. Moliere sera anéanti, de maniere qu'on n'en pariera plus. Il pourra rouler encore entre les mains de l'épaisse bourgeoisse, qui aime la grosse gaieté; mais il ne se lira pas dans l'antichambre.

## LA THORILLIERE:

En ce cas, le cœur humain aura bien changé; & ce fera affurément une race toute nouvelle qui aura conçu ce dégoût-là.



# SCENE VI.

## LE MARQUIS, LE COMTE, CHAPELLE, LA THORILLIERE.

## LE MARQUIS, à Chapelle.

ARIVEZ, arrivez, vons qui êtes l'ami de Moliere, mais point son adulateur, nous le savons... metrez nous d'accord... Moliere vivra-t-il dans la posterité?

#### CHAPELLE.

Je distingue, Messieure; le bon y parviendra, le mauvais n'y parviendra point.

## LE MARQUES.

Mais qui l'emporte, du bon, ou du mauvais?

## CHAPELLE.

A vous dire vrai, je ne fais trop.... quand il veut m'écouter, il parvient à faire d'excellentes choses (\*); mais il est d'une obstination, dont on

<sup>(\*)</sup> Chapelle, quoique voluptueux, étoir vain. Il vouloit fourdement qu'on lui attribuat une partie des succès de
son ami; & lors de la comédie des Fâcheux, il se désendoit
mal des complimens qu'on lui sit de la scene de Caritides.
Moliere en sut justement offensé & lui sit dire de ne pas

n'a point d'idée.... c'est toutefois un bon homme, un peu triste, mais ayant un cœur excellent.

## LE MARQUIS.

Tant pis... un auteur comique devroit avoir une pointe de malice & de finesse que le bon Moliere n'a pas... n'est-il pas vrai; vous m'entendez? Quand nous nous mélons nous autres de peindre, vous le savez; c'est de la tête aux pieds. Ce sont là des couleurs vives, un caustique brûlant qui laisse l'empreinte... il faut se pendre ou s'exiler.

CHAPELLE.

Plaute est plus gai.

LE COMTE.

Térence plus sage.

LE MARQUIS.

Scarron plus plaifant (\*).

entretenir ainsi à ses dépens l'opinion publique, parce qu'alors, il publieroit le misérable essai qu'il lui avoit donné & dans lequel il ne se trouvoit aucune lueur de comique. Chapelle avoit commence par manquer à l'amitié; mais Moliere auroit été non moins coupable, en ce qu'il semble que, si Chapelle eut fait une excellente scene, il l'aurois surement adoptée.

(\*) C'est ainsi que, du vivant d'un auteur, on le compare à d'indignes rivaux; &, quels que soient son génie & sa renommée, sa gloire n'est bien entiere que cent ans après sa mort. It y a néanmoins une nouvelle de Scarron, intitulée les Lèpecrites, ou Moliere semble avoir puisé quelques

# LA THORILLIERE

Ah, Messieurs, Messieurs!.. Scarron!.. est-si possible? A quoi ben se donner tant de peines?..

#### CHAPELL B.

Ah! je prends le parti de mon ani. La Thorilliere a raison de se récrier. De la justice! Moliere vaut mieux que Scarron... mais, Messeurs, l'heure s'avance. Voulez-vous venir à la comédie dans ma loge; nous y serons serrés; mais l'on s'arrange.

### LE COMTE.

Pourvu que je puisse placer mon oreille à quelques intervalles, il ne m'est pas nécessaire de voir le jeu des acteurs. On devine aisément la pantomime.

#### LE MARQUIS:

Je n'ai besoin, moi, que de voir le bout du manteau de celui qui parle pour entendre tout ce qu'il dit.

#### \_CHAPELLE

Eli bien! allons nous placer, nous causerons jusqu'à ce que la toile soit levée.

# LE MARQUIS

Eli! pourquoi pas après? Quand j'ai entendu la premiere scene, il me suffit; je devine le nœud, l'intrigue, le dénouement. J'annonce la destinée de la piece, & cela est infaillible.

Š CE N E

traits; à peu près comme Racine à pris plusieurs de sès madrigaux, dans les Romans sérieux de Gélie, de Cyrus, d'Artamene, qu'il lisoit à la sourdine & avec prosit.

# SCENE XII

# LA THORILLIERE, sail

T voilà donc les juges des œuvres du génie! C'est avec des discours sémblables, qu'ils proscrivent ce qui est réellement bon; leurs décissons précipitées & téméraixes, ne recevant aucune péblicité, ne; les deshonorent, point, & ils les rénouvellent sans pudeur; oui, l'orgueil de l'auditeur l'emporte aujourd'hui sur la vanité de l'écrivain, & ce ton dédaigneux est plus cruel que l'acharnement de l'envie. Chacun se croit appelé à prononcer sur la renommée de l'autit qui est seul, ou qui n'a que de froids amis. Qui s'imagine en flattant la malignité publique, en rabaissant le talent, pouvoir s'attribuer la réputation d'homme de goût; & quel grimaud, pour le malheur de la littérature, n'usurpe pas ce sitré autiourd'hui!



# S C E NE XIII.

LA THORFELIERE, CLAFOREST

The part of the pa



# SCENB IX.

# PIRLON, LÀ FOREST.

#### LA FOREST.

il n'y a plus personne: sekmons la porte... Ries sont allées toutes deux à la campagne, au lieu de jouer la comédie.

#### PIRLO M.

Les voils dans la bonne route, ma chere enfant.

#### "BAFOREST

Un homme noir est venu demander après lui. Cela avoit l'air d'un huissier. La justice lui en veut.

# PIRLON, & part.

Mon acculation a reuffi, bon (Hass.) Je vous l'avois bien dit qu'il feroir une mauvaile fin. voi. Voilà ce que l'on gagne à calomnier les gens de bien... le gibet ou les galeres. Je ne le plains point; il aura ce qu'il mérite.

# 

Mais n'est-il pas dit dans la loi, que la icharité ordonne que nous gémissions de tout mal qui advient à notre prochain?

#### PIRLON.

A notre semblable, sans doute, ma chere fille; c'est-à-dire à ceux qui sont dans le bon chemin, qui sont de notre parti, qui pensent bien, c'est-à-dire comme nous; qui agissent de concert: car pour les autres, on les laisse se perdre, puisqu'ils le veulent.

#### LA FOREST.

Il m'étoit avis, cependant, de ne point croire aifément le mal, & de plaindre, furtout, tout pauvre pécheur.

#### PIRLON.

Gardez vous bien de conferver quelque compasfion pour un cœur auffi endurci. Le Ciel en seroit offensé.

### LA FORF ST.

En ce cas, je n'en parlons plus.

#### PIRLON.

Vous avez trop peu de lumieres pour connoître ce qui est bien ou ce qui est mal; ainsi donc, laissez-vous conduire, puisque je veux bien me mêler de vous... Eh bien? dites-moi.

#### LA FOREST.

Notre congé est venu; j'avons fait tout ce qu'il falloit pour cela; rien ne nous empêche à cette heure, d'entrer dans cette sainte maison où l'on gagne de si bons gages.

#### PIRLON.

Eh! bien, à tantôt... tantôt... ma fille.. mon Dieu! je crains... (Il regarde à la porte.)

LAFOREST, d'une voix haute.

Parlez haut, parlez fans crainte... tout le monde est dehors, vous dis je.

PIRLON, après s'être affis.

Tout le monde est dehors? asseyez-vous près de moi... prenez ce siege.

#### LAFOREST.

Oh! cela ne nous appartient point, Monsieur.

#### PIRLON.

Obéissance! ma fille! obéissance! C'est là votre premier devoir... approchez, approchez, encore.

#### LAFOREST.

Puisqu'il s'agit d'obéissance... nous obéirons.

#### PIRLON.

Quelle chaleur il fait aujourd'hui! (Il s'essure le front.)

#### LA FOREST.

Mais pardi ôtez votre chapeau. (Elle prend fon chapeau & l'attache à la chaise.) Ah! comme ça vous êtes mieux.... on vous voit le front & les yeux.... si vous permettez que je vous le disions vous avez, ma foi, les cheveux bien plantés.

#### PIRLOR.

donc, meilleure mine comme cela?

### LA FORBST.

Sans comparaison.... vos yeux me font plus cachés... vos yeux ont du feu ... en vérité, plus je vous regardons... ma foi, vous êtes plein de force & de santé.

#### PIRLON.

Ceux qui vivent saintement se portent toujours bien.

#### LA FOREST,

Mais qu'avez - vous?

### PIRLON.

Il fait une chaleur pour la faison. .:

# LA FOREST, vivement.

Que n'ôtez-vous aussi ce lourd manteau de dessus vos épaules?...

PIRLON, se defendant.

Non, non.

LA FOREST, lui arrachant le manteau.

Mais vous serez bien plus à votre aise; les hommes sont bien gauches,, en vérité; ils ne savent point du tout se mettre: demandez-moi, a quoi bos porter un manteau qui déguise une aussi belle taille? on ne la voyoit point là-dessous.... laissez, laissez donc; vous êtes fait à peindre!

#### Par som . .

Ce n'est pas pour moi que je paule, mala s'ai tous jours remarqué que la vertur se plaisoit à habiter les corps les moins imparsaits. (On entend frapper.) Mon Dieu! on frappe... qu'est-ce?

# LAFOREST.

Q ciel! c'est Moliere... il revient sur ses pas, chercher quelque chose qu'il aura oubliée.

#### Pirlon,

(Il niest donc point on prison?

#### LA FOREST.

Pas excest, mais il ita... vous des perdu, s'il vous rencontre ici, après tout ce que voue avez die & fait contre lui; fongez, fongez bien!...

# PILLOR

Dépêchons. Que je m'enfuie par l'autre escalier.

Ils Pont fermé : je n'en avens pas la clef.
Pirlon, effrayé.

· Où me fautrair je?

#### LA FOREST.

Venez par ici, j'allons vous cacher quelque part.

Prese or, essent fue la scene.

De quel côté?.. Els vite donc.

LA FOREST

Par ici, par ici...

# MOLIERE

PIRLON, reculanta

· Quoi! dans ce bouge?..

350

LAFOREST

Allons vite, dépêchez.

PIRLON.

Oh! ne me trahissez pas.. & mon manteau, mon chapeau!

#### LA FOREST.

Vous n'en avez pas le tems.... je serrons tout cela dans le cossre... entrez donc... (Elle le pousse.)

PIRLON.

Que l'on ne voie rien de moi... car les méchans sont si à craindre.

# SCENE X.

# LA THORILLIERE, LA FOREST.

LA THORILLIERE, entrant für la scene en riant.

I n'ai vu de ma vie une scene plus plaisante... je n'aurois jamais cru que la Forest eut tant d'esprit.

LA FOREST, revenant-sur la scene.

Reste là vieux cagot, exécrable caffard!.. tu as

tendu le piege; & t'y vollà pris comme le rat dans le ratiere.

#### LATHORILLIERE.

Où l'as - tu mis?

#### LA FOREST.

Dans un lieu très-commode... nous l'avons fait enfoncer dans le coin jusques sous l'escalier, révérence parler, tout au milieu du charbon.... il faudra qu'il s'y tienne tapi & tout courbé; il ne sortira point sans notre permission, car voilà la clef qui est dans notre poche... voyez à présent le manteau & le chapeau du pélerin.... (Eclatant de rise.) Quel habillement! Bon Dieu! quelle tournure de chapeau!

#### LA THORILLIERE.

Te voilà avec les dépouilles de l'ennemi.

# LA FOREST.

Victoire!.. Pour tout l'or du monde, je ne voudrions pas qu'un autre cût l'honneur de les offrir en triomphe à notre maître.

# SCENE XL

LA THORILLIERE, Jeul.

ollier ne néglige rien pour la gloire de fon art... attentif à tous ces détails qui impriment la vérité & la vie, il embrasse des objets que d'autres, moins éclairés, dédaignent avec orgueil (\*); heureuse France! sois fiere de pouvoir le compter parmi tes enfans... on ne sent la perte d'un tel écrivain, que lorsquelle est irréparable... la nature avare de grands hommes, semble l'être surtout d'un poète dramatique.

<sup>(\*)</sup> Moliere connoissoit l'action théatrale par principes. Il s'appliquoit à mettre ses acteurs dans le naturel. Il se monteix de la accimunation ammendée de emphanique des gomédieus de libéral de Bourgogue, qui rroyoieux avois savoient fait pompeusement ronsser un vers. Il étoit très-attentif au costume. S'il revenoit au monde, que diroit il, en voyant sur notre théatre, Harpagon en calotte, entouré d'aiguillettes, & son sils vétu dans toute l'élégance moderne. Outre le contre-sens, il y a là une maladresse qui nuit à l'effet théatral; on joue les pieces de Moliere, comme si elles étoient modernes jamais l'ensemble n'est d'accord; & le mensonge perce dans tout son jour révoltant.

# SGENERXIL

# end offer the coordinate representation will be modificable to Thorizalization.

MOLIERE, habillé en tartuffe avec le manteau de Rution, la chéveluce & les moustaches semblables aux siennes.

Surs-je bien, à votre avis?

# LA THORILLERE,

O là bonne figure!.. Je défie à un peintre de faire un portait plus ressemblant, c'est Pirlon en personne...

#### MOLIERE

Qu'il refes enfermé ici, le fourbe l'tandis que le vais produire fus la seure fon ame; fon langage hypocrite, & juiqu'à les vétomens (\*)... je fens une joie fecrette de venger la vertu, "dont ets fcélérats ont ofé prantre le majque. Je vondrois qu'ils fuffent tous préfens à l'anathème inévitable, que le philic va lancer contre eux. On ne corrige point de pareilles gens; il faut les immoler, afin que la race s'en époigne,... voyez, mon ami, st elles con-

<sup>(\*)</sup> Moliere avoit déja joué Bourfaut fous fon nom, de depuis il ne ménagea pas davantage Cetin; ce n'est point là le plus bel endroit de sa vie.

fencent à venir, &-si ceue toilette, qui-e'acheve toujours, peut finir enfin.

### LATHORILLIE E.

Elles s'avancent vers nous; la colere étincelle dans les regards de la mere, & le sendre amour brills dans les yeux timides de la fille.

# S C E N E XIII.

MOLIERE, LA THORILLIERE, LA BEJART.

ISABELLE, en habit de thédire.

# LA BEJART.

L'I BAR, au dhéacte, Molieres. J'ai bien voulunt confulter en ce moment que l'intérêt général : mis fi je m'apperçois d'un regard ; tremblez : La comé dia, ja vous le jure, finira par, une seene tragique.

# MOLIEBE, prenant leton hypocrite.

Madame, pulíque le ciel vous à révélé cetamout qui me rend si coupable, l'avoue à vos pieds toute l'énormité de mon crime, il est épouvantable!....
J'aurois du commander à mont œil de ne point volt, à mon cœur de ne point sentir; mais je dompterai cet ennemi invisible de mon faint, cet ennemi caehé, que je porte en mon sein.

. الأستانية لأنا

Lind of the State of

LA THORIBLIERE, & part.

Qu'il est plaisant!

LA BEJART.

Tu n'auras pas de peine à soutenir le rôle d'imposteur, lache!.. tu as écrit d'après ton cœur.

MOLIERE.

Je souffre patiemment les outrages que mes longs forfaits m'ont attirés; il est juste que je sois humilié.

LA BEJART.

Tu n'as pas besoin de feindre, traître! Tu représentes au naturel.

MOLIERE.

Que le ciel miséricordieux vous pardonne vos injures, comme je vous les pardonne.

LA BEJART.

Et qu'il te punisse.

Moliere.

J'allume votre colere, je vous fais pécher... je me retire, Madame; que le ciel vous fasse paix.



# S C E N E XIV.

# LA BEJART, LA THORILLIERE, ISABELL'E.

#### LA THORILLIERE.

L se moque de vous, & voilà tout ce que vous y gagnez.

#### LA BEJART.

J'aurai mon tour; il ne me connoît pas encore; il saura si l'on brave impunément une semme irritée. (A sa sille d'un air menagant.) C'est toi, sille ingrate, dissimulée, qui...

### LK THORILLIERE, l'arrêtant.

Ah! je voudrois que vous vous vissez comme je vous vois, émue, hors d'halèine, livrée à la fureur.. & comment pourrez-vous jouer le rôle paisible d'une femme douce, modérée, raisonnable, tranquille?.. De grace, calmez-vous.

### LA BEJART.

Maudit métier! qui m'oblige à montrer un visage férein, quand la colere me suffoque; qui m'ordonne, pour l'amusement du public, de mentir à la passion qui me domine. Ah! quel supplice, de se trouver obligée de rire & de faire rire, le cœur serré de douleur... d'aujourd'hui je sens tout le poids de

ma deplorable condition... mais fai laisse mon rôle fur la table.

LA THOEILLIERE, poliment.

### LA BEJART.

Non; vous ne trouveriez pas... restez avec ma fille, je reviens.

# SCENE XV.

MOLIERE, LA THORILLIERE, ISABELLE.

# LA THORILLIERE.

Sa colere s'appaifera, & vous ferez l'épouse de Moliere... il vous adore.

# ISABELLE.

Les mauvais traitemens que sa jalousse lui inspire, deviennent plus durs de jour en jour. Elle est vraitment cruelle à mon égard; elle me poussera au dessepoir. Je voudrois pouvoir ne point aimer, en éprouvant tout ce que j'éprouve. (Tirant un mouchoir.) Quand cessera donc la gêne où se consume ma trisse vie?

MOLIERE, revenant sur la pointe du pied.

Vous pleurez, adorable Isabelle! ah! sechez vos larmes..... soyez persuadée que je ne songe qu'aux

moyens de terminer votre esclavage & de commencer mon bonheur.

#### ISABELLE.

Dites le nôtre... mais les jours les plus affligeans se succedent avec une lenteur desesperante, & le jour sortuné n'arrive point.

#### MOLIERE.

Unique & cher objet de ma tendresse, sous encore avec courage, seulement jusqu'au retour du Roi; & je vous jure qu'alors nous serons unis, que votre mere y consente, ou n'y consente point.

#### ISABELLE.

Le Roi sera - t - il bientôt ici?

MOLIERE.

Dans un mois au plus tard.

# ISABELLE.

Ah Moliere! Vous n'imaginez pas ce que des que de vivre sous l'empire d'une mere jalouse!

LA THORILLIERE, à Moliere.

La voici... léparez - vous, & affectez la plus froide indifférence.



# YTSCENE XVI.

Les Atteurs précédens, LA BEJART.

MOLIERE, présentant la main à la Béjart, d'une maniere police & férme.

point le public; il doit être étranger à tous nos débats. D'ailleurs, il a des droits au plaisir que lui fait votre talent. Si votre jeu alloit se rallentir, il s'en appercevroit; consultez votre gloire, que ja crois inséparable de la mienne.

(La Bejart lut donne la main, fans repondre.)

LA THORILLIÈRE, seut.

Fasse le ciel que ces semines ne gatent point, par seur discorde, l'éclat d'une représentation qui întéresse à la fois & le spectateur & la recette de la comédie.

Fin du troisieme Alle.



# A C T E IV.

# SCENE PREMIERE

LA FOREST, LESBIN.

(Lefbin tient le manteau & le chapeau de Pirlen,

LA FOREST.

E voilà!... On fort donc de la comédie?

LESBIN.

Oui.

LAFOREST, eyes, impatigace.

Oui..... mais voyez le nigaud! Eb bien! pais mous donc, afin de nous tirer d'inquiétude..... La piece a-t-elle été comme il faut?..

LESBIN, secouant la tête.

Non, non.

LA FOREST.

Comment, non!

LESBIN.

Eh! ce n'est point cesa.... Cela s'appelle tout autrement... Attends: ah! j'y suis. Elle n'a pas été comme il faut, non; elle a été jusqu'aux nues!

LA FOREST.

Rh bien! pécare, c'est là réussir.

LESBIN.

Réuffir! Que ne difois-tu?... ah! oui.

LA FOREST.

On a beaucoup applaudi?

LESBIN.

Beaucoup; c'étoit à chaque mot des battemens de mains, dont la falle étoit toute ébranlée.

#### LA FOREST.

Mon cher Lesbin, cette nouvelle nous rend bienaile... Notre pauvre maître, une fois en sa vie, sera donc content...

### LESBIN, joyeux.

Jécois présent là, moi; car, tiens, je mouchois bravement les chandelles (\*)... Je n'ai jamais vu tant de monde dans la falle. Collé contre une des coulisses, de là je voyois tout, fort étouffé: mais n'importe, il y avoit des gens comme il faut, des gens huppés, qui auroient voulu ma place & qui pestoient tout leur saoul à la porte...., Oh! quel plaisir de voir aller les mains & d'entendre rouler

<sup>(\*)</sup> C'est pent-être de la nécessité de descendre les lustres & de moucher les chandelles à des intervalles égaux, qu'est née la bisarre contume de diviser toujours une piece en cinq actes. Le rôle absolu du moucheur en aura fait une loi inévitable & respectée.

les applaudissemens!... Il ont redoublé comme un tonnerre tout à la fin de la comédie, & comme pour faire la part à l'auteur. C'étoit un bruit à rendre sourd, & j'en suis encore tout étourdi.

#### LA FOREST.

Et le manteau, & le chapeau?

### LESBIN.

Ils ont fait merveille. Le public n'a pas tardé à reconnoître Pirlon. Notre maître le représentoit si naïvement, qu'on le nommoit tout haut. Si tu avois vu comme il imitoit son air hypocrite, son col tord, le roulement de ses yeux, sa voix, son geste, ses manieres casardes: c'étoit lui tout craché... Le public rioit, mais, en même tems, étoit indigné, & plusieurs même se sont écriés à plusieurs reprises: ah! le maudit Tartusse (\*)! ah! le coquin! le coquin!

#### LA FOREST.

Ca nous rafraichit le sang, d'entendre cela. Quand notre maître réussit, il est alors si aima-

<sup>(\*)</sup> On a cherché l'étymologie de ce nom de Tartuffe. On prétend que Moliere, étant chez le nonce du Pape, vit ses courtifans lui présenter des truffies, dont le bon prélat étoit fort friand; & qu'ils lui disoient d'un ton affectueusement composé & flatteur: Tartuffoli, Signor noncio Tartuffoli. Et que ce nom prononcé avec une sorte d'affectation, lui servit à l'adopter pour peindre un sycophante. L'accent, comme on fait, a une énergie particuliere, qui le plus sorteut ne peut sorte de la mémoire.

ble, si gracieux, si plaisant... Mais, quand ses comédies ne vont pas à sa guise, il est chagrin, inquiet, rêveur; il boude & sait grand peine à voir: alors, je devenons tristes comme lui (\*); car il est si bon maître!... En passant, il prend toujours l'occasion de nous dire, à propos de rien, quelque chose de divertissant pour nous faire rire, & il ne rit pas, lui!... Mais que fera-t-on de cette fripperie?

#### LESBIN.

Mon maître, à son retour, ne veut pas voir le face de Pirlon.... Rends lui son chapeau, son manteau, & que le diable, qui l'a fait, l'emporte, s'il en a le courage.

#### LA FOREST.

Que ne garde-t-il ces plaisantes nippes, qui ont si bien fait leur effet?

### LESBIN.

Il en achetera demain de toutes pareilles.... Va, va, la race de ces gueux là ne manque pas.

### LA FOREST.

Sors.... j'allons tirer ce vieux reitre de fa

<sup>(\*)</sup> Moliere étoit sensible. Il comparoit le mépris à une pilule qu'il faut bien avaler; mais qu'on ne peut macher sans faire la grimace. Mais faut il donc beaucoup de philosophie pour être insensible aux discoura des sots?

#### LESBIN.

Moi, je vais me cacher sous la tenture de la porte; & en le voyant passer, je croirai voir encore la comédie.... Oh! s'il étoit à ma discrétion....

#### LA FOREST.

Laisse faire cela à notre maître qui a le soute en main.

#### LESBIN.

Pardi! eu as raison. Quelqu'un disoit qu'il l'avoit bien sustigé sans lui avoir écorché la peau.

(Il se cache.)

### SCENEIL

# LAFOREST, PIRLON.

PIRLON, entrant le dos courbé.

I's ERICORDE! ouf!... je n'en puis plus!...
J'ai les os brilés, disloqués... Je ne pourrai me relever de fix femaines.... Me tenir quatre heures d'horloge dans un milérable bouge, où j'étois forcé d'avoir le dos tout courbé... Ahi, ahi, ahi...

### LAFOREST.

Dame! c'est que je n'avons pu vous délivres qu'après la fin de la comédie.

#### PERLON.

Comment! comment! après la comédie! - Expliquez - vous... On auroit joué! Imposseur?

### LAFOREST.

Tout en plein; & on le jouera encore demain, après demain, & encore l'autre après demain, jusqu'à ce que le public dife: affez, affez.

PIRLON.

La piece suroit réuffi?

#### LAFOREST.

Mieux que cela... elle a été dans les nues !

# PIRLON.

O Ciel! quoi! on a représenté l'Imposteur? Avant que j'aie rassemblé ma cabale, on a représenté l'Imposteur, & je n'y étois pas!

### LAFOREST.

Si fait bien, vous y étiez... Votre chapeau, votre manteau, ont fait une peinture parlante. Tout le monde crioit: c'est Pirlon, c'est Pirlon.

### PIRLON.

Voilà le fruit du libertinage!.. Qn m'a joué! Tout est perdu, tout est bouleversé dans l'état; il n'y a plus, ni mœurs, ni loix, ni décence, ni religion... Encore, si nous avions eu la consolation de faire sisser cette infernale piece. Tous les gens de bien étoient pour nous; & dans cette louable intention, ils seroient allés ce jour là au spectacle sans crainte de pécher... Scélérat de Moliere! va, va, nous

nous réunirons aux médecins (\*), & nous nous vengerons de toi & des tiens.

LA FOREST.

Peste! Monsieur, le brillant enjôleur: comme vous êtes à craindre avec votre taille bien faite!

PIRLON, furieux.

Je sors, car je t'étranglerois.

LA FOREST, les poings fermés.

Vous!...

#### PIRLON.

Je reconnois ton sexe maudit; mais tu verras ce qui revient à qui ose se jouer à nous.

LA FOREST, éclatant de rire. Ah, ah, ah....

<sup>(\*)</sup> On a souvent agité la question de savoir si Moliere a maltraité les médecins par humeur ou par ressentiment. Il paroît qu'il étoit incrédule en médecine, comme tant d'honnêtes gens qui ne sont pas des Moliere. Sa femme. d'ailleurs, avoit eu une querelle fort vive avec la femme d'un médecin; & Moliere, qui étoit très - facile à entrafner par celle qu'il aimoit trop aveuglément, s'irrita contre le médecin & tous ses confreres, jusqu'au point de fe venger de lui & d'eux dans la comédie de l'amour médecin. Il n'a jamais laissé échapper l'occasion bonne ou mauvaise de les piquer. Il définissoit un médecin, un homme que l'on paye pour compter des fariboles dans la chambre d'un malade, jusqu'à ce que la nature l'ait guéri, ou que les remedes l'aient tué. Cependant, il présenta plusieurs placets à Louis XIV, pour demander au Roi un canonicat de Vincennes, en faveur du fils de son médecin; & il l'obtint.

# SCENE III.

# LESBIN, LA FOREST.

LESBIN, éclatant de rire.

Bow! il étoit grotesque à voir... Il écumoit de rage: cela m'a fort diverti...

#### LA FOREST.

Tu ne fais pas une autre chose; qu'il a voulu nous débaucher de cette maison.

### LESBIN.

Ah! le monstre... Eh! que ne m'as -tu dit cela plutôt?.. je l'aurois assommé.

### LA FOREST.

Va, s'il y a dans le monde de méchans hommes, il y a aussi, grace à Dieu, d'honnêtes gens. La Thorilliere nous a découvert tout son artifice; & sans lui, vois-tu, je faissons la sottise.

# LESBIN.

Quoi! tu nous aurois quittés.... Oh! il faut, te dis-je, que je l'assomme.... Mais, ne voilà-t-il pas qu'il ose revenir....

(Lesbin prend un manche à balai.)



# SCENE IV.

# PIRLON, LA FOREST, LESBIN.

LA FOREST, arretant Lesbin.

Qu'y a-t-il? Que venez-vous faire ici, Monfieur Pirlon?

# PIRLON, suppliant.

Au nom de Dieu, la Forest, accordez moi, de grace, la permission de rentret dans mon étroite & obscure prison... que je m'y résugie.

#### LA FOREST.

Et que vous est il donc arrivé?

# Pirlon.

L'impiété triomphe. L'irreligion a passé jusque dans le cœur de la populace. On insulte les gens de bien avec scandale... O siecle! ó tems! o mœurs!

### LA FOREST.

Ah! ah! je croyons deviner; on s'est moqué de vous.

#### PIRLON.

Ils sont là bas... une foule de libertins... à cette porte..... Ils viennent sans doute pour féliciter le coupable auteur... A peine ai-je paru, qu'ils se sont tous écriés, en faisant un chorus de ris indécens!

le reilà, le reilà; & l'on m'a poursuivi avec des huées. Les impies!

#### LA FOREST.

Eh bien! Monsieur Pirlon, que voulez-vous que j'y fassions? Est-ce que je pouvons rendre le sérieux à tout un peuple qui veut rire? Il a ses raisons, sans doute.

### PIRLON, les mains jointes.

Honnête, douce, belle & bonne la Forest, laisfez-moi me renfoncer plus avant dans ce misérable bouge; j'irois me cacher jusqu'au centre de la terre.

#### LA FOREST.

Est-ce qu'un homme de bien, comme vous, doit rougir de l'insulte des méchans?.. Il faut être brave avec sa conscience.

#### PIRLON.

La Forest, voilà ma bourse.

### LA FOREST.

Fi donc!.. Nous ne voulons point tant seulement la regarder..... A propos, tenez, reprenez votre bague & votre étui.

PIRLON, reprenant la bague & l'étui.
Mes amis!

# Lesbin, sièrement.

Nous ne sommes point de vos amis.... Rayez cela de vos papiers.

#### PIRLON.

De grace, cachez moi. Autrement, cette foule me lapideroit. Je fortirai quand les lumieres feront éteintes & que tout le monde dormira. Vous me fauverez la vie. Et cette bonne action, qui vous fera comptée, ne vous coûtera pas beaucoup.

#### LA FOREST.

Vous nous saites pitié, tout méchant que vous êtes.

#### PIRLON.

Soit.... Mais hâtez-vous de me tirer d'embarras... J'ai une peur; car la populace, une fois en train, est si méchante.

#### LA FOREST.

Tenez, entrez dans cette chambre; on ne s'y tient jamais le foir. Quand il ne fera plus jour (\*), vous partirez, pour ne plus revenir, bien entendu.

(La Forest le fait entrer dans la chambre voisine)

PIRLON, entrant dans la chambre.

Ne me trahissez pas, & le Ciel vous bénira....

<sup>(\*)</sup> Il faut se rappeler que, du tems de Moliere, la comét die commençoit à quatre heures, & qu'on ne donnoit point alors de petite piece à la fuite d'une grande.



# SCENE V.

# LESBIN, LA FORES T.

# LESBIN.

Toujours le Ciel en jeu! Il ne peut pas dire un mot fans faîre intervenir le Ciel. Pardi le Ciel s'embarrasse bien d'un pareil homme. Il ne mérite guere ce que tu as fait pour lui, mais tu es si bonne!

# LA FOREST.

Que yeux - tu? je ne pouvous entendre quelqu'un se plaindre, sans nous sentir là de l'attendrissement.

# LESBIN.

Au reste, tu as bien sait. La charité, dit on, oss equipours honne, n'importe envers qui.

LA FOREST.

Chut, chut, voilà les deux rivales....



وراك فلا شاكر إياناه

# SEENE VI

Les Affens précédent, LA BEJART, ISABELLE.

LABRIART, remettant fon mantelet & fes gants.

PRENEZ cela, de fortez. (Lestin & La Forest fortent.) (A Isabelle.) Tu crois donc echapper à mes regards, fille dissimulée? Tu te trompes. Je devine tes moindres mouvemens; malgré la feinte que tu t'imposes, je t'ai vu exprimer l'amour que tu se pour lui. Tu faisois parler des yeux que tu croyois indifférens. L'accent de ta voix change des qu'il approchée, tu voirit est ment de tout est en convert fur toi de qu'il embrasser tes moindres démarches.

# YOUR SANDER LEED OF STUN

On interprete tout à mai, dans une file, tands que l'on ne trouve rien d'indécent dans tout ce que fait une femme. Je suis comédienne; il me faut bien exprimer le sens de mes rôses... si j'étois mariée, on ne me feroit point ces reproches injustes & toujours déplacés.

# LA BEJART.

Il ne tient qu'à toi d'avoir un époux. Choisis l'honnête la Thorilliere: voilà l'homme qu'il te faut; à coup sûr il te rendra heureuse.

# I SABELLE.

Jè ne fais fi la Thorilliere a pensé à moi : mais, s'il faut le dire, jamais je n'al pensé à lui.

# LA BEJART.

Toujours rebelle à ce que je desire, tu te dérobes à ma juste autorité; & comment veux tu recouvrer ma tendresse?.. desobéls encore pour mériter ma haine.

# ISABELLE.

En! puis-je vous obéir?... Non, cela n'est plus en mon pouvoir... Quel sujet vous ai-je donné de me hair? Vous m'aimiez autresois.

# LA BRIART.

Oui, je t'aimois; mais tu as payé mes plus tendres foins par la plus noire ingratitude... retire toi dans ta chambre, & sauve moi la peine que me cause te sue.

# ISABELLE, à part.

Il me faut tout souffrir d'elle... mais, une fois l'épouse de Moliere, je serai à l'abri de ses dunetés.

# **£**0

# SCENE VII.

# LABEJART, feule.

renoncer à ma fille; ou, de ce pas, je m'engage avec elle dans une autre troupe... il a l'orgueil d'un auteur: mais il apprendra, à fes dépens, que c'est notre jeu qui fait le prix de ses ouvrages. En! que le roient ils sans nos soins? Et qui les fait valoir, qui les embellit? qui enleve les taches dont ils sont couverts? Notre sigure, notre intelligence, nos talens... Il semble méconnoître le prestige de notre art qui marche pour le moins égal au sien... mais quand nous disparoîtrons, il verra tomber le seu des applaudissemens... Plus de célébrité pour un auteur, dès que le comédien qui l'abandonne, ne daigne plus être son interprete.



# SCENE VIII.

# MOLIERE, LABEJART.

MOLIERE, arrivant à pas lents & d'un air content & recueilli.

UE de charmes dans le fuccès! de quel poids je fuis foulagé! heureux travaux! momens délectables! On ne regrette point sés veilles, quand elles sont ainsi payées. L'amour de la gloire, malgré sesamertumes, a donc enfin ses douceurs!

### LABEIART.

Moliere! il est tems de parler... expliquez-vous...

#### MOLIERE.

Ah Madame! laissez-moi jouir en paix de ce-moment & ne le troublez point; je goûte si rarement la joie dont mon ame s'enivre. Je pardonne à tous mes ennemis, & mon triomphe m'en devient, plus doux. La critique se tait pour cette sois devant l'approbation universelle. Il est donc un point de maturité, où le suffrage public, malgré le cri séroce des envieux, ne sauroit nous échapper. On passe de l'acharnement à l'estime; il saut donc savoir, attendre & se bien persuader que la gloire est un beau fruit qui ne se cueille & ne se détache du rameau que dans l'automne de notre vie?

#### La Bejaan

Je partage votre joie, Moliere; car mon cœus n'est pas insensible & froid comme le vôtre. Vous pe prisez que l'avantage de la renommée, le resse vous statte peu. Puis je ensia vous parler à cœur ouvert, non pour troubler le sentiment délicieux qui pénetre votre ame, mais pour apprendre ensin quelles sont vos vues... vous m'entendez?..

#### MOLIERE.

Eh bien? que voulez vous de moi? Nous avons vécu quinze années dans la confiance de la plus pure amitié. Notre état, nos goûts, nous réunificient, & nos intérêts confondus furent les mêmes..... votre fille parvient à l'âge de la beauté; tout à coup la jalousse s'empare de votre ame; vous devenez sa rivale; vous la traitez inhumainement; vous vous rendez malheureuse en la courmentant; vous qui, étrangere à tels sentimens, devriez plutôt assurant qu'elle mérite...

# LA BEJART.

C'est parler sans contraînte; mais pourquoi ce déguisement dans votre amour? Pourquoi s'enveloppes des ombres du mystere? Vous sentiez donc que c'étoit là une trahison!... J'ai contribué à vous gleire autant qu'à votre sortune: vous le savez, Molière; & pour récompense, vous vous cachez de moi; vous m'enlevez le cœur de ma fille! N'ez tout ce que vous me devez; & si quelqu'un dans le monde vous sut plus attachée, osez ici le dire...

### MOLIBRE

Je fuis loin de diffimuler tout ce que je vous dois. En perfectionnant votre art, vous avez ajouité au fuccès de mes pieces, j'en conviens; mais les applaudiffemens du public ont été auffi pour vous, Madame; de l'équité la plus ferapuleuse a présidé au partage de ce qui vous étoit légitimement du. Des reproches déplacés affoibliroient basacoup les services que sous m'avez randus; ét, pour laisser aux miens toute leur valeur, je n'en parlerai pas, Madame.

# LA BEJART.

Traitre! en fais parler avec éloquence; mais en agis avec duplicité. Ton esprit ne pourra jamais justifier ton cœus. Je ne ferai point avec toi un assaux de vaines paroles. Je quitte sa troupe dès demain & pour jamais; & j'emmene ma fille avec moi.

# MQLIERE, avec force.

Contre sa volonté, Madame!.. (on engagement est formel... elle doit rester dans la troupe.

### LA BEFARTA

Toi la retenir! Je lui donnerois plutôt la mort.

### MOLIERE.

Comment, la mort! Quelles folles menaces! Que fignifie ce ton despotique? La patience m'échappe à la fin: à qui comptez vous parler, Madame?.. Si je n'ai pas encore voulu vous répondre, c'étoit pour vous laisser le tems de rentrer en vous-même; craignez que je ne vous fasse repentir de ces discours.

Vous n'avez pas une fille pour la rendre victime journaliere de vos caprices. Vous êtes sa mere, j'en conviens; mais le ciet vous l'a donnée pour la traiter avec douceur. Une mere tendre mérite l'obéisfance & la soumiffion de sa fille. Une mere furieuse, emportée, détruit elle-même son autorité, surtout lorsqu'elle s'oppose au choix légitime de son en-. Sant, par un intérêt qu'il me répugne ici de développer. Une fille en âge de raison, a droit de choifir l'époux qui lui convients C'est un privilege sque le ciel, la nature & les loix lui accordent également. Vous pouvez vous opposer aux déréglemens de votre fille; mais non venir traverser son bonheur. Respéctez les loix qui affurent à chacun sa tranquillité; respectez le Monarque qui veille à leur exécution ; craignez que je n'aille implorer sa justice.... j'irois lui porter mes plaintes... j'ai je cœur de votre fille; foyez fûre que j'aurai sa main.

# LA BEJART.

Va, va, je suis sa mere, & je te serai connottre qu'elle m'appartiendra dans tous les tems, & que j'aurai seule le droit de disposer d'elle.

# S C E N E IX.

# MOLIERE, seul.

H quoil pas un moment de tranquillité; toutes mes jouissances seront troublées par les clameurs d'une semme impérieuse, qui me sera acheter aussi cher les secours qu'elle me prête! Je tremble que sa colere ne s'étende sur l'innocente Isabelle... Elle a déjà tant à souffrir... ah! c'est à moi de la dédommager de tout ce qu'elle endure... mais qui peut, au monde, racheter une seule de ses larmes?...

# SCENE X

# MOLIERE, LA THORILLIERE

#### LATHORILLIERE

veau triomphe, & votre nom vole de bouche en bouche jusqu'aux extrémités de la ville.

# MOLIERE.

Quelle femme!.. quel démon!.. bon jour, mon cher la Thorilliere... bon jour!.. comment le conjurer?

#### LA THORILLIERE.

Qu'avez vous donc? je vous parle de vos succès, & vous n'écoutez pas!

MOLIERE.

Pardon, mon ami... mais la Béjart...

LA THORELLIERE.

Quoi! la Béjart encore!.. Vons êtes mou à expoint!... vons ne fayez pas en imposer à cettefemme!

#### MOLIERE

Allons, oublions... la cruelle mese!.. Vaus dites donc, mon ther and, que le fuccès est complet?

LA THORILLIERE.

Oui; on répete déjà plusieurs de vos vers, qui sont devenus proverbes en naissant.

#### MOLIERE

Elle la fera mourir de chagrin!.. Entender vous quelques critiques?

LA THORILLIE RE.

Aucune (\*). Les détracteurs sont muets, ou me

<sup>(</sup>a) Il yeut cependant de ces petites critiques imprimées, qui disparoissent. Elles contenoient de ces injures & de ces inepties que les foliculaires se transméttent par instinct mais ce n'éroit point alors un métier; c'étoit l'envie toute pure. On vouloit lui prouver, comme a dit Voltaise, qu'il n'avoit pas du réussir.

halbutient que des fottifes impertmentes, que perfonne n'écoute, & que l'envid elle-même méprife.

MOLIERE.

Il fandre que je prenne un parti... On aft donc généralement content?

LATHORILLIERE

Au delà de ce que je puis vous exprimer.

Mostrus, frappaus du pied.

m'arrive, mon cher ami; j'ai toujours fait les mêmes efforts, en conscience; mais je n'ai pas toujours en manue rélante. ... de! un chere materie.

LA THORILLIERE.

Il n'y a qu'une seule voix; ce c'est le cri de l'admiration.

# Molier.

Elle pleure à présent!.. Un si beau jour ne peut me rendre heureux!

> Un si famene succès ne dui fut jamais du, Et s'il a vielle, c'est qu'en l'a designe.

Depuis, on a condamné à tort le démouement du Tartusse; le critique le plus plausible de la plus admine aft celle de La Bruyere, dans le permit qu'il fait d'un hupocrites d'un se se joue point à la ligne directe d'un fille à pourvoir d'un fils à établir. Il y a là des droits trop fores, som montelables. L'objection est bonne & l'on ne peut guere y répondre.

LA THORILLIERE

Je le vois trop... hélas!

MOLIERE.

Je tremble pour elle ..... permettez que je vous quitte.

LA THORILLIERE, d'un ton pénétré.

Est-il possible!.. Vous si foible!..

MOLIERE, se jetant dans ses bras.

Ah.! mon ami, ( In se relevant.) Je vais appeler...
La Forest.

# SCENE XI.

MOLIERE, LA THORILLIERE, LA FOREST.

LA FOREST."

Monsteur, qu'ordonnez-vous?...

MOLIERE.

Ma chere fille, que fait Isabelle?

LA FOREST.

La pauvre enfant est allée se coucher sans en avoir envie, mais c'étoit pour obéir à sa mere.

Moliere.

Elle l'a maltraitée!..

# LA FOREST, pleurant à moité.

Oh! pour cela oui, Monsieur... beaucoup.

MOLIERE, ému.

Vous l'entendez: H faudra que j'implore l'autorité du Roi... est-elle au lit?

#### LA FOREST.

Oui, Monsieur: nous l'avons deshabillée. Elle pleuroit en vous nommant tout bas.

# MOLIERE, avec transport.

Elle pleuroit!.. oh! je vais prendre la poste!...
Des chevaux... je n'y peux plus senir... que fait la Bejart?

#### LAFOREST.

Elle veut auffi se coucher sans souper, par dépit.

#### MOLIERE.

Oh! elle se couperoit un doigt, pour faire une égratignure à sa fille... Qu'elle laisse là mes comédies & mon théâtre, & qu'elle ne persécute plus mon Isabelle.... que m'importe après tout ma gloire & mon théâtre, s'ils servent à rendre cette pauvre enfant infortunée!..

# S C E N E XIL

# MOLIERE, LA THORILLIERE.

#### MOLIERA

Purse de fommeil assoupir ses douleurs!.. Je la verrai demain à son réveil, plus belle, plus touchante, & la consolerai des rigueurs qu'elle éprouve; oui, je veux, à sorce de tendresse; effacer dans son cœur les moindres traces du chagrin. Dieut avec tant de graces & de beauté, étoit-ce donc à elle de le connoître?

#### LA THORILLIERE.

Ainsi cet homme célebre, né pour des travaux illustres, fait pour occuper les cent bouches de la renommée, s'abandonne, comme un homme vulgaire, aux soins minutioux qu'entraine une passion amoureus!

#### MOLIERE.

Mon ami! la gloire est pour l'imagination & non pour le cœur. Je veux un sentiment qui remplisse le mien: j'en ai besoin; & pourquoi serois-je ennemi de l'amour & rebelle à la plus douce loi de la nature? L'homme de lettres doit sans doute à ce sentiment heureux, la connoissance du cœur de l'homme; car il descend alors dans le sien propre & en étudie tous les mouvemens... oui, je me choisirai une douce compagne, qui me conso-

lera dans mes revers, qui me foutiendra dans mes travaux, qui m'adoucira les peines de la vie...quand la critique amere ou injuste s'acharnera contre moi, un fourire de sa bouche me rendra la gaieté; j'oublierai dans ses bras mes ennemis orgueilleux, ou jaloux. La glosre est belle; mais elle altere & ne rafraschit posint. En! pourquoi ne pas mélanger la philosophie du commerce des Graces? Elle n'aura plus ce front austère, qui la dégrade. Je crois devoir aux hommages que j'ai rendus à la beauté, les traits les plus délicats & les plus prosonds qui se trouvent dans mes ouvrages.

# SCENE XIL

Les Alteurs précédens, LESBIN.

LESBIN mere, portant deux flambeaux.

Monsieur, voils M. Chapelle, M. le Marquis, & M. le Comte.

# LA THORILLIERE.

Ils vont encore étaler ici leurs grands airs & jeter au vent leurs discours hasardés; ils sont dénigrans par ton.

#### MOLIERE.

Qu'est-ce que cela sait, mon ami? il saut tout écouter dans la vie... s'ils parlent, nous les jugerons...

# SCENE XIII.

MOLIERE, CHAPELLE, LE MARQUIS DE\*\*\*. LE COMTE DE\*\*\*. LA THORILLIERE.

LE MARQUIS, étendant les bras.

u e je vous embrasse, homme admirable!....

foi neue evez surpasse mes espérances. Je n'attendois pas cela de vous, je l'avouerai... vous êtes un auteur unique, un homme à part... je veux que tout Paris retentisse de votre éloge, aussi hautement que je le fais. (A part.) Il est heureux; il faut s'attacher à lui.

#### MOLIERE.

Monsieur. je suis très - reconnoissant...

# LE COMTE.

Ah! quel style! Mon ami, que de force & de vérité dans le pinceau! Quelle chaleur! quel dialogue!.. Que quelqu'un s'avise de vous critiquer; il aura affaire à moi. (A part.) Flattons-le; qu'est-ce que cela coûte?

#### MOLIERE.

Monfigur, vous êtes trop bon. 19 1

#### LE MARQUIS.

C'est qu'il y a dans cette piece des traits inimitables.

# CHAPELLE, & part.

Ils he sentent pas ce qu'ils disent; c'est pure soi-

# LE MARQUIS

On n'a jamais dessiné un caractère de cette vigueurlà... Oh! les cagots ne s'en releveront pas; ils sont dissamés pour trois siecles... non; pour l'éternité.

#### MGLIERE

Vous me confondez...

# Le Comte.

Je n'ai jamais vù de comédie qui m'ait fait autant de plaifir. J'ai ri, j'ai frémi... aussi n'étois-je pas des derniers à applaudir.

# MOLIERE.

On ne sauroit être plus obligeant, Messieurs.

# CHAPELLE, à part.

Les ignorans suivent toujours à la file d'un suctès; ils (\*) n'ont point d'avis à eux.

<sup>(\*)</sup> On a voulu rappeler ici l'anecdore concernant le Bourgeois Gentilhomme; après la représentation, Louis X(V, à
souper, n'en dit pas un mot à l'auteur. Ce silence terrible,
sut interprété comme une improbation; & tous les courtians de dire en chour : la piece est détestable, insuemable.

#### CHAPELLE.

Voilà ce que vous trouvez de plus beau, Mes fieurs?

#### LE COMTE.

Mais c'est que personne aujourd'hui n'écrit comme cela; je ne suis point enthousiaste; mais le commencement d'une piece me suffit pour porter un jugement désinitif sur le style; & le style est tout, comme on sait.

# LE MARQUIS.

Que j'entende dix vers d'une comédie, & j'en devine, à coup sûr, le coloris.

# MOLIERE, à Chapelle.

Je vois... l'un a entendu la piece au foyer, & l'autre dans la rue.

CHAPELLE, bas à Moliere.

Et puis fiez - vous aux éloges!

#### LE MARQUIS.

Je parlerai de vous, à mon arrivée, au coucher du Roi infailliblement, & je ferai l'analyse de la piece de maniere qu'il n'y aura qu'une voix sur son compte-

#### LE COMTE.

Je veux que tout le monde, & jusqu'au satyrique Boileau, si je le rencontre, vous rende la justice qui vous est due... il bataille toujours contre tout ce qui n'est pas d'Homere ou de son ami Racine... mais nous verrons.

#### LE MARQUIS.

Je reste ici à dessein, & pour voir si l'on ne viendroit pas vous faire quelques insidieuses critiques.

#### LE COMTE.

Parbleu! je serois curieux d'entendre les objections que la chicanne pourroit inventer.... je ne saurois moi-même en imaginer une seule; & plus j'y rêve, moins je vois de prise pour tous nos aboyeurs.

#### MOLIERE.

Vous me ferez donc l'honneur, Messieurs, de souper chez moi; vous savez que Moliere n'est pas riche: vous ne serez pas magnisiquement traités; mais...

#### LE MARQUIS.

Volontiers, mon cher Moliere... nous passerons la soirée avec vous... prenez vos tablettes. Je veux vous parler d'un certain sat, qu'il saut mettre absolument sur la scene; il croit être habile à prononcer; il pense que chacun doit adopter son ton, ses manieres, ses jugemens; il regarde en pisié tout ce qui n'a point son approbation; & le trait excellent, c'est qu'il n'approuve rien au monde, que sa personne.

# LE COMTE,

Je connois un autre original bien plus plaisant, mais par un côté tout contraire... C'est un homme qui varie du matin au soir, qui change d'idées selon le vent, qui ne sait ni ce qu'il doit louer, ni ce

qu'il doit blamer, qui parle de tout au hasard, & qui a la folle prétention de s'imaginer influer sur la renommée d'autrui, & même sur l'opinion publique... concevez vous une pareille bisarrerie?... prenez, prenez vos tablettes.

MOLIERE, les tirant de sa poche. Elles sont déja bien garnies, Messieurs (\*).

#### LE CO MITTE.

Notez ceci de préférence, vous dis-je.... vous avez le coup d'œil juste; vous ferez le pendant de votre piece, si vous m'écoutez... Vous entrez déjà dans l'inspiration sur ce sujet, n'est-il pas vrai?

MOLIERE, d'un ton legerement iconique.

Oui, oui, Messieurs... je vois du bon comiquez en vérité, du bon comique.

# LE MARQUIS .....

Initions le, Courte ... me troublous point le premier jet; c'est le moment créaque , le moment du génie ... il vous saviez vela comme moit: (...)
Moliere.) Allez, Moliere, allez; nous vous foud-

<sup>(\*)</sup> Moliere portoit des tablettes en poche, & travailloit fur ce qui le frappoit le plus; considérant, avec curiosité, les originaux de toute répèce. Il parloit peu, écoutoit beauconp, non avec cette observation maligne qui alanne et dépait, mais avec cet intérêt neif, qui arinne le visage du feculateur du cœnt humain & sait mardonner son mole. Boileau appeloit Moliere la Consemplutaux.

nirons d'excellens sujets de comédie, & tout aussi caractérisés qu'il vous les faudra.

MOLIERE.

LECOM TE

N'allez point négliger ce que je vous ai donné fongez y .... Je vous verral fouvent, pour fulvre votre travail... (Ils firens.)

CHAPELLE, bas à Moligre.

imperinence. Villa fonsituriora con production de la companion vérité a companion de companion d

the distance of the Carlo N. E. XV.

# MOLIERE, LA THORILLIERE

MOLIERE

r voilà les têtes que je redoute fi fort, pour qui je veille, je corrige, j'efface : . " mais que nous fommes fots!

.... LATHORILLIERE

Gomment pouvez -vous sufficiaire accueil à des fats, qui vous volent vous tems & vous excedent de tels propos?

Cc 4

#### MOLIERE.

Ils me servent à les peindre (\*): ce sont des modeles excellens à copier; d'ailleurs, il faut avoir des amis partout.... on a déja assez d'ennemis qu'on ne s'est point faits, & qui vous en veulent fans savoir pourquoi. Ils vont à la cour, parlent, décident, sont répétés par des semmes que d'autres répetent à l'infini; avec une pointe, un mauvais bon mot, ils vous débusquent un ouvrage (†); il faut ensuite dix ans pour en revenir.... Vous êtes jeune, mon ami, instruisez vous. On doit ménager toutes fortes de perfonnes. Sans doute il y auroit de la vanité & une vanité misérable, à vouloir, se faire proner; mais il n'y a que de la prudence à empecher qu'on ne dife du mai de nous. Cela vient affez tot fans aller au devant. Feindre pour tromper, est une infamie; mais on peut dissimuler hon-

<sup>(\*)</sup> Dans la comédie des Facheux; Moliere peint, dans le rôle ridicule d. Lifandre, ces prétendus amateurs, qui veulent juger tous les arts & dont la préfomption ridicule mêle le dédain à l'infuffifance la plus complette,

<sup>(†)</sup> Cela étoit arrivé dans l'Ecole des Femmes. L'homme de cour ne faisoit que s'écrier : Tarte à la crême! Morbleu! tarte à la crême! exécrable! Bon Dieu! peut-on soutenir une piece vis son a mis tarte à la crême! Cette expression qui se répétoit par écho, étoit le signal pour proscrire cinq actes entiers; l'auteur reçut mille mortifications de la clameur monotone de tous les petits esprits de la cour. Il eut la soiblesse d'en être véritablement assigé, malgré le succès brillant de sa comedie.

nêtement son avis, surtout dans les disputes littéraires, afin de ne point blesser trop vivement des ridices, qui s'irritent par la contradiction, & qui ne se corrigent pas, quand l'amour propre est une sois offensé. Il ne m'est permis de les combattre qu'au théatre. Dans la société, il faut du liant dans l'esprit & dans le caractere, & ne point faire de la littérature une arene de gladiateurs, lorsqu'il ne s'agit, au sond, que de prose & de vers.

#### LA THORILLIERE.

Que vous êtes patient!... quoi! entendre déraifonner à un tel point!

# MOLIERE.

C'est assez là le lot des humains... il faut en essuyer de mon vivant; &, après ma mort, viendront de nouvelles sottises.

#### LA THORILLIERE.

Et quelles, s'il vous plais?

# MOLIERE, foupirant,

On me commentera.... on noiera dans un tas d'idées fausses, les notions les plus claires. On me fera penser ridiculement; on voudra tout justifier, sans choix & sans raison; on se servira de mon nom même, pour arrêter les progrès de l'art, & barrer ceux qui viendront après moi; ainsi que l'on m'oppose perpétuellement mes devanciers. On ne me louera ensin, que parce que je ne serai plus... ils pullulent ces plats écrivains, corrompus par l'habitude & incapables de peser le vrai & le bon autre-

ment que dans la balance du supide préjugé... Adieu, mon ami, ne tardez point à les rejoindre.... vous souperez avec pous?...

# SCENE XVI

# LATHORILLIERE, seul.

MOLIERE lit dans l'avenir; il apperçoit l'immensité d'un art qu'on voudroit réduire à des sormes étroites. Il s'élance dans les tems, & sait jugez jusqu'à ses admirateurs." 'Quelle connoissance prosonde des hommes!... Il la doit à sa philosophie; chaque jour je l'admire éavantage, & cependant je, le vois de bien près.

# Fin du quatrieme Alle:

# consistence of the consistence o

# - ( La chilles espaifents la sabinet de Maliere ) en

# SCENEGEREMIERE.

MOLIERE, assis devant une table, une

oiseuses mille sois rebattues, mettons à prosit les instans... Il y a à Paris mille gons qui n'ont d'autre occupation que celle d'importuner ceux qui travaillent. Ils viennent vous assommer de visites éternalles, &, sans s'appercevoir qu'ils vous thent; ils vois entretiennent de salaises. Je, vous dérange, Monfieur, disent ils; & ils restent: je vous dérange assurément: dites le moi: & ils réstent encore de l'homme de lettres est encore rétrécie par les usages tyranniques auxquels on veut l'assignitie. Un attend de lui de nouveaux ouvrages, & on le subordanne de travailles.

<sup>(\*)</sup> C'étoit la coutume de Moliere, qui fut au lait les quinze dernieres années de sa vie, de laisser Chapelle Faire les honneurs de sa table. Il assistant au commencement du souper, puis il se retiroit pour vaquer à l'étude.

les misses des sociétés. On veut qu'il représente, dans le monde, & qu'il compose au cabinet; c'esta-dire que l'on exige tout à la fois qu'il soit auteur & homme oisse: deux choses incompatibles....

#### SCENE II.

# MOLIERE, LESBIN.

(Lesbin traverse le théâtre.)

MOLIERE.

# E n bien! que viens tu faire? Lusuin.

Monsieur, ne me grondez pas... Car c'est quand je m'acquitte le mieux de mon devoir, que vous vous emportez le plus fort.... Témoin ce matirencore.

#### MOLIERE:

Quoi! tu oies... Quelle patience!.. Va-t-en, va-t-en, bourreau!

#### LESBIN.

Mais avant que je m'en aille, il faut bien cependant que je vous rappelle que vous m'avez recomnandé plusieurs sois de faire entrer à toute heure ses pauvres, ou les personnes assligées qui ont besoin de vous.

MOLIERE

Ah! c'est différent... Eh bien! qui demande après moi?

LESBIM.

Une jeune fille, Monsieur...

MOLIERE.

Une jeune fille?

LESBIM.

Oui, Monsieur; & qui ne semble pas être de ce pays-ci... Elle pleure & se cache pour pleurer... Elle a l'air bien timide.... vous verrez comme elle tremble.

MOLIERE.

Fais la entrer sur le champ...



# S C E N E III.

# Molier, feul.

L'espece humaine aft néanuroins encore plus estimable sous cette forme là que sous celle de Pirlon.

(Pirlon, qui est caché dans la chambre voisine, fait un mouvement qui parolt inquiéter Moliere.)

e) ភាពស្នាប់ ហែងព្រះប្រជាជាក្រុម E មាហា

Moliere avoit récllement un domettique épais, & tel qu'on l'a peint dans le cours de cette piece. Il ne savoit feulement pas chauster son indice car un jour, lui ayant mis son bas à l'envers, il sur plus d'une heure pour remettre ce bas à l'endroit. Molière se garda néanmoins longtems; ce qui prouve sa bonté d'ame, & comme il préséroit la probité à toutes les autres qualités.



# SCENE IV.

MOLIERE, Midemoiselle T\*\*\*.

MOLIERE, fe levant & allant au devant.

Uz desirez vous, Mademoiselle?

Mademoiselle T\*\*\*.

C'est vous qui êtes Monsieur de Moliere?

M 9 £ 7 E R E.

Oni, Mademoifelle.

Mademoiselle T\*\*\*, d'un ton embarrasse &

Il me parokt que je viens dans un moment bien contraire.

MOLYERE, 'lui presentant un siege.

Pourquoi donc, Mademoiselle?.. Donnez vous

(Mademosselle I\*\*\* s'assed, & Moliere à ses côtés,)

Mademosselle T\*\*\*

Hélas! Monsieur... j'hésite à parler....

Moliere.

Mettez-vous à votte aile..... raffinez-vous, Mademoifelle.

# Mademoifelle T \* \* \*.

j'ai entendu faire de grands éloges de vous, Monfieur, & surtout de votre honnêteté... Mais je suis si troublée, que j'oubliois que j'ai une lettre à vous présenter qui vous préviendra de tout.... Elle est d'une personne qui m'a dit être votre ami depuis sort longtems.

#### MOLIERE, prenant la lettre.

Donnez, je vous prie; je verrai.... (Il ouvre la lettre.) Oui; c'est d'un bien bon ami.... (Il la lit précipitamment, & répete la date tout haut.) Le cinq Avril.... Vous ne faites donc que d'arriver, Mademoiselle?

#### Mademoiselle T \*\*\*.

A l'instant même, Monsieur, je descends du coche...

# MOLIERE, après un intervalle.

Quoi! Mademoiselle, seroit-il possible? A votre age! vous pourriez vous déterminer à vous faire comédienne; & qui a pu vous inspirer cette idée?

#### Mademoiselle T \*\*\*.

L'abandon universel où je suis, la disette de tost secours, la tyrannie d'un tuteur que j'ai sui pour éviter de prendre une vocation que je ne peux embrasser; tout me livre à cette seule & unique ressource.

#### MOLIERE.

Ah! ce n'est point tout - à fait de votre choix-

Mademoifelle

#### Mademolfelle T\*\*\*.

Pai appris au couvent à déclamer des pièces de vers pour les fêtes de nos lupérieures, & je fais plusieurs rôles de tragédies, qu'on a trouvé que je rendois elles bien.

# MOLIERE.

Je vois par cette lettre, Mademoiselle, & plus encore par vous même, que vous êtes bien née; mais; fouffrez que je vous le dise, vous êtes sans expérience, &, pour tout dire, abilée... Vous vous faites, de l'étate que vous voulez embrasser, une image bien différente de ce qu'il est en effet... Je me réprocherois toute ma vie de ne pas vous en exposer tous les dangers; ils sont considérables... Je suis comédien: le sort sa vous ; mais croyezmoi: je serois au désespoir d'avoir une sille qui suivit cette dangereuse carriere. Vous ne vous doutez point combien il est difficile de s'y maintenir ver tueuse.

# Mademoiselle T\*\*\*.

Mais, Monsieur, ne sauroit on réciter publiquement des rôles sur un théatre, & être honnête & vertueuse en même tems?

#### MOLIERE.

Ce phénomene n'est pas impossible; & le théatre épuré, comme il pourroit l'être, les exceptions seroient encore moins rarès. Les mœurs des comédiens dépendroient d'une sage & nouvelle administration; mais aujourd'hui (& je parle malheureusement d'après l'expérience) mauvaise vie, que celle de cov Tome III.

médien, vie licencieuse. Le moyen de vous rendre la plus infortunée des créatures, seroit de perlister imprudemment dans votre premier dessein.

Mademoiselle. T\*\*\*

Ah, mon Dieu! Monsieur, vous m'épouvantez...

Que ferai-je donc?... Orpheline, que deviendraije? Comment subsisten? je n'ai point appris de métier; mais j'aimerois mieux mourir de faim, que de
me laisse enfermer pour toute ma vie comme le
youdroit mon tuteur.

Ce tuteur est-il votte parent de blen pres ; Mademoiselle? Mademoiselle, T.\*\*

Mor pere l'appeloit fon cousin germain; c'est, un vieux régent de collège, rain jouit de heaueaup de crédit dans notre petite province. Il dit toujours que je n'ai rien du bien de mon pere, que je lui fuis à charge. La poudroit que je fusse morte ou religieuse.

of the real parties of the control of the

Et vous n'avez point d'autres parens?

Mademoiselle T\*\*\*.

Aucun autre que trois freres.

MOLIERE.

Trois freres! Et que font-ils, vos trois freres, Mademoiselle? Sont-ils de même sous l'empire de votre tuteur?

#### : Mademoifelle T \*\*\*.

Que trop; car ne pouvant souffrir ses duretes, ils se sont saits soldats tous trois l'un après l'autre.

#### MOLIERE.

Je sens votre situation... Tachons d'y remédier. Votre projet, j'en suis bien sûr, Mademoiselle, n'est autre, certainement, que de trouver à vivre de votre travail, en conservant le précieux trésor de l'honneur, consormément aux principes dans lesquels vous avez été élevée.

# Mademoiselle T \*\*\*,

Oh! oui, Monsieur. C'est bien là tout mon desir.

#### MOLIERB!

Gravez bien dans votre esprit ce que je vais votis dire... Il n'y a point de bonheur sur la terre sans la paix avec soi-même. Avec un seul remords, on n'est plus heureuse. Tremblez de ne pouvoir plus un jour vous respecter vous même; l'opulence ne vous dédommageroit jamais de ce que vous auriez perdu... Point de plus sûr chemin pour le vrai bonheur, qu'une honnête conduite. Oui, Mademoiselle, il vous faut prendre un métier; & quelqu'ingrat qu'il soit, croyez qu'il ne sera jamais si rude, si pénible, si scabreux, que celui de comédienne. . . . Cela vous étonne! . . . Mais vous me remercierez un jour de vous avoir fauve d'un fort bien plus affreux que celui que vous vouliez éviter... Ne vous chagrinez point .. Je connois un bon pere de fant 'e; chef d'une manufacture située à vingt cinq lieues ilici. Il prend beaucoup d'ouvrieres. Vous êtes

jeune, vous pourrez facilement faire apprentissage. (Il tire une carte de sa poche.) Rendez vous à cette adresse. C'est un de ses correspondans, qui vous fera partir des demain matin, sur ce que je vais lui écrire. (Il va à son bureau & il écrit; & tout en écrivant, il dit:) Ne vous inquiétez de rien... Soyez seulement docile, laborieuse & sage, & vous serez chez lui comme l'enfant de la maison... C'est entre les mains des plus honnêtes gens du monde que je vous consie; ils auront soin de vous dans toutes les circonstances possibles.

#### Mademoifelle T\*\*\*.

Ils se chargeroient de ma nourriture, de mon entretien, & de m'apprendre encore un métier!.... Mais, Monsieur, je n'ai point d'argent à leur offrir.

#### MOLIERE, corivant.

Puisque vous avez quelque confiance en moi, suivez mes conseils, & soyez tranquille sur le reste.. Rendez-vous à cette adresse; votre sort est assuré. Mais gardez-vous de me nommer à qui que ce soit. Je suis chef de troupe, malheureusement comédien (\*), & sujet, par mon état, à donner lieu à plu-

<sup>(\*)</sup> La famille de Moliere ne lui pardonna point de s'étre fait comédien. Vainement donna-t-il les entrées libres aux Poquelins. Aucun n'en voulut profiter. Il fut rayé de l'arbre généalogique qu'un de ses parens sit dresser. Cette opinion étoit donc bien enracinée dans les esprits, puisque

fieurs conjectures. En ne prononçant jamais mon nom, l'on ne foupconnera point de votre part quelque démarche indifcrette... Oubliez que vous m'ayjez vu, que vous m'ayiez parlé: ceci est de conséquence pour vous.

#### Mademoifelle T \*\*\*.

Moi! vous oublier, Monsieur, moi! Ah! jamais!... jamais!... Jentrevois toute votre charité...

# MOLIERE.

C'est bien peu de chose; & je dois ces légers biensaits à votre modestie, à votre âge, à vos vertus... De ce premier pas dépendoit le dessin de votre

le grand poëte, avec toute sa ghoire, ne put jamais absoudre le comédien.

C'est peu; il étoit valet de chambre du Roi. Voulant un jour user de sa qualité, &, en conséquence, saire le lit du Roi, un autre valet de chambre ne voulut point partager le service avec lui, prétendant qu'il n'étoit point fait pour aller de pair avec un comédien. Le Roi le sut, en sut trèsfaché; mais il garda le silence.

Autre exemple plus fort. Les secrétaires du Roi, apprenant que le fameux Lully, pour concourir aux délassemens de Louis XIV, s'étoit chargé, quoique sous le masque, du rôle de Muphti dans le Bourgeois Gentilhomme, retarderent longtems sa réception & firent natre les plus grandes difficultés. Il n'étoit néanmoins que pantomime. Il u'avoit pas le visage découvert. Il ne représentoit qu'à la cour devant le Roi, & pour lui plaire; & l'opinion dor minante lui sit un crime de cette complaisance. vie... Conservez l'innocence de vos mœurs, sfin de ne point perdre le repos & le bonheur.

Mademoiselle T\*\*\*.

Ah! combien vous me pénétrez d'admiration & de reconnoissance! Je vois que vous me tirez d'un mauvais pas où l'imprudence & le besoin m'entratnoient... Non, Monsieur, non, mon cœur n'est point exempt de trouble; vous me rendez plus que la vie! Vous êtes le premier qui m'ayiez dit un seul mot de consolation, depuis que j'ai perdu mon infortuné & respectable pere.... O mon honorable biensaiteur! comment me rendrai-je digne de tout ce que vous dalgnez saire pour moi?.... (Voulant embrasser les genoux de Moliere.) Souffrez que je vous baise les mains.

# MOLIERE, l'arrétant.

Je vous en prie, Mademoiselle, contraignez vous, de grace... Si quelqu'un venoit... Voici la lettre... Je vais vous donner mes porteurs... Obligez -moi, vous dis-je, de vous retirer fans rien dire: cette maison est si fréquentée; le moins qu'on aura pu vous y voir sera toujours le meilleur. (Il appelle Lesbin.) (A Lesbin.) Vous serez conduire Mademoiselle par mes gens à l'adresse qu'elle vous indiquera. (Lesbin sort.)

#### Mademoiselle T\*\*\*.

C'est bien le moins que je vous obéisse... Si ma reconnoissance ne peut pas éclater comme je le desirerois, croyez qu'elle est bien prosondément gravée dans mon cœur.

# .. MOLIERE, la conduisant à la perte...

Vons trouverez de bien bonnes gens, (A rein besse) qui vous recevront à bras ouverts, soyez-en sure; & vous aurez bientôt lieu de vous séliciter de m'avoir cru. (Mothément de reconnesssance de la Demoiselle en se retirant.)

# SCENE V.

MOLIERE, se remettant à son Bureau.

personne jeune, belle, honnête, douce, bien née, des périls qu'elle alloit affronter aveuglément! Moyennant une petite somme une fois payée, la voilà bien pourvue & loin du chemin du vice (\*).

Moliere détourna de monter sur le théâtre. Il éto it avocat.
Moliere lui sit sentir que le métier de comédien étoit à la sois dangereux & pénible; que ce seroit ensoncer le poignard dans le cœur de ses parens, que de suivre ce projet, & que lui s'étoit toujours reproché d'avoir donné ce déplaisir à sa famille. Il l'engagea à rentrer au barreau. Le jeune homme sut touché & convaincu par les raisons de Moliere; il s'abandonna tout entier à la profession honorable qu'il avoit voutu quitter. Dans la fuite il s'y sit un nom. On a cru qu'il seroit plus théatral de substituer une jeune sille.

Elle sera là comme dans la maison paternelle.... Je prendrai cet argent sur ma nouvelle comédie. Elle ira bien cette piece - là; j'en juge par le premier bond... Mes camarades sont convenus de me laisser double part (\*) chaque fois qu'on la représentera, & je compte bien qu'il y a aura de bonnes chambrées.... Comme tout s'arrange à propos! D'un côté, il me vient surcroft de biens, & de l'autre, favorable occasion de l'employer; je m'en sens plus gai & plus disposé au travail... J'ai réussi... Mais tout succès en exige un autre... Quand je ne voudrois pas écrire, le genre-humain m'y forceroit par ses nouvelles extravagances...Il me faut rever à mon Malade imaginaire, à mon Envieux, à mon Homme de cour... Oh! je garde celui ci pour le dernier... Si la mort 'ne me surprend point, vous verrez un miroir, Mesfieurs les courtifans! Vous êtes les fléaux de la nation, les vrais auteurs des maux publics; vous trompez le Monarque; vous tendez mille pieges entre son peuple & lui. Il est des choses que l'on pense quelquefois trop fortement pour pouvoir les écrire. & ce font celles - là qui sont ordinairement perdues pour la postérité; mais j'oserai dire ce qu'on n'a pas encore dit. Les applaudissemens publics me vengeront

<sup>(\*)</sup> Les comédiens voulurent absolument que Moliere ent double part sa vie durant, toutes les sois que l'on jouquoit le Tartusse; ce qui a été depuis très-régulierement exécuté. D'ailleurs, on jouoit slors une piece trente-huit à guarante sois.

de la colere dea offensés. Il faut néanmoins du courage... Du courage! oh! j'en ai. Une voix secrette me dit que j'ai bien sait.... Toujours libre & maître de ma pensée (\*)... Le silence & la nuit me savorisent... Voici le vrai tems de la méditation,... Revoyons mon plan; car c'est du plan surtout que dépend tout le reste. (Peudpeu il tombe dans une réflexion prosonde. On frappe deux ou trois représes, mais doucement; Moliere n'entend rien. On frappe un peu plus fort; il s'éveille & s'étonne.) Qui frappe ici à cette heure?... Depuis longtems j'entends un bruit sourd... Oui, l'on frappe. & doucement, comme si l'on craignoit.... Ce n'est point Chapelle. Voyons... (Moliere va auveir.)

<sup>(\*)</sup> Moliere n'aimoit point le courtifan empresse, fiete teur, médisant, inquiet, incommode, faux ami. La droiture de ses mœurs & la simplicité de ses manieres s'accommodoient peu de leur ton, de leurs grands airs, de leur mauvais goût, assez ordinaire à des hommes qui promocent sans examen, & qui n'ont les yeux sixés que sur l'idole de leur ambition. Quand il a pu se donner carrière contre eux, il n'a pas manqué l'occasson; & c'est, en effet, un grand plaisir pour un poête dramatique, d'attaquer des caractères aussi équivoques. Ils sont, presque tous, les eanemis ardens, les tyrans cachés de l'homme de lettres, parce que la renommée littéraire est presque la seule chose au monde qu'il faut payer de sa personne, & que l'intrigue, l'or & la souplesse n'enlevent point,

# S.C E N E VI

#### MOLIERE, ISABELLE.

MOLIERE, extrêmement surpris.

C'EST vous, L'abelle! Est-il possible?
ISABELLE, tremblante.

Vous me voyez dans la fituation la plus cruelle...

#### MOLIERE.

Mais vous êtes d'une imprudence, d'une imprudence extrême. Il y a là de quoi nous perdre tous deux. Vous n'avez donc pas réfléchi. (La porte étant restée ouverte.) Attendez que j'aille fermer la porte... Que vous est-il arrivé de sinistre?

ISABELLE.

Ma mere!...

# MOLIERE.

Eh bien! ma chere enfant, votre mere... No vous ai-je pas dit tantôt de patienter? Ne mel'aviezyous point promis? Et vous exposez ainsi votre renommée, tandis que nous sommes environnés d'Az,
gus... Vous le savez.

I SABELLE.

Ayez pitié de moi.

#### MOLIERE.

On vous calomniera; on me représentera, moi, comme un homme sans mœurs, qui vous séduit sous les yeux de votre mere: & l'innocence aura beau régner dans nos cœurs, on supposera entre nous une intelligence coupable.

#### ISABELLE.

N'augmentez point mes peines. Les tourmens qui m'obsedent vous sont inconnus; mais, la nuit comme le jour, je n'ai plus de repos. Savez-vous de quelles sureurs, de quels emportemens ma mere....

#### MOLIERE.

Ah! mere cruelle (\*)!. Sa tyrannie ne sera pas de longue durée, je vous le proteste; mais, qu'y a-t-il ensin de nouveau?

<sup>(\*)</sup> La Béjart étoit une femme altiere & emportée, qui vouloit dominer en tout. Elle aimoit mieux être l'amie de Moliere que sa belle-mere. Lorsque les charmes naissans de sa fille eurent sait éprouver à Moliere l'amour le plus violent, elle devint jalouse; elle le menaçoit souvent, en semme furieuse & extravagante, de le perdre, lui, sa fille & elle-même, si jamais il pensoit à l'épouser. Ces emportemens retomboient sur la jeune personne, qui étoit sans cesses observée de fort près. Lass ensin de soussir les duretés de sa mere, elle se détermina un matin de s'aller jeter dans l'appartement de Moliere, asin de le forcer à déclarer le choix qu'il avoit sait d'elle.

#### · I SABELLE.

l'étois couchée; ma mere entre en fureur. & me prodigue les noms les plus outrageans. ne, dit-elle, d'une voix ménacante, de te lever demain au point du jour. J'ai disposé de toi: ton amour pour Moliere t'assure ma haine. & tu en seras l'objet éternel, tant que tu ne changeras point: Tu m'appartiens; songe à m'obéir, ou je te ferai fentir toute mon autorité... Elle me laisse sans attendre ma réponse, & accompagne sa sortie de reproches encore plus injurieux.... Ah! c'en est fait, me suis-je dit; demain ma mere me rend captive. m'emmene, m'éloigne de tout ce que j'aime. Je me mets à pleurer, roulant mille desseins confus dans ma tête; tout à coup l'amour m'inspire son courage: non, me suis-je dit, on ne m'ôtera point à Moliere; il doit être mon époux, & je puis respirer dès ce moment sous sa protection, je puis me regarder des à présent comme sa femme... Je me leve, je m'ha. bille à la hâte; menacée du plus horrible malheur. de celui de vous perdre, je ne prends conseil que de mon desespoir, je marche à pas sourds, je traverse la chambre de ma mere, j'ouvre doucement les verroux, j'entr'ouvre sans bruit les portes, je me précipite sans mules le long de l'escalier, j'arrive à cette porte sans que personne m'ait vue. & je viens implorer un asile que vous ne me resuserez pas.

#### MOLIERE.

Ma chere Isabelle, non, il ne m'est pas permis de vous retenir ici; vous appartenez à votre mere... Vous avez commis une faute grave.... rentrez....

Si l'on vous appercevoit, c'est alors que les méchans triompheroient...

#### ISABEL-LE.

Vous favez interpréter une démarche, que la crainte de n'être plus à vous m'a seule inspirée: que je ne cesse point d'être honnête à vos yeux; & je brave la calomnie.

#### MOLIERE:

Ce n'est pas assez d'être sage à vos yeux; il faut être irréprochable aux yeux de tous: une fille doit prévenir le blame & faire taire jusqu'au soupçon. Vous avez oublié vos devoirs... Retournez dans votre appartement, ma chere Habelle, & essace jusqu'aux apparences qui pourroient déposer contre vous... Je svous parle plutôt en pere qu'en amant; mais c'est la tendresse que j'ai pour vous, qui m'oblige à vous tenir ce langage. La décence vous ordonne....

#### ISABELLE.

Quoi ! vous me refusez ! & vous ne songez pas que demain nous serons séparés pour jamais!

#### MOLIERE.

Je préfere à tout votre honneur, qui m'est plus cher que ma vie...:

#### ISABELLE.

Donnez-moi votre main, que je puisse m'écrier: Moliere est mon époux! Je suis à vous depuis que je vous suis promise; désendez votre bien. Qui desapprouvera notre amour, lorsqu'il n'a pour but qu'un lien légitime?

### MOLIERE, faché.

Etrange aventure que je n'ai pu prévoir!...Vous ne songez donc pas que toute surprise est illicite; que vous êtes à votre mere; que vous parotirez coupable, quoi que vous disez; qu'il y a une marche ordonnée à prescrite par les loix, qu'on ne sauroit entreindre sans remords & sans crime; que toute apparence de séduction doit être ensin austiloin de ma conduite qu'elle l'est de mon cœur?.. De grace, reprenez le chemin de votre appartement.

### ISABELLE.

Non, vous ne m'aimez pas, ingrat! & je me fuis trompés. .. Votre amour est bien foible, si ma mere en triomphe. Moi seule ai le courage, & voul n'avez que la crainte. . . . Que m'important les discours du monde? De vous seul dépend ma renommée. Si vous balancez, lorsqu'il s'agit de mon borheur & du vôtre, quel fond puis je faire fur le fertiment qui vous anime? Quand je vous montre mon amour, c'est vous qui tremblez; & voilà toute votre réponfe!... An! dites plutôt que vous n'aimez pas. que les paroles dont vous m'avez flattée font faus ses, que vous avez changé, & que j'ai été trop crédule en ajoutant foi à vos sermens. le repos que je goûtois avant de connoître l'amour. Eh bien! que mon malheur s'acheve: je vais suivre la route que me trace mon desespoir; je ne prends plus soin de ma gloire, de mon repos, de ma vie : je ne cherche plus qu'à m'éloigner d'un lieu où une mere jalouse me tyrannise, où mon amant me trabit,

soù il rédifte à mes larmes, insensible qu'il est à toute la tendresse que j'ai pour lui...

MOLIERE

Arrêtez, Isabelle; & demandez ma vie.

ISABELLE.

Et vous, cruel! & vous, donnez-moi plutôt la mort.

#### MOLIERE.

Vous n'écoutez plus la raison.... Je vous protégerai contre sa colere; mais je demeurerai inflexible sur l'article des bienséances.

#### ISABELLR:

Toujours des reproches!.. Eh! l'amour en connoit-il?... Dieu! j'entends du bruit.

#### MOLIERE.

On vient, vous voyez.... Voilà le fruit de votre imprudence.... J'avois des amis à souper qui se retirent, ils vont peut-être entrer ici. Résugiezvous dans cette chambre... Je vais appeler la Forest.

(Il sppelle la Forest.)



### SCENE VIL

MOLIERE, ISABELLE, PIRLON, LA FOREST.

## Ì S A B E L L È.

( Isabelle entre dans la chambre, y fait quelques pas; E revenant pâle d'effroi, elle rentre sur la scent en desordre, E jetant un long cri.)

An cieft qu'est ce que je sens?... Un homme de caché! un voleur! Je me meurs....

### MOLIERE.

Un voleur! (A la Forest.) Soutiens la la Forest, elle va s'évanouir. (La Forest la soutient dans su brai. Appercevant Pirlon, qui sort de la chambre de st étois caché.) Que vois je?... Ah! traître, infame! pour être délateur, tu te fais un vil espion!.. As-tu assez scruté ma vie domestique pour en composer les noirs poisons de tes calomnies?... Parle, méchant, parle, & si tu l'oses, dis le contraire de ce que tu as vu, de ce que tu as entendu. Ta bouche, vouée au mensonge, ne sait que stétrir l'innocence. Poursuis ton rôle affreux.... Mais, tremble devant moi; je n'ai pas tout dit sur ton compte, &...

#### Pirlon.

Je tombe à vos genoux, Moliere... Foulez-moi

aux pieds; mais n'imaginez pas que je sois entré ict pour surprendre vos secrets. . . . Puisqu'il faut l'avouer, je suyois la colere du peuple, soulevé contre moi par la chaleur de vos pinceaux. . . C'est à la commissération de la Forest que j'ai du cet asile. Je vois clairement combien je suis en exécration à tout le monde. Oui, je suis trop ressemblant pour pouvoir m'abuser moi même. Ma honte est extrême. N'étendez pas plus soin votre vengeance. . Me hairiez-vous au point...

## MOLIERE, vivement.

C'est le vice que je hais, & non le vicieux. Pour celui ci, je me contente de le plaindre.... L'hypocrise est un vice détestable, & que je combattrai sous toutes ses formes; croyez moi, abjurez votte infame métier, il ne tardera pas à devenir inutile; bientôt il ne trompera plus personne, je vous en accres... Vous pourriez encore, si vous le voullez véritablement, par un sincere repentir, regagner avec le tems la constance & l'estime des hommes.

### LA FOREST.

On a beau prêcher à qui n'a cœur de bien faire!

### PIRLON.

J'aspire à me corriger: treve, treve, Moliere, la paix, la paix; épargnez moi dorénavant... Oui, je veux me réconcilier avec vous, desarmer vos rigueurs, devenir enfin votre ami.

## MOLIERE.

. Mon ami ! cela est fort..... Mais, vous changer riez donc beaucoup!

Teme III.

#### PIRLOM.

Te l'espere, & le ciel m'en ferà la grace...

### Moliere.

Ah! commencez d'abord par ne point prendre le nom du ciel en vain. Que ce nom facré soit plus respecté dans votre bouche. Soyez vrai devant votre conscience: c'est là le premier pas vers la vertu; dites moi plutôt: je vous hais; je veux me venger de vous; j'en chercherai les occasions & les moyens; je vais, sortant d'ici, vous accuser partout de troubler l'état, de renverset la religion; de corrompre les aucurs: dites moi sela, plutôt que de dégraser bassement votre sureur sous les debors de ce qu'il y a de plus saint au monde. ... Rien ne vous force à me ménager. Je vous le dis sans détour: je me crains plus un engemi à front découver.

## SCENE VIIL

Les Atteurs précédens, LA BEJART.

LA BEJART, entrant furieuse, à sa fille.

I LLE sans pudeur! tu m'échappes! (A Molsere.)
Et toi, traître! tu m'enleves ma fille; elle se dérobe pendant mon sommeil, & tu vantes encore ta probité!... homme indigne de toute consiance, tu sais la fatyre des méchans, mais pour mieux les sini-

6.S.

· I amy &

ter; ils font tes modeles; tu ne les as étudies que pour leur ressembler!.. Séducteur de mi sille, & par de laches artifices, n'es tu donc protégé par le Roi, que pour la soustraire à l'obésssande?...

## M O LYERE.

Je ne l'ai point féduite, Madame, & j'en suis interpablet Je n'emploie la protession dont le Roi m'honore, que pour servir autrus (\*)... Elle suy-oit vos manuais traitemens, votre violènce; vous Pavez poussée à cette extrémité: mais elle est ausse en sure avec moi, qu'avec vous même.

## LA BEJART.

Trairre! tu parles de violence & tu deshonores

#### MOLTERE.

Elle est loin du deshonneur... elle porte en comoment le titre de mon épetife. (Courant à son bureau, prenant une plume & signant une premesse de mariage.) Voilà la promesse solemnelle, la promesse facrée, gage inviolable de mon amont, de mon estime & témoin irrécusable du serment que j'ai fait de la conduire au pied des autels. (Il donne la promesse de mariage à Isabellé; qui la met dans son sein.)

## LABEJART.

Perfide! oses tu, sans mon consentement..:

### MOLIERE.

Il nous eft da, nos cœurs font libres; un cour-

<sup>(\*)</sup> Cela est prouvé par plusieurs faits.

# MOLIERE.

428

roux aveugle ne sera point écouté: c'est ma semme, & je le publie.

### LA BEJART.

Elle ne l'est pas encore; mais tu aimes à couvrir de ce nom l'opprobre de ta conduite.

# PIRLON, à part.

Allors, Pirlon, fais un effort, montre toi tout autre que tu n'as été, & rends justice une sois à la vérité. (A la Béjart.) Madame, j'ai tout entendu; & l'on ne me soupçonnoit pas présent. Je publicai partout, que Moliere est un honnête homme; il a vivement reproché à votre sille sa démarche inconsidérée; il l'a suppliée, à plusieurs reprises, de rentier chez sa mere, il à soint les prières les plus vives aux plus pressantes raisons; il l'a respectée, & l'amour qu'il a pour elle est aussi pur qu'il puisse l'être.

# TO A Second Later Part Co. Conserve

Quoi! Monsièur Pirlon, vous étiez là? Et vous éties bien sur que Mollere a parlé à ma fille de la soumission qui est due à mon autorité?

### PIRLON.

Assurement, Madame, je dois rendre hommage à la pureté de ses intentions, & quand je parle ainsi de Moliere, je puis être cru.

### MOLIERE.

Voyez si un tel témoignage est suspect, Madame: je n'ai jamais voulu braver votre autorité, mais la

ا ک

contraindre dans de justés bornes, pour votre propre repos.

## PIRLON, à part.

H vient encore du monde... il fait nuit; l'occifion est favorable... vite; sauvons nous. (Il s'enveloppe de son manteau & s'enfuit.)

## SCENE IX, & derniere.

LE MARQUIS, LE COMTE, CHAPELLE, LA MOLIBRE, LA THORILLIERE, LA BEJART, ISABELLE, LA FOREST.

## LE MARQUIS, en entrant.

Qu'y a - t - il donc?.. L'étude est bien bruyante ce foir... fait - il répéter des rôles de comédies?

## LE COMTE.

Quoi, Mesdames! Pendant la nuit venir relancer un auteur solitaire jusque dans la silencieuse retraite des muses...

### CHAPELLE, entre deux vins.

Ah! Mesdames, que je vous lais bon gré de venir l'égayer! voilà ce qu'il lui faut : il attrapera par ce moyen le vis comicu des anciens... car il est par fois si triste, que je me donne au diable, pour deviner comment il peut nous faire rire?

# M O, L, I, E, R, E,

## LE MARQUIS.

Moliere, vous dispensez bien votre tems.

# LR C.O.M.T.R.

C'est à yous qu'il appartient d'unir en un seul jour la gloire & les plaisirs,

## LE MARQUIS : 1 1

Et vous, charmante Isabelle, vous venez l'infaiter... je ne m'étonne plus de ses chef-d'œuvres.

## MOLFESS, DE

Mefficurs, treve de badinage . . . . c'est pour la premiera sois de sa vie que le nied d'habelle a tout ché le seul de mon cabinet; mais Madame, malgré les témojguages les plus positifs : s'obstine à penser que j'ai voulu séduire sa fille.

# Le Mar Quis 5.1

Probité de Moliere.

Cela n'est pas... Moliere est un honnète homme dans toute la force du terme (\*).

<sup>(4)</sup> Moliere protegroit & encourageoit de mante naissant.
Un jeune homme lui avoit apporte une piece : intipple
Théanene & Charlole. La piece ne valoit rien; mais Moliere,
'avoit récompensé, comme si elle est été bonne. A quele
que tems de la Moliere forma le projet des Eneres enpemis, & sit chercher le jeune homme qui n'avoit point repa-

## MOLIERA.

Messieurs, je ne me pique que de cette quelité.
J'abandonne mon talent à qui vou lra le juger; mais i
je veux conserver le titre d'homme d'honneur. J'en
suis jaloux, très jaloux. Je le présere à tous les
titres de bel esprit, de grand écrivain, d'homme
de génie, si l'on veut. La probité, vossá le catactere essentiel de l'hómme; le reste après vient

zu aux yeux de son bienfaiteur. On le déterra. Moliere lu donna son projet, & le pria de lui en apporter un acte par lemaine, kitikui ésois possible. Le jeune homme stia adusermer ; mais quanditlrapports ila belogne, Moliste re- ! marqua qu'il avoit pris kout fan travail dans la Phébaide des Rotrou. Moliere lui fit sentir qu'il y avoit autant de honte que de mal-adresse, à puiser dans l'ouvrage d'autrui, & funtout dans une piece affez récente pour êtte encore dans la mémoire destripations. Molinie lui sida duchanger co qu'il avoit pillé. La piece fut applaudie; mais Racine (car c'est lui qui étoit le jeune homme) s'éloigna une seconde fols de Moliere, & Moliere ne le rechercha pasi Je ne penfe pas même que Moliere estimat béaucoup Racine. Celmi-1 ci lui avoit prothis sa Béténice, il l'amusa longteme & la laiffa même annoncer; puis tout-à-coup il·la-donna.aux. comédiens de l'hétel de Bourgogne; ce qui indigna Moliere & Baron contre lui. Moliere, étoit plein de droigure & de franchise. Son caractere étoit aussi ouvert, que celui de Racine étoit sombre & dissimulé. Il n'avoit point le pédantisme & le ton magistral de Hoilean, il sut apprécier La Fontaine, malgrei la ligue focrette que Bacine de Boileau avoient saite contre lui & contre presque tous les autres ocrivains.

comme il peut.:. j'aime Isabelle; je la demande en mariage; Isabelle y consent: d'où nattroit le refus de sa mere? Jugez-nous, Messieurs.

#### LE COMTE.

Ah, Madame! Vous devez vous féliciter de marier vore fille à un homme tel que Moliere.

### LE MARQUIS.

Quelle raison auriez-vous de ne la point donner à Moliere; à Moliere l'honneur du théatre, a la gloire de la France, le protégé du Roi?

#### LE COMTE.

Mais cela ne fouffre aucune difficulté. Tout le monde applaudira à cette union; & la beauté deviendra la récompense du génie.

### LE MARQUIS.

Le Roi ne desapprouvers point ce mariage, & je veux être un des premiers à le lui annoncer.

## CHAPELLE, à la Bejart.

Croyez-moi, donnez-lui votre fille; il l'auroit toujours.... faites-vous un mérite de votre complaisance; tout le monde aujourd'hui ne fait pas la souise de se marier... prenez la balle au bond.

### LA BEJART, à part.

Malheureuse que je suis! tout conspire contre

#### MOLIERE.

Messieurs, je ne rougirai point devant vous de

vous révéler l'intérieur de ma maison. La mere d'Isabelle, malgré les apparences, est en discorde avec fa fille; ma joie ne sera pure & complette, que lorsqu'elle lui aura pardonné... Isabelle, suppliez votre mere avec tendresse & respect, suppliez-la, devant témoins, de consentir à notre union. Je ne veux vous devoir qu'à elle; & je ne puis être heureux qu'à ce prix.

#### ISABELLE.

Pardonnez à votre fille, ma mere: elle suit le mouvement de son cœur en vous demandant grace. Pardonnez lui ce qu'un excès d'amour lui a fait entreprendre; il ne dérobe rien à d'autres sentimens. Mon amour & mon respect pour vous seront toujours les mêmes... vous m'avez maudite dans votre colere; révoquez ce dur arrêt: quelque destin qui me soit réservé, je serai toujours malheureuse, si ma mere ne m'aime point.

LA BEJART.

Ah! que le clei te bénisse, ma fille, je t'embrasse & te pardonne.

ISABELLE.

Ma mere! j'embrasse vos genoux.

LE MARQUIS.

Voilà une excellente femme, quoi qu'on disc.

LE COMTE.

Mais elle n'est pas si méchante qu'on la faisoit.

CHAPELLE, bas.

Vous ne la voyez pas toujours... Les femmes ne sont bonnes que par instans.

LA THORILLIERE, embrassant Molière.

Ah mon cher ami, soyez aussi heureux que vous méritez de l'être.

CHAPELLE, bas à Moliere.

Vous vousez vous marier, Molisse? J'en fuis a ché pour vous. C'est, pour un homme d'esprit, me étrange bévue... vous vous en repentirez (\*).

(4) Chapelle avoit faifon. La fille de la Bejart ne fut bas plutot Mademoiselle de Muliere, qu'elle le livra à son gont effrene pour fa coquerterle & fa dépense. Elle se donne en frechacie à la cour & à la ville; & le panvre époux, mil Navon pas ere allez philosophie pour so paffer d'une feffiffie rierdit, le bemos de s'imagins que toute la cour & toute le ville en vontoiem à fon époule. Elle négliges de l'en dell' buser. & les soins extraordinaires qu'elle donnoit à sa parure ne firent que confirmer fes soupeons & sa jalousse. Remontrances, prieres, tout devint inutile. Il n'eut pas la force de la captiver, parce qu'il l'aimoit avec trop de foiblesse & après plusieurs dissensions domestiques qui pénétrerent dans le public, il prit le parti de fe renfermer dans le cabinet & dans la fociété de ses antis à téliturisait ses regards de la conduite de sa femme & ayant le cœur déchiré de regrets & d'amour. Il augmenta la liste des époux infortunés; & si fes pinceaux, quand il trace le désordre des femmes, ont tant de vérité, c'est peut ette parce que le modele n'étoit pas hoin de lui. the transfer to the

Mais admirez la philosophie de Moliere-Il disoit quelquefois: c'est moi qui ai tort; je n'ai que ce que je mérite; je ne devois pas me marier à une femme jeune & jossé; elle a de l'enjouement, & je suis èrop austère pour elle; elle

### MOLIBRE.

Coni, tout somme d'avoir fait des comédies à A la Béjurt & à l'abelle.) Mere prudente, aimable fille, vivez ainfi toujours unies; vivez pour le bon-heur de sous trois. Que l'une foit toujours l'objet du plus vif amour, & l'autre du plus tendre respectance jours, si vous y consentez, feront fortunés pair cette union mutuelle.

ne peut s'affujettir à mes manieres. Sensible au plaisir, que feroit-eile d'un homme de cabinet? elle rest plus rafionnable que je ne le suis. Elle veut jouir de la vie, & je confume tristement la mienne; il est vrai qu'elle pourroit du moins après les heures de ses divertissemens entrer un peu dans mes peines & me consolet; mais elle n'a que le tems suffissant pour répondre à ce destr qu'elle à de plaire en général. Sa beauté la tyrannile, comme mon génie me captive. Je blame sa conduite, & elle rit de la mienne; qui de nous deux a tort? Ma foi, je u'en sais rien.

Elle se remaria peu de teins, après sa mort, à un comédien obscur; elle n'eut autun respect pour la mémoite de son mari, ni autuns soins de ses manuscrits, qu'elle ne juges pas fort précieux, puisqu'elle les abandonna à un nommé la Grange, & l'on ne sait quel usage celui-ci en a sait. C'est une perte irréparable dont elle s'est rendue coupable envers le public. Elle eut une fille de Moliere, & elle négligea entiérement son éducation; de sorte que la jeune personne se sit enlever à l'âge de puberté. Ainsi les craintes & les remontrances de Chapelle n'évoient que trop bien sondées. Mais l'amour, chez un homme de génie, étousse encore plus le bon sens & la raison, que chez tout autre homme.

### Le Marduis.

Ma foi, Moliere, voilà une belle conquête. Vous êtes auffil habile amant qu'habile auteur. Il faut vous admirer en tout. On célébrera, à la fois; votre nom & votre bonheur... la belle enfant!.. je ne veux plus trop la regarder... qu'elle nous donne quelqu'un qui vous restemble; adieu:

#### LE COMTE.

Adieu, Moliere... tout le monde voudroit être 2 votre place... fongez à notre sujet... (Moliere lui répond par un jeu muet.)

### . .. MOLIERE, à Chapetle & a la Thorilliere.

Enfin, més amis, je puis donc appeler ce jour in jour heureux. . . plus de peines qui m'affligent, plus dé dangers qui me menacent. La faveur du public, le repentir des imposseurs, le nombre de mes partisans qui s'accroît, les délices que l'amour me prépare, tout me couronne de gloire, & menuve de juic. . imes longs travaux sont récompenses; & je ne me repens plus d'avoir suivi, malgré mes parens, l'attrait irréssible de mon goût pour le théatre.

Fin du cinquieme & dernier Acte. Ainfi que du troisieme & dernier Volume.



